### الدكتور مخارع من الحياث

# مِزَ المنعَ إِذَا المنفِيَّ

عشزون حديثا عن الثقافات القومية والحضارة الإنسانية

ترجه عن الفرنسية محتمد برادة الماس

مَع مُراجعَة واضًا فات قام بيسًا المؤلف

طبعة ثانية

1944

مكتبة الأنجلوالمصرمة من تبويرند النامة

## عزع زلياني



عشرُون حَديثا عَن الثقافات القوميّة والحضَارة الإنسانية

ترجَه عن الفرنسيّة محسّم د كرادة

مَع مُراجعَة واضِّا فات قام بهسَا المؤلف

1971

مكتبة الأنجلوالمصرمة ١٦٠ ناع مربزه -الناهرة يقدم المترجم والمؤلف شكرهما الجزيل لللاستاذة السيدة فاطمة الجامعي – الحباب على مساهمتها في هذه الترجمة

> منتدى العقلانيين العرب arab-rationalists.com

في عام ، 1961 صدر هذا الكتاب بالفرنسية تحت عنوان :

• Du clos a l'ouvert» (Vingt propos sur les cultures nationales et la civilisation humaine ) (1)

كا نشرت منه فصول بالإنجليزية في مجلة جامعة كلفورنيا ( The Personalist ) بالولايات المتحدة، وفي ( Civilisation ) الصادرة ببروكسل، وفصول أخرج بالأسبانية في مجلة ( Way Forum ).

ونقدم اليوم النص العربي، بعد أن راجعه المؤلف نفسه وأدخل عليه تعديلات وإضافات ارتآها ضرورية .

كا نشير إلى أن صفحات من هذا الكتاب نشرت، في مجلات عربية، مثل «دعوة الحق»، و «التربية الوطنية»، و «الأديب»، و «الكتاب»، و «اللقاء».

يأتى هذا الكتاب وكأنه تكملة لـ «الشخصانية الإسلامية» (2)، قصد ذلك المؤلف أو لم يقصده . وبالرغم عن كونه صدر منذما يقرب من عشر سنوات فان فصوله تتخذ مواقف تمس حاضر العالم العربي، وكأنها وليدة تفكير في فترة ما بعد النكسة الكبرى، إنه كتاب علم وتأمل يعيد للعرب الثقة بماضيهم وبمستقبلهم.

فعسى أن يكون للطبعة العربية نفس الرواج والنجاح اللذين عرفتهما الطبعة الفرنسية .

<sup>(1)</sup> صدر عن لجنة المغرب للنأليف والترجمة والنشر (دار السكتاب).

<sup>(2)</sup> كتاب أصدره الأستاذ الحبابي بالفرنسية ، ثم نفله إلى العربية ( القاهرة \_ دار الممارف ، ١٩٦٩ ) .

توطئـــة

الواقع الإنساني مزدوج ، لكوننا «طبيعة» داخل الطبيعة . ونتيجة لذلك ، نسبر الثقافات في اتجاه ثنائى : إنها تحاول معرفة الإنسان ومعرفة العالم لتكوين نمط بشرى جديد ، وفقا لمثل معشرى أعلى . غير أننا نلاحظ ، في هذه الحقبة من تاريخ الإنسانية ، أن الاهتمام موجه بالدرجة الأولى إلى «علوم الطبيعة» ، أكثر منه إلى علوم الإنسان. ذلك أن الحضارة الحديثة تميل إلى نصرة التقنيات على المظاهر الإنسانية لحياتنا . إنها تعمل بذلك على إخضاع الكائن البشرى (وهو الغاية) إلى ما يجب أن يظل مجرد وسائل تخدم رفاهية وتحرير هذه الغاية . إذن ، بتحتم إعادة التوازن في هذه الحضارة . لقد أجمعت كل المذاهب الفلسفية ، وأرسلت صبحات الإندار منبهة إلى الخطر .

كيف يمكن تحرير عقليتنا من الأفكار الثابتة ، والأحكام المسبقة (1) ، وتخليصها من المزاحمة المفرطة وجنون الربح المزيف ؟

كيف نتوصل إلى تخليص مجتمعنا من النرهات فنحرره ونؤنسنه ؟ طرح مفكرون كثيرون كلهذه الأسئلة واجتهدوا في الإجابة عليها . وإن الأحاديث التالية محاولة متواضعة في هذا المضار .

اعتمد، فی ترجمة هذا الـكتاب، على القاموس الفلسفی ( فرنسی ـ عربی ) الذی أصدرته كلية الآداب بالرباط بعنوان ( مصطلحات فلسفية ) تحت إشراف الأستاذ الحبابی .

<sup>(1)</sup> Les préjugés

من التفاهر ، والاتصال ، والتواصل وتبادل الآراء بين الناس ( مثل التعبير عن الحقائق والقيم الأخلاقية) كلذلك يتم بواسطة اللغة، ولكن ، عندما تكون اللغة محكمة ، أى على جانب عظيم من الدقة في انتقاء الألفاظ المستعملة . والقضية، في الواقع ، أكثر تعقيدا من ذلك ، فهى لاتنحصر في مجرد انتقاء الألفاظ ، بل تتوقف أيضا على الأسس التاريخية والفلسفية التي تقوم عليها المجتمعات البشرية .

ومما لاشك فيه أن الغموض في الألفاظ يولد الغموض في الأذهان وفي العلاقات بين الشعوب ، كما أن الالتباس يحصل ، دائما وأبدا ، من سوء التفاهم والمنازعات . ولذا ، فإن اللباقة في التفكير وفي إيضاح الأفكار وتحديد المسائل هي الأساس الوحيد الذي ينقذنا من الفوضي الذهنية ، فالألفاظ تستخدم ، في الواقع ، إما سبيلا إلى التفاهم ، وإما وسيلة لزرع بذور التفرقة والأحقاد . ولهذا السبب نفتقر ، في عصرنا هذا أكثر من أي وقت مضي ، إلى التفكير وإلى التعمق في بعض المفاهيم والقيم السائدة حتى ندركها إدراكا أكمل، ونقدرها حق قدرها ، ونطبقها عمليا في حياتنا اليومية .

غير أن الإقبال على تعليل مكنونها الحقيق يقتضى منا بعض التضحيات أهمها أن نتخاص من الأحكام المسبقة، ومن المركبات النفسانية المتأصلة فينا، لا سيما تلك الأحكام والآراء التي يرددها معظم الغربيين، في معرض كلامهم عن كل ثقافة غير متفرعة من التراث اليوناني — اللاتيني، أو الآراء التي يبديها بعض المفكرين، في آسيا و إفريقيا، بشأن الغرب، فيخلطون بين الاستعار الغربي والثقافة الغربية، ولا يميزون بينهما، فيدفعهم اشمئز ازهم من كل ما يتصل، من قريب أو بعيد بالاستعار الغربي، إلى شيء من الطيش في الأحكام و إلى الوقوع بين أحضان العنصرية، عدوتنا الكبرى، ويقعون فيما يفرون منه!

إن النزاهة الأدبية والتمسك بالموضوعية ، وانتهاج الطريقة العلمية المتجردة عن كل تحيز ، تتطلب منا أن نتجنب الأحكام المتحاملة ، وأن نسعى لتفهم الثقافات الأجنبية ، بنزاهة تامة ، أو بعبارة أخرى ، ينبغى لنا أن نلجأ إلى أسلوب الشك النقدى في أبحاثنا ، لأنه أسلوب يضمن سلامة تفكير ناوقد جعل منه (أبو حامد الغزالي) العنصر الأساسي لكل عقيدة ويقين ، واعتبره (ديكارت) فما بعد ، شرطًا ضروريًا لكل استنتاج منطقى .

\* \* \*

سنظهر فيما يلى ، أو سنحاول أن نظهر ، وضع الفرد الإنسانى فى المجتمع الحديث ، والمنزلة التى يجب أن يتبوأها ، والرسالة التى عليه أن يؤديها فى هذا المجتمع ، معتمدين على النظرية الفلسفية ( الشخصانية الواقعية ) التى تقوم على أساس احترام شخصية كل إنسان ، لأنه إنسان ، بقطع النظر عن أى اعتبار آخر .

ولبلوغ هدفنا ، سنكتفى بتقديم بحث نقدى عن مفهومين أساسيين من مفاهي القيم الرئيسية ، ها : الحضارة والثقافة . بيد أننا لن نأخذ أيا منهما بصفة مطلق بل ، على العكس ، في ارتباطات : إما في سياق تكاملي (كالنسق الذي يربط ربطاً مبدئياً بين حضارة وثقافة) وإما في نطاق ينطبقان فيه على أوضاع خاصة (كالنطاق الذي يعتبر فيه الإنسان كائناً مدنياً ، وعاملا يواجه الكون).

杂 杂 杂

إن كل واحد منا يشغل مركزاً خاصاً في بيئة فكرية تختلف عن البيئات الأخرى ، من حيث نظرياتها وموقفها من الكون ومن حيث المفاهم التي

تكونها عن هذا الكون ، فما قام الفرد الإنسانى بعمل فى المجتمع البشرى ، إلا كانت له أصداء ، وكان له تأثير على الأشخاص الآخرين . هكذا نرى أن كل واحد منا ، بحكم طبيع الحياة ( وبشعور منه أو بغير شعور) يستخدم جميع المعارف الإنسانية المكتسبة ويؤدى ، بدوره ، خدمات أخرى للإنسانية . ولكن الثقافة الحاصة بشعب ما تندمج ، هى أيضاً ، فى مجموع الثقافات البشرية القائمة فى العالم . و تطورها يتوقف على حيوية هذه الثقافات وتأثير كل واحدة منها على الأخرى .

مهمة المفكرين ، إذا ما أرادوا خدمة الإنسانية ، هي أن ينقطعوا عن اجترار الأفكار، في عالم من الأحلام والعواطف لجميلة ، ليواجهوا العالم بوضوح وأن يجسدوا الواقع بموضوعية.

ثم إن الثقافة القومية تعتبر ، بالنسبة إلى أى فرد أو أى شعب ، قواماً كيانه . كذلك كل ثقافة ، أساسياً ، إنما تنمو وسط ثقافات مختلفة . فمجموع الثقافات العالمية بمثابة التربة الضرورية لنموكل واحدة منها ، وهذه التربة هي الحضارة الإنسانية .

تنطوى مسألة التفاعل بين الثقافات القومية المتنوع على عدد كبيرمن المظاهر، إلا أننا سندع ، جانباً ، تطورها التاريخي ، والميزات الخاصة بكل منها ، لنحصر جهدنا في محاولة اكتشاف وتحليل العامل الرئيسي الذي يلعب دور العنصر الجوهري المشترك بين جميع الثقافات ، على اختلاف أنواعها.

 جميع الثقافات مهما تعددت الفروق بينها ، تهدف إلى نفس الغاية ، هى تجهيز الشخص بأفضل الوسائل البدنية والعقلية والروحية التى تمكنه من الرق على أحسن وجه ، وتكوين شخصيته على أكمل صورة ممكنة حتى « يصبح سيد الطبيعة ومالكها » ، كما يقول ( ديكارت ) . فإن ساغ لنا أن تحددالثقافة القومية قلنا : إنها مجموع القيم ، ومجموع أساليب الحياة المادية والعقلية والروحية التى يبتكرها ، أو ينهجها ، شعب من الشعوب ، فى غضون تاريخه (1) .

※ ※ ※

لا يخفى أن لإنسان كائن مجتمعى ، بحكم غريزته الطبيعية التى تحمله على تأليف مجتمعات بشرية في مناطق يتم فيها التبادل الاقتصادى واختلاط الشعوب والقيم الإنسانية ومن ثمة ، لا يمكن لأى مجتمع بشرى أن يحيا ، ويساير مجرى التاريخ ما لم يتصل بالمجتمعات الأخرى . فالثقانة ، إذن ، هى ملتقى معايير أخلاقية ، ووسائل مادية لتحقيق أهداف معينة يرجى من ورائها الوصول بالإنسان إلى مستوى أعلى مما هو فيه . إنها غائية لأنها ترمى إلى هدف. فكيان كل يبئة في احتكاكها ببيئات أخرى ، وعن هذا الاحتكاك ، تنتج ، تارة ، قوة جاذبة ، وطوراً ، قوة دافعة . هذه الحركة الزدوجة هى المحور الفعال للحضارة الإنسانية الذي بفضله تسير إلى الأمام ، إذ هو الذي يجعل كل شعب يشعر ، في آن واحد ، أنه جزء من كل ، وأن له كياناً موحداً خاصاً به ،

<sup>(1)</sup> إننا لا نستعمل لفظة (روحي) في معناها الديني ، بل نعطيها مفهوما أشمل .

لذا ، كلما أدركت الثقافة القومية أصالتها ، شعرت بضرورة التفتح ، لأنها تعيش في تكامل مع الثقافات الأخرى . فالثقافة ، أية ثقافة ، إن هي إلا تمارين ذهنية مكتسبة نتوصل بها إلى ما يجب أن نفهم ونعرف ، وليست مجرد مجموعة أشياء مفهومة ومعروفة تعاد لنتلذذ بإعادتها .

والحضارة ، من جهتها ، إنما تحيا بالعناصر المتنوعة التى توفرها لها الثقافات القومية المندمجة فيها . فهى لا تؤلف كياناً مستقلا بذاته ، لأن الكيان القائم بذاته يتركب دائماً من عناصر معينة محددة ، بينما الحضارة ينسجها التاريخ ، والتاريخ صيرورة وتفتح ، أو « مغامرة » على حد تعبير ( مونيى ) (2).

فكثرة العناصر وتنوعها ، ضمن الوحدة ، تلك هي الثقافات . أما عملية الدماجها المتنوع ، وانصهارها في القالب الواحد ، فتلك هي الحضارة .

#### \* \* \*

من الخطأ ، إذن ، أن يقال مع المفكر الألمانى (سبنجلر Spengler) بأن الثقافة كيان موصد ، ينعم باستقلال تام بالنسبة للثقافات الأخرى التي تسبقه أو تليه ، أو تتواجد معه ، لدرجة أن كل ثقافة تشكل كياناً فريداً من نوعه يستحيل فهمه على أبناء الثقافات الأخرى .

كل شعب من الشعوب يكون تاريخه الخاص ، في سير جدلى ديالكتيكى ، وفي نفس الوقت ، يظل بساهم في تكوين تاريخ البشرية العام . لذلك كان المذهب الفلسفى الشخصابى لا يكترث بالصور المجردة الخاطئة التي قد تعزى

<sup>(2)</sup> E. Mounier 'Quést-ce que le Personnalisme? Le Senil, Paris p 103

للأشخاص أو للشعوب، بل «يهتم بكل ما ينم عن شخصية الفرد الإنسانى الحقيقى من تصاوير وأساطير، وشعر (٠٠٠) فمهمته، إذن، هى جمع العناصر التى يتألف منها الإبداع المستمر، ومحاولة ربطها بنظرة حضارية حتى لا تستأثر بها أقلية من الناس، أو يخنقها التعصب الفكرولوجي» (3).

فمن التعسف تقسيم الشعوب إلى نوعين: نوع يزعم أن له ( بطبيعة عرقه ، أو غير ذلك) قابلية ومؤهلات خاصة للثقافة ، ونوع لا ثقافة له ولا مؤهلات طبيعية ( ولم يسبق له قط أن ابتكر شيئاً في خدمة البشرية لأنه يتعذر عليه أن يستنبط أى شيء جديد) إنه عقيم في كل الميادين الفكرية ، أى نوع من البشرية دون النوع الإنساني .

لا يخلو مثل هذا التفكير من نزعة سياسية تعسفية مغرضة . فباسم «علم » مزيف للطبيعة البشرية تشوه طبيعة الإنسان ، بغية تبرير سيطرة بعض الشعوب على شعوب أخرى . ولكن هذا التشاؤم المغرض الذى يستخدم كستار لتغطية الميزالعنصرى البغيض ، أثار ردود فعل صائبة بين ذوى البصائر السايمة ، من أمثال رجل الأعمال الباجيكي السيد (دوباج) الذي يصرح :

« لقد أوجدنا ، فى بعض مناطق الكونغو ، الأوضاع التى تمكن سكانه الإفريقيين من أن يستوطنوا ويستقروا نهائيا ، ويكونوا فى مأمن من أخطار حياة البدو الرحل . لكن ، بقى علينا أن نساعدهم على أن يستفيدوا ، هم أنفسهم ، من ثرواتهم الطبيعية ، إلى أقصى حد ممكن» (4).

<sup>(3)</sup> J. M. Domenach, Esprit, 1956 عدد 2 ، عدد 9173 , p173 بند د ( فسكر ولوجي idéologique ) طبقاً لاصطلاح اختاره د. الحبابي نفسه.

<sup>(4)</sup> H. Depage, Bulletin de l'Institut Royal Belge, TxxIIIp. 13

وطلب السيد (دوباج) من مواطنيه أن ينفذوا واجباتهم الإنسانية إزاء الكونغو، فيؤسسوا، في كل قرية وناحية ومدينة، الأوضاع والظروف الملائمة التي تجعل الإنسان يحس بحرياته الفردية، ويشعر بغيرة الدفاع عنها.

#### \* \* \*

هكذا أخذت نظرية الشخصانية تتعزز وتنمو وتصعد في وجه النظريات العنصرية المتشأئمة . فكل من يستند على الدراسات الموضوعية للتاريخ ولطبيعة الإنسان العميتة ، ينتهى به المطاف إلى اتخاذ موقف متفائل يؤمن بمزايا تعاون مثمر بين جميع الشعوب ، على أساس التساوى .

ولم لا تكون النتيجة كذلك ، ما دام الأمر يتعلق بجنس بشرى واحد يتبع فى تطوره ، حسب رأى عالم بيولوجى معاصر ، خطا واحدا ؟ يقول المفكر الإنكليزى (جوليان هيكسلى ) فى هذا الصدد :

« إن النوع البشرى ، عوضا عن أن ينقسم إلى فروع بيولوجية متباينة ، استمر يؤلف كيانا واحدا . أما الاختلافات البيولوجية والمجتمعية لهذا النوع ، فإنها تتقارب في الأخير ، لتكون معشراً موحدا ، فكريا وعمليا يستفيد من نشاطه الجنس البشرى كله »(5) .

بما أن الحضارة ، في حد ذاتها ، بشرية شاملة لجميع الأجناس ، فإن كل ما من شأنه أن يرقى بالفرد البشرى ، أو بشعب من الشعوب ، إلى المستوى

<sup>(5)</sup> المؤلف نظرية يفسربها سيلان التأريخ الانساني تقوم على ما ساه يـ « النزعة الإنسانية التطورية » .

J. Huxley, Splendeur et misere de l'Orient, Paris p. 301.

الإنساني الشامل، أو إلى المستوى الذي يصلح لأن يصبح شاملا، لا ربب أنه إنما يشكل مصدرا من مصادر الثقافة. فالشغل، (وكل الفعاليات بصفة عامة) هو الخاصية الأولى التي يتسم بها الكائن البشرى. إن العامل الذي ينهمك في تكوين الأشياء، إنما يعمل، ضمييا، على تكوين ذاته. وكما ازداد وعيا لذاته، ازدادت هيمنته على الأشياء وعلى العالم. فالشغل يسير وفقا لقوانين حتمية، كا يندمج في ييئة مجتمعية، فيعمل على إنشاء المجتمعات وتحويل البيئات. إن الشغل، باعتباره دعامة لتكوين الشعوب، كان لزاما أن يصبح المصدر الأول للثقافات.

فالثقافة بالنسبة لفئة إنسانية معينة ، ترجع ، في الواقع ، إلى أن هذه الفئة أخذت تدرك كنهها بواسطة الأشياء والكائنات المحيطة بها ، فتنسق جهودها ، وتحصر قواها في هذا الإدراك حتى يشعر الشخص بوحدته النفسانية التي لا تتجزأ . حينئذ ، تدخل هذه الفئة في المرحلة الإيجابية البناءة من الثقانة ، وإذا بها تندفع في طلب المعارف والفنون ، أي في الطريق الصحيح الموصل إلى الحضارة الإنسانية .

\* \* \*

إن الإنسان ، با كتشافه نفسه ، من خلال نشاطه الخلاق ، أعطى الحضارة وجودا عمليا . وهو ، كسائر الحيوانات ، لا يستطيع أن يحيا دون أكل . وبما أنه لا يوجد وجه شبه بين حياة الإنسان على الأرض ، وحياة «جنة النعيم» التي تصفهاالكتب المقدسة ، لابد للإنسان من أن يكسب معيشته بعرق جبينه . ومن جهة أخرى ، أن العمل الحيوى يحمل العامل ، بطبيعة الحال ، على ولوج

باب العلم ، لأننا عندما نشتغل ، نطرح على أنفسنا أسئلة عديدة تخص الأشياء التي نستعملها ، والظاهرات التي نشاهدها دون تفقه تام لأسرارها .

#### عكذا:

« إن الرعاة الكلدانيين كانوا ، منذ ألوف السنين ، أول من راقب حركة الكواكب ، كانوا يسهرون على قطعانهم ، مما حملهم على التفكير في شأن الأحداث الفلكية ، وجعلهم يضعون الأسس الأولى لعلم الهيئة ، وللمعلومات الفلكية التي لا نزال نسخدمها حتى اليوم في مراصدنا (6) ».

يمكننا أن نضيف ملاحظة أخرى: أن الرعاة كانوا يشعرون أيضا بحاجة إلى « قتل الوقت » ، أى إلى التخلص من الملل ، أثناء السهر على قطعانهم ، فلجأوا إلى اختراع الناى ، على اختلاف أنواعه ، وكانو أول من استنبط الموسيقي الساذجة ، وأحس بإيحائها الشعرى . فلا جرم أن الشغل ، وإن كان ناتجاعن الضرورة ، فقد تولد عنه العلم و تولدت عنه أشغال الراحة والتسلية (أى الفنون الجميلة ) .

\* \* \*

#### نستخلص مما سبق ملاحظتین :

أولا: أن الشغل، إذا بقى سالما من الشوائب التى أدخلتها عليه مجتمعاتنا الحالية، تعنى إذا لم يتغير معناه الأصيل، لابد أن يؤلف بين الجهد، والابتكار

<sup>(6)</sup> H. Dubreuil, Le Travail et la Civilsation, Paris, Plon, 1953 P. 10.

والتحويل ، والتربية ، فيجعل من هذه العناصر كيانا متناسقا جديدا ، هو الثقافة .

وبما أن الشغل ، من ناحية أخرى ، يعتبر إحدى الدعائم الأسلسية التي ينبنى عليها الكيان المجتمعى ، ساغ لنا التأكيد بأن الثقافة جزء من كينونتنا ، وأنها النطاق العام الذى تنتظم وتندمج وتترتب فيه الحوادث ، والذى يجد فيه الإنسان أصول واقعه البشرى .

لقد كانت الحياة البشرية ، دوما ، خاضعة للعلاقة القائمة بين الإنسان ( باعتباره القوة المحولة ) والأرض التي هي مصدر التغذية . هذه العلاقة هي المحرك الحقيق الذي يدفع التاريخ إلى الأمام ، في جميع العصور ، وتحت ظل مختلف أنظمة الحكم ، وعليها يتوقف التطور المجتمعي والسياسي ، في مختلف مراحله ( الاسترقاقية ، والإقطاع ، والتعاونيات الاشتراكية السوفياتية مراحله ( الاسترقاقية ، والإقطاع ، والتعاونيات الاشتراكية السوفياتية للكولكوز » ، وطرق التصميم الصناعي ، وتوزيع الثروات بين الناس ، ٠٠٠ ) .

الواقع أن الشعور بحقيقة الإنسان ينجم عن إدراك واختيار الوحدة القائمة بين الكائن وبيئته .

الانسجام بين النشاط الغذائي والنشاط الذهني ، وما بينهما من توازن يرمى إلى الإبداع ، أى إلى العمل . إن نداء المعدة الخاوية تردد صداه ضربات المعاول في الحقول ، وضربات المطرقة في المصانع . . . فإذا كان الله ، كما ورد في القرآن ، قد جعل الأرض صالحة للسكني والاستخلاف ، فإنه فعل ذلك لكي نتمكن من التنقل فيها بحرية ، ومن العمل على إنتاج غذائنا

الآية (١٥: ١٧) (٦٠ أجل ، إن الخالق يريد منا العبادة :

« يا أيها الذين آمنوا! إذا نودى للصلاة ، من يوم الجمعة ، فاسعوا إلى ذكر الله وذروا البيع » . ( ٦٢:١٠ )

ولكن :

« فإذا قضيت الصلاة ، فانتشروا في الأرض ، وابتغوا من فضل الله! »
 ۲۲:۱۰) .

ثانيا: إن الثقافة تؤثر ، بدورها ، على العمل الذي أنتجها ، فاذا بها تنوعه، وتنظمه ، وتزيده قوة ، فتصبح سعيا مستمرا نحو التوازن بين مقتضيات الطبيعة وتدريب الإرادة والذهن، أثناء تكيف المجتمع، وفقا لحاجاته ولسياق الحوادث.

بذلك تلتقى كل ثقافة قومية بـ « الحضارة الشخصانية » التى هى محصول منطقى لجدلية دياليكتيكية . فهناك من جهة ، تلاقى الثقافة بالعمل ، ومن جهة أخرى ، ما ينجم عن هذا اللقاء من تفاعل :

«إن المذهب الشخصاني ليس ملكا لأحد ، بل هو رسالة دائمة متجددة ، وعمل مستمر لتحقيق كرامة الإنسان » (8).

لقد كان الإسلام على حق عندما اعتبر الشغل، على اختلاف أنواعه، مقياسا لكرامة الإنسان وللمروءة، كما اعتبره، مقياسا لكيانه (فالشغل إما

<sup>7)</sup> الرقم الأول يشير إلى السورة ، والثانى إلى الآية .

<sup>(8)</sup> دومناك ، المصدر السابق ، ص 164

فريضة دينية ، وإما نشاط مجتمعى أو عقلى أو روحى ) . لقد شاء الله أن يكون كل إنسان مسئولا ، شخصيا ، عن النزاماته وأعماله ، لأنه سيحاسب عليها يوم لدين :

«ولا تزر وازرة وزر أخرى ، وأن ليس للانسان إلا ما سعى ، وأن سعيه سوف يرى ،

ثم يجزى الجزاء الأوفى» (٥٣ ، من ٧٧ إلى ٤١).

\* \* \*

خلاصة ماتقدم هي:

يمكن تحديدالثقافةالقومية بأنها: التجسيد العلمي لعبقرية شعب من الشعوب، في شغله، ونظرته للعالم، وتصرفاته .

ينما يمكن القول بأن الحضارة: هي تجلى عبقريات جميع الشعوب، في جهودها ومساعيها المتضافرة، على توالى العصور التي شهدها التاريخ الإنسانى: إنها تراث مشترك.

الحديث الثاني حضارة المين

يعرف (فولني) الحضارة ، في صفحات يرفض فيها نظرية (روسو) عن الحلال الحالة المجتمعية ، بأنها اجتماع الناس في مدن : « فهي ليست شيئا آخر سوى حالة مجتمعية محافظة وواقية للشخصيات والممتلكات »(1).

إن لفظة «مدنية » فى اللغة العربية ، مشتقة من «مدينة » ، وكذلك «حضارة » و «حضر » مشتقان من «حاضرة » ( وضدها «بادية» ) ، كما أن نقيض « المتمدن » هو « البدوى » . الأول هو قاطن المدن ، والثانى هو الرحالة المتنقل . وفى الفرنسية والإنكليزية ، تشتق كلة «حضارة » هو الرحالة المتنقل . وفى الفرنسية والإنكليزية ، ومعناها : « المدنية » .

على ضوء هذا الاعتبار المستند إلى الاشتقاق اللغوى ، ذهب بعضهم إلى القول بأن كل من سكن المدينة هو « مدنى » ، بمعنى « متمدن » ، وبعكس ذلك ، فإن كل فلاح يقطن فى الأرياف « غير متمدن » ، مهما كان مستواه العقلى والأخلاقى والروحى . إن المقابلة مدنى – بدوى ، القار فى مدينة والمرتحل ، هى عند العرب فى نفس الوقت تعبير دارج ومنبع محصب للملكة التصورية والفلكلور الشعبيين .

#### \* \* \*

مثل هذا الاستنتاج غاية في السذاجة . حقا ، إن الحضارة تبدو في مظاهرها المادية ، داخل المدن ، ولكن المعامل والأبنية والقصور ، والمكاتب

<sup>(1)</sup> Volney Oeuvres Completes, Paris F. Didiot, 1837. p. 718.

الأنيقة ، ودور الملاهى ، والذوق السليم ، والرخاء والتفنن في المعيشة ، وقواعد السلوك ، كل ذلك لا يمثل سوى الناحية العرضية ، أى الجانب الخارجي من الحضارة ، في معناها الحقيق . ومن ثمة ، أيجوز القول بأن بعض البلدان أكثر حضارة من غيرها لأنها تملك ثروات مادية طائلة ، (على الرغم من أن هذه الثروات لا يستفيد من أجميع السكان على السواء ) ؟ وعلى سبيل المثال ، إن الولايات المتحدة الأمريكية تملك صناعة وتقنيات أرق مما هي في سويسرا وبريطانيا وفرنسا . فهل يكفي ذلك لتكون أمريكا الشمالية أكثر حضارة من تلك الأمم ؟

#### \* \* \*

الحضارة حياة باطنية خاصة بها ، هي لها بمثابة قوة التنفس المجسد . فقولنا « تحضر الرجل » أو « تمدن » ، يعني أنه يساهم في نظام معشرى سياسي (2) ، بقدر طاقاته ، كما يعني أنه راض عاداته وساسها حتى أصبح قابلا لحياة مجتمعية في تطور دائم ، وأنه مستعد النهوض بمهام مادية ، وأخلاقية ، وعقلية .

فى القرى والأرياف أيضا يؤلف « المواطنون » هيئة منظمة ، من الناحيتين المجتمعية والاقتصادية ، ولهم إدارة عامة تسهر على احترام الواجبات والفضائل المدنية . وهناك ، بعيدا عن المدن ، حياة معشرية وشعور بالشرف ، وقواعد أخلاقية ، وإحساس بما هو إنسانى ، مما يؤلف الحياة الداخلية للحضارة . وكثيرا

<sup>(2)</sup> أصل كامة Civitas اللاتينية يقابل لفظة Polis اليونانية التي اشتقت منها Politique ( = سياسة ، وسياسي ) .

ما ترى هذه الأخيرة منحطة ، إن لم نقل مطعونة فى صميمها ، فى كثير من المدن ، حيث تطغى عليها مظاهر التمدن الخارجية . فى هـذا الصدد ، يجوز القول بأن بعض القبائل البدوية وبعض قبائل (مدغشقر) مثلا أكثر حضارة وتمدنا من أناس عديدين يسكنون (موسكو) أو (نيويورك) . ولا عجب فى ذلك ، لأن الناس إذا جردوا من بعض الفروق السطحية ، ظهروا متساوين فى الإنسانية . فلكا قال العالم (شارل نيكول) الحائز على جائزة نوبل فى الطب:

«كلواحد منا إنما هو ، دائما وأبدا ، نموذج من الجنس البشري »(3).

#### 杂 茶 茶

الرجل المتمدن هو نقيض السفيه أينما سكن ، كما أنه نقيض الرجل اللاواعى الذي يقتصر أفقه على العمل الآلى ، ولا يأبه إلا بالإنتاج المحض، و « المتمدن » أيضا ، هو نقيض الإخصائي الذي أصبح عبداً لمهنته ، عبودية تعرقل سير الثقافة ، بل تخنقها تماما ، وبالتالى تعاكس السير الحضاري العام .

إن الصلة بين الحضارة والثقانة وثيقة جدا ، حتى أنك إذا فرقت بينهما وفصلت إحداهاعن الأخرى ، أنكرت وجود كليهما . فكل مدينة خالية من التربية والتهذيب ، ومن مختلف ضروب النشاط الثقافي ليست متمدنة . كما أن كل ثقانة غير مهذبة وغيرمتشربة من القيم العليا ذات الشمول الإنساني لاتنطوى على أية فائدة أواعتبار . فليست الثقاة بحثاعن الرخاء والراحة المادية أو المعنوية ، ولمن فرحورة مستمرة نحو تكامل الشخصية الإنسانية ، فهي واجبة على الجميع ، كما أن للجميع حقا فيها .

<sup>(3)</sup> Charles Nicole, Bi logie de l'invention, Alcan, Paris 1932.

إن « Culture » تدل ، في الفرنسية، على الفلاحة وعلى الثقافة لأن العمليات التي يقوم بها الفلاح والتي ترمى إلى إخصاب الأرض ، تماثل المجهودات الثقافية لتنمية المحصو لات الفكرية والمعنوية .

\* \* \*

قد تتوفر الثقافة لدى بعض الناس ، بحكم الظروف ، كا أن الأمطار قد تكون مواتية لنمو الزرع ، ولكن ذلك لا يعنى أن للمثقفين مؤهلات عرقية خاصة ، ولا أن الشعب المثقف حصل على الثقابة لكونه بحتل منزلة رفيعة سامية في التطور التاريخي للجنس البشرى ، بل الأسباب ، في كل ذلك ، ترجع قبل كل شيء إلى الظروف التاريخية الخاصة ، أو إلى الاستعدادات الشخصية ، أكثر منها إلى النزعة القومية أو إلى طبيعة الجنس . فلو لم يكن الأمرعلي هذه الحال لما كان من الضرورى أن نميز في نطاق الثقافة القومية ، بين ثقافات مختلفة ( مثل الثقافة الفنية ، والتاريخية ، والعلمية . . .) وفقا لوجهة النظر الخاصة التي بحصر فيها الرجل المثقف عنايته واهتمامه .

كلة «ثقافة» في، اللغة العربية المعاصرة ، حافلة بالمعانى العميقة . فهى مشتقة من مادة : (ث.) و (ق.) و (ف.) وهو جذر يعنى : لاقى ، ووجد ، ثم حول ليصلح ويهذب ، وأخيرا ، حصل على مهارة وسرعة في الفهم والإدراك .

\* \* \*

تجد الحضارة قوامها وغذاءها فى الثقافات القومية . فالتيار الحيوى الذى يسرى فى الحضارة ، أنى ومتى كانت ، هو روح إنسانية شاملة . وإذا كانت الحياة فى المدينة لا تشكل غاية فى حد ذاتها ، فهل يكفى أن يعيش الإنسان

فى للمدن ليكتسب دمائة الأخلاق ، وأن يساهم فى السياسة ، وفى بناء صرح المدنية ؟ طبعا لا .

#### \* \* \*

فنذ أن شاع استعال لفظة « الحضارة » ، أصبحت التحديدات الكثيرة التى وضعت لهذا المفهوم تخلو من التلاؤم الدقيق بين الاسم والمسمى ، أى بين الانفظة والمعنى الحقيق الكامن وراءها . فلكلمة « حضارة » معنى مبهم ، مما يجعل عسيراكل محاولة تعريف خال من أى التباس . مثلا : لم تنشر الأكاديمية الفرنسية فى قاموسها كلة « حضارة » ، للمرة الأولى ، إلا فى طبعة ١٧٩٨ ! ولكن ، يبدو أن اللفظة هى من ابتكار (ميرابو) إذ أنها وردت فى الصحيفة التى كان يديرها ، وذلك سنة ١٧٥٦ .

أما الكامتان ( civil = مدنى ) و ( Civilsé — متمدن ) ، فنعثر عليهما في مؤلفات ( مونتين ) القائل : « ليس لكل قطر فحسب مدنية ، بل كل مدينة لها مدنيتها الخاصة . . . » (4) .

<sup>(4)</sup> Montaigne, Les Essais, الشر هذا الكتاب في سنة ١٥٨٠

وفنونًا جميلة (من زينة وصناعة يدوية) وعلمًا ، (ولو كان نسقًا من تجارب يومية) وأدبًا (شفاهيًا وفلكلوريًا).

杂 茶 茶

مها يكن من أمراً ، إذان التاريخ البشرى يثبت أن الحياة الحضرية ، في مدن قارة مجرد ظاهرة عرضية ، غير طبيعية ، حياة انوية لا أصيلة . أما النمط الأصيل الأولى للحياة البشرية فيقوم ، دائمًا ، على النزوح والتنقل ، والترحل الطويل الذي كان يفرض على الناس أن ينقلوا معهم أثاثهم وآلهتهم ، وهيا كلهم ، وأعيادهم الفصولية الموسمية ، وأغانيهم الشعبية ، ومجموع ما اكتسبوه من خبرة ، وصناعة ، ومعرفة .

\* \* \*

و بصفة عامة ، كان القرن الثامن عشر ، يستعمل كامة «حضارة» أو «مدنية»، في ثلاثة معان دقيقة :

(أ) مجموعة الخصائص التي تمتاز بها شعوب أوروبا ، باعتبارها الشعوب الأكثر ثقانة (علمية وتقنية)، والأكثر رقة في الشعور ورهانة في الذوق.

(ب) القدرة على تثقيف الآخرين وتمدينهم.

(ج) عملية هذا التثقيف والتمدين .

نلاحظ أن هذه المعانى الثلاثة تكونت في عصر الانبثاق الأعظم لحركة

التصنيع الكبير (5) ، ولحركة القيام بالاستعدادات للزحف الأمبريالى الأوروبى على شعوب « ما وراء البحار » .

\* \* \*

لقد كان (إنياس مييرسن) محقاً (6) عندما كتب الملاحظة التالية ، في تعليق على كتاب يعالج بعض مشاكل الجغرافية البشرية ، فعبر عن الانطباع الشديد الذي ثركته في نفسه ظاهرة النزوح البشري على وجه الأرض ، بصورة مستمرة ، سواء أكان ذلك في غياهب الماضي الذي سبق التاريخ ، أم في فجر التاريخ ، أم في القرون التاريخية القديمة والحديثة والمعاصرة . وأما السكون الناتج عن الاتزان الكامل بين الإنسان ومحيطه ، فليس سوى مسألة منفردة خاصة ، إذ أن الواقع لا ينطوى إلا على مظاهر ودرجات متفاوتة من الحركة .

وإذا كانت لفظة «حضارة » ( Civilisation ) مشتقة ، في الأصل ، من حاضرة ( Civitas ) ، أفليست هذه مشتقة ، بدورها من (حضور ) الناس وتجمهرهم ، حرصاً على مصالحهم الحيوية المشتركة ، ودفاعاً عن أمنهم وعن حريثهم ، أعنى عن حقهم في الوجود وفي الحياة ؟

يدلنا هذا على أن فى كلة « مدنية » قابلية للتمطيط ، وأنها تنطوى على عدم الدقة ، وأنها كثيرة النسبية والغموض والالتباس بين الدال والمدلول ، وبين ظواهر الواقع ومكنوناته . فتارة نستخدم كلة « مدنية » ، للدلالة على الثروات

<sup>(5)</sup> يظهر أن التصنيع الكبير بدأ حوالي سنة ١٧٨٠

<sup>(6)</sup> I. Meyerson, Journal de psychologie, p. 228, vol. 1656, Paris, 2

المادية والمظاهر الخارجية ، لما في المدن من ازدهار ، وطوراً للدلالة على الثقافة المجردة والنظريات الفلسفية .

\* \* \*

فالنوع الأول ، من هذه المدنية ينطبق على « المدنية الأمريكية » التى لم تفلح ، بالرغم من الازدهار المادى الهائل ، فى حل قضية خطيرة تناقض مفهوم هذه المدنية ، نعنى بذلك أن خمس سكان الولايات المتحدة الأمريكية يعيش فى حالة يرثى لها ، كما ورد فى أحد التقارير التى قدمت للكونغريس الأمريكي فى سنة ١٩٥٥.

أما النوع الثانى (مدنية فى معنى مهادف للثقافة المجردة) فلا ينطبق إلا على حضارة محدودة النطاق، تنحصر فى نخبة من المواطنين، وتبقى فى منازل الخواص دون العوام، وهى، فى كلتا الحالتين، تذكرنا بمفهوم المدنية عند المفكرين الألمان الذين يسمونها ( Kultur ) ويعنون بذلك أسمى وأرقى وأشرف مقومات التراث المجتمعى. وهذا تحديد يضيق جداً مفهوم «مدنية» ونجعل منه حقاً موقوفاً على نخبة محظوظة.

فإذا فهمت الثقافة ، على النحو الثانى ، أصبحت لا تشمل النشاط المادى ، ولا يخفى ما فى ذلك من حل مصطنع للحياة الإنسانية ، ومن تجريد لها من نواح أساسية بغية الاحتفاظ بمظاهرها العقلية الحض . هناك مسافة شاسعة بين هذا المفهوم وما ترمى إلى تأكيده هذه الصفحات عن الثقافة والمدنية ، إذ نعلق أهمية

رة) للتعرف على هؤلاء الأمريكيين المحرومين ، راجع التقرير الذي رفعته Joint E.coomitee . ١٩٥٥ سنة ١٩٥٥

كبرى على الصلات الوثيقة القائمة بين الحضارة ومجموع الإنسانية ، وعلى العلاقات التي تصل بين الثقانة ومفهوم الشخص الإنساني ( باعتباره كلا معنوياً ومادياً لا يتجزأ ، وله قابلية الارتقاء إلى الشمول ) .

بفضل الميل إلى همذا الشمول ، تسير الثقافات القومية نحو الاندماج فى المدنية الإنسانية ، كما تنشأ الروابط بين مختلف الثقافات الموصوفة بالثقافة التاريخية ، أو العلمية أو الفلسفية ، والتى تدخل فى نطاق الثقامة القومية . فالتجربة الصوفية ، تجربة فردية ، لذا تعيش على هامش الثقامة القومية ما دامت لا تعكس اتجاها مشتركا يرمى إلى الشمول، بل اتجاها خاصا انفراديا .

\* \* \*

إننا متفقون مع السيد (لويسجاردى) على أن « الثقاة تتجلى لنا مرتبطة النظام المجتمعى والسياسى » (8 فنحن كذلك ، وإن كنا نرفض المعارضة بين « ثقانة ومدنية » نعتقد أنهما يختلفان كيفا ، وخصوصاكا ، رغم ما يينهما من تداعى وتكامل . ويينما يرى (جاردى) أن المدنية يمكنها أن تكون قومية ، كا هو الشأن فى الثقافة ، نقتنع نحن بأن المدنية تشمل مجموع ثقافات مختلف الشعوب ، فبتفاعل الثقافات وتداخلها اللا منقطع ، تضمن للنوع البشرى التفوق على بقية الأنواع الأخرى ، والسيطرة على الظاهرات الكونية . وهكذا ، فإن لنموالمدنية ، المعنوى والمادى ، جذورا فى أعماق تاريخ الإنسانية العام ، الإنسانية بوصفها تاريخا يضطلع به دوما مجموع النوع البشرى ، تاريخا ساهم فيه وما زال بحياه ويحققه .

<sup>(8)</sup> Louis Gardet « Méditerranée dialogue de culture » in Etudes méditerraneenres, no 1, Paris 1957, P.4.

تشمل المدنية مجموع الثقافات المتنوعة الناجمة عن نشاط البشر الذين توصلوا ، بكفاحهم المستمر ، إلى ضمان تفوق الإنسان على الحيوان ، وسيطرته على قوى الطبيعة . إنها تستندإلى تاريخ الإنسانية العام ، فى تطوراته المعنوية والمادية ، الماضى والحاضر منها ، وعلى ما ينتج عنها من أفعال وانفعالات .

على أنه إذا كانت المدنية واحدة والثقافات متعددة ، وجب أن نلاحظ بأن الثقافات تؤلف المدنية في تفاعل ديالكتيكي ، هو أشبه بالبوتقة التي تنصهر وتختلط فيها العناصر ، والتي يمكن فيها للثقافات الهزيلة ، ظاهريا ، أن تقوم بدور الخميرة في العجين ، وأن تكون حافزا نحو تقدم جديد . وبالتالى ، فلا أساس من الصحة للمزاعم القائلة بأن مفهوم المدنية ينحصر في هذه الفترة الخاصة من الحياة المجتمعية التي تحياها، حاليا ، الشعوب الأوروبية ، أوالقائلة بحصر المدنية في المدن ، دون سواها .

#### \* \* \*

الحقيقة أن المدنية هي الأفكار التي تم تحقيقها ، عمليا ، في العالم ، بواسطة الشغل . فالأفكار لا تعرف معنى للحدود وليس لها تاريخ ، كما يقول (كارل ماركس) بل للأشخاص وحدهم تاريخ . والفكرة تصبح قوة عاملة متى نضجت في فئة من الناس . وعندما تشعر فئة معينة باندفاعها وراء فكرة ، تؤثر ، لا محالة ، على فئات أخرى .

مثلا ، معترف بواقع النشاط الصوفى ، ولكن لانصنف من بين المظاهر الثقافية فى المجتمع ، لأن نشوة الصوفى المستغرق فى التأمل بالوجود لا تشبه المهمات الملقاة ، عادة ، على كاهل الناس ، ولا تعبر ، مطلقا ، عن ماهية الشخص

المثقف، في أمة معينة وعصر معين. إن المتصوف والمتقشف نموذجان نادران، مثل مفهوم القسديس والبطل، عند (برجسون) في كتابه « منبعا الدين والأخلاق »، فبمجرد ما تخضع الثقافة للاتجاه الصوفي، تصبح غير مجتمعية، في أفلوطين) و (الغزالي)، بعد أن تصوفا، أخذا يدعوان إلى الهروب من العالم والعكوف على التأمل و « التحرر الداخلي »، أو « الانعتاق الباطني »، وذلك إماني «مدينة أفلاطون بعد تحويلها إلى دير »، على حد تعبير (بريي)<sup>(9)</sup> وإما في زاوية الصوفيين الذين يتباهون بإظهار وهن العقسل البشرى ويستنكرون الحياة المادية والمجتمعية . . (10).

بعد هذه الإيضاحات، نعود فنطرح من جديد، سؤالناالسابق: أيكنى أن يكون المرء من سكان المدن ليسمى متمدنا ؟

منطقيا، لا يجوز لأحد أن يردعلى هذا السؤال بالإيجاب، فالأقدمون أنفسهم لم يعتقدوا ذلك. فرسقراط) ، مثلا، يقول: إن للأخلاق صلة وثيقة بالسياسة، ومارسالة الفيلسوف إلاتهذيب الناس وإعدادهم لكى يصبحوا مواطنين صالحين، لقيادة الشبيبة ونحبة عصره، أى ينبغى لعلم الأخلاق، في نظر (سبقراط) أن يساير علم الواجبات المدنية، جنباً إلى جنب، ويتمنى (أفلاطون)، هو أيضاً، إنشاء الدولة الكاملة المثلى، وهذه لا تتحقق إلا عندما يسوسها الفيلسوف، على وجه يجعل منها المجتمع الإنساني المثالي. ثم أتى القديس (أغوسطين) فحصص مؤلفه الشهير «مدينة الله»، للموضوع نفسه. وفي القرن العاشر، ابتكر (محمد الفارابي)

<sup>(9)</sup> E. Bréhier, Page 18 de l'introduction a l'édition des Ennéades.

<sup>(10)</sup> انظر : المنقذ من الضلال وتهافت الفلاسفة .

ما سماه « آراء أهل المدينة الفاضلة » ، وبعد ذلك بستة قرون نشر راهب إيطالى بدعى (كامبانيسلا )كتباباً بعنسران « مدينة الشسس » حيث بتاح لكل شخصأن يمارس المهنة التي تلاثم ميوله ومواهبه ، وحيث لا تتعدى أوقات العمل أربع ساعات كل يوم .

هكذا أعرب هؤلاء المفكرون ، بقطع النظر عن عدد كبير غيرهم ، عن رغبة مليئة بالتفاؤل ، ولكنها لا تخلو ، في نفس الوقت ، من شعور بخيبة مرة : اشتياق إلى وضع مثالى يتصورونه ، وإن لم يسبق نط أن تم تحقيته . فهذا النسوع من الحنين الدائم ، لدى الإنسان إلى تجاوز ذاته ، هو العصب الحي للمدنية الإنسانية .

#### 谷 谷 谷

لابد هنا من إيضاح آخر: إن « المدنية المثالية » وتجاوز الذات ليسا مجرد أمنيات حلم بها فلاست لا صلة لهم بالواقع ، بل العكس هو الصحيح . فلسنة (أفلاطون) مثلا ، نتجت ، في الأصل ، عن رغبة جامحة في التغلب على العقبات التي تعرقل سير العمل حتى يتم إنجازه ، على أكل وجه . وقد تبين أن المدرسة الفلسفية التي أسسها (أفلاطون) ، وسميت بـ « الأكاديمية » ، كانت في الواقع مدرسة المعلوم السياسية ، متجهة نحو العمل ، ونحو الأبحاث النظرية ، على السواء . وكذلك القول ، بالنسبة إلى الفارابي الذي لم يكن ينساق وراء أضغاث السواء . وكذلك القول ، بالنسبة إلى الفارابي الذي لم يكن ينساق وراء أضغاث أحلام لا مبرر لها ، عندما وضع « آراء أهل المدينة الفاضلة » ، بل انتاد لرخبة عملية واضحة ، ولنظر واقعي ناقب في الأمور البشرية . يريد الفارابي أن يرى عملية واضحة ، ولنظر واقعي ناقب في الأمور البشرية . يريد الفارابي أن يرى الناس ينعمون ، في هذه الحياة الدنيا ، على هذه الأرض ، قدر المستطاع ، بأفراح وسعادة الحياة الأخرى (كما يتصورها من خلال ما جاء في القرآن والسنة بأفراح وسعادة الحياة الأخرى (كما يتصورها من خلال ما جاء في القرآن والسنة بأفراح وسعادة الحياة الأخرى (كما يتصورها من خلال ما جاء في القرآن والسنة

عن الجنة والآخرة). ويريد أيضاً للناس، أن يستفيدوا من أنظمة العمدالة المحتمعية والتضامن الإنساني الواردة في مدينة (أفلاطون). أليس من واجب الذبلسوف أن يساعد إخوانه على الارتقاء نحو الكمال، في جميع النواحي ؟

يحدد الفارابي رسالة الفيلسوف بأن يعمل جهده كيا يشبه الخالق، بقـــدر ما بكون ذلك مستطاعاً لدى الإنسان (11) .

كل أولئك المفكرين الذين شعروا بأماني أحفادهم كانت تحدوهم رغبة إسانية صادقة . وكلهم ، من (أفلاطون) إلى (وليام موريس) مؤلف « الانسجام الجديد » ، (12) مهدوا للاشتراكية ، ولم يستوحوا مؤلفاتهم من سج الحيال الأوتوبيي ، بما فيهم (توماس مور) الذي كان أول من ابتكر كلة «أوتوبيا » وسمى بها كتابه الشهير ( Uropie ) ، أي (الجزيرة المثالية ) الحيالية ) (13) .

#### 张敬敬

لقد تبوأ الكتاب الأخير المنزلة الأولى، في عهد النهضة الأوروبية، لا لأن مؤلفه تخيل فيه مدينة مثالية يستحيل تحقيقها ، بل لأنه دعا إلى تأسيس مجتمع إنساني يمكن أن يتحقق. يعالج (توماس مور)، في كتبه ، مسائل عملية، لا سيا ما كان منها متعلقاً بالإصلاح المجتمعي والسياسي، مثلا: كيف يمكن

<sup>(11)</sup> انظر : ابن أبي أصيبعة : طبقات الأطباء ؛ ج 11 ، القاهرة ، ص 134

New Hormony olaw William Moris (12)

<sup>(13)</sup> صدر هذا الكتاب باندن عام 1516 ، وقتل مؤلفه (Thomas Morus) سنة 1535 ، ضحية للمبادىء التي آمن بها .

سن تشريع يجعل الشغل أكثر إنسانية . ويخولنا إنشاء حكومات ديموقراطية ؟ إن الأغنياء تعودوا أن يهضموا حقوق الفقير ، وينقصوا أجره ، إما بالغش وإما بالطرق القانونية ، أى بوضع تدابير تشريعية لهذا الغرض حتى يتسنى لهم استخدام شرائع الدولة لاستبقاء المظالم والعادات الجائرة . وهل هناك ظلم أبشع من أداء أهزل الأجور لمن ينتج الأكثر في خدمة الدولة ؟

هذه خطاطة لنظرية ( توماس مور ) . إنها نظرية جريئة غنية بما لاحظته ، وبها تنبأت به منذ أكثر من أربعة قرون .

\* \* \*

يتضح مما سبق أن الغاية من وضع « المدينة الفاضلة » و « الجزيرة المثالية الخيالية » « إيثوبيا » ليست فى إنشاء عالم خيالى ، أو تصور النعيم السماوى ، بل فى العمل على اشتراع قانون يضمن الرخاء على هذه الأرض لتتكون أسرة بشرية تسودها العلاقات الأخوية ، بين جميع الناس ، على السواء .

إذ ذاك ، وإذ ذاك فحسب ، تصبح الثقافات من مقومات إنسانيتنا ، متفتحة على آفاق جديدة تخول كلا منا أن يقول مع (غاندى) ، بكل ما لدينا من جرأة وما نحمل من إيمان :

« أريد أن تهب على بيتى ثقافات كل الأمم ، بكل ما يمكن من حرية . ولكنى أنكر ، على أى منها ، أن تقتلعنى من أقدامى .

إن مذهبي ليس ديناً مغلقاً ، ففيه مجال لأقل مخلوقات الله شأناً ، ولكنه يستعصى على الكبرياء العاتية ، كبرياء العرق ، أو الدين ، أو اللون » .

الحديث الثالث إفلاس حضارة المدن « ما قيمة حتيقة لا تحولنا إلى أفضل مما نحن عليه ؟ ... ان الفلسفة التي لا ترفع القيمة الإنسانية ، تعتبر لعبا تافها » (1) .

安 赛 帮

كثيراً ما نجد فى أيامنا هذه عزيمة قوية تدفع نحو التعالى على الحاضر والتطلع إلى تكوين مجتمع مثالى .

ولتلك العزيمة أشكال متباينة وأساليب مؤثرة ، سنتعرض إلى البعض منها.

تتجلى إرادة التحول والتعالى ، فى نفسالوقت ، كرغبة من جهة ، وكتعبير عن الاستياء ، من جهة أخرى ، لأن الإنسانية تظهر وكأنها قد ضلت الطريق نتيجة لخطأ جسيم فى التوجيه . لقد حادت الحضارة عن السبيل القويم ، فلاتستجيب لمطامعنا فى الكال وإتمام الصلح والتناسق بين الإنسان وذاته ، ومساعدة (الأنا) على التفتح الملائم . فنظم الحكم المختلفة للحكومات المعاصرة ، وكذلك برامج جميع الثورات والمنظات النتاوية والمذاهب الفلسفية والاقتضادية والأخلاقية ، كلها نتجت عن انعدام التوازن بين مطامعنا وادعاءاتنا ورغباتنا ، وبين النزوعات للمستقبل وأعمالنا والنتائج التي حصلنا عليها حاليا . لذلك أصبحنا نعيش فى قلق عميق من جراء التباس الأوضاع الراهنة .

<sup>(1)</sup> Henri Mavit, Refus de l'absurde, Paris, La colombe, 1953.p.5.

إن لكلمة (مدنية) وقعاً مؤمراً وإيحاء «صوفيا» في النفس الإنسانة، كن ، إذا ما قابلناها بالواقع المجرد من كل الأصباغ، فقدت هذا المعنى واتخذت معنى آخر، إنهاتشبه الأثواب الاصطناعية المبرقشة التي يرتديها الممثل، على خشبة المسرح، فقد أعدت، لتامع تحت شمس الكشاف الذي هو مصدر نورها، ولتستعمل في حياة عالم مسرحي مصطنع.

密 格 察

فمنذ عوضت حضارة المدن متابيس العدالة والكرامة بمتياس القوة والدخل، وصنفت الناس إلى منتجين وغير منتجين، أصبحت عظمة الدول تقاس بما لها من قوة عسكرية (2) كذلك، عندما آثرت حضارة المدن المزاحمة على التضامن، ولم تحسن تنظيم وتقويم الاستعدادات الإنسانية، عاقت الكائن البشرى عن أن يتحرر ويتجاوز ذاته، أى أنها حالت بينه وبين أن يحقق شخصيته (3) وهذه الخيبة المريرة هي المصدر الأساسي المتلق والعبث والسويداء، وغير ذلك من التجارب والمفاهيم السائدة في الأدب والفن الحديثين: كتب (كيركيجارد) و (كافكا)، ونظرية ( العدم » عند ( هيدجر ) ، « والعبث » عند

<sup>(2)</sup> يقول (كاود جبليان C. Julien) فى تحقيق صحفى كتبه عن الولايات المتحدة «لا تكون للمتحدث قيمة إلا إذا كان قويا، وهذه القاعدة مطبقة فى أمريكا، (جربدة لوموند البارزية، بوليو 1956)

<sup>(3)</sup> أنظر كتابنا : أحرية أم تحرر ( Liberté ou libération ) من 119 ) من 119 النظر كتابنا : أحرية أم تحرر ( باريس ، 1956 ، نشرات أوبيي) إلى 181 ، حيث عالجنا مشكلة المزاحمة والتضامن ( باريس ، 1956 ، نشرات أوبيي) Aobier ، النص العربي لهذه الدراسة تحت الطبع عند دار المعارف بالقاهرة .

(كامو)، وآراء (ماكيافيل) و (الماركيزدوساد) قد انتشرت على نطاق واسع، لأنها تتجاوب مع حيرة المثنفين الذين خابت آمالهم، ومع رد الفعل للوعى الحديث.

وعندما عكست الآداب هذا الشعور بالأزمة ، امتلاً ت بالاستبطان حتى أصبح الإنتاج الثتافي عبارة عن عرض للانهزامات الأخلاقية ، وإظهارا صارخا للتلقي والانتقادات الذاتية ، وإبرازا لمحنة الضمير ، ... وهي صفات ينطبع بها عصر نا . وتدخل ، في هذا الجال ، رغبة مجمومة في الهرب من الواقع ، عن طريق القصص البوليسية ، والعمل الجاني ، والفن التجريدي ، وقصص الشباب العابث ، وهناك الصحفيون المتخصون في كشف التناع عن الحياة الشخصية للنجوم السيمائيين ، وتتبع فضأ مح ومغامرات مشاهير الساعة . ويجب أن لا ننسي العدد الكبير من الدوريات التي تهتم ، أكثر من اللازم ، بالفضائح وبكل مثير المغرائز ، دون اعتبار المهام الكبري التي يتموم بها ، كل يوم ، الملايين من الرجال البسطاء الذين يمارسون نشاطهم في شجاعة وكرامة .. أليسوا ، هم أيضا ، البسطاء الذين يمارسون نفطهم في شجاعة وكرامة .. أليسوا ، هم أيضا ، جديرين بالاهتمام وممثلين لعصر نا ؟

يمكننا أن نذكر ، على سبيل المثال ، بعض الأعمال الفنية ا (بابلوبيكاسو) التي أنتجها بعد « الفترة الزرقاء » ، مثل لوحة « جيرنيكا » ولوحة « الحرب والسلام » . وفي ميدان الأدب ، نذكر مؤلفات ( ادكاربو ) و ( جورج بيرنانوس ) و ( وليام فولكنير ) و (دوس باسوس ) و ( عبد الرحمن الشرقاوى ) و ( ليلي بعلبكي ) . وفي الأفلام السيمائية ، فيلم « بذرة العنف » ( Graine و ( ليلي بعلبكي ) . وفي الأفلام السيمائية ، فيلم « بذرة العنف » ( de violence ) ، و « جلسة سرية » ( Huis clos ) . إننا نذكر هذه الأعمال ، دون الحكم على قيمتها ، نذكرها كشواهد لهذه الفترة ، وعلى هذه الفترة ،

بما فيها من جمال وقبح ، ومن خير وشر . إنها شهادات على ما اعترى الأخلاق وقد تخلت عن دورها حتى أفلست الحضارة ، رغم احتفاظها بإمكانيـات ثرية .

### 杂 答 簽

نتجت المأساة عن كون وعى الصدمة ظهر فى شكل منعدم التكيف ، فلم يصبح بعد واضحاً متغلغلا فى نفوس الجميع. ثم هناك «خيانة المثنفين» (1). فقد كان يرجى منهم أن يكونوا فى الطليعة ، بيد أن أكثرهم يفضلون « العمل المجانى » الذى دعاإليه (أندرى جيد) ، أو الرفض السهل المريح الذى نادى به (كامو) . وجد من بينهم من دعا إلى الالتزام مثل (إمنويل مونيى) و (سارتر) ، مما ولى المعركة وجهة جديدة فلم تعد قائمة بين القدماء والحدثين ، أو بين أنصار الكلاسيكية وأنصار الرومانسية ، بل أصبح الصراع بين الذين يعتبرون الثقافة مسألة ذوق شخصى، وامتيازاً موقوفاً على ذوى أرستقراطية فكرية معيسة ، وبين الذين يريدون أن تصبح الثقافة قوة مؤثرة فى المجتمع ، تعمل على ضمان الاستقرار والرفاهية ، للإنسانية جمعاء .

هناكتواز ( من حيث النمو أو التتهتر ) بين إيتاع وإحالة الثنانات القومية ، وبين سير تطور النوع البشرى : حركتان متكاملتان تستهدفان غاية واحدة ، هي أن تجعلا ، من التاريخ الإنساني العام ، قوة انبثاق جديد ، قوة

عت ( Julien Benda ) يمت الفه الكتاب الذي ألفه الكتاب الفرنسي ( 4 ) إشارة إلى الكتاب الذي ألفه الكتاب الذي ألفه الكتاب الذي المنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية طفر العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العربية طفر العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية الغربية العنوان ، وكان له دوى قوى في الأوساط الثقافية العنوان ، وكان له دوى ألم المناطقة العنوان ، وكان له دوى ألم العنوان ، وكان له دوى ألم العنوان ، وكان ال

حبلى بمولود يتجاوز ، اتساعاً وعمقاً ، حدود القوميات والأوطان . وذلك هو التوتر الدائم نحو الاكتمال للجميع ، وفي كل الميادين : الحضارة .

张 宏 张

لم يتحقق بعد الأمل في الوصول إلى ربط وثيق بين ما للمرء من تجارب ومعارف، وبين واجباته كمواطن وكإنسان. فالتقدم العلمي والتقني مضطر إلى أن يصحب بتنمية الوعي المجتمعي لتتحقق مفاهيم العدل والمساواة والحرية. نعني أن الحضارة لا تتم إلا إذا استهدفت التعمق فيما يؤنسن الإنسان من حيث أبعاده كلها، الامتدادية منها والعمقية (5). فإذا لم يشارك التقدم العلمي والتقني في هذه المهمة الملحة في أنعدم التوازن الذي يدعم الحضارة الحق، ويشخصن كيانها: فر الحضارة المشخصنة » هي التي تخول كلا منا أن يجعل مجموع التراماته وأفعاله تتحالف مع مجموع نشاط الآخرين، إثباتاً حراً لكرامة إنسانية كل واحد من معاصرينا.

张 泰 张

في هذه الحالة ، ونيها وحدها ، يجوز لنا أن نتول إن لنا ثنانة قومية تساهم في إثراء الحضارة الإنسانية . في هذه الحالة ، يصبح لفظ « مثتف » لا يطلق ، على من له حصة من المعارف استخلصها من قراءة الكتب ، بل « المثتف »من يقدر على أن يكيف سلوكه بمعلوماته و تجاربه ، أن يدمجها في مجموع الفعاليات

<sup>(5)</sup> أنظر كتابنا :.De l' Etre a la Personne, Paris-B.U.F (القسم ) من ص 123 إلى 337 (القسم الثاني ) من ص 123 إلى 123

البشرية ، على مختلف المستويات ، محاولا أن يعين على خلق قابلية للتطور لدى النوع الإنساني .

فالمثنف الحق ، إذن ، هو من يحاول أن يحيا في تواصل مع نزوعات ومصير الإنسانية ، ويربط مصيره بمصير الآخرين . وعلى العكس مما سبق ، فالثنافة التي لا تعلنها حرباً شعواء على الحرب ، ولا تركز مجموع المنظومات على قيم واضحة ، تجر ، حتما ، إلى الانحطاط وعدم الاستترار والأمن ، وإلى الفتن ، « والفتنة أشد من القتل » ( قرآن ٢ : ١٩١ و ٢ : ٢١٧ ) ؛ إنه نني مطلق للحضارة .

资 接 资

هناك إذن ، ثقافات صالحة كلها خير ، وثقافات كلها شر . فالأولى تلزم كل واحد منا بأن يتكفل بمسؤوليته نحو القيم العليا المشتركة ، كيا تتحتق الفائدة المجميع . أما الثانية ، فهى التى لا تلتزم بمقاومة الظلم والحهل ، وهما مصيبتان تلتيان بالبيئات في الفوضي والفتنة التى « لا تصيبن الذين ظلموا منكم خاصة » (قرآن ٨ : ٢٥ ) (6) . فدعاة النزعة الإنسانية ( Les humunistes ) ، في كل العصورو بخاصة في عصر نا، يرغبون في أن تتطور الإنسانية ، لا كأفراد، ولكن كنوع، أي أنهم يطمحون في نمو جذري يماشي صيرورة الحضارة المشتركة، ويشمل الأبعاد الملدية والفكرية والروحية ، في آن واحد . إلا أن المحصولات الفكرية

<sup>( 6)</sup> ويزيد القرآن ، فى آيات أخرى : بأن « الله لا يحب المفسدين» (64:5) ، وبأن الدار الآخرة : « نجعلها للذين لا يريدون علواً فى الأرض ولا فساداً » وبأن الدار الآخرة : « أحسن ، كما أحسن الله إليك ! ولاتبغ الفساد فى الأرض» (83:23 ) ، كما يأمر : « أحسن ، كما أحسن الله إليك ! ولاتبغ الفساد فى الأرض»

والتقنية قد طغت على المحصولات الخلتية . لقدأ صاب (أفلاطون) ، في «الجمهورية» ، عندما اعتبر الثقافة خيراً مشتركا بين الجميع ، وسخر من السوفسطائيين : «الذين المتهنوا توزيع الثقافة ، وكانوا بزعمون بأنهم يضعون المعرفة في الأرواح الفارغة منها ، شأن من يبعث النور في العينين المطفأتين ! . . » (الكتاب السابع ، 518 ج) .

الثقافة لا تكنسب أية قيمة إلا إذا اهتم المثقفون بمصالح مجموع البيئة البشرية وجعلوها موضوعاً لنشاطهم، متخلين عن « أبراجهم العاجية » ، « ليشاركوا في الخدمات التي لا تقدر دائماً تقديراً مشرفاً » ( افلاطون ، نفس المصدر السابق 519 ، د ) .

松 按 拼

يتخبط عصرنا في مأساة الشذوذ، ذلك أنه كلما نمت الصناعة الثقيلة وتضخمت، أبدت تناقضات مفجعة قد تودى بالإنسانية جمعاء. يكفي أن نذكر، هنا، بعض الأمثلة لنأخذ فكرة واضحة عن البؤس المفجع الذي يحياه الكثير في عهد الحضارة الصناعية.

عرفت بلدة (ليون) بفرنسا، في القرن الماضي، مآسي، منها استخدام النساء 12 ساعة في اليوم، وتشغيل صبيان لا يتعدى سنهم 11 سنة، مما كان يسبب لهم أمراضاً كثيرة ويخل بأجسامهم الناشئة . وتوجد أمثلة أخرى ليست أقل دلالة، مثل التي يثبتها بحث أجرى، سنة 1842 في إنجلترا، عن أوضاع العال من النساء والأطفال، داخل مناجم الفحم . وقد أرفق الباحثون تقريرهم بصور تجعل الناظر إليها يصاب بدوار أليم . هنا نتساءل فيا إذا كانت

الحياة تستحق أن تعاش بالنسبة لهؤلاء الأولاد الذين قست عليهم الأيام، في مرحلة مبكرة من عمرهم، وبالنسبة لتلك النسوة اللأبي أرغن على ترك منازلهن وأطفالهن، (وفي الغالب محبة أطفالهن)، للتوجه إلى حفر سوداء ضيئة لا تتوفر فيها الشروط الصحية. وتظهر لنا إحدى تلك الصور امرأة تجر عربة من الفحم، في ممر منخفض لا يسمح لها أن تعتدل في مشيتها، فتضطر إلى الحبو على اليدين والركبتين لإنجاز عملها الشاق (7). هكذا أصبح محتماً على الإنسان في عهد الحضارة الصناعية أن يسير على أربع!..

تذكرنا هذه الصورة بعال آخرين ، في مجتمع آخر ، هم صناع الزجاج في مصر التديمة ( 2500 عام قبل المسيح! ) . فالماضي ما يزال ممتداً في أشكال أخرى ، وإن كانت أقل ضراوة ... إذا كان عدد ساعات العمل قد خفض ، في بعض الدول الغربية ، فالأمر ليس كذلك في جميع الدول . فمثلا ، نجد القانون الذي يحرم تشغيل الأولاد أكثر من عشر ساعات في اليوم ، داخل فرنسا ، لا يرجع صدوره إلى أبعد من سنة 1898! وهذا القانون لا يطبق في المستعمرات، وفي كثير من شعوب العالم الثالث ، حتى في سنة 1970!...

ومما لا شك فيه ، أن أخطار العمل قد قلت نسبتها ، إلا أنه ما زال هناك حشد العمال في الأماكن غير الصحية ، وفي « مدن القصد ير » بالمراكز الصناعية ومازالت الفيضانات تكسح مساكن العمال ، ومازال الخطر منتشرا في المناجم، مثل فاجعة (ما رسينيل) في بلجيكا (غشت 1956) ، وفي كندا ( نو فبر 1956) وأكتوبر 1958) . (

<sup>:</sup> Hutchinson Encyclopedia في النظر : مقال عن النورة الصناعية في Hutchinson

ان هذا النشر ، هذا التناقض الأليم ، بين مأساة العال ونمو الصناعة أللا منقطع ، يضع أمامنا ، مرة أخرى ، مشكلة القيم التي تأسست عليها الحضارة الصناعية الحالية ، ومشكلة الحلل القوى الذي يزعزع انسجام وكيان الشخصية الإنسانية ، مما يجعل الكائن البشرى ، في القرن المشرين ، لا يتمود حياته الأخلاقية بنفس المهارة التي يدير بها أعماله وآلاته . ومن ثمة ، فإن هذا الوضع المصرى يتطلب مفاهم جديدة وموحدة للحياة ، وللشغل ، وللحضارة .

### \* \* \*

کان المثنفون ، فی التمرن التاسع عشر و إلی أوائل التمرن العشرین ، معجبین التقدم الحضاری ، نعبروا عن حماسهم و غبطتهم فی شیء من الوجد الصوفی حیث أیدوا أفکار (سان سیمون) و أتباعه ، «والوضعیة » ، سواء التی نادی بها (أو جیست کونت) أو (ستیوارت میل) أو (لیطری) أو (سبانسر) أو (رینان) ، کما أیدوا مذهب التطور ، والارتجال العلمی المتطرف ( الله قبل أن بساقوا مع تیار التفاؤل الذی امتاز به إذ ذاك المفكرون الأنجلو ساكسون ، بنساقوا مع تیار البراغماتی ، خصوصاً ( خورد ) و (طیلور ) .

وبالرغم من ردود الفعل العنيفة التي شنها أمثال ( بو طرو ) و (برجسون) ( ومريس بلونديل ) وغيرهم ، فإن طفرة الصناعة والعلم والتقدم ، قد ظلت مزدهرة إلى أن وقعت الأزمة الشهورة ، أزمة سنة 618 المعروفة بـ«اليوم الأسود» ( 24 أكتوبر The black Tay ) والتي زعزعت دعائم الرأسمالية الصناعية .

<sup>( 8 )</sup> نقصد ( le seientisme ) و نقترح ترجمته : ـ « التمعلم »

كان (إما نويل مونيي) وأصدقاؤه الشخصانيون أول من أحس بخطورة هذه الأزمة ، فحاولوا أن يستخلصوا منعواقبها خطاطات لعمل الإنقاذ ، فأسسوا سنة 1932 ، « حركة الفكر » ومجلة تخمل نفس الاسم ( Esprit ) . وفى تلك السنة ، أيضاً ، ظهر أهم كتاب له ( برجسون ) «منبعا الأخلاق والدين» ، حيث عنون المؤلف آخر فصل به « ملاحظات أخيرة» . ويحتوى هذا الفصل على إنذار يمتاز بتنبئه وصدق لهجته :

« إن الإنسانية تأن ! فالتقدم الذي أحرزت عليه يكاد يسحقها . إنها لم تع تمام الوعى أن المستقبل يتوقف على إرادتها . فالأمر يرجع إليها ، أولا وأخيراً . عليها ، وعليها وحدها ، أن ترى ، قبل كل شيء ، هل تريد أن تستمر في الحياة ، وعليها أن تتساءل، بعد ذلك ، هل تريد أن تحيا فحسب ، أم ، على العكس تود أن تبذل الجهد اللازم لتتحقق ، على أرضنا الممتنعة هذه ، الوظيفة الأساسية للكون ، وهي أن الكون آلة يالصنع الآلهة » .

غير أن الكون ، وبخاصة منذ مطلع القرن العشرين ، لم يعد يتجلى كرالة الصنع الآلهة » ، بل كعالم أمست معاييره الأولى هى العمليات البنكية ، والمزاحمات التجارية ، حيث تحبك الأزمات ، وتشن الحروب الاستعارية — الأمبريالية ، والحروب « الأهلية » ، وحروب الإقصاء والنفوذ ، ... دون أن ننسى الحروب الباردة ! ..

\* \* \*

حقاً ، إنها مفارقة ، وتناقض مفجع ! فنى سنة 1815 ، مثلا ، كان السلم هو الشرطالمرتجى ليتسنى للصناعة أن تردهر ، وللإنتاج أن ينمو ويتضاعف . أما اليوم ، فإننا نجد بعض رجال الصناعة لا يتورعون عن تحبيد قيام الحروب لأنها،

فى رأيهم ، فرصة للازدهار الصناعى وللربح! ولا يفوتنا أن نشير إلى التصريح المهول الذى أفضى به عضو فى الكو نغريس الأمريكى ، قائلا : « نفضل الحرب على الأزمة!» . ومنذ هذه الصيحة المؤلمة والنكبات تتوالى . واليوم تأتى القنبلة الذرية ، والقنبلة الهيدروجينية ، والإنسان الآلى ليطرحوا ، من جديد ، موقف القيم الأخلاقية من الصناعة ، أو بصفة أعم ، من الأبحاث العلمية . لكن ، هل يجب علينا أن نفرط فى التشاؤم لنصرخ ، مثلاً فعل (جوزيف كايو Caillaux) : هيدوا ابرو ميثيوس الجديد . أوقفوا تيار العلم ! » ؟(9).

الواقع أن صياغة السؤال ، على هذا النحو ، لا تضع المشكل فى إطاره الحقيق ، إذ لا يمكن أن ندين التقدم، إجمالا ، دون أن نقع فى الخطإ : حمّاً ، إذا أنحط العلم ، أحدث انحطاطه أثراً سيئاً فى قيمنا وعادا تناالأخلاقية والمجتمعية . لكن، ليس معنى هذا أن الشريدخل فى تكوين العلم ، فالعلم وسيلة وليس قضاء غاشها وقدراً محتوما . فى الواقع ، إن الكثير من رجال إلسياسة ، وبعض العلماه ، يستعملون النتائج العلمية فى غير ما وضعت له ، فيسيؤون إلى الحضارة وإلى الإنسانية ، بل وحتى إلى العلم أيضاً . فالعلم إنما هو طرق للوصول إلى معرفة الواقع ، وليس عاية فى ذاته : إنه محايد . فعندما أخذ النازيون الملايين من السجناء وأجروا عليهم تجارب «علمية» ، كما تجرى عادة على الحيوانات ، كانوا واعين لما يفعلون . فالإنسان ، إذن ، هو الذى ينحرف بالعلم عندما يسخره لأعال تتنافى والكرامة الإنسانية .

<sup>( 9 ) (</sup> Prométhée — ابروميئيوس) : بطلأسطورى ، فىالميثولوجيااليوفانية ، أتى إلى البشر بهدية ثمينة ، هى النار ، ففتح بذلك طريقاً للتقدم وللمدنية .

الحديث الرابع لاداعي لتقييد ( ابروميثيوس ) ا كثير من المحدثين يتشاءمون من التقدم الحضارى المعاصر ، ظانين أن خلاص النوع البشرى فى إيقاف نشر العلم والتقنيات ملذا نراهم ينادون ، مع لمجوزيف كايو) ، بضرورة تكبيل (ابروميثيوس) .

رداً على (جوريف كايو) نجيب بأنه لا داعى لتقييد (ابرومينيوس) ، فا نحن في حاجة ملحة اليه ، هو أن نتعلم كيف نحمى أنفسنا من عبث الذين بعملون على تحجير الحضارة وتحويلها إلى وسائل تقنية للإنتاج لاأكثر ، جاعلين العلم مجالا للبحث عن وسائل لإرضاء إرادة السلطة والشعور بالعظمة ، فحسب علينا أن نوجد قوانين تمنع القوة من أن تحل محل الحق وتقيح للعلم أن يؤدى حوره في خدمة الناس أجمعين . ومتى حققنا ذلك ، لن يعودالتقدم مرادها لسيطرة أقليات على أكثريات ، بل ترقية النوع البشرى ، وتحسين سلوكه والاستجابة الشاملة ليله الطبيعي في التعالى . لا تريد من ذلك أن نوقف سير التقدم التقنى الذي هو سير ضرورى ، و مما تريد أن ننبه إلى ضرورة الاهتمام العاجل بإنجاد إصلاحات أخلاقية ومجتمعية ، على الصعيد العالى ، تطابق التطور الصناعي والتقنى الذي حققناه . فاذ لأمرن يتعلق بوجوب اعتبار التقنيات ، دائماً ، مجرد وسائل مسخرة لإسعاد الإنسان ، لا غاية في ذاتها .

茶 茶 茶

حمًا ، إن التقدم التقنى يقضى على الجوع ، إذ يندر ، فى وقتنا ، أن يموت أحد جوعاً فى بلاد صناعية . لا أنه ، إذا كانت أغلبية الناس تعيش فى أوضاع أفضل بكثير من تلك التى كان يعيش عليها أجدادهم ، فانهم يعرفون ، اليوم ،

ألواناً أخرى من البؤس ، مثل البطالة وتضخم الحاجات التى تظل غير مشبعة عند السواد الأعظم .

لم تقدم الأنظمة الرأسمالية حلولا لتجنب الأزمات ، عيبها الأكبر ، هو المزاحة الجنونية التي كثيراً ما انتهت بنشوب حرب ، أو سحق شعوب برمتها للاستعار والاستغلال . وهنا يكن أساس المأساة الراهنة (1) . ومما يبعث على القلق ، أنه قد انتاب إنسانية اليوم (وقد دخلت العهد النووى) جنون التسابق والمزاحة أكثر من دافع الحاسة . يدل على ذلك ، أن الولايات المتحدة ، التي تعد في طليعة هذا الميدان ، تعتقد « أن الحرب وحدها هي الكفيلة بالتضاء على مشكلة البطالة التي لم يستطع برنامج (روزفيلت) أن يحلها . فالولايات المتحدة تعلم ، أيضاً ، أن هذا الخطر محتق حتما ، إذا عم السلام ، لأن التقدم التقني بعمل على مضاعفة المصانع الحربية » (2)

\* \* \*

من غير شك أن السبب ، في هذا الاضطراب وفي هذا التلق ، يرجع في جزء كبير ، إلى الفوضى الأخلاقية والاقتصادية التي تسود بيئاتنا ، إذ نظم الحياة السياسية والاقتصادية لم تحدد بعد أهدافاً لخدمة الإنسانية تحديداً صادقاً واضحاً . فأجهزة التوزيع غير منسجمة مع وسائل الإنتاج المتزايدة باستمرار .

فلكي نصل إلى حضارة حق ، ذات طابع إنساني ، يتحتم علينا أن نعيد النظر ، بصفة عامة ، في الوسائل الفكرية والمجتمعية المطبقة داخل بيئاتنا .

<sup>( )</sup> انظر كتابنا: « أحرية أم تحرر؟ » ، من ص 119 إلى 181 ، باريز ( ) انظر كتابنا: « أحرية أم تحرر؟ » ، من ص 119 إلى 181 ، باريز ( أوبي ) ، 1956 . ( النص العربي: تحت الطبع ، دار الممارف ، القاهرة ) (2) André Ribard. La prodigieuse histoire de l'oumanité, Paris, ed. Petit Luxembourg, 1956, p. 665.

إن الحضارة ليست مثلاً على ، ولكنها أمر واقع نحياه . ومع ذلك ، فان العدد الأكبر بيننا يفتقر إلى الكثير من الصروريات في حين أن أقليات تكاه تختنق رخاء ! وبتدر ما تواصل الحضارة سيرها ، بقدر ما يضاعف التطور خطواته . وإذا كانت معلوماتنا العلمية ، ووسائلنا التقنية ، وطرق الإنتاج والتوزيع تتغير دوماً ، فإن أخلاقنا تظلي ثابتة جامدة . فرغم التقدم الذي حققناه ، في جميع الميادين ، مازلنا بعيدين عن الحضارة ، كما حدد مفهومها (كوندورسي في جميع الميادين ، مازلنا بعيدين عن الحضارة ، كما حدد مفهومها (كوندورسي شبح الحرب ، وقلت مظاهر الاستعباد ، مثل الرق والبؤس » (عن كتاب شبح الحرب ، وقلت مظاهر الاستعباد ، مثل الرق والبؤس » (عن كتاب شبح الحرب ، وقلت مظاهر الاستعباد ، مثل الرق والبؤس » (عن كتاب شبح الحرب ، وقلت مظاهر الاستعباد ، مثل الرق والبؤس » (عن كتاب

杂 张 张

إننا أمام اختيار غامض مفجع: إما أن يستمر هذا الطلاق « البانن » بين الأخلاق وتطور الصناعة اللامنتهي، فتستمر حضارتنا زوجة لشبح الإنلاس وإما أن تتطور فيحصل الإنتاذ.

يثير الجانب الثانى ، من هذا الاختيار المرير ، مشكلة عويصة . فعندما يطرأ تغير على المبادىء الأخلاقية ، لا تعود أحكامنا عن الخير والشر ولا شعورنا بالواجب مرتكزة على أساس وطيد . ومع ذلك ، فإن للتاريخ منطقا يقضى على الأخلاق بأن تعمل ، دأ مما ، على ضبط التوازن في هذا العالم المتغير دون توقف ، فإن هي لم تفعل (أي إن الأخلاق لا تساير التطور) أصبحت الحضارة مجردة من الجانب الدينامي المبدع ، وصارت في تدحرج إلى الاندثار .

إن قانونا صارماً يحكم على كل ماهو إنسانى بأن يتقدم أو أن يتقهقر ، فالتاريخ لا يعرف السكون . وليس الخطر فى تغير المبادىء الأخلاقية بقدر ماهو فى دوامها ثابتة . يحصل الخطر من إقامة قواعد تعتبر خالدة ، مع أنها فى محيط مؤقت ومتفير باستمرار . ومادامت الأخلاق من القوى الأساسية التى تسير الحياة الشخصية للإنسان ، وتنظم علاقاته مع الآخرين ، وجب أن تكون قابلة الصبرورة ، مثل بتية الأشياء التى لها علاقة بالإنسان وبالمجتمع .

\* \* \*

بفضل هذه النسبية الظاهرة ، تلتصق الأخلاق بالتاريخ كامل الالتصاق ، وتساعد على تعميق المعانى والأبعاد الإنسانية وتوسيعها . من هنا ، فيما يظهر لنا ، تأتى علاقة « الفلسفة الشخصانية » « بالواقعية » لأن قانون الإصلاح المستمر يطبق ، سواء عن رضى ، من جانب العلم والدين ، والأخلاق ، والفلسفة ، والأخلاقيين . أو بالرغم عن معارضة العلماء ، ورجال الدين ، والفلاسفة ، والأخلاقيين .

إلى جانب مبادى و الأخلاق « الكلاسيكية » العالمية ( مثل محبة الغير ، و كبح الشهوات و إتيان المعروف ، ... ) ، هناك مبادى و أخرى فرضتها متطلبات خاصة بعصر نا ، مثل الدفاع عن السلام ، والتسامح ، ومحاربة التعصب العنصرى والفكرلوجي ، والنعرة الوطنية الضيقة ، ومثل توفير حق العمل والثقافة للجميع (3) .

كما تشبثت الأخلاق بالجمود، أمام التطور الهائل للعلم والتتنيات، أدارت

<sup>(3)</sup> لذا يفرض الإسلام على خطباء الجمعة والعيد أن يطرقوا موضوعات الساعة، طبقاً لمقانون التـكيف المطرد .

الإنسية (L' humanisme) ظهرها للحضارة التي نصفها بـ « الحديثـة » ، أو « الصناعية » . يتمول (موني) : « إننا تنكلم عن التقدم عند ما يكون هناك تقدم من أجل الإنسان ، ليستكمل كينونته وسعادته وعدالته » (4) ، أى تقدم يعمل على تحويل « الاشتراكية التقليدية » إلى «اشتراكية حديدة » (5) .

\* \* \*

رغم مظاهر عديدة للتقدم لا يمكن نكرانها ، تشعر الإنسانية بأمارات إلاس الحضارة ، من بعض الجوانب في مرحلتها الحالية . إن مسئولية كل ذلك تتحملها الفلسفة التي لم تضطلع بمهمتها كأداة دينامية للتواصل بين القوة الثقافية التي تعيش في ثورة متصلة ، وبين التوة الأخلاقية الجامدة التي تلفظ أنفاسها الأخبرة . إن الفلسفة ، بعد أن تخلت عن رسالتها كحكمة ملتزمة مكافحة ، لم تعد قادرة على حفظ التوازن الضرورى بين مجال المبادىء الأخلاقية التي تعطي للحياة محتواها الإنساني من جهة ، وبين المجال الحيوى المادى الذي يتبح للمجتمعات أن تتكون وتقوم ، من جهة أخرى .

لقد فقدت الفلسفة اتجاهها الطليعي الخلاق ، نقيجة لتنازلها عن مهامها الطبيعية ، وللجومًها إلى الحلول الوسطى العربية الكسلى . ولذلك انحدرت الى أسفل ، حتى أصبحت ذيلا تابعا للأنظمة السياسية القائمة . نعم ، لم تعد رقيبا وشاهدا منيرا للجهد من أجل إيجاد التلاؤم ، والإصلاح والتفكير التويم ، كما أنها لم تعد مجهودا للتحليلات الكاشفة للأوضاع وتدعيم التيم ، بل باتت

<sup>(4)</sup> Rencontres internationales de genére, 1947, p. 198.

<sup>(5)</sup> Jean Lacioix, Socialisme, Paris, p. 21.

تنذكر لوظيفتها الأساسية ، فانغمست في الشعودة ، وأكثرت من الأصباغ فوق وجهها لتلمع في الأضواء الاصطفاعية ، وكأنها مومس أمام مرآة مشوهة . نعم ، قد أصبحت الفلسفة مسالمة تتحاشى إثارة الزوابع والاصطدامات ، متجنبة كل حطر ، حتى أضحت (قصدت ذلك أم لم تقصده) مبررة للظلم والطغيان (بل هي نفسها التي توجد فكرلوجيات لتبرير ذلك ، أو ، على الأقل ، تغمض عينيها عن كل مايدور حولها) . وأحيانا ، تكتني الفلسفة بأن تقدم احتجاجا بسيطا ، في الأشكال المقبولة ، بصفتها سيدة مواطنة ذات مستوى مرموق ، وكأنها في ذلك تشبه الصورة التي وردت في الكتاب المقدس عن محاولة إسقاط أنياب الأسد بالمسح على ظهره باليد!

إن دور الفيلسوف ، بصفته شاهداً ، ورقيباً أخلاقياً ، ومصلحاً ، ومناصلا، لا يتجلى ، على حد تعبير (فرانسيس بيكون) : في كتابه أشياء ،خلال الفراغ ، لتقرأ في أوقات الفراغ ، ولكن مهمة الفيلسوف هي إيجاد أسلحة للحياة النشيطة »(6).

هذا الالتزام يتطلب كرما وشجاعة ، والشجاعة ، كما يفهمها (جوريس) هي البحث عن الحقيقة و إعلانها. (<sup>7)</sup>إن الشجاعة ترفض قانون الكذب المنتصر العابر ، وترغمنا على أن نرفض تسخير أرواحنا ، وأفواهنا، وأيدينا ، للتصفيقات الحوفاء والهتافات المتعصبة .

<sup>6</sup> F. Bacon, De Augomentis, 1, 7, p 715,

<sup>(7)</sup> Jean Jaures, « Discours à la Jeuresse », Paris, Rieder, 1928 ( Pages choiries ).

نجد في القرآن دعوة إلى التوازن الواقعي الذي يبتعد عن الطرفين المتناقضين، أى عن الزهد الخالص وعن العبادة العمياء ركوعا أمام عجل الذهب:

« فإذا قِصَيت الصلاة ِنانتشروا في الأرض .

وابتغوا من فضل الله » ( 62 : 10 ) .

ويحضنا القرآن على ألا نترك المال يسيطر علينا ويستعبدنا ، مثلما حصل لقارون :

« إن قارون كان من قوم موسى ، فبغى عليهم .

وآتيناه من الكنوز ما إن مفائحه لتنوء بالعصبة أولى القوة .

إذ قال له قومه :

- لا تفرح! إن الله لا يحب الفرحين وابتغ فيما آتاك الله الدار الآخرة! ولا تنس نصيبك من الدنيا، وأحسن، كما أحسن الله إليك، ولا تبغ الفساد في الأرض! إن الله لا يحب المفسدين» ( 28:76).

整 赛 案

من المؤسف جدا أن نرى أمم اليوم تصيح ، بملىء حلمومها ، مثل شعب موسى ، دون جدوى ، معلنة غضبها لتحذر القادة الذين ما فتنوا ، مثل قارون الفرح المغرور ، يقدمون كل ما هو إنساني قرباناً إلى معبد الإله القاسي المشؤوم

ذى الأوجه المختلفة ، إله عصر نا الحديث : الإنتاج ! الربح ! المـال! التملك!..

فلكى ننتذ الحضارة ونعطيها طابعها الإنسانى الأصيل ، ومعناها المشروع الأولى، يتحتم أن ترفض عبادة الصنم العتيد ،الإنتاج للإنتاج داخل نظام المزاحمة ، فيقتصر معنى المال على دوره الحتيقى : كوسيلة للتبادل لا غاية فى ذاته .

علينا قبل كل شيء أن نجرد أخلاقنا من بتايا تأثير مذهب النفعية الذين دعت إليه المدرسة الإيكوسية ، في نهاية القرن الثامن عشر ، وأتباعها الذين يعتبرون الحضارة على صلة مستمرة وقوية بالثروة المادية (أوكا يتمال اليوم : على صلة بنجاح وازدهار العمليات التجارية) . وبصفة عامة ، يجب أن نحذر النزعات الفردانية التي تجعل من المصلحة الشخصية أساساً لجميع التيم ، سواء في ميدان المعرفة أو في ميدان العمل . فمثلا ، يعتبر (آدام سميث A-Smith في ميدان العمل أساس للثروة ، ولكنه يزيد بأنه يجب ، أيضاً ، اعتبار المزاحمة أساساً طبيعياً لسير الاقتصاد، وأن هذا المبدأ لا يجوز ، مطلناً ، إخضاعه لأى قيد . ويرى طبيعياً لسير الاقتصاد، وأن هذا المبدأ لا يجوز ، مطلناً ، إخضاعه لأى قيد . ويرى الخاصة بهذا المرء .

# \* \* \*

الواقع أننا نساهم فى الحضارة الإنسانية عن طريق الثقافة (فى معناها الواسع)، وهذا ما يشير إليه (ديدرو Diderot ) فى قوله: « ان تثقيف أمة يساوى تحضيرها، وحرمانها من المعارف معناه إرجاعها إلى البدائية لأن الجهل مشترك بين العبد والمتوحش » (8). كما نجد (كانط) ، يتمرن نمو الثقافة بتقدم العقل ، أى بارتقاء ضرورى من أجل تحتيق السلام بين جميع الشعوب ، وهو الهدف الأسمى

<sup>8)</sup> Oeuvres, ed. Assegat, t 3, p 429.

للحضارة . لذلك يعتقد (كانط) أنه يجب تعويض العاطفة بالنا يون ، وتأسيس دستور عالمي .

杂杂杂

منذ قيام الآلية الحديثة ونمو التقدم التقنى العتيد ، أخذ الغرب يعمل على توسيع انتشار الفردانية ، بكيفية تبعث على التلق . بجدر بنا أن نؤكد بأن هذه الفردانية ليست قاصرة على البورجوازية ، بل أنها تفرخ ، أضاً ، عند كثير من البروليتاريين ! . . فمثلا ، نلاحظ أن ملتمسات وشعارات النقابات العالية كثيراً ما تنصب على مطالب مادية عاجلة لا تتعلق إلا بالبروليتاريا القومية ، في الدولة الواحدة ، ولا تهتم أحياناً إلا بجز ، خاص من هذه الطبقة . وبالتوازى مع الفردانية ، قد أنجبت الصناعة الحديثة نظاماً تزاحمياً أعمى ، وفرصت مذهباً أمبريالياً استغلالياً عدوانياً .

هكذا ، علاوة على الحروب الاستعارية التي ترافق الإمبيريالية في كل مراحلها ، كما يترافق الشيء مع ظله ، نستنتج من معطيات الواقع ، أن حضارة المدن قد أفلست ، أو على وشك الإفلاس . إلا أن هناك من يحاولون تبرير الأمبريالية بأن الاستعار يحمل رسالة حضارية لكنهم ينسون أن الواجب الأساسي لحضارة المدن ( التي تعتبر الأمبريالية ابناً لقيطاً بالنسبة لها ) هو أن تقوم بالدفاع عن حرية الشعوب . أليست المدن ، كما عرفها ( ليترى Littré) : « الأراضي التي يحكم فيها السكان أنفسهم بقوانينهم الخاصة ؟ » (9) . لقد ظهر صرض

<sup>630</sup> س ، جزء ! ، ص 630 ٠

الأمبيريالية العصال منذ نشأة حضارة المدن (10) . ومن هـذه الفترة وهي تحسن مناهجها ، وتوسع انتشارها ، خصوصاً مع تطور ونمو الرأسمالية الصناعية .

张裕恭

إننا لا تريد هنا أن نتحدث بتفصيل عن الأمبيريالية ، فقد تكلمنا عنها في مكان آخر (11) . بل كل غرضنا أن نشير إليها بصفتها إحدى مظاهر التناقص والإنذار في حضارة المدن . فنحن وإن كنا لا ننكر أن الصناعة الثقيلة قدأ عطت فوائد جمة ، نطرح السؤال الآتي :

إلى أى حد أفادت الإنسانية من التتدم الذي حققته ؟

إنها كثيراً ما كانت تخدم مصالح الأقلية على حساب الأغلبية . نجد مثلا النقابيين في أمريكا الشمالية ، وهي أغنى دول عالم اليوم ، يتطلعون إلى مستقبل بأسم ، ولكنهم في نفس الوقت لا ينسون الحاضر ، هذا الحاضر الذي وصفته (كلود حوليان) في جريدة (لوموند ، في يوليو 1956) بأنه :

« يشتمل على الأكواخ القذرة فى حى ( بور توريكان ) ببلدة (نيويورك)، وعلى المساكن غير الصحية فى ( شيكاغو ) حيث تتكدس ، كل شهر ، ما بين ألفين إلى ثلاثة آلاف من السود ( ٠٠٠ ) ثم هناك التناقض الناتج عن وجود أمريكا حد ثرية فى عالم تعيش فيه الملايين من الجائعين » .

\* \* \*

<sup>(</sup>١٥) للتوسع في موضوع الاستعار عند الاغريق، عَكَنَ الرجوع إلى كتاب:

E. Miréau « les poémes homériques et l'histoire grécque, » Paris, Hachette.

<sup>(11)</sup> انظر كتابنا ?Liberté ou libération من ص 165 إلى ص 168 ، أو يبي باريز.

نقد سمحت الأخلاق للفردانية وللمزاحمة أن تصيرا من أهم خصائص التمدن المصلم ، لأنها بقيت ثابتة جامدة . كما أن الحروب الناجمة عن هذه الوضعية علمت درجة عالية من الإتقان والسكال أمسى معها مصير النوع البشرى مهدداً ، المستمرار ، كما احتدم الصراع بين الدول . هكذا أصبحت كل الشعوب تعيش في خوف مزعج لا ينقطع .

لقد آل الأمر بالحضارة إلى تخلف الأخلاق وعدم مسايرتها للتقدم لفكرى والتقنى ، فاستمر الانحطاط يتفاقم ، كما آل الأمر بالأخلاق ، وقد جف معيها ، إلى أن تجعل الحضارة تائهة ، تتعثر . ذلك أنه صار بالإمكان محو دول كاملة ، في رمشة عين ، وأضحت قوة المال هي التي تفرض القوانين ، فارتبطت التيم جغيرات الأسواق ومتطلبات الآلة ، وانحط الضمير الإنساني ، وأشرف عالمنا على الإفلاس ، نتيجة لتقدم أساليب الطغيان والكذب .

الحديث الحامس مهام ينبغي الاضطلاع بها فى البداية ، كان البعض يعتمد ، خطأ ، أن الفرد ملزم بأن يضطلع بواجبات تحو نفسه ولفائدته فحسب ، متجاهلا أن الإنسان مجتمعي بطبيعته . لذا يفرض الإسلام على كل واحد منا أن يكون على وئام مع ضميره ، وفى ذات الوقت بلزمه أن يؤدى واجباته المجتمعية باعتباره من أعضاء أسرة ومعشر وأمة .

ان الرضى الساكت المتخاذل، أمام العبودية التي تهشم القيم الإنسانية وتعوق تأنس العالم والثنافات، قد أدى إلى نشوء الفردانية كنسق السلوك، أى بوصفها القاعدة المعتمدة في الأخلاق العملية والنظرية، فكثيرا مانرى من يتجح في تدعيم مكانته المجتمعية يعوق الآخرين عن التفتح، ويجعلهم يتقاعسون عن الاندفاع برغبة صادقة نحو المنجزات الجديدة، وتحقيق مجتمع إنساني يسوده الإخاء. يقتصر الوصوليون على العيش في الترف والرخاء، وفقا لميولهم الفردانية الأنانية. فهم لا يتمدمون على الشكوى أو الاحتجاج إلاعند ما تعرض مصالحهم الخاصة المضاينة أو الضرر، وإذا بالحضارة الصناعية تسحق أغلبية الناس، على مرأى ومسمع من الخاصة، بلا رحمة ولا تعييز، تحت وطأة الظلم، والتفاوت، والأنانية.

لقد فكرت الحضارة الصناعية في كل شيء ، ماعدا الإنسان، ولم تمنح الأخلاق إلا القدر النزر من اهتمامها . فالإنسان ، هذا المبدع الأول للثقافات ، والعنصر الفعال في الحضارة ، لم يعد يعتبر الغاية من الثقافات والحضارة ، بل ينظر إليه كوسيلة للنمو الاقتصادى ، وكمجرد « يد عاملة » أى قوة من يبن لمتوى الآلية المنتجة صناعيا . فالمبادى والأخلاقية والأسس الفلسفية التي تعكس

نظرتنا إلى الإنسان أضحت غير صادقة ، منذ تعودنا أن ننسلخ عنها في علاقاتنا بالآخرين ، داخل عالم الإنتاج والشغل: إننا نحيا على معايير تتغير حسب قانون « العرض والطلب » الذي يسير عليه نظام الاقتصاد الحر والمزاجمات .

هكذا وجد الإنسان نفسه وسط الدوامة الآلية التي لا ترحم، وكأنه جزم منها، وأوشك أن يصير الآلة النموذجية في الحضارة الصناعية: قذف بنفسه في هذه المدنية التي تلتقي فيها العمارات الضخمة، والقصور ذات الهواء المكيف وكل أسباب العيش الرغيد، بالأكواخ؛ بالجرائم؛ بالمصفحات؛ بالقنابل. والأتون التي تحرق فيه الأشخاص حية. في أكثر وأفظع أنواع التنكيل، والتعذيب التي عرفها الحرب العظمي الثانية، والحروب الاستعمارية!

لقد كان رد فعل الشخصانيين على هذا الوضع المؤلم من أوعى الردود وأبلغها أثراً ، ذلك أنهم أبرزوا أهمية النزعة المجتمعية التى يمتاز بها الإنسان ، فميزوا بين الفرد والشخص ، وأزالوا الالتباس الناجم عن الخلط بينهما ، كما أكدوا وجود وحدة بين الشخص والمجتمع : « إذ ليس المجتمع سوى أشخاص يكونون

وجور وحده بین المسطق و المسطع الد بود بین المسطور ایرتکز ، فی کیانه ، علی جماعة إنسانیة » (1).

De l' Etre a la Personne, pp 102, 155 a 230 et 306 a 316.

<sup>(1)</sup> E. Mounier, Révolution personnaliste et communautaire, Paris, Montaigne p 91,

ويمكن الرجوع أيضاً إلى كتابنا :

كان الإسلام محمّا فيما أعطى لكامة « أمة »من مدلول خاص: فهى ، في نظره ، ليست مجـــرد جمهرة من الأفراد ، بل ، على العكس ، إن الأمة ، نظام فكرلوجي وسياسي وعاطفي تنصوى تحمّه معاشر من الأشخاص . يطلق هذا التحديد على مفهوم الالترام السياسي ، والالترام المجتمعي على العموم ، بعناه الحصرى الدقيق . لذا يركز الإسلام أسس الحياة المجتمعية على مبدأ والأمر بالمعروف والنهى عن المنكر » . وبحكم هذا المبدأ ، ينبغي لكل شخص أن يسهر على حسن سير الأخلاق في المجتمع الإنساني :

« ولتكن منكم أمة ، يدعون إلى الخير ، ويأمرون بالمعروف ، وينهون عن المنكر ، وأولئك هم المفلحون » (3:101) (2).

لابدهنا من الاعتراف بأن بعض المسلمين يسيئون ، أيما إساءة ، التيام بهذا «الالتزام » النبيل الذي فرضه الله على المؤمنين ، وذلك بسبب المعارضة بين العمل والإيمان التي اصطنعها الجامدون ممن نصبوا أنفسهم « رجال الدين » أونعني بهم أولئك الذين يعتبرون أنفسهم الممثلين الرسميين للإسلام ، دون أن تتوفر لهم الكفاءات الضرورية للاضطلاع بهذه المسؤولية (3).

لقد جعلوا العقل والإيمان متناقضين ، ناسين أن الدين ، في صميمه ، يعمل

123

<sup>(3)</sup> زيادة على أنه ليس للا سلام «رجال دين » ، مادام دينـــا للجميع وما دام جميع المسلمين والمسلمات « أهل الدين » .

على تناول الواقع الإنساني بكليته ؛ فيزود وظائف الحواس انتظاما وانسجاما ، عن طريق العقل ، أى أنه يطالب بتطبيق مبدأ « الاجتهاد » الذى هو أصل من أصول الإسلام.

\* \* \*

# روما الاجتهاد؟

انه الجهد العقلى الذى يبذله الإنسان لتأويل نصوص القرآن والسنة وتطبيقها على الأوضاع الجديدة ، انسجاما منه وتكيفا مع البيئة التى يحيا فيها . فالاجتهاد ، إذن ، كفيل بالقضاء على ذلك التنافر الذى يوجد بين نوايانا وأعمالنا ، أى بين الأخلاق المبدئية (النظرية) التى تلتن لنا ، والأخلاق العملية التى تقتضيها مختلف أصناف النشاط اليومى .

## 泰 奈 奈

إذا كان من واجب السلمين ، كأمة ، أن يمارسوا مبدأ « الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر » ، نذلك لا يعنى البتة أن المسؤولية أصبحت مورعة شتاتا ، تفرض على الجميع فلا يأخذ بها أحد ، ولا يؤاخذ على نبذها تارك ... كلا ! إن المسئولية تبقى ملتاة على كاهل كل شخص من أعضاء الأمة ، أى أن من واجب كل واحد أن يكون رقيباً على مجموع ما حوله وعلى كل من حوله لحماية سلامة الأخلاق والسلوك المجتمعى العام . هذا التزام يتعهد به كل فرد خدمة المصلحة العامة ، وينطوى على ثلاث درجات وفقا لدى إيمان كل شخص وطاقته المعنوية ، كما ورد ذلك في حديث رواه مسلم ، في صحيحه :

« من رأى منكم منكراً الميغيره بيده ، ( وهذا يفرض على السلطاتوضع القوة في خدّمة العدالة والنظام الأخلاقي ) ؛

فان لم يستطع فبلسانه (وهذا واجب رجال الصحافة مثلا، ورجال الفكر والقلم ، والوعاظ ، وكل من له نفوذ معنوى بفضل مواهبه الكتابية أو الخطابية ).

فان لم يستطع فبقلبه ، وذلك أضعف الإيمان » ( يعنى الاستنكار الباطني الصامت وهذا يشكل نوعا من الاحتجاج ، أو على الأقل ، رفضا للتواطئ مم الظلم ، وخضوعا مؤقتاً للا وضاع الراهنة ، كراهية لا طوعا، ترقبا لفرصة القول ، ثم العمل باليد ) .

ان مبدأ « الأمر بالعروف والنهى عن المنكر » ، إذا ما فهمناه على هذا النحو ، يجعلنا نكون فكرة عن المسلم المثالى . يجب أن يكون رجلا نموذجيا ، أى قدوة حسنة وشاهدا بين الناس ، كما كان محمد نفسه « الإنسان — النبى »، و هما كان الصحابة وغيرهم من أعلام الإسلام الكثيرين الذين جاهدوا في سبيل العدالة ، ليكونوا رسل الدعوة للأخوة الإنسانية . فالحديث النبوى المتقدم ، ينبغى أن ينطبق ، في نظر الإسلام ، الإنسانية . فالحديث النبوى المتقدم ، ينبغى أن ينطبق ، في نظر الإسلام ، عن الجميع : فنحن مسؤولون ، فردا فردا ، وحسب وسعنا ، عن سيرالعالم .

\* \* \*

لا بدهنا من الإشارة إلى أن الحديث الآنف الذكر تعمد ولا شك لفظة «المنكر» لأن ما فيها من غوض يزيد مفهومها شمولا. إنها تعنى على السواء، الهفوة ، والخطأ الجسيم ، وكل ما يستوجب العقاب ، والجريبة ، والظلم، والفسق، والعمل السيىء ، والتوانى عن الواجب ، والخطيئة . . . وفي أى حال من هذه الأحوال ينبغي على كل عضو من أعضاء الأمة سواه أكان مسلماً أم غيرمسلم،

أن « ينهي عن المنكر ». ومن واجباته ، أيضاً ،التجرد من الأنانية والإخلاص في النوايا :

« وجزاء سيئة سيئة مثلها ·

فمن عفا وأصلح ، فأجره على الله .

إنه لا يحب الظالين » ( 42 : 40 )

إن السلم الحتيق يتجنب البغيي :

« الذين يظلمون الناس ،

ويبغون في الأرض بغير الحق،

أولئك لهم عذاب أليم

ولمن صبر وغفر ، إن ذلك من عزم الأمور ، ( 42 : 42 - 43 ) .

\* \* \*

طبقاً لهذا الآتجاه ، يمكن تأويل الآية التى تقول بأن الله جعل من المسلمين « أمة وسطا » بين سائر الأمم ، ومعشراً من الشاهدين المثاليين الأوفياء للأخلاق السامية :

« وكذلك جعلناكم أمة وسطا ،

لتكونوا شهداء على الناس،

ويكون الرسول عليكم شهيدا » ( 2: 143 ) .

ولكن ، لكى نبلغ هذا المستوى ، يجب أن يرتضى كل فرد من أفراد الأمة المساهمة في تطبيق القواعد الأخلاقية العملية النائمة على التضامن ، حسب

قول النبي : « المؤمن المؤمن ، كالبنيان المرصوص ، يشد بعضه بعضا » . ( البخارى ) .

يروى لنا البخارى أن النبى كان يشبك أصابعه ليعطى فكرة محسوسة عن متانة التضامن الذى يدعو إليه الإسلام (٤). إنه تعاون مجتمعى ، ولكن في مجتمع لا تقرب من أفراده لحمة الدم بقدر ما يقرب بعضهم من بعض الإيمان للشترك في المقاييس الأخلاقية والقيم التي يطعمها الدين ، ويرعاها بقواه المعنونة والإقناعية .

هناك حديث آخر يرويه البخارى يحضنا فيه رسول الإسلام على أن نكف عن الإضرار بالسلم و بغير المسلم ، كما يحضنا حديث ثالث على أن نكون رحماء، حتى الملحيوان ، لأن « في كل ذى كبد رطب صدقة ».

# \* \* \*

بموجب مثل هذه النظرية الشخصانية ، يسوغ لنا أن نأخذ على الحضارة الصناعية مأخذين :

أولا: أنها وسعت شقة التمييز بين العقل والأخلاق ، وهي تفرقة ورثتها عن « حضارة المدن » .

تانياً: أنها توانت عن القيام بمهمتها التي تقتضي التوفيق بين ما هو فردى ----وما هو مجتمعي .

<sup>(4)</sup> طبقاً للاتجاه الإنسانى الشمولى الذى ينبنى عليه الإسلام ، بجوز أن نؤكد أن هذا الحديث النبوى لا يقصد بـ ﴿ المؤمن ﴾ المسلم فحسب ، بل كل من يؤمن بكرامة الإنسان و يخترم المبادئ المقدسة المشتركة بين البشرية جمعاء .

كان عليها أن تعترف بكون الإنسان هو أثمن مجلوق وأكرمه ، وأنه جزء من كل ، وعنصر أساسى من «بنيان مرصوص» ، على حد تعبير الحديث الذي أوردناه آنفا ، وكان عليها أيضاً أن تساعد كل فرد على تحقيق ذاته بواسطة معونة سائر الآخرين ، وأن يستفيد المجموع من مجهودات كل شخص. لو أنها قامت بتلك المهام لتحسنت الأوضاع البشرية ولتم التقدم في شمولية إنسانية وتعمير لايقتصر على الفكر المجرد وحده ، أو على التقنيات وحدها . لقد حاول الإسلام ، نوعا ما ، أن يسكب في نظام منسجم مماسك، هذه النظرية الشخصانية التي لما تتوصل الحضارة الصناعية إلى إحرازها . فقد أوصى حديث شهير أن يقيم كل إنسان اتزانا كاملا بين نشاطه الروحي والأخلاق ، من جهة ، ونشاطه الفكرى والمادى ، من جهة أخرى ، إذ أن الإنسان ليس حيوانا محماً ، ولا ملكا صرفا ، ومن ثمة ، عليه أن يولى عنايته للحياة الدنيا وللآخرة على السواء ، كما قال نبى الإسلام :

هُ أعمل لدنياك كأنك تميش أبدا ،

واعمل لآخرتك كأنك تموت غدا » .

تلك هي أسس الأخلاقية الواقعية في الاتجاه الشخصاني الإسلامي .

ولكى يبقى الضمير الأخلاق فى يقظة واعية ، يجب على الإنسان أن يجعل من « النية » أساساً لكل أعاله ، وأن يعترف ، فى نفس الوقت ، بصدى أى نشاط فردى داخل مجموع العلاقات الإنسانية فالخالق لم يرفع قيمة النوع البشرى فوق بقية المخلوفات إلا من أجل امتياز لاتقدر قيمته ، هو حياته الباطنية (الروحية) والأخلاقية :

« ولقد كرمنا بني آدم ، وحملناهم في البر والبحري المهاري بالمالية المالية عاملها المالية ورزقناهم من الطيبات ،

وفضلناهم على كثير ممن خلتنا تفضّيلا » ( قرآن 70:17 ) .

Sometiment of the state of the

William Congression.

 $||x_{i}||_{L^{2}}^{2} = ||x_{i}||_{L^{2}}^{2} + ||x_{i}||_{L^{2}}^{2}$ 

من الضروري «لمن يعمل لدنياه ولآخرته » أن يصل إلى توازن قويم في السلوك ، طبقًا للاشعاع الروحي المتجذر في الواقع الإنساني والمجتمعي . فالصوفي الذي يدعى تجاوز ميدان العتمل و نطاق الواقع المحسوس ، يتموم بتجربة خاصة ، خيرها وشرها لا يتعدياه ، فلن تكون ، أبداً ، قاعدة مطردة عامة . إن مثلها كَمْثُلُ تَجَارِبِ العباقرة والْجَانِينِ: فَهُوَّ لِاء جَمِيعًا يَحْيُونَ فُوقَ الْوَاقِعِ الْعَامُ بَكِثْيرٍ ، أو تحته بكثير . إن الصوفي ، والعبقري ، والأحمق ، ليسوا معايير ، وليسوا . نماذج: إنهم حالات شاذة . فالكائن البشرى العادى ، الكائن الذي تأنسنت شخصيته ، ترتوى قواه الروحية من معين « التوتر النفساني» ، كما عند أصحاب علم الظاهرات ، أو « النية » ، كما يسميها الإسلام. إن الفعل ، أي فعل ، يتبلور في سلوكنا ، ونتبناه ، ونسأل عنه ، لأنه نتيجة للنية . النية تؤنسن الأفعال . وتجعلها أفعال — « نا » . والنية لا تعطى مدلولا للفعل وتربطه بالتفكيرالواعي، وبالقوة الإرادية فحسب ( لأن الفعل الحجابي ، هو أيضاً ، يصدر عن نية ) ، بل ان النية أداة وصل وثيق بين عملية التفكير فيما يمكن التيام به ، والإرادة المنجزة ، من جهة ، والضمير من جهة أخرى . لذا ، قال نبي الإسلام :

وإنما لكل امرىء مانوى . .

لقد فطن المحدثون لما لهذا الحديث من أهمية قصوى ، فصدرت به أغلبيتهم تآليفها .

谷 举 谷

تعترى الضمير فترات ضعف ، فى أزمات دورية. فلكى يبقى متيقظا وسويا كان لزاما أن نربى على تكييف أفعالنا تكييفاً يساير نمو و نضج الوعى. لكن ، ماهى الوسيلة ليصبح الشعور بالواجبات ، بالخير والشر ، بالقبح والجمال (ميدان الضمير) يتواصل مباشرة ، معالميول والرغبات والغرائز، أى مع الوجدان (ميدان السيكلوجيا ، فى مستوى الشعور بأننا أخذنا نشعر) ؟ إن «النية» بوصفها فعالية تجند الفكر والإرادة وتوجههما حسب مبادى ومقاييس هى المكيف الحق لأفعالنا ، وبالتالى إنها أداة تواصل مباشر بين عالمنا الباطنى والتحقيق العملى فى سلوكنا ، طبقاً لما توحى به .

النية ملكة وقدرة من التدرات الأولية ، إنها الدافع الأساسي والقوة المنيرة للأفعال ، خصوصاً وأن أى فعل يصدر عن فرد ما ، لابد أن يدخل في حلمتات التفاعل البيئي اللامنقطع ، يدخل قليلا أو كثيراً ، من قريب أو من بعيد ، مباشرة أو غير مباشرة . فياة الأفراد المجتمعية ومختلف أنواع سلوكهم تحركها الطاقة التوترية النفسانية ، « النية » . إنها الضمير ، وأنها أبعد عمنا من الضمير ، ما دامت تنعشه كلما خفتت حدته ، أو أصيب يحيرة . فهي ميزة فريدة للإنسان على الحيوانات والنباتات : إنها الوعى وقد خرج من مرحلة ميزة فريدة للإنسان على الحيوانات والنباتات : إنها الوعى وقد خرج من مرحلة الاستطلاع والاكتشاف ودخل ، إلى جانب الضمير ، مرحلة العزم ثم مرحلة الإنجاز . فمن يستطيع أن «ينوى» ، يحق له وحده أن يحظى بالكرامة الكبرى

التى رفع الله إليها ذرية آدم : الحرية . إننا أحرار ما دمنا قادرين على تكييف فعالياتنا ، طبقاً للنية :

ولقد كرمنا بنى آدم ( . . . ) وفضلناهم على كثير مما خلقنا تفضيلا ( قرآن 17 : 70 ) .

ويتجلى هذا التفوق فى الإيمان ، الإيمان الحقيقى ، حيث يمتزج بالنوايا المتجسمة ، عمليا ، فى نشاطنا السياسى والاقتصادى والعلمى ، وفى كل مواقفنا وتصرفاتنا وأفكارنا ، وهى مجالات تتجسم فيها مسؤولية الأفراد ومسؤولية الجاعات .

يجبأن يكون جميع الأشخاص متساوين ، فى الحرية ، ليضطلعوا بالتزاماتهم المجتمعية وبمسؤولياتهم الأخلاقية ، فيضمنوا حسن سير العالم . على هـذا النحو ، يستطيع الإيمان ، بقدر ما يكون صادقا ومتجمعا فى النشاط العملى ، أن يساهم فى بناء حضارة شاملة ترفع من قدر كرامة جميع الأفراد ، بالتساوى وتشخصن كل الأوضاع التى نتخبط فيها اليوم .

من الميزات الخاصة التى تقسم بها الديانات الإبراهمية (اليهودية والمسيحية والإسلام) ازدواج تام بين النزعة إلى الشمول والاتجاه نحو الشخصانية . كانت هذه الديانات الثلاث عند انتفاضتها الأولى ، ترتكز على العقيدة والثقافة معا ، أى على عنصرين مؤتلفين يساهان في جعل الإنسان على استعداد دائم العمل ، بغية إيجاد عالم أفضل ، نعني إنشاء مجتمع إنساني تسوده العدالة والتضامن ، في جميع أطراف العالم . هكذا يعود بنا الإيمان إلى معناه الأصلى :

(جدر أ · م · ن · ) ثقة ، وولاء ، وإخلاص ، ووفاء (للنفس، وللغير، وبصفة عامة ، لكل معاهدة والتزام). وفي اللغة الفرنسية كذلك كلة إيمان (Foi ) مشتقة من لفظة (Fides ) اللاتينية ، ومعناها الالتزام، والصلة والرباط ·

فالإيمان ، إذن ، يتعدى مفهومه الحصرى الذى يدل على الانضام إلى منظومة من الاعتقادات والشعائر . ولهذا السبب ، نرى أن الترآن يدعو ، مسمرار إلى العقل والتبصر والاختبار ، كما يدعو ، في الميدان المجتمعي ، إلى الأحوة الإنسانية ، بالإضافة ، طبعاً ، إلى «الشهادة» والتيام بالعبادات (4).

\* \* \*

من هذا النطاق الإسلامي، ذي الإيمان المتأصل الجذور في العالم وفي واقع الحياة، ومن نظريات أفلاطون، أيضا ولاشك، استوحى الفاراي (المتوفى سنة 339 هجرية 950) فكرة «آراء أهل المدينة الفاضلة». وقد خصص للؤلف أربعة وثلاثين فصلا لبسط آرائه في تنظيم هذه المدينة المثالية التي بتحقيقها، عليا، تحقق الإنسانية الفردوس السماوي، على هذه الأرض، فيقوز ساكنوها بنعيم الاطمئنان.

\* \* \*

يرى الإسلام أن الإنسان لن ينعم في هذه الدنيا بحياة « المدينة الفاضلة » إذا هو لم يستلهم في دستؤره الأخلاقي هذه الوصية النبوية :

« أوصانى ربى بتسع ، أوصيكم بها : أوصانى بالإخلاص ، في السر والعلانية ،

<sup>( &</sup>lt;sup>4</sup> ) انظر ، مثلا القرآن 49 · 10:

والعدل ، في الرضا والغضب ، والقصد ، في الغنى والقصر ، وأن أعضو عمن ظلمنى ، وأعطى من حرمنى ، وأعطى من حرمنى ، وأن بكون همتى فكرا ، ونطقى ذكر ،

الحديث السادس انعطاط أم تخلف ؟ ان النظرية التركيبية التي وضعها الإسلام وبعض المفكرين المسلمين ، أمثال عمارايى ، (والتي أثمرت بفضل اتجاهها الشخصاني والتصافها بالواقع) سرعان ما وهنت وتاكلها الزمن ، ففقدت حيويتها . حقاً ، لقد نجحت في تجسيد فترة معينة من التاريخ ، ولكنها أخفقت في أن تكون حركة تأليفية منسجمة تجارى سير التاريخ . إنه تخلف تعاقبت عليه قرون عديدة .

كل فترة من التاريخ تنطوى على عنصرين : معرفة مك تسبة ، ومعرفة منشودة ، مستهدفة . وهذان النوعان من المعرفة يتفاعلان ويتكاملان باستمرار . على هذا النحو ، يسير العلم وتتجدد الثقافات . بيد أن الثقافة الإسلامية شهدت ، في القرن السابع الهجرى (الرابع عشر الميلادي ) ، انفصالا بين هذين النوعين من المعرفة . ومنذ ذلك الحين ، أخذت لا تستمد رمقها إلا مما هو مكتسب ، أى من المعرفة والتقاليد ، وقد أمست العادات من المسلمات التي يؤمن بها الجميع ، عون أن تكون موضوع تمحيص من أى واحد . نحن ، إذن ، أمام ثقافة لم تت ، ولكنها أصيبت بشلل ، من جراء التقليد ، فوقفت عن المسير والنمو . قدا يمكننا أن نصفها بالتوقف لا بالانحطاط ، لأن التأخر أو البطء في التطور ، ثمان عتباره تخلفا أصلياً ، ولا جوداً كليا .

\* \* \*

والواقع أن هذه الظاهرة لاتنحصر في الثقافة الإسلامية وحدها ، بل انكل تقافة ، إذا توقفت وانطوت على نفسها ، ظناً منها أنها قد بلغت المرحلة النهائية من التطور ، لابد أن تضع نفسها في عزلة تامة عن المجرى الشمولي للعالم . وهل

الثورة الإصلاحية ، ( البروتيستانتية ) في المسيحية ، والسلفية في الإسلام ، إلا محاولات للتجديدوالا نبعاث وللخروج من العتلية المتحجرة؟ قد أعلن البروتستانتيون انفصالهم عن الكنيسة الرومانية ( التي يترأسها البابا) وذلك باسم العتل ( وهو أشمل صفة يمتاز بها الجنس البشرى ) ، وباسم الرجوع إلى الكتاب المقدس الذي أتى بدعوة شاملة موجهة للجميع ، بصرف النظر عن الحدود الجغرافية ، والاعتبارات القومية أو العنصرية .

كذلك الأمر بالنسبة لزعماء حركة الإصلاح الإسلامية العصرية. فقد سموا أنفسهم به « السلفيين » ، أو دعاة السلفية ( نسبة إلى السلف الصالح) . ومن أول ما حاوله الإصلاحيون ، تحرير الذهنية الإسلامية من فير « العادة » وسيطرة العرف الكسول على العقل الوثاب المجدد « المجتهد » . حاربت السلفية الخرافات والجمود ، ودعت إلى العقلانية . نقيعة لهذه الدفعة التجديدية ، أخذ الاعتزال يستعيد ، تدريجيا ، مكانته المرموقة الطليعية ، وطول بد «فتحاب الاجتهاد ». إن محور الحركة السلفية هو العودة إلى العقل ، إلى الإسلام في صفائه الأول ونبذ « القشور » التي أصفت إلى الدين ، مع توالى العصور . أما هدف السلفيين الأسامي فهو السعي لاستدراك التأخر الحالى والرجوع إلى الأصول الصرف الشاملة التي قام عليها الإسلام في بدايته . لاريب أن هذا التأخر الناجم عن إظروف خاصة ، غريبة عن روح الإسلام ، قد حال دون نمو التجربة العميقة الشخصانية التي خاضها الإسلام في عصره « البطولي » الذهبي .

\* \* \*

يجد الباحث في التاريخ ، بالإضافة إلى السبب الملاصق، سلسلة من الأسباب لشرح كل حدث هام . استنادا إلى هذا القانون ، يسوغ لنا أن نؤكد أن الأزمة

ماشئة عن البون الشاسع الذي يفرق بين العام الإسلامي لمعاصرو ثقافته ، يمكن عمياما ، على وجه العموم ، بثلاث كوارث نكب الإسلام بها ، من غير أن كون مسببها المباشر :

أولا: زحفت شعوب أسيوية على معظم الأقطار الإسلامية ، بالرغم أمن كينها متخلفة كثيراً ثقافة وحضارة . فني الشرق الإسلامي ، ظهرت بوادر عدع الكيان الحضاري في القرن السابع الهجري ( القرن الرابع عشر المسيح ) عندما سقطت بغداد في حوزة المغول ( ) .

ولم يمر إلا قرن واحد حتى أخذ التفكير الخلاق يخفت في المغرب حيث عاقبت عليه ثلاث غارات احتلالية :

(١) اجتاح الإسبانيون، ( في شاطى، البحرالأبيض المتوسط) مدينة سبتة، عار 1415، وطنح: ، عام 1471، ومليليا، عام 1491.

(ب) تلا هذه الحملة الاحتلال البرتغالى لشواطىء المحيط الأطلسي ( ما بين 1461 و 1515 ).

(ج) احتلال الأثراك لإفريتيا الشمالية حيث أخضعوا لسلطانهم ما يعرف أبيوم بنونس وبالجزائر ، حتى تلمسان ونواحيها ، أى حتى قرب حدود الشرقية .

هكذا قضى ، نهائياً ، على الإميراطورية العباسية ، واغتصبتها الأوليغارشية العمرية العثمانية وجنودها المرتزقة التي حلت محل الأطر المثقفة . كما أن

<sup>(</sup>۱) دخلت جيوش ( هولا كو ) بغداد ، المرة الأولى ، سنة 650 ه / 1258 م

المغرب حرم من تغوره البحرة عرباً وشمالا ، وإذا بالسلمين ينكمشون على أنفسهم انكماشا قوياً ، دفاعا عن كيانهم ، وصيانة لبتائهم . لكن غريزة البقاء استحالت إلى عادة رتيبة ، وأصبحت تقليدا محافظا عتيما . . . كل هذه الأزمات الخطيرة زعزعت العالم الإسلامي، وخنتته اقتصادياً ، فأتجه في سبل أودت بينابيعه الثنافية ، وتغلبت النزعة الصوفية وعبادة الأولياء على التيار العقلاني ، وأوصد « باب الاجتهاد » .

ثانياً — بعد اكتشاف أميريكا ، بدأ المحيط الأطلسي يلعب الدور الأول في المبادلات الاقتصادية والتنقلات البشرية ، مما أفقد حوض البحر الأبيض المتوسط المكانة الأولى التي تمتع بها زمنا طويلا ، في تاريخ الحضارة وفي العمل على تواصل الثنانات وتكاملها (-) .

لقد كان هذا البحر من أهم طرق انتشار الإسلام وإشعاع الثقافة العربية الإسلامية. فنتج عن تقهقر مكانته تضعضع في تلك الثقافة.

لابد، والحالة هذه، أن يتجمد التعليم و يتحجر، فينحصر في حفظ الأحاديث والقرآن حفظ حرفياً (دون اعتناء بالتفسير والتأويل)، كما كانت تحفظ المؤلفات الفقهية والفلسفية عن ظهر قلب. أما « الشعر » فقد انحصر في الحكيات والأراجيز، والمدح، والهجاء، في حين تحول « النثر » إلى صناعة لفظية منمقة مسجعة (أدب المقامات). وبالإجمال، قد قتلت الحرفية الجامدة الروح الخافقة الخلاقة، في مختلف الميادين.

<sup>(2)</sup> ومن المعلوم أن البحر الأبيض المتوسطكان يعرف بـ « البحر العربي ».

ثالثاً – بالإصافة إلى تحول محور التبادل الاقتصادى الذى ذكر ناه ( من المتوسط إلى الأطلسى ) لابد من ذكر عامل آخر ، بالغ الأهمية ، وهو ما أوجزه السيد ( ماتيو ) بقوله ( 3 ) : « إن تأخر البلدان الإسلامية عن الغرب ، في ميدانى الاقتصاد والتقنيات ، يعود ، في معظمه ، إلى حركة الملاحة المنشطة والقرصنة في البلدان المسيحية . وهذه الحركة ، إذا تعمقنا في دراستها وإحصائها ، أناحت لنا أن ندرك أنها قامت بدور المكبح ، أو بالأحرى الحائل الذي عاق نمو نشاط الإسلام في حوض البحر المتوسط ، خصوصاً فها بين القرن الرابع عشر والقرن التاسع عشر » ( 4 )

\* \* \*

انحطاط الشعوب ، كسائر الكوارث ، من الأمور العسيرة التحديد ، فكل ما نستطيع فعله هو أن نلاحظ ونصف ونحلل مظاهر الانحطاط ، مع اعترافنا بأنه يستحيل تقديم شرح كامل لمجموع أسبابه . وقد شهد العالم الإسلامي ، في مختلف العصور ، مصلحين قاموا بمحاولات ، طورا موفقة و تارة فاشلة ، العالجة أزمة الحيرة والجمود . فني العصر الحديث ، بشمال إفريقيا ، حاولت جمعية علماء الجزائر ، بزعامة الإمامين عبد الحميد بن باديس ، والبشير الإبراهيمي ، إصلاحا دينيا وإنعاشا للثقافة العربية الإسلمية بفضله حافظت على كيانها

<sup>(3)</sup> J. Mathieux, Trafic et prise d'hommes, (in les Annales no, 2, 1954, p 157).

 <sup>(4)</sup> نذكر هنا أن القراصنة كانوا مسلحين من طرف هيئات خاصة ، وأحياناً
 من طرق الدول الأوروبية .

وشخصيتها . أما بالغرب ، فقد كان للسلفية أثر ملحوظ ، خلال السنوات الخمين الماضية ، بفضل «مدرسة ابن العربي» نسبة إلى محمد بن العربي العلوى وهو من الشخصيات البارزة ، في الصعيدين السياسي والديني معاً . (6) كان دائماً يفضل ، على الدعوة الكتابية ، طريق الحوار ، شأنه في ذلك شأن الحكاء القدماء : يحاور في دروسه ومحاضراته وفي الندوات الخاصة ، كما يفضل أن يجسم مبادى الإسلام المتحررة في حياته اليومية ومعاملاته ( الدعوة بالقول والعمل ) : «ادع إلى سبيا ربك بالحكمة والموعظة الحسنة» ( قرء آن ، 16 : 125 ). هذه الآيةهي شعار ابن العربي . وكثيراً ما استعمل السخرية طريقة في الحوار ، مثله في ذلك مثل سقراط وغيره من المصلحين وكانت تساند هذه المقدرة التهكمية النادرة سعة المعارف. ويمتاز أسلوبه التهكمي بترفعه وصبغته الاقتناعية المقنعة . وقد اقتنى أثره تلامذة ويمتاز أسلوبه التهكمي بالذكر أشهرهم ، وهم الأساتذة علال الفاسي وابراهيم الكتاني وعبد العزيز بن ادريس . للأستاذ علال الفاسي اتجاه إصلاحي تتجلي أسسه ،

<sup>(5)</sup> أنظر:

<sup>—</sup> ابن بادیس، حیاته وآثاره . ( 4 أجزاه صدرت عن دارالیقظة المربیة سنة 1988 من إعداد و تصنیف عمار الطالبی

الإمام الراثد محمد البشير الإبراهيمي ( مكتبة البعث ، قسنطينة ، 1957 ) ،
 إعداد محمد الطاهر فضلان .

<sup>-</sup> عبد القادر الصحراوى : شيخ الإسلام محمد بن العربي العلوى ، الدار البيضاء، 1965 مطبعة دار النشر المغربية .

فقطت هذه الجملة من كتاب الأستاذ الصحراوى عن تقدمية ابن العربي التي : « ليست مجرد اصطلاح الدلالة على نوع ممين من الايدلوجيات ، ولكنها قبل ذلك أخلاق ، ووجدان ، واستمداد ، وسبق للبيئة وللظرف التاريخي في مضار الفكر والمقيدة والسلوك » .

عنى الخصوص فى كتابه «النقد الذاتى » (6). إنه جهد المتعمق فى أسرار الإسلام، ليقسنى له أن يصمد فى وجه كل من الرأسمالية والشيوعية : يحاول علال ، كما ذكر ذلك فى مقدمة مؤلفه ، أن ينظر إلى الإسلام نظرة جديدة مستمدة من الواقع المعاصر.

漆 溶 涤

على الرغم من جميع المحاولات التي قامت بها الحركة الوهابية في الحجاز، وحركة النار وجمعية الإخوان المسلمين في مصر وجمعية علماء الجزائر ومدرسة ابن العربي وعدلال الفاسي في المغرب، فإن النتائج كانت دون ما يتوخاه المصلحون السلفيون. أما السبب في هذا الفشل الجزئي، فيقتضي بحثاً منفرداً خاصا يتعذر هنا الخوض فيه.

هذا الفشل الجزئى الذى منيت به حركات الإصلاح والبعث الروحى والفكرى ، لا نجده في الشرق فحسب ، بل في الغرب ، أيضا ، حيث أدخلت الثورة السناعية عوامل جديدة ، وقلبت الأوضاع رأسا على عقب. وقد خبر ذلك واعترف به رجال السياسة ورجال العلم ، وكذلك الفلاسفة والمصلحون الدينيون . ومما زاد في لوعة هذا النقص شدة وعمقا ، هو اقتناع الناس بأن العوائق التي كانت مستعصية في القرون الغابرة ، ينبغي أن تضمحل في عصرنا ، نظراً للتقدم الذي حتمة الإنسان في العلوم الطبيعية والفنون التطبيقية ، وكذلك في العلوم البشرية ، لاسيما وأن هذا التمدم أفسح أمام الإنسان مجالات جديدة ، وخوله مقدرة لم يكن ليحلم بها فيما سبق . لكن ، بتضح ، يوما بعد يوم ، أن

<sup>(6)</sup> القاهرة ، 1952 .

المعرفة ، وان كان لابد منها لاستتامة الأخلاق ، لاتكفى لضان حياة طبقاً للأخلاق . فالمعرفة شرط أساسى ، ولكنه شرط لايكفى وحده .

صعوبة أخرى: إن ما اكتسبه إنسان اليوم من معارف خلق ذهنية جا يدة تفرض سلوكا جديداً. لذا يجوز أن نتساءل: أليس من واجب الإصلاحيين مراجعة أخلاق ما قبل عصر التصنيع الكبير لتكييفها مع متقضيات ما بعد عصر التصنيع ؟

إذا راقبنا تصرف الإنسان في الحياة العملية ، وجدنا هوة عيمة بين نشاطه الخلق ومعارفه . فكثيرا مانري الرجل « الصالح » أو « الخير » يتخبط في غياهب الجهل النظري والعملي ، ناقصا من الناحية الفكرية والعتلية . وبعكس ذلك ، نرى « المفكر » أو « العالم » في سلوكه خلوا من القيم الأخلاقية . إن صاحب الضمير الحي ، وان توفرت لديه أفصل النوايا ، قد يتع في أخطاء خطيرة لعدم فهمه المعايير والقيم . كما أن كثيرا من رجال الفكر والعلم لايتورعون عن ارتكاب الجرائم ، كل يوم . . . فلابد من مستوى ثقافي أدنى لكل واحد مناكيا يستنير في أنعاله ( مادام الضمير وحده لايكني ) . فالثقافة ، إذن حق ، يتحتم إعطاؤه لكل الأشخاص لاستكمال إنسانيتهم . فواجبهم أن يعملوا يتحصول عليه ، وواجب الحكومات أن توفر ، لكل واحد ، الوسائل اللازمة لتحتيق ذلك « الحق — الواجب » . لقد صدق ( أفلاطون ) عندما قال : لتحتيق ذلك « الحق — الواجب » . لقد صدق ( أفلاطون ) عندما قال : « في قرارة نفس كل إنسان ، طاقة للمعرفة وعضو خاص بتحصيلها » . ( الجمهورية ، الكتاب السابع 518 ، ج ) .

\* \* \*

بما أن جميع أعمالنا تحدث في بيئة مجتمعية ذات أبعاد ثلاثة، روحية وفكرية

ومادية ، فإن من واجب كل حضارة حقيقية أن تركز الأخلاق على ثقافة شاملة ، وأن تبنى الثقافة على أسس أخلاقية متينة . بهذه الحركة المزدوجة يمكن تحقيق حضارة كاملة التأنس تمتاز بروحها النضالية الشاملة . قد يسوغ لنا أن نعتبر الاتجاه الشخصاني بمثابة مرحلة إعدادية تمهد الطرق « لحضارة الغد » . ذلك أن غاية الحضارة الشخصانية هي أن لا يحصل فصل الهيام بالحقيقة العلمية والتعلق بالواقع عن الشغف بالعدالة ، كي يتكون رجال يجمعون بين صفات المعرفة وصفات النضال. إن الثقافة ، أية ثقافة ، يجب أن تكون دا مما ثقافا وثيقاً ضد الظم ، ضد الشر والقبح ، ما يجعل العلم والفن والتقنيات تستهدف الترقية الإنسانية .

فإذا البشرية لم تجعل من ثقافاتها ميادين خصبة للأهداف الشاملة (حيث المبادى، والقيم تتجاوز القوميات والحدود الإقليمية ) استحال عليها أن تؤسس الحضارة في معناها الكامل، والشخصانية بمفهومها الصحيح، بل ستقتصر على مجتمع القوة والخداع والزور الذي ألفناه، والذي وصفه الشاعر محمد إقبال، في قصيدة، منها(7):

« لقد طلى الإنسان فكره بأصباغ الثقافة ، ليظهر وجهه الأسود ناصعا كالثلج ، وألبس قبضته الحديدية قفازا من المخمل ، وسحر الناس بليان قلمه ،

<sup>(7)</sup> عربناه عن الترجمة الفرنسية للنص الفارسي:

Message d' Orient, E. Meyerovitch et M. Achéna, : ترجمة : ياريز ، 1956 ، ياريز ،

بينما كان يشهر السيف من غده!

هـكذا أقام ذلك المرائى هيكلا للسلام.

ورقص حوله على لحن العود وأنغامه .

غير أنى اكتشفته ، عندما الحرب أزاحت النقاب عن وجهه ، فظهر لى على حقيقته :

إنه « سفاك دماء » <sup>(8)</sup> و « عدو لدود » **(9)** .

<sup>· ( 30:6 )</sup> القرآن ( 8)

<sup>(9)</sup> القرآن ( 30:16 ) و ( 77:26

الحديث السابع العمـــل قوة مشـــخصنة « إن كينونة الإنسان مماثلة لفعاليته ، لذلك يجب القول بأن الإنسان هو عله » ( بول ريكور) (1) .

ما أن حضارة المدن لم تحتق ، كما تبين لنا من الأحاديث المتقدمة ، الشمل الأعلى فى الانسجام والتعالى الذى طالما طمحت إليه الإنسانية ، نتساءل هل يمكن التوصل إلى هذا المثل الأعلى عن طرق أخرى ؟

## \* \* \*

قامت حضارة عصر الصناعة الكبرى على الفصل بين العلم والأخلاق . وأسطورة (أبروميثيوس) وغيرها أمن الأساطير اليونانية القديمة ترمز إلى أن الحضارة بصفة عامة ارتكزت منذ البداية ، على الشر والخديعة ، لأن (أبروميثيوس) ، مبتدع الحضارة الأولى ، قد « اختلس » النار من السماء ليعث الحياة في الطين الذي صنع منه الإنسان<sup>(2)</sup> ، عاقب (جوس) المختلس إذ أرسل إليه (باندور) حاملا صندوقه المشؤوم محتوياً على جميعاً نواع المصائب. وقد حاول (أبروميثيوس) الفرار من العذاب ، فلجاً إلى الحيلة ، ولكنه وقع في الفخ و نال جزاءه .

<sup>(1)</sup> P. Ricceur, Esprit. no.1, 1953, p 97.

<sup>(2)</sup> أبروميثيوس Promethus هو ابن (أبابتوس) والربة (نيميس). قاوم دكتاتورية (جوس) وتحداه عندما أهدى إلى البشر النار، فمهدلهم الطريق للمدنية.

<sup>(</sup> جوس ) هو رئيس الآلهة ، وملك البشر ، ورب النور والقدر .

أسطورة (أبروميثيوس) هذه تصور لنا كيف كان الندماء ينظرون إلى بداية الحضارة .

فما هي ، إذن ، هذه الحضارة ؟

إنها الخديعة والتنكيل، وفي البداية ، الاختلاس. وحتى القرن السابع عشر، كان معنى العمل هو التعذيب والإيلام ، مادياً ومعنوياً. أما في الترون الوسطى فالعمل ( le travail ) يعنى العذاب ، وهو مدلول مشتق من الأصل اللاتيني (3) وما رالوا ، في العصر الحديث ، يطلقون داخل المستشفيات «غرفة العمل» على غرفة الولادة ، فيقولون: «امرأة في العمل» للتعبير عن الآلام التي تصاحب الولادة. فالحادم أو الشغال هو الذي يكسب قوته عن طريق بذل مجهودات مصنية . أغلبية معاصرينا ما زالت تنظر إلى العمل ، كاكان ينظر إليه الأقدمون ، فظرة ازدراء واحتمار ، رغم ما يؤكده الواقع من أن العمل من أسس تكوين فظرة ازدراء واحتمار ، رغم ما يؤكده الواقع من أن العمل من أسس تكوين شخصيتنا وأنسنتها . إنه من الأبعاد العمقية اللازمة لاستكال الذات وحصول وعبي الذات للذات .

杂 杂 杂

لما لمع فجر عصر الآلية الحديثة ، ظن كثير من المفكرين أن الإنسانية دخلت فصل ربيعها ، وانفتحت للمستقبل أبواب عريضة ، وتضخمت الآمال تراود الخياليين والواقعيين على السواء. لقد اعتقدوا أن عهداً جديداً للعدل

<sup>(3)</sup> من الفعل ( tripaliare ) ويراد به : استخدام آلة ذات ثلاثة مخالب كانت تستعمل للتعذيب ( tripalium )،

والمساواة أهل على الجميع حتى بالنسبة للعال . ولكن أملهم لم يستمر طويلا ، إذ سرعان ما اتضح أن العهد الجديد إنما هو «عهد صناعى » فى المعنى القديم لهذا اللفظ الذى يدل على المهارة والحيلة (٢٠٠٠) . نعم ، إنه ليخيل للملاحظ بأن أسطورة (أبروميثيوس) الذى اختلس النار قد طبعت تاريخ تطورنا بنوع من الشؤم ، وبحتمية الصراع الدائم بين الأفراد والقبائل والشعوب ، فانحر فت المعرفة عن اتجاه التقدم القويم .

الواقع أن الصناعة ، إلى يومنا هذا ، عوضاً عن أن تساعد البشر على التحرر العام ، عن طريق العمل ، جعلت من العمل دوامة رهيبة تجرنا ، شيئاً فشيئاً ، إلى بدائية سفيهة رهيبة ، فعندما أخذت الآلات تستغنى عن الكائن البشرى ولم يعديسيطر على الطبيعة ، أصبح مجرد أسير الأجهزة التتنية . وأول عاقبة نفسانية نجمت عن هذا الوضع تتجلى في شعورنا بالحرمان ، ذلك أن قيمة الشخص باتت تقاس بما ينتجه من ربح ، فأعطيت للآلة قيمة أكبر من قيمة العامل الذي يطالب بألا يستعمل تفكيره وأن يقصر جهده على تقبع الآلات . الآلة تترقى ، والعامل يسير كذيل لها ، فهو ، باستمرار يجرد من تفوقه وامتيازه ، الأمر الذي مفقد الشغل كل مسرة وابتهاج ، و يجعله مصدر للسأم .

يرى (يسانت دوبروى)، وهو من أكبر الاختصاصيين في مشاكل عالم الشغل، أن الدليل على وجود هذا السأم « يتكرر، أمامنا ، مرتين في

<sup>(4)</sup> يرجع استعمال ، هذا المعنى المجازى إلى القرن السابع عشر ، وإن كنا نجد عبارات تستعمل اليوم وتدل على نفس المعنى ، مثل «فرسان الصناعة » (-Les Cheva) ، وهم الذين يعيشون من الاختلاس والطرق الملتوية .

اليوم، ويتجلى فى السرعة التى يغادر بها موظفو المؤسسات والشركات مقرعملهم. وعلى العكس من ذلك، نرى أن الذين تربطهم بأعمالهم مصالح اقتصادية ومتع عقلية لا يحسون بالسأم عند أداء عملهم، إن للسأم أثراً يفوق أثر الجسوع فى إيجاد الاضطرابات المجتمعية لدى عدد وافر من العال »(5).

\* \* \*

لنتخيل الآن أحد أجدادنا الدائيين ، من عصر ما قبل التاريخ ، وقد بعث بيننا وأخذ يقارن الحياة القاسية البسيطة التي عاشها في ذلك الزمان الموغل في القدم ، بهذه الحياة التي نعيشها في عصر الثورة الصناعية الكبرى والتي تمتاز ، في نفس الوقت ، بالسهولة ، والتعتيد وعدم الانسجام . سيجد هذا المبعوث ، حسب تعبير (شارل نيكول): « أن وجود الإنسان المتحضر عبارة عن عمل مستمر ، وأن وسائل اللهووالمسرات هي في حقيقتها أتعاب أخرى لأنها تعقيدات ورذائل لا تمنحنا سسوى لذة زائفة ، وما نسميه تقدماً ما هو إلا نهر يجرف شواطئه » (6):

هذا الحكم الصارم الذي يصدره (شارل نيكول) الحائز على جائزة (نوبل) في الطب ، قد يكون إنذاراً أكثر منه حكما على الحضارة أو إدانة لها . الحقيقة أن الآلات التقنية تخلف خللا واضطرابات نفسانية ، بدلا من السعادة المادية مع الاطمئنان . إنها لا توفر أوقاتاً للفراغ تتيح للعامل أن يحتق ذاته ، عن طريق أنواع النشاط المكل للشخصية ، من ثقافة ، ورياضة بدنية ، وتأملات ، وإبداع فني . . . .

<sup>(5)</sup> Y. Dubreuil, Le iravail et la civilisation, p 257, 1953 יאָניל (6) Charles Nicole, La fiction du progrès, p. 47.

ماذا نريد من الصناعة ، أحضارة إنسانية . أم مجمــوعة من الأناسي الآليين ؟

لقد قال رجل الصناعة الأمريكي (تايلور) ، ذات يوم ، لأحد عماله : « اخرس! أنت لست هنا لتفكر ، لنا آخرون غيرك يتناولون أجوراً خاصة من أجل أن يفكروا! »

هكذا ، عند ما تتكلم الدولارات تحرس المطامح الإنسانية ! فالتسورة الصناعية تنمى رأس المال ، على حساب العمل ، فتنتج عن ذلك استلابات فسانية ومجتمعية . ذلك أننا نعيش على مفهوم خاطى و لعلم الإنسان بالأشياء ، يعمل على إفقاد المرو شخصيته بقدر ما يعطى قيمة جديدة لحذه الأشياء .

容 容 套

إن الاختيار أصبح محصوراً في شهيئين ، لا ثالث لهما : إما تحرير الإنسان عن طريق تقدم المعرفة للسيطرة على الكون ، لصالح النوع البشرى ، وإما استخدام التقدم في استغلال ثروات العالم والطاقات الإنسانية لفائدة الأقليات . فمصير العالم الثالث وصراعه ضد التخلف والحرمان يهم مصير وحرية العالم كله . فما ينقصنا هو مفهوم جديد لهذه الحرية في ترابط ، الذي لم تتوصل إليه بعد الطبقة العالمية ، ولم يعثر عليه كذلك المشرعون . يجب أن يحدد الفهوم الجديد بوسائل جديدة تساير التيار العلمي الهائل الذي يجرفنا من خلف ، وفوق، وتحت : العمل كمحرك أساسي للنشخصن .

فهل الدوافع التي تحرك النقابات وأصحاب رؤوس الأموال ، والتي تشغل بال ممثلي الديانات ومفكرى العالم ستكشف عن مخاض يسفر عن « ميلاد حضارة العمل » ؟

※ ※ ※

إن الشخصانيين يؤيدون قيام مثل هذه الحضارة ويعملون ليصير الشغل ، على حد تعبير السيد (بارتولى): المقولة والميزة الاقتصادية والحجتمعية السائدة (7). حينئذ ، لن يصبح المجهود عذابًا ومشقة وسآمة ، بل عنصراً دينامياً لترقيبة الشعوب (كل الشعوب) التي ستودع بدائيتها ، بعد أن تعطى للعمل قيمة جديدة ومعنى حقيقياً إنسانياً .

السائل أن يسأل : كيف نتوصل إلى تحقيق هذه الأهداف؟

يجيب (ريكور) على هـذا السؤال، (بكيفية غير مباشرة) عند ما يعالج مشكلة الحضارة في مستويين: أولا، على مستوى الحقيقة والأشكال المختلفة للحقيقة (أنظر مجلة: Esprit، ديسمبر 1951)، وثانياً، من خلال الجـدل الأساسي للعمل وللتفكير الذي يوجهنا عند حل مشكلات الحضارة (أنظر: ففس المصدر، يناير 1953).

(7) H. Bartoli, La notion du travail, et J. Lacroix : انظر Vers une civilisation du travail.

نشر هذان المقالان فى مجلة Les cahiers universitaires حول الإنسان والعمل ، يوليو 1959، انظر كذلك العدد الحاص من مجلة Esprit حول الإنسان والعمل ، يوليو 1939، ثم الفصل الذي كتبه جان لاكروا عن الشخص والعمل ، ص 83 إلى 127 فى كتابه الشخص والحب ؛ باريس — 1955 .

## ولننظر الآن إلى مقاييس الشخصانية الإسلامية :

لقد حاول الإسلام تقدير العمل حق قدره وتحسين ظروفه ، فأعطى امتيازات رفيعة للذين « يعملون » ، حتى أنه سروى الشغل بالعبادة ، حسب ما جاء فى حديث نبوى :

« الخدمة على العيال عبادة » .

ويضيف حديث ثان :

« لأن يحطب أحدكم حزمة على ظهره خير له من أن يسأل أحداً ، فيعطيه أو يمنعه » .

ويروىالبخارى، في ( الصحيح ) حديثًا قدسيًا ، يقول الله :

« ثلاثة أنا خسمهم يوم القيامة :

رجل أعطى بى ثم غدر ، ورجل باع حراً فأكل ثمنه ، ورجل استأجر أجبراً فاستوفى منه ولم يعطه أجره » .

ويدعم هذا المعنى حديث آخر :

« أعط الأجير أجره قبل أن يجف عرقه » .

أما القرآن فيقدم لنا نماذج من العال وقداختارهم من المحظوظين عند الله ،هم

الأنبياء والمرسلون ، وفي ذلك أحسن أسوة للشغالين وأكبر تمجيد للعمل. نقد خاطب الله داوود بتوله ، بعد أن ألان له الحديد :

« اعمل سابغات ! » ( أي دروعا سابغات ) ( 34 : 10 ) .

أما يوسف بن يعتوب، فقد كان جوابه للملك الذي أراد أن يسند إليه مركزا هاما في مملكته:

« اجعلني على خزائن الأرض ، إنى حفيظ عليم » ( 55 : 12 ).

وموسى الكليم ، ألم يعمل فى خدمة شيخ ، أصبح فيما بعد صهره ؟ قال الشيخ :

« إنى أريد أن أنكحك إحدى ابنى هاتين ، على أن تأجرنى ثمانى حجمع.

فان أعمت عشراً فمن عندك.

وما أريد أن أشق عليك .

ستجدى ، إن شاء الله ، من الصالحين .

قال :

ذلك بيني وبينك ، أيما الأجلين قضيت فلا عدوان على .

والله على ما نتول وكيل » ( 28: 7٪ — 28 ).

ويروى البخارى حديثاً فيه أكبر صفعة للطفيليين والتطفل ، وللمشعوذين والشعوذة .

« ما أكل أحد طعاما قط خيرا من أن يأكل من عمل يده ، وأن نبى الله داوودكان يأكل من عمل يده » .

والنبي محمد نفسه ، ألم يكن،هو أيضا،راعيا ثم ملحتا في الرحلات التجارية للديجة ؟.

إن العمل ، باعتباره نشاطا مجتمعيا ، يفرض المسئولية الفردية . فكل واحد مسئول أمام الله عما يصدر منه ، لا عما يصدر عن الآخرين : « أولم ينبأ عافى صحف موسى ، وإبراهيم الذي وفي:

ألا تزر وازرة وزر أخسرى ؟ » (قرآن ، 164 : 6 ) ، كذلك العال ، فأنهم لا يسألون عن الأخطاء التي تقع دون مشاركتهم .

\* \* \*

طبعا، يجب أن نعطى لمفهوم «عمل» المدلول العادى: مهنة، حرفة، وبعبارة أعم: القيام بمجهود، رغبة تحقيق ما تدعو له ضروريات الحياة في نطاق القوانين المشروعة. أما « الخدمة » التقنية، اتباعا لبنيات التصنيع والاقتصاد المعاصر، داخل نظام محكم للإنتاج والاستهلاك والتوزيع، فذاك مفهوم جديد لم يتضح في ذهنيات الكثير من معاصرينا، فبالأحرى في إسلام المترن الأول الهجرة. فالمفهوم الحقيقي لـ « شغل » و «عمل »، في الإسلام، هو ما أبرزه المحجرة، فالمفهوم الحقيقي لـ « شغل » و «عمل »، في الإسلام، هو ما أبرزه الصحابي المهاجر عبد الرحمن بن عوف، في عبارته التاريخية: « دلوني على السوق! ». في صحيح البخاري أن عبد الرحمن دخل المدينة فآخي النبي بينه وبين أحد الأغنياء الكبار، هو سعد بن الربيع الأنصاري، فعرض عليه هذا الأخير: « أقاسمك مالي نصفين وأزوجك » فرد عبد الرحمن: « بارك الله لك في أهلك ومالك! دلوني على السوق! ».

العمل يكيف الإنسان ويجعل منه صانعا للتاريخ ومسيطراً على الكون. من هنا يعتبر العمل خالتا للحضارة ، أو على الأقل ، موجدًا لشروط قيام مدنية إنسانية . وإذا كان الغرب قد استطاع تصنيع كثير من الأقطار ، عن طريق العمل الخام ، فإنه يتحتم الآن « تمدين » جميع الشعوب عن طريق بنيات للعمل تتوفر فيها شروط الترقية الإنسانية . يتطلب إنجاز هذا المشروع وضع العمل والصناعة في مكانهما الحقيقي ، باعتبارها وسيلتين لتحتيق غاية تتجاوزها ، يفرض هذا ، على مفكرى عصرنا ، أن يصهروا بين ذهنيتنا وأوضاع الواقع الجديد الذي انصهرنا فيه تاريخيا ، فمقومات واقع القرنالعشرين ( من صناعة واقتصاد ومبادلات ثقافية واقتصادية واتصالات بشرية ) قد خلتت مقولات خاصة ، بيد أنها لم تغز بعد ذهنياتنا ليتكيف السلوك وفقا لما جرياتها . عند ما يصيب المخاض الفلسفة الحديثة ، فتلد ذهنية تجارى تطورات هذا القرن الجبار ، إذ ذاك تتضح معالم الهدف الذي يجب أن تحمته حضارة اليوم : تحرير مجموع البشر بالسيطرة على الطبيعة ، في ضمان النمو الكامل للإنسانية ، ماديا ، وثقافياً ، ومعنوياً .

杂杂杂

هل الطريق،معبد للسير نحو تلك الغاية ؟

## لا و نعم :

أولا: لالأننا نشاهد تناقضات فاحشة ، مفجعة لم يتمكن بعد أى نسق الحكرى من التغلب عليها ومن إيتاف تيار الخوف الذى يزعزع عالمنا. فإلى حد الساعة ، ما زالت النفتات العسكرية ترتفع . ففي عام 1962 ، بلغت ما ينيف

على 120 مليارا من الدولار! ومما يزيد بين فظاعة هذا العبث أن أكثر من فضف الإنسانية تعيش في فاقة فاحشة مفجعة! وفي الوقت الذي يصرح جميع فنسئولين عن التعليم، بمجموع القارات، أن عدد المعلمين بالمدارس الابتدائية والثانوية والمعاهد العليا ضئيل، وضئيل جدا، وفي الوقت الذي تدلنا الإحصائيات فرسمية على أن الأميين بالعالم يمثلون الأكثرية الساحقة، نرى 70 مليونا من العالم يستخدمون في صناعة أسلحة التدمير!...

ثانيا: نعم عندما نكو ن نظرة جديدة للعلم ، واتجاها جديدا للفلسفة ، ومبادى عجديدة للا خلاق . إنها حاجات ملحة ، إذا تم تحقيقها ، أمكننا أن نعول بأن الطريق حق معبد لتحرير الإنسانية وإنشاء حضارة مشلى . فالأمر لا يتعلق بإصلاح عادات وأعراف ، ولكن بتغيير جذرى لنظرتنا للكون ، وهذا يستلزم خلق ذهنية قديرة على إبجادهذه النظرية ومسايرة تطورها . فطرق خكيرنا واتجاهاتنا الفكرونوجية لم تعد من واقع حياة اليوم في مراحلها الزاحفة . في مسايرة الحضارة تبدأ من الداخل ، كالحرية بالنسبة للمستعبدين يبدأ إشعاعها ، وإلا ماكان تحرر مطلنا:

« إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم » ( قرآن ، ١١ : 13) .

مفكرو هذا النصف الثانى من القرن العشرين مطالبون ، ببالغ الإلحاح ، في يتصدوا لأصعب عملية ثقافية وتربوية ، لأكبر مهمة تاريخية : أن يبدلوا ما بالنفس المعاصرة وأن ينتاشوا الذهنية فيشردوا متولاتها الانديمة شذر مذر ليركزوها على أسس أخرى ، وذاك هـو « الجهاد الأكبر » (8) الذى

<sup>(8)</sup> قال نبى الإسلام لأصحابه وقد رجموا من حرب ظافرة : « رجمنا من الجهاد الأصفر ، إلى الجهاد الأ لبر ، جهاد النفس » .

يمكنه وحـــده أن ينتصر على الحرب، وصراع الطبقات، وشره التملك. ووثنية القوة:

« فأما الزبد فيذهب جفاء ،

وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض » ( قرآن ، 13 : 17 ).

\* \* \*

الصناعة ، والعلم ، وكل المكتسبات ، ليست غاية في ذاتها . فمن رذائل التفكير أن يدعى اليوم بعضهم : « الفن للفن » ! و « الثقافة للثقافة » ! إن المعرفة ليست عملا — في — ذاته ، بل وسيلة — لعمل من أجل ترقية النوع البشرى ، ولم تكن ، ولن تكون الثقافة الحق تعبدا ، لأنها إذا لم تلتزم بخدمة الإنسانية ، أصابها مسخ ، وبرزت غير سوية في قميص شفاف ، قميص النرجيسية الواهى .

لقد وفق (دنييل هليني ) في صدق التعبير ،عن قلق معاصرينا إزاءماجريات العلم الحديث ، وذلك في الربع الأول من هـذا الترن. ناشد (هليني ) العلماء، قائلًا على لسان الحرفيين والعال ، وعامة الناس:

« يا رجال العلم ! .

أكرموا إخوانكم ، واعترفوا لهم بمجهوداتهم ! وإننا سننضم إليكم لنصنع صنيعكم . لكن لا تمسخونا ، لا تجعملوا منا مجرد آلات صماء ومن حياتنا عبثا ! .

لا تجردونا من التفكير! لا تنزعوا منا ، أبداً ، شرعية ملكيتنا للتراث العلمي العالى الذي نخلته وننميه ونتوارثه ، جيلا عن جيل ، في صمت ، ودون

أن يعلم بذلك أصحاب السلطة ، أو تفطنوا ، أنتم أنفسكم . إنها مهمتنا التي استمررنا في القيام بها ، منذ أن وجدت المهن على وجه البسيطة .

اثركوا، يا من لكم ثروة طائلة، لكل واحد نصيبه من الخيرات، وحينئذ يمكنكم أن تعتمدوا على اعترافنا وموافقتنا لكم »(9).

茶 长 茶

يقاس التقدم التقنى الحقيق بما يوفره من أوقات الفراغ ، لا بما يتطلبه من أوقات العمل. ذلك أنه ، إذا كان يتحتم العمل وتوسيع نطاق الصناعة ، فإن الحياة ، تتطلب أيضاً وقتاً فارغاً لإعطاء العمل محتوى إنسانياً ولإتاحة الفرصة لكل واحد منا بأن يشخصن وجوده ، إننا وإن كنا جزءاً من الطبيعة ، فنحن في صراع مستمر معها من أجل أن نفهمها : ترفضها ، في شكلها الخيام للامبالي برغائبنا ، عسانا ندمجها في ذواتنا ونصنع منها ، إلى حد ما ، للمبالى برغائبنا ، عسانا ندمجها في ذواتنا ونصنع منها ، إلى حد ما ، طبيعتنا .

الأمريتعلق ، كما اتضح ، بجعل العمل ملائماً لاستعداد الشخص ، كيما توجد حضارة توفر إمكانيات المسرات للجميع وتضمن شروط تشخصن محرر .

Mémoire d'un compagnon, فالقدمة التي كتبها لـ Daniel Halévy (9) Cabiers du Centre, 1914

الحديث الثامن نحو حضارة أساسها العمل يتثقف الإنسان لأنه يفكر، وهويفكرلأنه يعمل، أو « أنه يفكرلأن له يحل، ، كما قال ( أناكساغور ). وبما أنه لا يمكن الكائن البشرى أن يعين دون أن يتحرك وينظم حركاته ويجعلها هادفة ( وهذا هو « الشغل » )كن ضرورياً أن يرتبط « العمل » ارتباطاً جذرياً بحاجياتنا الحيوية. ينتج عن حك أن كل واحد منا يشارك في إثراء مصادر طاقة التقدم: أنا أعيش ، إذن أنا تشتغل، وبالتالي أتقدم ، وفي نفس الوقت أعمل على تقدم يبثتي .

رغم أن جسدى ليس إلا مصدراً لبعض الدوافع ، فهو ، بكليته ، يكون حلا المتحريض يمكننى من أن أبرز ما لحياتى من قيمة وأن أقيسها بقيم أخرى ولكن جسدى يظل المصدر الأساسى الدوافع، والكاشف عن طبقة جوهرية من القيم : القيم الحياتية » ، كما يقول ( بول ريكور (١١) ) . فحاجياتنا هى التي تحددنا . يقبل ( ريكور ) أن تكون الحاجة ، في معناها الدقيق، مرتبطة بنشاط المرضاء الغذائى أو الجنسى . إنها أساس الشهية ، والشهية افتقار ملحاح ؛ إنها حبع لتحريضات وانفعالات لا تحصى .

إن العمل، في واقعه ، ليس إلا جهازاً للعلاقات البشرية ، أى الانجذاب ونتنافر . فالكائن البشرى مدفوع ، عضويا ، إلى تملك الأشياء أو الكائنات التي يحاول ، عن طريق العمل ، أن يغيرها أو يصوغها . إنها تكمل وجوده اكلفذاء ، والسوائل ، والجنس الآخر ) . فالإنسان ، من أجل المحافظة على

<sup>(1)</sup> P. Ricoeur, Philosophie de la volonté, Parie, Aubier, 1948, p. 82.

كيانه ، يجهد نفسه للسيطرة على جميع الأشياء والكائنات التي هي من فصيلته ، ويتجنب كل ما يهدد وجوده . لذلك ، بما أن العمل مباطن لحياتنا ، فالحياة تحوك نسج صيرورتها بمجهود مستمر علها تتكيف مع العالم الجغرافي والبشرى الذي يكتنفها . وما الثقافة إلا تاريخ لهذا الجهود الحيوى من أجل التكيف المتوارث

اللا منقطع الذي نحياه كأفراد ، وكمعاشر ، وكأجيال ، وكطبقات مجتمعية .

إن حصيلة إسهامات أفراد بيئة ما في التقدم يختلف عن حصيلة بيئة أخرى. حسب الإيقاع الذي يسير عليه تطورها (سرعة وبطأ)، وحسب التواتر. ونوعية الأشغال التي يقوم بها أولائك الأفراد، مع مراعاة كيفية تنظيم هذه الأشغال، وتوزيعها، والأدوات المستعملة لتحقيقها. كل هذه عوامل مستقلة كامل الاستقلال، عن العرق ولون البشرة ٠٠٠ يكني، مثلا، أن يكتشف مجتمع منجا معدنيا، ليغير هذا الاكتشاف كل شيء في حياة البيئة: أساليب الحياة، والإيقاع الذي تسير عليه الأعمال، كما يتغير كيف وكم هذه الأعمال.

القضية إذن قضية «حظ» و « فرص» ، إلى حدما ، لا دخل للعنصر فيها ، وطبعاً ، إنها قضية وسائل نظرية وتطبيقية تكسب الخبرة والتجارب التي تخسول القبض على ضفائر الفرصة والركوب على ظهر الحظ ، للسفر البعبد نحو التقدم .

\* \* \*

إن مهمة حضارة العمل هي ، قبل كل شيء ، أن تعموسائل الاكتشافات وتتيح لجميع الناس بالتساوى ، أن يستشروا إمكانياتهم كيما يحتمق كل واحد ذاته على أكل وجه ، فيفسح له المجال ، ويجنى أكبر الأرباح ، مادياً ومعنوياً . من التقدم الحالى. وتحقيق كل هذا لن يتيسر إلا عندما تصبح الثقافة فى متناول الجميع ، لأنه ، كما قال الفيلسوف الإنجليزى (طوماس مور): « من الشروط الأساسية لتحقيق السعادة العامة ، توفير ساعات للفراغ ، ليستطيع كل فرد أن يفكر وأن يهذب نفسه ويزينها بنور للعرفة ».

ورغبة في هذه «السعادة العامة»، نادى (طوماس مور)، في تأليف الخالد « للايثوبيا » بوضع دستوريهدف إلى الصالح المجتمعي، في ميدان الصناعة والثقافة، وفي الميدان الروحي، لمجموع الناس ولصالح الطبقة الكادحة، بصفة خاصة. بمقتضى هذا التشريع، سيشتغل الجميع، ولكن باعتدال. ويتترح (مور) أن يقسم اليوم كايلى: عشر ساعات للراحة والتثقيف الذاتى، ثمان ساعات للنوم، وست ساعات فحسب للعمل.

张 张 张

لا نعتقد أن هذه الأهداف ممتنعة التحقيق ، أو خيالية ، لأنها صدرت عن مؤلف الإيثوبيا . حقاً ، إن الأوضاع قد تغيرت كثيراً عما كانت عليه في عهد ( توماس مور ) ، ولكن المشكل الموضوع دائماً ، هو : كيف يمكن أن تستغل الطاقات الحضارية ، في نموها الحالى ، واستقبالا ؟ فإما أن توجه لفائدة النوع الإنساني أو ضده ، مع الاقتناع بإمكانية توجيه مجرى التاريخ .

منذ تأليف « الإيثوبيا » ، سنة 1516 . قامت الثورة الصناعية الكبرى حاملة فى موكبها كل أنواع المحترعات متدرجة من القاطرات والطائرات النفاثة ، إلى علوم الفضاء والإنسان الآلى . فهل سنبقى ، كما قال ( لايبنيز ) آليين فى ثلاثة أرباع أعمالنا ، لأننا نظل سلبيين ، تاركين المجال للآلة تكيفنا حسب هواها ؟

قد طغت الآلات على حياتنا وأخضعتنا لمشيئتها ، لذا نتساءل فيما إذا كان الجزء الصميعي من شخصيتنا ، المكون الحق لذواتنا سيتحول ، في نهاية الأمر ليصبح بدوره آليًا ؟

ومشكل ثان مرتبط بالتقدم: ما السبيل إلى إزاحة الحدود المنيعة التي تضعها أقليات محظوظة في وجه أكثريات أصيبت باستلاب مرير؟ متى تصبح الحضارة ملكا للمجموع الإنساني ، فلا يبقى ممتازون يستغلون مكتسبات الإنسانية ، رامين بإخوان لهم في أحضان الحرمان؟

茶 茶 茶

ليس معنى هذا أننا ندعو إلى مقاومة (ابروميثيوس)<sup>(2)</sup> ووضع الأكبال على رجليه ليقف عن السير الزاحف بالعلوم إلى الأمام، كل ما نريد هـو أن نتذكر أن العلم والصناعة والتقدم تشبه اللسان، كما مثله الحكيم (لقان) إنه أداة للخير وللشر معاً. فالقضية قضية استعال وتوجيه. ذلك أن أساس المشكل هو البلبلة، إذ انحرفنا عن المرمى، وإن كنا جميعاً نعرف ماهى الأهداف التي يجب أن نسخر العلم خدمتها، فليس الخطر آتياً من الآلة، بل من ضعف وفردانية وقسوة الإنسان الذي يستغلها<sup>(3)</sup>.

\* \* \*

<sup>(2)</sup> انظر الحديث الرابع من هذا الكتاب.

<sup>(</sup>المؤلف) individualisme المتعبير عن (المؤلف)

إن الشخصانية إذا أرادت الانسجام مع نفسها ومعالواقع انقادت لا إلى التشاؤم بل إلى إيمان وطيد متفائل في قدرة الإنسان ، مادمنا نؤمن بأن الإنسانية تتوفر على إمكانيات كفيلة بدرء الخطر ، وأنها ستتوصل إلى استغلال تقدم الآلة لصاخها . ويكفى لتحتيق هذه الاستفادة ، وهذا التجاوز ، أن نقوم بتطبيق التربية بمعناها الواسع ، وأن نؤنسن التقنيات ، وذلك بأنسنة علاقاتنا فيما ييننا ومع العالم ، بفضل الاتجاه نحو حضارة أساسها العمل .

الحديث التاسع الحسكل مجتمع بدائيوه! إن التربة والمناخ ها العاملان الأساسيان اللذان يجعلان من بعض الشعوب بدوا ، ومن بعضها الآخر حضرا ، لأنهما أصل لظاهرة النزوح أو الاستقرار ، يحددان نوع التغذية ونوع العمل ، ويوجهان الخدمات والدخل والإنتاج (1) . فالناس لا يهاجرون دوما إلى المدن استجابة لجاذبية «حضارة المدن » ، بل غالبا ما يكونون مجبرين على هجرة البوادى وهوائها الطلق وخضرتها ، مضحين ما يكونون مجبرين على هجرة البوادى وهوائها الطلق وخضرتها ، مضحين بعيشة الهدوء في سبيل البحث عن ترف غالبا ما يفقدهم مروءتهم ويزج بهم في حياة معتمدة ، وأحيانا في «مدن الصفيح » الشهيرة (2) . هكذا ينحشرون في المصانع ، بما فيها من رتابة ، وآلية ، وإجهاد مرهق . وسأم .

تثبت الأبحاث ، في ميدان العلوم البشرية ، أن المعيشة في المدن تنطوى على مشاكل سيكولوجية — فيزيولوجية جد حرجة ، حتى أصبحت المدن مرتعا خصبا للأمراض النفسانية وتوابعها: تحديد النسل ، وانتشار الطلاق، والأمراض الزهرية ، وكثرة الانتحار ، وإدمان المسكرات وتواتر الحوادث ، والأمراض

<sup>(1)</sup> انظر ابن خلدون ، المقدمة ، I ، القسم الأول .

<sup>( 2 )</sup> مدن القصدير « Les Bidonvilles » كما في أفريقياو أمريكا الجنوبية وآسيا.

杂杂杂

أجل، إنها حتمية جغرافية، ولكنها حتمية تفسح مجالا للجهد البشرى الذي يرمى باستمرار إلى التعادل والتعديل والتكيف، فهي تتيح الجال للتفاعلات، بحيث تسير ردود – الفعل جنبا إلى جنب مع الطاقة الخلاقة علمها

<sup>( 3 )</sup> هذا ما يعبر عنه الشاعر السعودي ، فؤاد الخطيب :

<sup>«</sup>بيت من الشعرفي البيداء نسكنه باق على الدهر لم يعبث به القدم تموء من حوله الأجيال صاغرة وتنسف المدن والأسواق تنهدم » (عن ديوان الخطيب ، القاهرة ، دار المعارف ) .

تموجد نوعا من التكافؤ بين الحاجات الحياتية من جهة، والإمكانيات الجغرافية من جهة أخرى .

ولا عجب فى ذلك ، لأن الأنواع الحيوانية ، بما فيها الإنسان مضطرة ، منذآلاف السنين ، إلى أحد أمرين لا ثالث لهما : النزوح أو الفناء . لقد تطرف أبو عثمان عمرو الجاحظ (المتوفى عام 255 ه/ 860 م) الى النظر فى التغيرات للحوظة التى تعترى حياة الطير من جراء أثر عامل النزوح ، كما وضع نظريات للحوظة التى تعترى حياة الطير من جراء أثر عامل النزوح ، كما وضع نظريات المتطور عن طريق التكيف ، وأخرى للسلوك السيكولوجي لدى الحيوان .

وفى القرن العاشر ، قام مفكر مسلم آخر ، هو أبو على أحمد بن مسكو به المتوفى الحد النبات والحيوان ، المتخلص أن عامل النزوح من أهم مظاهر نشاط تطور تنك الأنواع .

\*\*\*

ذهب عدد كبير من العلماء، بعد ما انكبوا على التعمق في هذه القضايا، و أن إفريقيا هي مهد البشرية الأول، لقد اضطر الإنسان إلى مغادرة القارة لإفريقية، أرض أجداده، لأنه لايقدرعلى تحمل الأمطار والرطوبة، إلاإلى حدما: فهو لايستطيع أن يتسطور وأن بحافظ على بقائه في الصحارى أوحقول الجليد والصقيع. لذا فالإنسان مضطر إلى الهجرة ، كلما طغت عليه هذه العوامل لأخيرة (4). وقد أثبت العلم أن الإنسان يتحمل القر الشديد أكثر مما يتحمل

<sup>(4)</sup> Chassloop - Lambar, Art rupestre au Hogar, Paris, انظر Plon, 1938 et Cheikh Anta Diop, Natiors négres et colture Paris. Présence africaine, 1954.

اخر الشديد ، وأن المعدل المثالى للوظائف الفزيولوجية ، لنوعنا ، يتراوح بين 5 درجات و 16 درجة . فتغيرات هـذه المقاييس تدفع بالإنسان إلى الهجرة . خصوصا إذا أعوزته وسائل مقاومة قسوة العوامل الطبيعية .

\* \* \*

رب سائل يلاحظ: كيف يمكن، والحالة هذه ، تعليل الفروق الصارخة التي تميز الشعوب وتفرقهم إلى أجناس متباينة ؟

إن الجواب الأول ، على هذا السؤال ، هو أن الفروق المذكورة ليست نوعية . فقد رأى ( لوسيان ليفي بريل ) ، في أواخر حياته ، وجوب العدول عن التمييز بين العقلية « المنطقية » الخاصة بالمجتمعات المتحضرة ، والعقلية « المتخلفة عن المنطق » الخاصة بالمجتمعات البدائية (5) . وإن عدول ( ليفي بريل ) عن هذا المجتمعيز بعد أن كان أول من دعا إليه ، لدليل على ما لهذا العالم من وجاهة موضوعية واستقامة جديرة بالإعجاب ، ولعل السبب الذي حمله أو لا على إبراز التضاد بين الذهنيتين ، دون سابق برهان ، يعود إلى المقارنة الثماثلية التي يريد الأوروني أن يحدها ، حما ، بين مختلف الميادين ، مهما تباينت . ولكن ، يعد أكثر من ربع قرن من البحث ، وجد ( ليفي بريل ) المتسع الكافي من بعد أكثر من ربع قرن من البحث ، وجد ( ليفي بريل ) المتسع الكافي من الوقت لإمعان النظر في الواقع ، الأمر الذي قاده إلى تأويل مختلف الوثائق المتعوذة لديه ، تأويلا أفضل . وما جاء في معرض كلامه منتقدا ما سماه فيا قبل بد « العتلية البدائية المتخلفة » قوله : « لقد وقعت في كثير من المبالغات ، منذ

خمس وعشرين سنة . وقد أدت النتأئج الأخيرة التي وصلت إليها ، في هذا الصدد ، إلى تطور نهائى ، إذ أنها حملتني إلى العدول عن نظرية تقوم على أسس خاطئة »(6).

ثم تلا (ليفي بريل) باحث كبير في علم الأجناس البشرية ، فأكد أن العبارتين «عقلية بدائية » و«عقلية معاصرة » تنطويات على مغالطة لأنهما لاتشيران إلى أى مفهوم حقيق في عالم الواقع (7) . ومن جهة أخرى ، لاحظ مفكر أسود ، وهو السيد (يكا اكوانيا بونامبيلا) في دراسة عميقة صدرت في (مجلة المتحف الحيي) : أن تكريم الأجداد ، عند الأفارقة مثلا ، لا يتضمن ما يناقض المنطق ، بل «هو عمل ينم عن إيمان ، وعن شعور بوجود صلة جوهرية كيانية بين الأجيال . وكذلك القول في العرى ، فلا يمكن اعتباره دليلا على التوحش ، إنه يعني نقيض الكذب ورغبة الإنسان في أن يظهر وفقا لما صنعته الطبعية ( بلازيف ) . وعلاوة على ذلك ، بقي لى أن أسأل : كيف يمكن أن الطبعية ( بلازيف ) . وعلاوة على ذلك ، بقي لى أن أسأل : كيف يمكن أن يعتبر ارتداء الاياب دليلا على التقدم ، إذا كان صنع الملابس يقتضى الاستغلال والقتل ، والكذب » ؟(8).

\* \* \*

بالإضافة إلى هذا وذاك، يكنى أن نلقى نظرة على ما حولنا لندرك أن فى كل بلد مواطنين متفاوتين فى مستوى التطور، وأن لكل مجتمع «بدائييه».

<sup>( 6 )</sup> عن مذكراته ، ( باريز ، المطابع الجامعية الفرنسية ، سنة 1949 )ص 60...

M. Leinhardt, Do Kamo - Gallimard, Paris 1947 l, p 242. (7)

<sup>· (8)</sup> باریز، العدد 8، سنة 1956، ص 24**9** 

ذلك أن جميع الأفراد، في مجتمع ما، ليسوا على اتصال بمجموع الأنظمة الخاصة بالبيئة التي يحيون فيها، بل هم لا يعرفون سوى بعض المظاهر من تلك الأنظمة، بل منهم من يجهلها، بمجموعها، جهلا تاماً.

فلنقارن مثلا ، بين سكان حي ( إرميتاج )بالدار البيضاء مواطنيهم القابعين في « مدن الصفيح » ( القصدير ) ، أو بين رواد مكتبة القديسة ( جو نفييف ) بباریس جیرانهم مدمنی المسکرات فی ساحة (کو نتریسکارب) ، أو بین الرعاع في حي (سوهو) والطبقة الأستقراطية بلندن ... إن المستوى الثقافي والعقلى يتغير بتغير الأوضاع المادية والظروف التاريخية التى تسمحياة كلشخص لا يتغير العرق ولون البشرة ، أو بالجنسية . فالروح واحد ، والنوع واحد ،وإن اختلفت الجنسيات. فليس هناك عقلية بدائية محض، بل إن جميع العقليات بدائية تتفاوت مستويات بدائيتها بقدر ما تتفاوت أوضاعنا الخاصة والعامة ، فشمول البدائية في العقل البشري هو الذي يظهر وحدته في الزمان والمكان ( وحدةمن حيث التكوين، والوظيفة، والتطور النوعي) وإنما تصدر الاختـــالافات بين الذهنيات ، عن طرق استعال العقل . فالقضية قضية « منهج » ، أي تعلم و تمرين، لا فروق بين الأجهزة الفيزيلوجية، باستثناء الحالات المرضية، وهي حالات شذوذ. إن الاختلافات، إذن ، لا تكمن في التركيب النوعي للعقل ، لأنه تركيبواحد، منذ النشأة الأولى وفي مختلف مراحل تطور النوع البشري، ولكنها اختلافات تنتج دائمًا عن تأثيرات خارجية ، فهي التي توجه الذهنية وتدفع بها إلى الجمود أو المعاصرة ، غير أنه يبقى هو هو ، دائمًا ، مهما تنوعت تلك الاتجاهات » (9)

 <sup>(9)</sup> ليني بريل ، المصدر السابق ، ص 137 .

ما قدمناه عن الأفراد ينطبق أيضاً على الشعوب: طبيعة التربة و كمية المواد الأولية المتوفرة لدى كل شعب هى التى تترر طبيعة عمله وأنواعه. وكذلك المناح بؤثر على خصب التربة وإنتاجها، وبالتالى فالتقدم المادى والتطور الصناعي يتعلقان، أساساً بالوضع الجغرافي، أى أنهما ناجمان عن الصدفة أكثر منهما عن العرق البشرى أو الجنس. أليس لجنسنا البشرى أصل واحد ؟ يجيب القرآن: بأن الله: «خلقكم من نفس واحدة، وخلق منها زوجها...» (6: 90).

إننا جميعاً منحدرون من (أب) واحد ، هو آدم . فالله لم يخلق «البشرية»، وإنما خلق أناسا من كائن واحد : « الحمد لله الذي (...)خلتكم من طين» ... (2:6) (10) .

إن اكتشاف مناجم هامة من المعادن والنفط ، في الولايات المتحدة ، هو العامل الأول الذي جعلها تتقدم بهـذا الشكل العظيم على البلدان الأخرى ، فالعقلية الأمريكية لا تمتاز بشيء خاص أصيل عن عقلية سائر الشعوب .

طبعاً إن النفط عامل جوهرى ، ولكنه غير قادر على صنع العجائب فهو لوحده لا يخلق التقدم ، ولا يساهم فى إيجاده إلا إذا توفرت مجموعة من الشروط الضرورية . فمثلا ، اكتشاف مناجم ضخمة من النفط بالملكة العربية السعودية ، ليساهم إلا قليلا فى تطوير البلاد . ذلك أن منافع النفط تجد ما يقاومها: الصحارى القاحلة ، وقلة الماء ، والمناخ الذى لا يلائم العمل ، الخ . . . ( دون أن ننسى العامل الأكبر : كون استغلال النفط ، فى العالم الثالث ، خاضعاً لنظام امتيازات الشركات الأجنبية ، وعلى رأسها « أرامكو » وشركاؤها ) .

<sup>(10)</sup> انظر كذاك : 7: 189 (10)

يمكننا أن نستنتج أن انخفاض مستوى المعيشة وتخلف الإنتاج، في مختلف بلدان العالم ، بالنسبة لأمريكا الشالية ، لا يرجعان إلى وجود آفة أوعاهة خاصة بتلك البلدان المتخلفة ، بل فحسب إلى كونها أقل حظا من الولايات المتحدة الأمريكية من حيث خصب التربةوما تحتها من الدفائن. فكلما كانت البلاد فقيرة مادياً ، افتقر الشعب إلى الغذاء الملائم ، ومن ثمة فإن إمكانياته على العمل، وقدرته على تكوين المتقفين والخبراء الفنيين تبقى محدودة. فلا حاجة بالمرء إلى ذكاء خارق ليدرك أن الكائنات البشرية ، أيا كانت بلادها ، إذا توفرت لديها الظروف الملائمة للعمل اليدوى والعتلى ، أمكنها أن تتكافأ مع الأوروبيين والأمريكييين في درجة النجاح ، أو نسبته المئوية . ولا يمكن، بوجه من الوجوه ، حصر أسباب التقدم في لون البشرة أو في بطاقات الجنسية . ويتضح من ذلك كله أن المسألة تعود ، في النهاية ، إلى شروط مجتمعية ودوليةو إنسانية. فعندما يوفر الوسط لكل فرد الإمكانيات الضرورية ، المادية والمعنوية ليكتمل نموه وتتفتح شخصيته ( أو على الأقل ، أن لا تخنق إمكنياته للتفتح والنمو )، يحصل انقلاب جذري.

## \* \* \*

نستطيع، إذن، أن نؤكد بأن جميع الناس متساوون ، من الناحية البيولوجية: تركيبهم واحد ، وأصلهم واحد ، وحاجاتهم واحدة . إنهم لا يختلفون إلا فى الثانويات . فالنوابغ والعباقرة هم أيضاً أناس كسائر الناس . يصرح عالم من أعظم علماءالبيولوجيا فى عصرنا : «أنأوضح النتائج التى وصلت إليها فى تأملاتى هى أن قدرة الاكتشاف والاختراع ليستسوى عامل عرضى وميزة مجازفة لا

أكثر ولا أقل من سواها جدارة بالإعجاب والتقدير (11) ... » فمن التعسف ، إذن ، أن يوضع كمبدإ حتمى وبكيفية اعتباطية ، أن الشعوب التي تختلف عن البيض » متوحشة ، ويعتبر أصحاب البشرة البيضاء متمدنين بالطبع .

لقد كثر الذين يقابلون «المتحضر» و هو من يميل إلى العيش فى المجتمع ، و المتوحش » أى من يهرب من المجتمع ويؤثر الغابة على المدينة . ولكن إذا نظرنا إلى الواقع من الناحية "الخلقية والعقلانية ، لزمنا أن نسأل :

من ذا الذي يحيا حياة إنسانية سالمة هادئة ؟ أهو الإفريق الأسود الذي عيش سعيداً في الغاب، دونها سأم، بعيداً عن « المشاكل» ، أم الجندي الأبيض هي لم يكد يخرج من ساحات الوغي بأوروبا حتى بدأ يخوض معارك طاحنة حرى على خط العرض 38 بكوريا أو بالهند الصينية ؟ .

أيعد « متوحشين » الهنود الحمر الذين أرغموا بالقوة على البقاء في مناطق خاصة ، ومنعوا من العدول عن تقاليدهم البدائية إرضاء للسياح « المتمدنين » إجابة لفضول علماء الأجناس البشرية ؟

هائ يعتبر « متوحشين» الزنوج، وبورتوريكو، وسكان إفريقيا الشمالية المعلمون » لأنهم يتنقلون على ظهر البغال والحمير، ولم يخترعوا طائرات؟

هؤلاء «المتوحشون » جميعاً مفتقرون إلى التغـــذية في أراضي تتدفق فيها الخيرات! لقــد خضعوا إلى أقسى أنواع الاستعار ، تحت شعار « التمدين »

<sup>(11) ·</sup> Charless Nicole, Biologie de l'invention Paris, Alexa 93 ,p 15.

و « التقدم » و « التثقیف » فقیعوا داخل وضع برولیتاری متخفف فی « حضارة القرن العشرین »!

نعم! إنّ كل هذه الضحايا « متوحشة » غير أنها ليست أكثر وحشية من جلايها .

نعم ا الكل متوحش ، الستغل والمستغل .

\* \* \*

ما هي ، إذن ، « الحضارة » العاصرة ؟

إنها النفط!

إنها قنابل ( النابالم)!

إنها مثات الملايين من الجائمين ، الحفاة ، العراة في العالم!

إنها الجهاز الجهنمي الذي يعوق أكثر من ثلثي الإنسانية من وسائل الحياة الضرورية ، وعن وسائل التفاهم والتعبير للخروج من عالم الخوف والأمية والأمراض الزهرية . ثلثا الإنسانية وزيادة محاصرون في عالم التخلف وقد أغلقت أبواب التطور والتأنسن أمامهم : إنهم يعيشون وقد أفقدوا الحياة الحق ! . .

\* \* \*

أغلبية هؤلاء الجياع الأميين ، المطرودين من الحضارة للعاصرة ، ينحدرون من (حضارات) عريقة في القدم. وما أجدرنا بالتأمل في ما كتبه (س.ف.فولنبي) في مؤلفه ، رحلة إلى سوريا ومصر ، وهو كتاب لم يفقد شيئًا من قيمته ، على الرغم من قدمه . تساءل (فولنبي) ولنا أن نتساءل معه :

. (أليس من دواعي الحسرة أن ترى شعوب إفريقيافي احالة يرثى لهــا؟ فالأقباط مشلا، نشأوا عن امتزاج النبوغ المصرى العميق بالذكاء الإفريقى الثاقب. أليس من العجب أن هذا الجنس البشرى الأسود الذى أصبح اليوم عبداً لنا وموضوعاً لاحتقارنا، هو الشعب الذى اقتبسنا منه فنوننا وعلومنا، بل حتى قدرتنا على النطق ؟ أليس من المؤسف جداً أن نتصور، أخيراً، أن الشعوب التي تدعي أنها تفوق سواها محبة للحرية والإنسانية والدفاع عنهما هى التي أصبحت تعطى الضانات لأفظع أنواع الوحشية، وجعلت من مشاكل البحث أن نتساءل هل للسود عقل من نوع عقل البيض، »(12).

<sup>12 -</sup> C. F. Volney, Ocuvres comptétes, Paris F. Didot fréres, 1832, p 132.

الحديث العاشر

كلن\_\_\_\_ا بدائيون

إن وحدة الجنس البشرى حقيقة عامية ، واقعية ، ثابتة ، يستحيل دحضها . انطلاقاً من هذا المقياس ، يقوم كل مذهب أخلاقى ، سواء أكان دينياً أم لا دينياً ، وكذلك جميع المذاهب الفلسفية القويمة . فلفروق بين الأجناس لا وجود لها سوى فى أساليب المعيشة ، مع العلم أن هذه الأساليب ليست رهن إرادة الناس ، بل تخضع دائماً لظروفهم الجغرافية والتاريخية ، كما رأينا فى الحديث السابق .

كثيرا ما أثبت العلماء الصلات القائمة بين الوظائف العقلية للكائن البشرى وتصرفاته من ناحية ، وبين بيئته الجغرافية من ناحية أخرى . وقد تأكدت تلك الصلات بفضل الأبحاث والمناظرات المختلفة التي جرت مؤخراً بين علماء الجغرافيا والعلوم الاجتماعية (1) . يشمل تداخل — الآفاق البيئة : الأخلاقية ، والعقلية ، والثقافية ، وكذلك المحيط المادى كالتربة وأدوات العمل ، والمحيط المجتمعي (الاختراعات العلمية والفنية والصلات البشرية ) . فني البيئة تتكون الجماعات وتتفاعل ، متأثرة بعوامل المناخ (كالحرارة والصغط والرطوبة ) والعوامل المادية الحيوية (كثروة الأرض ، وطرق استغلالها ، وتربية المواشي ، ووسائل السكن ) . هكذا إن لتداخل الآفاق استغلالها ، وتربية المواشي ، ووسائل السكن ) . هكذا إن لتداخل الآفاق سوى الحصيلة الناجمة عن مجموع تلك التأثيرات المتراكمة على مر القرون . فطول سوى الحصيلة الناجمة عن مجموع تلك التأثيرات المتراكمة على مر القرون . فطول القامة ، ولون البشرة ، وأبعاد الجمجمة ، وحتى السلوك الشخصي والمواهب

M, Sorre, Géographie psychologique, Traité أنظر، مثلا (1) de psycho, appliquée, livre 6, Pris, P. U, F,

العقلية ، هى إلى حد بعيد رهن بطبيعة التربة والمناخ والغذاء ، وبالتالى ، يسوغ لنا أن نتجرأ فنقول : إن العرق البشرى هو « صدفة فيزيائية » ( انظر : ابن خلدون ، المقدمة ، القسم الأول ) .

\* \* \*

لكن ، من البديهى ، أيضا ، أن تأثير البيئة ليس مطردا موحدا مطلقا ، فلا يمكن أبدا أن نحصر العملية في التأثير الحتمى للجغرافيا الطبيعية ، بصرف النظر عن رد الفعل الإنساني ( الإرادة المكافحة ، والعقل المبدع، وقابلية التكيف والقوة على ترويض الطبيعة ... ) . لاشك أن إغفال النشاط السيكولوجي والمجتمعي يعني تجاهلا للواقع الإنساني ، إذ لا يمكن ، مطلقا ، اعتبار الإنسان عجرد أجهزة بيولوجيه وفيزيلوجية ( أي مجرد اختلاط المادة المنوية الذكرية بالبويضات الأنثوية ، في تفاعل مع العوامل الجغرافية ) . إن الكائن البشري منظومة متكاملة تعمل ، بطبيعة نوعية ، على أن تتناسق وتتناغم الوظائف البيولوجيه والانفعالات النفسانية والتكيف المجتمعي المسترسل . فلا يمكن الميولوجيه والانفعالات النفسانية والتكيف المجتمعي المسترسل . فلا يمكن الميولوجية ولا الحضارة أن تكتسبا أي معني أو مفعول ما لم تعتمدا على المبدإ التالى :

تستند الحياة على علاقة وثيقة بين تداخل الآفاق ، وبين النشاط الشخصى والمجتمعي .

لا جرم أن أعمال الإنسان ومبادراته تشكل عنصر الحياة الأساسى ، مع العلم أن الإنسان ، وإن كان فاعلا ، يخضع لعوامل الكون، وبذلك فهو مفعول إلى حد ما .

إذا كان بعض الباحثين لم يرتقوا بتحلياتهم إلى مستوى البدإ المتقدم ، فذلك لأنهم غالبا ما يتخبطون في مسائل زائفه وأحكام مسبقة ، أو لأنهم يرغبون في تبرير الاستغلال الوقح الذي تستنزف به بعض الشعوب شعوبا أخرى ، وفي إضفاء صبغه المشروعية « على الانجــــار بمجهود المستضعفين وبالاسترقاقية » أي على الوضع المجتمعي الذي خص به عمال لا يملكون إلا قوة جسدية يقدمونها ، كل يوم إلى السوق ، ضريبة للحياة . ويحاول ، أيضا ، أولئك الباحثون أن يبرروا الوضع الإجرامي للزنجي ، في عالمنا المعاصر ، « مما أدى إلى انبثاق أدب تصويري لوصف طبائع الزنجي المتحطة المزعومة ( . . . ) وبالتالي لبلورة الرأى العام حول ذلك الأدب ، فأصبح العالم يؤمن ، بصورة غريزية ، أن للزنج طبيعة بشرية منحطة ، كما لو كان ذلك حقيقة منزلة من السماء » ( ) .

\* \* \*

هكذا قد استسلمت الحضارة المعاصرة لنشوة الدوار الناجم عن سرعة منجزاتها التقنية وعن لا – أخلاقية عدوانية فاجرة ، حتى أصبحت تدور فى حلقة مفرغة دونما هدف معين . إنها فقدت حاسة الاتجاه القويم ، واختنقت من جراء غطرستها وكبريائها ، إلى حد أنها لم تتمكن بعد من أن تدرك إدراكا كافيا ، للتناقضات المزعجة ، ولم تبحث إلا نادرا عن فهم ذاتها بوعى علها تتوفر على ضمير بلائم أنظمة وبنيات العالم لعاصر وما يجتره من مشاكل معقدة .

<sup>2 -</sup> Cheikh Anta Diop, Nations négres et culture, 32.

ما ذلك ، في رأينا ، سوى نتيجة ،باشرة للقيم والمعايير الجديدة التي أصحت أسس الحياة ، ونتيجة التوجيه العام الذي تسير عليه ؛ إنها حضارة معبودها الإنتاج والدخل ، وقوامها الانجار والمزاحمة ، حتى أنها لم تعد تتورع عن أية مساومة : كل شي ويها يباع ويشترى ، بما في ذلك الحقيقه ، والشهادة ، والكلام ، وحتى الصمت ! ... وإذا كانت هنالك خبرة يعيشها الإنسانية) والكلام ، وحتى الصمت ! ... وإذا كانت هنالك خبرة يعيشها الإنسانية) فإما هي خبرة الوجدان المائع ، والوهن الروحى . هذا ما يصفه (ج.م. د و فإما هي خبرة الوجدان المائع ، والوهن الروحى . هذا ما يصفه (ج.م. د و مناك ) في قوله : ﴿ بقي الإرهاب يزحف ، منذ ربع قرن ، بدون مقاتلة حتى عام مناك ) في قوله : ﴿ بقي الإرهاب يرحف ، منذ ربع قرن ، بدون مقاتلة حتى عام المعال ، ثم من عام 1921 حتى يومنا هذا ، باستثناء الضربة التي منى بها في إسبانيا . أجل ، لقد سخر الإرهاب وسائل متقدمة في زحفه ، ومع ذلك ، السبانيا . أجل ، لقد سخر الإرهاب وسائل متقدمة في زحفه ، ومع ذلك ، ما كان له أن يتقدم بمثل تلك السرعة الخاطفة ، ولا أن يقطع مثل ذلك الشوط المعيد ، لو لم يؤازره ، ضمنيا ، في زحفه ، أشخاص كثيرون من رجال الفكر والدن ... » (3)

\* \* \*

لم يعد الفيزيائيون يعتبرون الكهرباء، والنور ، والحرارة وغيرها من ظاهرات الطبيعة بثنابة «قوى »، بل بمثابة كيفيات تسم الظواهر الطبيعية ، وتدل على علاقات بعضها ببعض .

فإذا أردنا تحديد الثقافة القومية لشعب ما ، ساغ لنا كذلك أن نقول إن هي إلا كيفيات سلوك الأفراد الذين يتألف منهم ذلك الشعب ، و بتعبير آخر:

<sup>3 -</sup> J. M. Domenach, Esprit, no 1,1953, p 16,

إن ثقافة شعب من الشعوب هي الأساليب التي يعبر بها عن شخصيته ، والطرق الخاصة التي يتسم بها تصرفه إزاء الظاهرات الإنسانية والروحية والطبيعية . وأيضا ، الثقافه هي : الوسائل التي نلجأ إليها لتحديد مختلف الصلات بين الفرد والجماعة ، على أساس القواعد المستنبطة من الخبرات ، والمكتسبة من التاريخ ، والتي يفرضها عليه العامل الجغرافي .

وعليه ، إن البحث العلمى في الحضارة يرجع إلى اتباع منهج ذى مرحلتين :

أو لا: النظر في كل ثقافة قومية من حيث هي مجموعة ظواهر وظاهرات مستقلة ، بعض الشيء ، استقلالا ذاتيا بالنسبة للثقافات القومية الأخرى .

ثانيا: وضع هذه الثقافة الخاصة ضمن نطاق الثقافات المختلفه لملاحظة ما ينشأ عن ذلك التقارب من انفعالات متواترة و نشاط تكاملي .

بيد أن هذه الطريقة ليست هي المتبعة عادة . فالذين يبرزون التضاد القائم بين « المتحضر » و « البدائي » يلجأون ، حتى يومنا هذا ، إلى مقاييس غريبة مستهجنة ، يقتبسونها من ذهنية بعض الغربيين ، حسب منطق معين تمتزج فيه العقلانية الآلية الجامدة بالأحكام المسبقة المتشعبة الأصول .

ومن الغريب أنه ، حتى بعد صدور « مذكرات » ( ليغي برول ) عتمب وفاته ، تلك المذكرات التي عدل فيها المؤلف عن لفظة « Prélogique » لكونها لا تنطبق على الواقع(4) ، هنالك من بقى متمسكا بها ، على ما فيها

<sup>(4)</sup> كلة كان يصف بها (ليني بريل) الذهنية ه البدائية »، في مرحلة ما قبل المنطق (أو مرحلة) غير منطق ؛ ولقد رجع عن هذه النظرية واعترف بأنها مغلوطة (أنظر الحديث المتندم).

من غلط ومغالطة ، وإذا بجميع أحكام القوم وآرائهم فى التمييز بين الأجناس البشرية ، وأبحاثهم الاجتماعية والسيكلوجية تتأثر بتلك الفكرة الخاطئة وتعتمد عليها . ذلك أننا نعيش فى عصر تعس كما قال (آينشتاين) « أصبح فيه تحطيم الأحكام المسبقة أعسر من تحطيم الذرة! » .

لم يفهم أولئك الباحثون ، حتى الآن ، (أولم يريدوا أن يفهموا) أن المنطق ، بنوع عام ، ليس سوى مظهر من مظاهر الحياة الفكرية وأن الحياة الفكرية لا تنحصر تماما في قوانين العقل . وهذا الوضع يرجع إلى سببين :

الأول: يرجع إلى مركب التفوق لدى بعض الغربيين ، بحكم الغرور الكتسب من ما جريات عصر التصنيع والتقنيات.

والثانى: إيمانهم الأعمى فى صلاحية أدواتهم الفكرية التى تسقط من اعتبارها بعض المظاهر العقلية والسيكولوجية ، لكونها تخرج على الإطارات الضيقة والأساليب المطروقة فى المنطق العادى أ. وهكذا يضحي الغربيون بجانب غنى وعميق من الحياة النفسانية والعقلية ، رغم أنه يوجه ويسير الخبرة الإنسانية ، تعنى الواقع العاطنى الذى يقصى ، بحكم طبعه ، كل اعتبار منطقى.

\* \* \*

لقد افترضنا ، تسهيلا لغرض الموضوع ، أن الفكر الغربي منطقي في حين أن فكر الذين ليسوا غربيين مخالف للمنطق ، غير أن هذا الافتراض لا يستند على معطيات الواقع : إذ أن التناقض والخلاف المنطقي لا ينحصران في جانب دون آخر ، وليسا وقفا على أي فكر أو أي جنس . فبعد أن أوردنا ، في

الحديث السابق، وجهة نظر (ليفي بريل) و (موريس لينهارت) حول الموضوع الذي نعالجه ، لا بدأن نتوقف هنا ، من جديد ، للاشارة إلى بعض الوقائع لتعلقة بالعتملية الغربية ، وهي وقائع كابها خاصة بعوائد تخالف أبسط قواعد التفكير السليم . إنها كانية لتقنعنا ، (إن كنا ما زلنا بحاجة إلى إقناع) بوجود تصرفات تنبني على الخرافات والإيمان بمفعول السحر والسحرة ، مما لا تكاد تصدقه . فإذا ما قارن باحث تصرفات المجتمعات التي يتمال عادة عنها إنها «بدائية » بذهنية وسلوك كثير من الغربيين ، ثبتت له سخافة النظرية العنصرية وغباوتها .

## 상 상 상

نلاحظ في أوروبا ، حتى يومنا هذا ، سواءا في القرى أم في المدن وعلى اختلاف المستويات المجتمعية ، أن المسحر والعرافة ( وهذا يذكرنا بالشوافة في المغرب ، أي البصارة في المشرق ) جانبا كبيرا من التموة والنفوذ ، ولا يضاهي هذا التأثير العرافي سوى اعتقاد مئات الألوف من الغربيين بالرؤى والعجائب ، والتنجيم ، إلى غير ذلك من الخرافات المتنوعة ، علاوة على السحر ، والإيمان باستحضار الشياطين ومحاورتهم ، والاعتماد على تنبآت المتنبئين وعلى أصحاب التنويم المغناطيسي ( الذين يلعبون نفس الدور الذي يقوم به الكاهن «فودو » في البيآت « المختلفة » ) .

ويجدر بنا أن نشير ، كذلك ، إلى أنواع من التعبد والطقوس ، الغريبة والبشعة في وقت واحد : مثل الصلاة المثلثة الزوايا ( La messe triangulaire ) المعروفة عند سكان أقاليم وسط فرنسا ، والصلاة السوداء التي يصح مقارتها المعبادة (فودو Vaudou ) عند « البدائيين . وكم تأخذنا الدهشة عندما نتصفح كتابا صدر أخيرا عن السحر وعواقبه الوخيمة في إقليم ( بيرى ) .

يعيش الفلاح هنالك بخوف من الرقية ومن السلطة الشريرة التي يمتلكها الساحر، وهو يعتقد أن لهذا الأخير معاهدة مع إبليس تخوله قدرة على تسيير الريح والمطر والصاعقة، وأن باستطاعته إتلاف الشجر وقتل الناس (5).

وإذا قارنا كتاب السيدة (بوتيبي) بكتاب آخر يتناول السحر في جزيرة (هايتي) ، ظهر لنا تشابه واضح ، تمام الوضوح ، بين العوائد والسلوك والعقائد التي ينادى بها اتباع السحر والعرافة ، سواء أكانوا من الأوربيين أم السود ، مما يدل على أن « البدائية » و « الخرافات » ليس لهما حدود إقليمية أوعرقية ، ولا ارتباط معين بلون البشرة .

ونصل إلى النتيجة نفسها إذا قابلنا كتاب السيد (دويسم) (6) والدراسة التى قام بها السيد (لوبرو) حول عبادة القديسين في مقاطعة (شارنت) بفرنسا حيث القديسون (تماماً كالهة الأقدمين وكالأوليا وفي المغرب وفي إفريقيا السوداء) متخصصون، كل واحد يجانب معين من خوارق العادات: فهذا يشفي من الوجع، وذلك يقلب عقم المرأة إلى خصب، وثالث يعطى الحصانة ضد النسار أو ضد الإفلاس ... (7). إلى جانب المراجع التي أشرنا إليها ، هناك عدد لا يحصى من المؤلفات عن « البدائية » ، أو بالأحرى « اللامنطقية » ، التي نجدها في العقلية الأوربية المعاصرة ، وحتى في العقلية الامريكية (أمريكا الشمالية ، ربة أبولو وصاحبة كاب كينيدى ... ، وناطحات السحاب و ... ) تحتوى ، هي أيضاً ، وصاحبة كاب كينيدى ... ، وناطحات السحاب و ... ) تحتوى ، هي أيضاً ،

<sup>5 -</sup> M, Bouteiller, Sorciers et jeteurs de sort, Paris, Plon ,1958.

<sup>6 -</sup> C. H. Dewisme, Les zoub's ou les secret des morts vivants, Paris, grasset.

<sup>7 -</sup> M. Leproux, Divotions et saints guérissenes, Paris, P.U.F., 1957.

« البقایا الوثنیة فی العقائد المسیحیة » للکاتب فیغال ، (8) « والمؤسسات السریة فی باریز » من وضع (جیرو) (9) وهو کتاب عام ومهم ، برهن فیه المؤلف علی وجود کثیر من الأفکار « البدائیة » المظلمة تترعرع فی أحضان «عاصمة النور» باریز. تذکر نا بعض صفحات هذا الکتاب «بالفقیریة» فی البلدان الإسلامیة وخصوصاً بالهند . أما کتاب «عاصمة الصلاة» فنقل فیه (رینی شفولز) مسائل غایة فی الغرابة عن (ماء لورد Iourde ) وعن الحجاج الواردین إلی تلك العاصمة الفرنسیة الدینیة ،من مختلف الشعوب المسیحیة ، علهم « یتبرکون » بالماء و بأحجار الکهف المقدس لیعالجو الشلل وغیره من الأمراض المعضلة (10) . و بحدر بالقاری ، أخیراً ، أن یتصفح مقالات (أولیفیی لوروا) فی مجلة «الحیاة الوحیة» (عدد مارس 1937 وعدد أبریل 1938) حیث وصف المؤلف بعض التصر فات الغریبة عند إحدى المنظمات الدینیة الإیطالیة (تعتقد ، مثلا ، إمکنیة التصر فات الغریبة عند إحدى المنظمات الدینیة الإیطالیة (تعتقد ، مثلا ، إمکنیة تکثیر الأملاك بو اسطة الاذکار عما یذکر نا ب « البرکة » عند المسامین (11) .

صدرت مؤخراً دراسات كثيرة عن هذه المواضيع ، تتضمن معلومات جمة ودقيتة ، نخص بالذكر منها : « مشاهير المنومين المغناطيسيين» لـ ( أمادو )(12) و ( السحر وطقوسه وتاريخه ) لـ ( بوميسون )(13) ، و « الأشباح والمنازل

<sup>8 -</sup> A. Weigall, Survirances païennes dans le christianisme, trad. fr., Paris, Payot.

<sup>9 -</sup> P. geyraud, Sociétés secrétes de Paris, E. Paul

<sup>10 -</sup> R. Schwols, Capilale de la prière, Paris, Desclée.

II - Olivier Leroy, La vie spirituelle,

<sup>12 -</sup> A. Amadou, grands médiums, Faris, Denoel.

<sup>13 -</sup> M. Bouissen, La magie, ses grands rites, son histoire, Paris, ed. Debrisse.

المسكونة » ، تأليف ( دى بويورج ) (14).

في هذا النصف الثاني من انقرن العشرين الشامخ ، مازال عدد كبير من مواطني (روني ديكارت) يفضلون أن يتخلوا عن الطب الشرعي العلمي ليستشيروا « الشائين « ( العرافين ، وأن يؤثروا الاستشفاء بواسطة النذر والحج إلى الأماكن المقدسة على العلاج الطبي التجريبي المنطقي . لقد جاء في مؤلف عن « معرفة الغيب أمام العلم » (ص . 55) لعضو من أعضاء أكاديمية العسلوم بفرنسا هو ( مارسل بول ) ، (15) أن للرائين والعرافين ، في باريس وحدها 3480 مكتبا للعيادة درت على أصحابها سنة والعرافين ، في باريس وحدها 3480 مكتبا للعيادة درت على أصحابها سنة بالمرائب !! ) أي أن هذا الدخل السنوي لا يحتوي إلا على الأرباح التي لم يستطع العرافون والراؤون كتمانها ، لأنهم يماوسون « مهنتهم »علانية ، وبطريقة شبه رسمية .

\* \* \*

يسوغ لنا أن نتساءل عن سبب نجاح الهتلرية : ألا يرجع ، في معظمه ، إلى الإنسياق لبعض القوى الغامضة التي لم يتوصل تحكم العقل إلى إستئصالها ؟ لقد كانت النازية ، على ماتتضمنه من عنصرية عمياء ، وكبرياء متعالية ، وضراوة وحشية ، تتجاوب مع حماس غريزى يخالف المنطق .

\* \* \*

I4 - C. de Neubonrg, Fantones et naisois hanteé Paris graset.

<sup>15 -</sup> Marcel Boll, L'occultisme devant la science, Paris, P. U. F.

يكفي الرجوع إلى الدراسات والأبحاث الخاصة التى أفردها علماء الاجماع والأجناس البشرية لبلدانهم ، في أمريكاوأوربا ، لنتيقن من أن الثقافات الغربية قديمها وحديثها ، منبثقة جميعها من أصول « لا \_ منطنية » تستمد منها الحياة والنشاط (من غيرأن يقل ذلك من قيمة تلك الثقافات أو يسيء إلى سمعتها) . وسبب ذلك أن الإنسان قبل أن يكون « حيوانا عاقلا » أو «قصبة مفكرة» يمكن تحديده بثلاثة أبعاد :

إنه كائن ذو جهاز مجسد وجهاز مجتمعى ، وجهاز معنوى أى أن له الاثة مركبات : الإحتياجات والرغبات ، ومطامح .

ينطبق هذا التحديد على جميع الكائنات البشرية ، فلا يجوز أبداً وصف الإنسان « البدائي » كما لو كان بتية من بتايا العصور الغابرة التي سبقت التاريخ وأصبحت اليوم نسياً منسيا. إن « البدائي» موجود بين جميع الأجيال وفي جميع الأقطار ؛ في أوربا، في أمريكا ، في روسيا ، وفي كل مكان . إنه في باطننا ، في باطن كل منا ، إذ « البدائية » بنية أساسية للعمل البشرى ، في جميع تطوراته التاريخية ، كما بين ذلك (ليني برول) في مذكراته . إن « البدائي » موجود في الناريخية ، كما بين ذلك (ليني برول) في مذكراته . إن « البدائي » موجود في البالغال عندما يافق و يخترع أساطيره الخاصة ، كما يتمول (كوفيليي) وهو موجود في البالغالسليم العمل عندما يحلم ، وعندما في المجنون عندما يمل عالم الخيال أو إلى الزمن « الذي كانت فيه الحيوانات يهرب من الواقع إلى عالم الخيال أو إلى الزمن « الذي كانت فيه الحيوانات تنطق (16) كلنا نعرف أن للاشباح والساحرات دورا هاما في مسرحيات ويليام تنطق (16) كلنا نعرف أن للاشباح والساحرات دورا هاما في مسرحيات ويليام

<sup>16 -</sup> A. Curillier « Partis Prais », Paris A. Colin, p. 205.

شكسبير ، وفى الآداب الإنجليزية ، بصفة عامة ، أمثلة كثيرة جداً نظهر تفاعل العوامل الطبيعية مع الخوارق للعادة .

لقد أظهر (جورجسوريل) إلى أى مدى تعيش المجتمعات الأوروبية العصرية من الأساطير، فهى تنقاد، لا إلى الافكار، بل إلى تصورات خيالية لا منطقية لها صلة بالأوضاع المموسة المجتمعية التى تحياها الجماهير، وتتجاوب مع رغبات تلك الجماهير ومع مكنون وجدانها. قد استوحى (موسوليني) اتجاهه الفاشيستي من نظريات (سوريل) وجعل الفاشيستية، تلك « الأسطورة الحية » التى تكتنز ما يكفي من الجدة والجاذبية للتجاوب مع الحتيقة الباطنية، لدى الشعب الإيطالي، فيما بين الحربين العالميتين، فجملها تعارض البروليتاريا الاشتراكية تلك « الأسطورة البالية، ، التى أخذ شأنها يتضاءل » ، كما كان يدعى (موسوليني).

张 茶 茶

أمام هذه المعطيات التي تقوم كلها على اللا ـ منطق ، وعلى أغمض الغرائز البشرية ، أفليس من الغرابة المدهشــة أن نسمع أصحاب النظرية العنصرية يقسمون الناس ما بين أصحاب «عتلية متفوقة » قابلة للتحضر ، وبين « شعوب قاصرة » عن فهم الحياة العصرية ومجاراة سيرها ؟

ألا يتصرف تصرفاً « بدائياً »كل من ينوط احتراماً خاصاً ، شـبه دينى عجرد رموز (كالعلم ، والنشيد القومى ، والتماثيل . . . ) متخذاً منها « تابووات » مقدسة .

وما هو الميدان الحضاري في هذا النَّرن العشر من الذي لا يتصرف فيه الإنسان تصرفا بدائيا بوجه من الوجوه ؟ إن كل البيآت اليوم ، مهما كان شأنها الثقافي ومستواها الحضرى ، تتعاطى عادة ارتهان الأسارى الشنيعة . وعلى منوال البدائيين أيضا ، تلجأ الأمم الراقية إلى قضية « كبش الفداء » : أحرق النازيون الآلاف من الأحياء ، بدافع العنصرية ( معاداة الساميين ) أو بدافع الانتقام ، كما وقع في (أورادر وسور غلان Oradour sar-glane)وشنقوا العشرات في (تيل Tulle )، فدية لضابط ألماني اغتاله المقاومون الفرنسيون. إن جيوش الاستعار الفرنسية والانجليزية، وغيرها من جيوش الأمم الراقية المتمدنة «المدنة» قد سجلت أعمالا شنيعة في تاريخ القرن العشرين. وأقربها بالذكر حركات التقتيل والإحراق التي قام بها ، بالجزائر ، رجال المظلات الفرنسيون ... وقد سجل التاريخ كذلكأحداثا إجرامية على اليابان، وأخرى على السو فياتيين بالحجر و بالاتحاد السوفياتي ذاته ، أيام الستالينية السفاكة . ولا ننسى الولايات المتحدة ، الأمة التي ضربت الرقم القياسي في الرقى ، وما تفعله بالهند الصيني ، ومواقفها من الأمريكانيين السود أنفسهم ...

كل هذه وقائع أوردناها على سبيل المثال ، من بين وقائع كثيرة أخرى يعرفها القرن العشرون . إن العقلية الغربية تتأرجح بين المتناقضات ، وترتكز على أساطير متضادة (17) . من ثمة لا يجوز للغرب أن يدعي أنه يسير طبق

<sup>(17)</sup> R Kanter, Essai sur l'avenir de la religion, Paris, : أنظر Gulliard.

<sup>p. - L. Landsberg, problemes du pe sennalisme, Paris, Le Scuil.
- Landsberg et F. Lacroix, Dianlogue sur le mytte, Paris,
Le Scuil,</sup> 

للمنطق الصرف. إن للغرب مواطن عظمة ومواطن ضعف ، كسواه مرف العقليات غير الأوربية .

条数条

فهل الغربي كائن منطقي ؟

نعم: غير أنه لا يفوق بالمنطق من ليس بغربي. المنطق ليسوقف\_\_\_\_\_ا على أحد .

قد اعتمد علماء غربيون على التحليل النفساني ، واكتشفوا في أعماق الوجدان الإنساني ، جيشا عرمرما من الغرائز البدائية ، كما اكتشفوا وراء العقل عالما كاملا من اللامنطق ، بل ومن العبث . ولقد صدق (كوفيليي) عندما قال : « إن فينا غرائز بدائية ، وصبيانية ، وحتى مرضية » ( المصدر للذكور ، ٢١٣) . إن المنطق لا يوجد أبدا صافيا محضا . فمن خاصيات الفكر أن يركب نشاطه من المعقول واللامعقول ، من الموضوعية والذاتية .

\* \* \*

هذه كلمها معطيات علمية ثابتة ، ولكن ، بين الواقع كما هو والواقع كما نتصوره ، هوة عميتة . فكثيرا ما يتغافل البعض عن الجوهر ليتمسك بالتافه والسطحى . ذلك أن شجرة واحدة تكفى لتحجب غابة بكاملها عن نظر من لا يريد أن يرى أبعد من الشجرة .

الحديث الحادى عشر منهج على أم تظاهر بالعطف ؟ كثيرا ما يقال لنا ، بلهجة قاطعة تنتعل الاقتناع والتفهم وتحاول الإقناع: « ألا ترى أن الكونغو ، مثلا ، لم يكن يعرف ، قبل الاحتلال الأوربى، سوى الأكواخ الخشبية والمآوى المصنوعة من الأغصان ؟ وهل كان سكن أفريقيا الشمالية يعرفون استعال ولو « الشوكة » ، عند الطعام ، قبل الحكم الفرنسي ؟ ... »

من خلال هذه العقلية ينظر بعض الغربيين إلى عاداتهم وتقاليدهم وثقافاتهم الخاصة ، ويعتيرونها نماذج عليا ينبغى أن تقاس عليها عادات وثقافات سأئر الشعوب الأخرى .

نلو اقتصرنا على هذه الاعتبارات في تحديد متاييس السوك والثقائة. لأصبح الكبرياء والتعصب القوميات (أى شعو بية جديدة) في طبيعة المعايير، ولا نحصر فيها متياس القيم. ولترداد المسألة تعقدا إذا اعتمدنا على هذه الاعتبارات الساذجة التعسفية لنستخلص قوانين عامة ثابتة. فأقل ما يقال ، في هذه الطبيقة، إنها تنافى المبادىء العامية.

والسبب في ذلك ، أن علاقات الشعوب بالثقافات الأجنبية و بالحضارة ، التي هي إرث مشترك البشرية جمعاء ، لا يمكن أن تحصر في نطاق ضيق محدود. إن القانون الوحيد الذي يسودها هو عدم خضوعها إلقانون عام موحد. ألم يؤكد القرآن أن في النشابه فقرا وفي الاختلاف غنى ؟ والاختلاف هو الدليل البين على الجال في الخليقة :

« ومن آیاته :

خْلُق السماوات والأرض .

واختلاف أنسنتكم ( ثقافاتكم ) وألوانكم ( أجناسكم ، قومياتكم ) . إن فى ذلك لآيات للعالمين » . ( سورة ، ٣٠ : ٢١ ) .

ولكى ندرس دراسة موضوعية علاقة شعب ما بالثقافات التى تأتيه من الخارج، لا بد من تطبيق المنهج العلمى: تمحيص كل ثقافة على حدة، والتدرج من ملاحظة الخاص إلى تحليله، ثم الانتقال إلى مرحلة ثافية وهى التخلص من التحليل إلى تقييم الوقائع باعتبار العلاقات التى تربط بينها والأوضاع الخاصة بها. وبعد الفراغ من دراسة الثقافة القومية فى حد ذاتها، وتفسيرها داخل نطاقها الخاص واعتمادا على تناسق أشكالها، يمكننا أن نقارنها بسائر الثقافات الأخرى، ثم بالحضارة الإنسانية التى تشمل تلك الثقافات جميعا.

张 张 张

إذا وضعنا المشكل في المنظار الشخصاني (حيث تتعدى الحضارة نطاق ما هو قومي لتشمل كل ما هو إنساني على وجه العموم) أتت المرحلة الخساصة بالمقارنة في نهاية الابحاث لا في أولها . وعلى الصعيد الإنساني ، لا بد لنا من الارتكاز على متياس ، أو عدة مقاييس شاملة ، لنصدر أحكامنا بموجبها ، وإلا لمساكانت أحكامنا تطابق الواقع . فكثيرا ما يقع في الشطط بعض للورخين وعلماء طبائع الاجناس البشرية والمحتقين الصحفيين وسواهم ، نظرا لتجاهلهم ذلك المبدأ . يعتمدون على المقارنات والمقياس وعلى الذاكرة

فيجمعون بين الأصداد، ويدخلون بذلك في أبحاثهم عناصر شتى خالية من الانسجام.

ولا غرو فى ذلك ، إذ أن عملية الإدراك الأولية نتم فى نطاق الذاكرة . وما دخل شىء دائرة الإدراك والتفكير إلا وأصبحموضوعا للذاكرة، وبالتالى يتعرض إلى الزيادة أو النقصان ، بل أحيانا إلى شىء من التغيير ، فيفتد بذلك جزءا من كيانه الموضوعي .

لقد تصدى بعض الأثنوغرافيين إلى دراسة « شعوب ما ُوراء إلبحر » ، بعقلية غربية محض تعتمد على مقولات ومسلمات نشأوا عليهاو يعدونهاأسسا ثابتة لا تتبل أى منافسة أو تحوير أو تلقيح ، أو مناقشة ، فأنجبت دراساتهم أبحاثا لتيطة : ما دامت المعايير غربية والموضوعات لا — غربية ، لم يكن بد من أن بيآت « متخلفة » . فلا تخلو أبحاث أولئك الاثنوغرافيين من نغمة رومانطيتة وعناصر يزيدونها من نحيلتهم بغية الغرابة والتجميل والتشويق. وهذه كلب طرق تخالف المنهج العلمي لأنها تبتعد عن الواقع وتتصرف في معطياته ، نتصا أو تتنمية، مما يجعل ، في نظرهم ، الشعوبغير-الأوربيةرهوطالا تعيش إلاعلي الاساطير ، وأن هيكل « المنطق » عندها متضارب الاركان تتناقض متدماته «المتخصصين » في شؤون شعوب ما وراء البحر أن يعالجوا مشاكل عامية بأساليب تتنكر للعلم جملة وتفصيلا، إذ المهم عندهم أن يتبتوا، في النهاية، فروضا وضعوها مسبقا ، قبل الشروع في البحث : من المسامـــات التي لا تقبل قاشا أن المعاشر غير الغربية ، إما بدائية ، أو قريبة من الطور البدائى ، وأنها، في كلتا الحالتين ، لا تتعدى أبدا ، في استنتاجاتها ، التجربة الحسية لترتفع إلى درجة الإدراك العقلى وإلى مفاهيم مجردة عن الاساطير وعن تدخل العفاريت والموتى والاشباح المختلفة ...

وتحاشيا لهـــذا التشويه الذي كثيرا ما يستدرج حتى ذوى النوايا الطيبة فيصبحوا دعاة النظريات الاستعارية والعنصرية ، مجب على الباحث ، إذا ما حاول أن يدرس ذهنية شعب ما ، أن يبرز ، قبل كل شيء ، ما ني المرفولوجياالثقافية عند ذلك الشعبمن توثر نحو الحضارة الإنسانية ، أيما يتجه نحو الشمول والوحدة المشتركة . فاذا فعل ذلك في البداية ، انفتح أمامه منظار على اختلافات شكلية،وعلىمستويات من التخلف والركود الجزئي أوالكلي. ولن يجد ، مطلمًا ذهنية تختلفعن ذهنيته وذهنية الغرب اختلافًا نوعيا. فليصفيا إذ ذاك بـ «بدائية» إن شاء ، ولكنه سيجد أن في بيئته أيضا من «يفكرون» بذهنية مشابهة لها . فكلما رفض باحث هذه الحتيقة ، انزلق في هاوية أفظع من العنصرية ، إذا أنه لا يفضل دما على دم بل ينتزع عن غير الغربيين ، أى عن الاغلبية الساحقة من الكائنات البشرية، كل ما يؤ نسنها ويميزها عن الحيوانات العجم: القدرة على الإدراك، وتحقيق الذات عن طريق ذهنية ذات كيار ﴿ ﴾ منطتي .

装套员

نعم، لكل جيل منطق، ولكل طبقة مجتمعية منطق، ولكل حرفة منطق. تختلف هاته « المناطق » في أشكالها وفي التعبير عن التجارب الخاصة

والمصالح المحتصة ، ولكنها جميعا تتفق على أسس أولى ضرورية . ونفس الشيء بين البيآت والذهنيات الاجنبية : تختلف في كثير ، وتجتمع في الاسس . أيجوز أن نصف القدماء بر البدائية »لان منطق القرن العشرين يعارض أياما المنطق الارسطى الصورى ؟ لو فعلنا لكفرنا بالموضوعية وبالصيرورة لتاريخية .

إذن ، إن لكل مجمع بشرى « بدائية » ، ومنطقا ، بل « مناطق » . لاعجب أن يجد الباحث الغربي في ذهنية غير الغربيين مايخالف ذهنيته ، وأن عثر على متناقضات . ولكن ، بالرغم من كل ذلك ، لكل البيآت ، مهما ختلفت ، نزعة إلى المحافظة على كيانها الثقافي الخاص مع توتر نحو تجاوزه إلى ماهو أكثر منه شمولا ، أى نحو تدعيم وتلحيم الحضارة الإنسانية . فالذين متكلمون عن « الحضارات » ( بصيغة الجمع ) يتجاهلون أصلا ذلك الدرتر .

لقد أثبت لنا التاريخ والإثنولوجيا أن بين الثنافات تمازجا وتبادلا في العناصر والمظاهر التي تتألف منها الحضارة . فلايصبح من مفاهيم الحضارة وموضوعاتها إلا ما كان قابلا « للنزوح » من شعب إلى شعب ، ومن جيل إلى جيل. أما ما كان خاصا أو محليا إلى حد بعيد ، لايقبل الانتقال ، فلا يدوم إلا بقدر ماتدوم (الموضات). إن اندماج الثقافات يؤلف تراثا متزايدا من المنجزات «الدولية» أى المدنية التي يمكن أن نشبهها بجذع مشترك لفروع متعددة .

※ 茶 ※

يتغافل عن كل هـذا بعض علماء طبائع الأجناس البشرية في أبحاث عن

«شعوب ما وراء البحار»، حيما يستخدمون المقاييس والمفاهيم الغربية ويعتبرون حقائق مطلقة . لذا تكون النتيجة أنهم يتوصلون إلى « مايقارب الواقع » لا إلى الواقع . فما يسترعى اهتمامهم ، على مايبدو ، هو إشباع رغباتهم الفضولية أو ميولهم إلى كل غريب مستهجن ، فإذا بهم يحصرون عنايتهم فى البحث عن أساطير تلك الشعوب و نقائصها . وبما أن الشعوب « المتخلفة » تفتقر إلى الذكاء، أساطير تلك الشعوب من أن يحاولوا شرح كل ما لتلك الشعوب من فن وعادات بواسطة الأساطير والمنطق البدائي. إن الذي يتعمق فى تحليل عقائد المعاصرين ، مهما يكن موطنهم ، يستخلص أن للأسطورة مفعو لا جذا با ، يتعذر عاينا اكتناه مقدرته ، لأنه كامن فى لاشعورنا . . ذلك أن للاساطير جمالا يتعدى الناحية الفنية ، كما أن لها تأثيرا وتعبيراً مباشراً يكتسب عطفنا ، حتى ولو خطر لنا أن نقاومه .

ومن ناحية أخرى ، يتضح من الأبحاث التي أجراها علماء يتمتعون بكامل التقدير والإعتبار ، أن تأريخ سكان جزر ( الميلا نيزيا ) مثلا ، يثبت أن بنية ذهنيتهم تتركب من عنصرين : الخضوع إلى الأسطورة ، والميل إلى تحكيم العمّل . ويؤكد القس (لينهارت) الإخصائي الكبير في دراسة مجتمع قبائل ( الكاناك ) أن هذين العنصرين وجدا معاً ولم يسبق وجود أي منهما الآخر . ومما يقول في هذا الصدد :

« لتداستعمل الإنسان التفكير الأسطورى فى تأويلاته الذهنية الأولى ، ولكنه لم يستعمله فى تأويلات ما يحتك به فى العالم المحسوس ( الليل والبرد ، والصلبوما شاكل ذلك)، هذا العالم الذى أوحي له باللغة . إنه لا وجود لأية لغة

بدائية معروفة تخلو من استعال الإدراك العقلى . فالإدراك العقلى أولى لم يتأخر عن الأسطورة في بروزه إلى حيز الوجود خلال تاريخ الفكر » (1).

من هنا يظهر مدى الخطل الذى يقع فيه كل من يؤكد أن « العتال إغريق والإنفعال زنجى » !! (2) ولا شك أن التواجد ، بل التعاون الإيجابى ، بين العقل والأسطورة لم يخل منه الفكر البشرى قط ، حتى عند مفكرى العصر الكلاسيكي الأغريقي واللاتيني . ولئن لم يكن هنا لك أى تفاوت في الوجود بين العصر ين الأساسيين للفكر ، فإن المسألة أصبحت هي : كيف ، ومتى حصل التمييز بينهما ؟

\* \* \*

للإجابةعلى هذا السؤال ، لا بد من العودة إلى ماقلناه آنفا عن نشو العمل وتطوره ، وعن أثر البيئة الطبيعية من حيث التربة والمناخ (3).

يرى القس (لينهارت)، أن الإدراك العقلى اقتضى فترة من التامس و التضور قبل أن ينضج ويتمكن من القيام بمهمته خير قيام، أما الأسطورة فلم تكن بحاجة إلى ذلك، لأنها تعززت بالمنظور المستوحى من التقنيات. وهذا التأكيد يتفق وماسبق أن قاله (ليفي بريل) منذ ١٩١٠، في نهاية كتابه عن «الوظائف الذهنية». ومما جاء فيه: « إذا صح أن نشاطنا العقلى منطقي و بدأ في معا، فإن

<sup>(1)</sup> M. Lechhardt, Do Kamo, Paris, Gallimard, 1947, p. 241

<sup>(2)</sup> من تصريح للرثيس سانغور (الشاعر والسياسي السنغالي)

<sup>(3)</sup> أنظر الحديثين : 8,7

من شأن ذلك أن يلقى نوراً جديداً على معتداتنا الدينية ، ومذاهبنا الفلسفية » . وعليه ، فإن التباين في مواقفنا وعوائدة لا ينجم عن اختلاف أجناسنا البشرية ، بل عن الأنظمة المجتمعية والأحكم المسبقة ، والعتائد التي طبعنا بها محتمعنا .

هناك نموذج يجدر بمعارضي تطور المرأة أن يتأملوه مليا . لقد توصلت ( مرغريت ميد Margaret Mead ) الإخصائية في هذا النوعمن الدراسات الاجهاعية ، بعد بحوث طويلة دقيقة خصصتها لثلاث قبائل، توصلت إلى أن تثبت. بصورة لا تقبل الشك ، أن التفاوت السيكولوجي ذاته بين الذكر والأنثى ( ذلك التفاوت الذي يبدو لنا طبيعياً ) يرجع ، في نهاية الأمر ، إلى التأثيرات المجتمعية والعادات التي أصبحت عنائد . كما لاحظت العالمة الأمريكية المذكورة أن الرجال ، في إحدى تلك التبائل ، هم الميالون إلى الحياء والدلال والغنج، وهم الحريصون على أناقة هندامهم، وهم المتعاطون الفنون الجميلة: إنهم يطرزون ، بينما تتعاطى النساء الأعمال التجارية الفلاحية ... وتمتاز النساء بطابع التوة الجسمية والروح العملية . وقد أدت الدراسات التي قام بها باحثون آخرون إلى تأكيد النتائج التي توصلت إليها (مرغريت ميد). هكذا نرىأن التاريخ والحياة اليومية يكدنبان، بصورة أقاطعة ، أولئك الذين يزعمون أن المرأة أقل كفاءة من الرجل ( من الناحيتين الفيز يو لوجية والذهنية ) للقيام ببعض المهام العنلية أو للاضطارع بالمسؤليات.

\* ※ ※

ولننظر الآن في المسألة عينها نظرة أكثر شمولا.

يسوغ لنا (علمياً وتاريخيا) أن نؤكد أنه لا وجود لأجناس ولا لشعوب أقل كفاءة من سواها على الصعيد الإنساني ، بل كل ما هنا لك ، هو تباين في مراحل التطور ودرجاته ، بسبب الظروف الجغرافية والاقتصادية التي تكون تارة مواتية لهؤلاء ، وطورا لأولئك ، على توالى الحتب التاريخية . ولكن ، لا يوجد أي شعب أو عنصر بشرى غير قابل بالطبع للتأثر بالحضارة ، نظراً لأصله العرقي .

وعلاوة على ذلك ، فإن عوامل طبيعة البشر كثيراً ما غيرت انجاهاتها مع توالى العصور ، خلال تاريخ التطور . وبهذه القولة إنما نثير، في الواقع ، مشكلة عامة هي مشكلة التقدم والانحطاط ، أي مشكلة الحضارة برمتها . نعم ، قد تمكنت شعوب « متخلفة » و « غير متمدنة » من المحافظة على الذاتية رغم « بدائيتها » . ألا يعني هذا أنها عرفت كيف تنتزع البقاء من قبضة الزمن ؛ فالحياة نسق يقتضي من الإنسان اللجوء إلى فنون ومعارف وأساليب وتتنية يسخرها باستمرار لتحقيق شخصيته . ولانسنة الكون.

كل ثقافة ) ، بصفته موجودا ، يثبت وقدرات وقابليات على الحياة ، وبالتالى يثبت أن جهوده تتعدى نطاق البرهة الحاضرة لترمى إلى الديمومة ، أى إلى التعلى عن الذات الحالية . إنه يتجاوز ذاته ليحيا ، ولا يحكنه أن يحيا بدون هذا التجاوز المستمر . فالحياة الروحية ، واحترام المقدسات والاعتماد على الاساطير ، وعبادة الاجداد ، ليست كلها سوى نوع من حاجة الإنسان الماحة إلى أن يحيافي صميمية الكون ، ويشاركه في سيره . وكل ذلك يعتبر وثبة نحو التعالى . فقول نفس الشيء بالنسبة للسحر ، على اختلاف مظاهره . إنه يصبح « مهنة جدية » ، لدى

« البدائبي » ، نظراً لما ينسبه إليه من قوة على الاكتشاف والابتكار وعلى تحويل طاقات من الكون إلى الإنسان ، مما يمكن من الإسراع فى السير نحو اكتشاف الاسرار الكونية والسيطرة علمها .

\* \* \*

هكذا ، فالجماعات لا تستمدكيانها إلا من النشاط الخلاق المستمر الذي يضفي عليها المعانى . ولكن ، هذا النشاط الخلاق لايمكن أن يوجد إذا لم يتجه بجرأة أعظم نحو الكفاح ضد ضغط البيئة التاريخية المجتمعية ليضمن الاعتراف بكرامة الشخص ، وليضع الشخص ، قبل وفوق جميعالاشياء ، وليفرض وجود كل شخص على الكون باعتباره يمثل قيمة في حد ذاته لا يجوز التخلي عنها . وهذا شرط ضروري لبناء حضارة أخوية ، شخصانية تقوم على العمل .

يقتنع عدد من الباحثين أن الفصل بين العقلية «المنطقية» والعقلية «البدائية» لا يقوم على أى أساس، بل يناقض الواقع، ومعذلك، قد أخذوا بنظريات (رينان) الذى ذهب إلى أن بذور التقدم المتنوع، غير المنتاهى، تراث خصت به الشعوب الغربية، دون سواها. أما الشعوب الاخرى أو « الاجناس المنحطة »، فعقيمة ما تزال تتخبط فى طفولة يرثى لها (4). وهم يرددون هذه التأكيدات بصورة جازمة، ويعتبرونها مبادى وبديهية لاتقبل الجدل، أى « حقائق أولية »، مع العلم أن الحقائق الاولية لا وجود لها، وكل ما هنالك، ، كما يقول (غاسطون باشلار): « أخطاء أولية » فحسب. من تلك ما هنالك، ، كما يقول (غاسطون باشلار): « أخطاء أولية » فحسب. من تلك

<sup>(4)</sup> Einest Renan, Histoire Générale et systèmes comparés des. langues sémitiques, Paris, 5e éd., 1878.

الأخطاء الأولية ، ادعاء (رينان) أن العنصر السامى لا يمتاز إلا بصفات ملبية :

« فليس له أساطير ، و لاملحمات، و لاعلوم ، و لا فلسفة ، و لا أدب خيالى، ولا فنون جميلة ، و لا حياة مدنية . تفكيره لا يصل إلى ما فى الأشياء من تعقيد ولوينات . إن السامى لا يستطيع أن يميز بين دقائق الأمور . فشعوره يقتصر على الوحدة . لذلك لا يمكن أن يوجد الاختلاف والتنوع فى مذهب ينبنى على وحدانية الله المطلقة ٠٠٠ » ( نفس المصدر ، ص ١٩) .

## إن (رينان) يفخر بكونه أول من اكتشف:

« بأن العنصرالسامى، إذا ما قورن بالعنصرالهندى — الأوربى ، لايؤلف فى الواقع إلا مركباً منحطاً من مركبات الطبيعة البشرية » (نفس المصدر، صع) وبالتالى ، فعلى « العنصر المتمدن » أن يفرض ثقافته العالية ، ولو بالحرب إذا العتضى الأمر :

« إن الشرط الجوهرى لنشر الحضارة الأوربية (٠٠٠) هو زوال الإسلام (٠٠٠) وستظل الحرب قائمة ، في هذا المضار ، ولن تنتهى إلا عندما يتوت آخر ولد من ذرية إسماعيل، بؤسا ، أو عندما يدحره الإرهاب فيتقهقر حتى قب الصحراء ٠٠٠ » (5).

\* \* \*

<sup>(5)</sup> E, Renan, D la part des peuples sémitiques dans la civilisation in «Discours d'ouverture au Collége de France», Paris, 1862, p. 27.

على هذا النحو، تخلط المسالك وتدفع العنصرية إلى احتكار الحضارة ، ولا يعترف لأى ثقافة إلا إذا اصطبغت بالطابع الآرى الصافى الخالص! وقد اندفع أصحاب هذا الاتجاه من ميدان النظريات إلى ميدان الدعوة إلى الحروب العنصرية والمطالبة باستئصال جنس بشرى بأكله! أليس ذلك إفلاسا للحضارة وانحصاطاً المتميم ، وانتصارا للهمجية ؟

أو العدم لا يمكن أن يخضع لتوانين المنطق! إن « اللا — وجود » يمكنه أن يكون شعريا ، وجذابا طالما يبق منحصرا في عالم الخيال . بيد أنه يصبح مناقف للمنطق ، ومرادفا العبث إذا حاول بعضهم أن يستعيض به عن الواقع ليتم مذهبا فلسفيا أو علميا .

كلما انطلق مفكر من مسامات تنبى على العنصرية ، أسفرت أبحائه عن نتائج أنثرو بولوجية مخالفة للعلم والمنطق ، فيلتقي لامحالة مع (رينان) ، وينزلن معا في الدعسوة إلى استئصال اليهود والعرب وسائر الساميين ، بالإضافة إلى السود والصفر . . . لأن هؤلاء جميعا (في نظر رينان) وأمثال (رينان) . أرهاط دون « البشرية » . كيف بجوز لمن ليس من دم آرى خالص موروث، أبا عن جد ، منذ النشأة الأولى، كيف يجوز لمن ليست له بشرة بيضاء أن يدعى أنه « إنسان » ؟ هل أسهم قط أولئك الأقوام المزركاة الألوان ، في بنه الحضارة بتسط إنساني يذكر ؟ لاشك أنه ينقصهم ماسماه (روز نبوغ) . الحضارة بتسط إنساني عذكر ؟ لاشك أنه ينقصهم ماسماه (روز نبوغ) . في كتابه « أسطورة القرن العشرين » ، « بالروح العنصرية للمجتمع » التي هي متياس «كل فكر وأمنية وعمل ، كما أنها المقياس النهائي لجميع القيم » .

وبطبيعة الحال ، إذا فهمنا الثقافة على هذا النحو ، أصبح دورها شبيها بدور اللسان فى إحدى الحكم : إنه أفضل عضو بالنسبة إلى الغربيين ، وأفظع كارثة بالنسبة للشعوب الأخرى . . .

\* \* \*

إن البحث الموضوعي العلمي ، إن لم يتخلص عند البداية من الأحكام المسبقة ، لا يمكن أن يتوصل إلى نتيجة واقعية ذات قيمة ، ذلك أن الأحكام الخاطئة ، قد تتطور ، ككل ما هو بشرى ، نتصبح تحاه لا وانحيازا ، بل طاقة عاطفية عياء ، ولا يخني أن التحيز يخون الأمانة العلمية والنزاهة الأخلاقية .

الحديث الثاني عشر

الوحدة في تعـــدد

يهتم اليوم المفكرون بتوحيد الإنسانية اهتماما أكثر من كل وقت مضى: تعددت المؤتمرات الدولية ، والمناظرات العلمية ، كما تأسست الهيئات العالمية (اليونيسكو ، منظمة الصحة الدولية ، الاتحادات النقابية العالمية ، . . . ) , إن هذا الاتجاه نحو « الوحدة » لم يتقدم له مثيل في التاريخ .

فهل يعتبر ذلك خيراً أم شراً بالنسبة للنوع البشرى ؟

سيحكم التاريخ لامحالة على هذا الاتجاه، أما نحن فمهمتنا، في الفترة الحاضرة، نيست إصدار أحكام تقويمية، وأحكام تقيمية، بل فحسب رصد الأحداث التي نعيشها ومحاولة تفهمها.

\* \* \*

من الخصائص الأساسية لحضارة المدن، في مرحلتها الراهنة، تقدم المواصلات ين المناطق وبين القارات لدرجة أن الشعوب، وحتى الأكثر بعداً أو تباعداً فيما ينها ، أصبحت اليوم متقاربة ، كامل القرب والتقارب ، نتيجة لوجود المتمامات مشتركة بينها . وهذا التطلع إلى الوحدة ظاهرة تاريخية لايمكن فكرانها . وإذا كانت درجة سرعة هذه الحركة تختلف من مجتمع لآخر ، فينك يرجع إلى تفاوت في وعى الجماعات البشرية لما يدور حولها .

لسنا في حاجة إلى أن نوضح بأن أولئك الذين يدعون إلى توحيد العالم عن طريق التكتلات ، داخل مجموعات مسلحة تتهيأ لحروب صليبية من رهط جديد ، ليسوا دعاة حقيقيين لوحدة الشعوب . فإذا كان التاريخ لايستجيب عن رضا لوحدة شاملة موجهة ، فهو كذلك يرفض ، بعناد أكثر صرامة ، كل وحدة مطلقة ، لأن الإنسانية متعطشة إلى تواجد منسجم يحترم تعدد الأمم ، والمعتقدات ، والثقافات . وتحقيق هذا الهدف يجعل استقلال جميع الشعوب أمراً مسلما به ، لأن مهمة الاستقلال هي إيجاد المناخ الصالح لتضامن عالى مشمر .

فى كل مجتمع بشرى توجد أغلبية لها روح القطيع ، لكن ، إلى جانبها مظهر ، من حين لآخر ، ضمائو مستقلة ، وشخصيات متميزة وإن كانت لاتمثار أمتها إلا جزئيا . فمثلا : ليس كل الفرنسيين مثل الفنان (هانرى ماتيس الوالفيزيائي (جان بيران) ، كما أن جميع الألمانيين ليسوا مثل القيلسوف (هيجل) أوالشاعر (هولدرلن) . فباستطاعة إفريق «بدائي » من أدغال خط الاستوا، أن يتوصل ، عن طريق التعليم ، إلى فهم أبحاث العالم (لانجوفان) وإلى تذوق آثار النحات ( رودان ) أحسن من ملايين من الفرنسيين الذين لم تسمع أغلبيتهم باسمي هذا العالم وذلك النحات! وهذا يرجع إلى أن لكل إنسان أفقه الحاص ، ولا يستطيع أن يتواصل إلامع أشباهه ممن ينتمون إلى نفس الأفق (1) . فالقضية ليست قضية عنصر ، أو جنسية ، أو لغة ، أو معاصرة ، وإنما هي قضية تخصص واهتمام كما سنوضحه .

\* \* \*

<sup>(1)</sup> وهذا مانسميه بالأفقالشخصى(انظر ج كتابنا De l'Etre a la Persenne . باريز ، المطابع الجامعية الفرنسية ، من ص 147 إلى 163 .

إن العامل الذي يشتغل في مصانع (رونو) يفكر ويتصرف في نطاق أجرته ، ونقابته ، وفريقه الرياضي ٠٠٠ هذه هي العناصر المكونة لأفقه . يمكن للنشاط النقافي أن يلعب دوراً في تكوين هذه العناصر ، إلا أنها تظل مع ذلك خاضعة لوضعية العامل . ثم إلى النشاطات الثقافية لا يمكنها ، في معظم الأنظمة السياسية المعاصرة ، أن تصبح إهتماما رئيسيا ، لأن العامل هو ، قبل أكل شيء ، عامل ، ثم بعد ذلك قد يكون هاويا للفن ، أو للمطالعة ، أو للرياضة البدنية . و بصفة عامة ، إن العامل الباريسي يبدى اهتماما بما يجرى في معامــل ( فورد ) الكائنة وراء المحيط الأطلسي ، بالولايات المتحدة ، أكثر من الاهتمام بمتحف (رودان<sub>۱</sub>) أو المكتبة الوطنية ، والأثماكن المماثلة التي ربما كانت على بعــد مئات الأمتار من مسكنة لا أكثر ، ومع ذلك لا يعرف عنها شيئا لأنها ليست هي الاهتمامات المباشرة في أفقه . وعلى العكس من ذلك ، فإن طالبا في (باماكو) قد يعرف ، بفضل القراءة ، (بوسان) و (سارتر) و (إيلوار) ( Eluard ) ويهيم (ييتهوفن) أو (رافيل) الذين أوجدت المطبعة والإذاعة بينه وبينهم ألفه وثيتمة .

다 다 다

ماذا نريد أن نثبت بهذه الأمثلة ؟

نحاول أن نؤكد شيئين:

أولا — أن المواطنة لم تعد الأساس الحتيقى للنواصل الإنسانى ، حتى ولوكانت هذه المجاورة تحمل إحدى المفاهيم المتفق عليها : سياسياً (مثل القوميات) ، أو جغرافياً (الأسيويون ، والأوروبيون ، ، أو جغرافياً

(المسيحية والعالم الإسلامي ٠٠٠) فالمسمى واحد: إن أساس التحام الأفراد داخل معشر ما (قبيلة ، شعب،أمة ، دولة ٠٠٠) يتغير طبقا للظروف التاريخية الخاصة منها والعامة . فكم من إنسان اكتسب جنسية جديدة غير التي ورثها عن آبائه ، وكم من كاتب يحرر بلغة أجنبية أفضل مما يفعله في لغته الأم ٠٠٠ كن رغم الاختلاف في العنصر والجنسية واللغة ٠٠٠ ، هناك قاسم مشترك بين جميع الكتل البشرية ، وهو ما عبر عنه الحديث : «كلكم من آدم ، وآدم من تواب » . مغزى هذا الحديث أنه ، نتيجة لأصلنا الواحد المشترك لا يمكن من تواب » . مغزى هذا الحديث أنه ، نتيجة لأصلنا الواحد المشترك لا يمكن لأي كان أن يزعم لنفسه تفوقا جنسيا ، أو قوميا و يقول القرآن :

« منها (أى الأرض) خلقناكم ، وفيها نعيدكم ، ومنها نخرجكم تارة أخرى » (سورة طه: ۲۰، ۵۰).

ثانيا – لاتوجد عتليات منغلقة أمام الثقافة ، وعقليات متفتحة «طبيعيا» للحضارة ، بل إن كل ما هناك هو أنه توجد شروط ( ملائمة أو غير ملائمة للتفتح ) وأوضاع خاصة ، فطبيعي أن يسكون تفاوت في الموهبة ، وذلك أمر ينطبق على كافة المجتمعات ، لقد أكد الإسلام الوحدة الأولية للنوع البشرى وأرجع الاختلاف اللوجود بين الشعوب إلى تعاليمهم ومواقعهم الجغرافية : «كان الناس أمة واحدة ،

فبعث الله النبيين مبشرين ومنذرين ،

وأنزل معهم الكتاب بالحق ليحكم بين الناس فيما اختلفوا فيه » ( سورة البقرة : 10,2<sup>(2)</sup>

\* \* \*

<sup>(</sup>٢) انظر : كذلك (6 : 2 و 30 : 20 ) .

ولنقف الآن قليلا عند المعاصرة . 🕟

ينبئنا التاريخ بأن كثيرا من العباقرة والمفكرين أسيئت معاملتهم ، وأنكر فضلهم ، بل تعرضوا ، في بعض الأحيان ، لاضطهاد معاصريهم ، فإذا كان (ديكارت) قد اقتصر على وضع « أخلاق مؤقتة » ، فإن ذلك يرجع إلى تخوفه من ألا يفهمه وسطه ، ولا نه لم يرد أن يشتبك مع الكنيسة والمثقفين من أجل ذلك ، تردد ولم يقدم على نشر بعض إنتاجه العلى متعظا يما حدث (لجاليلي ) من قبل .

وكذلك نجد أن الواقعية في فن (كوربي courbet) لم تحظ بتقدير معاصريه ولكن الديكارتية عرفت نجاحا كبيرا بعد موت (ديكارت) وأصبحنا اليوم نعجب بلوحات (كوربي)و نعتبره رساما كبيرا . لتي نفس المصير الشاعران الامريكيان (ادكاربو) (والط ويتمان) اللذان لم يحظيا بتقدير مواطنيهما ومنذ بضع سنوات ، عندما كانت مسرحية (كريستوف فرى) نصادف نجاحا باهراً في لندن ، ضجر منها النظارة في باريس ، وصفروا ضدها معبرين عن عدم فهم المسرحية !

ورغم اللامبالاة التي أبداها معاصرو (بو) و (ويتمان) نحوها ، فقد أصبحا علمين من أعلام الأدب العالمي ، بفضل شعرها الإنساني ، وإذا كان الباريسيون اليوم لا يتذوقون مسرحية الكاتب الإنجليزي (فرى) المعاصر لهم ، ويفضلون عليه الإغريقي (سوفوكل) بالرغم عن 25 قرنا من الفرق الزماني ، فذلك راجع إلى أن (سوفوكل) و (شكسير) و (موليير) قد أبدعوا أشخاصا خالدين ، مثل (أنتيغون) و (ياغو) و (طارتيف) ، في حين أن الكاتب البريطاني المعاصر لم يستطع خلق نماذج إنسانية عالمية ، بل

صور شخصیات تسایر دوق جمهوره خاص من الأ نجلوسا کسونیین .
ویمکن أن نقول نفس الشیء عن مسرحیة ( بطاط) (3) . فبیما النتاد والجمهور به ( نیویورك ) یهاجمون هذه المسرحیة کانت الفرقة الباریسیة تصادف نجاح باهرا بتقدیمها « دون جوان » ( لمولیبر ) ، « والسید » ( لکورنی ) ، فی نفس الوقت وفی نفس المسرح! قد لاحظ الأستاذ ( مارو ) أن القدیس ( أغوسطینوس ) کتب بلغة تماثل لغة (شیشرون ) ، وأنه تلتی نفس التکوین ما جعله أقرب إلی عهد المهضة منه إلی العصر القدیم ، ونما جعله أیضا أقرب إلی ( دانتی ) منه إلی ( شیشرون ) :

« إن القديس (أغوسطينوس) بفكرته عن الحياة الروحية، وبالأهداف التي كان يسخر ذكاءه، لتحقيقها، وبتفانيه في خدمة الرب الخالد، يعتبر نتاجا لحضارة القرون الوسطى، ويظهر لنا أن الانتقال من العصر النديم إلى العصر الوسيط قد تم على عهده». (4)

يوجد الفكر الإنسانى دأئما متأطراً ، فى مكان وفى زمن ، فإذا لم يكن جميع الناس عبقريين ، فلأن العبقرية نسبية و نادرة ، وكل ماله طابع عبقرى لابد أن يكون استثناء ومتجاوزا للإطار القومى .

公 株 贷

يمكن القول ، استنادا على ما تقدم ، بأن التواجد المكانى والمعاصرة ، لا يمثلان الأس الحقيقي للتواصل البشرى ، فبقدر ما ترمى الثقافة إلى مستويات

M. Achard, Patale. (مرسيل أشار) للسكاتب الفرنسي (مرسيل أشار) (4) H. Marrou, Culture, civilsation et décadence (in R. de synthése, 8, 1938, p. 152)

إنسانية بقدر ماتتعدى الحلبة القومية و قلا ثقافة إلا بالنسبة لجماعات و وليس من الضرورى أن تتألف هذه الجماعات من مواطنين أو أشخاص لهم معتقدات واحدة: الثقافة مشتركة بين جميع من يعيشون نفس المشاكل ، ويتوفرون على نفس المقاييس ، ويصبون إلى تحقيق نفس الآمال و فلا غرابة ، إذن ، أن نلاحظ مشلا وجود وحدة فكرية وشعورية بين السود ، ووجود إهمامات مماثلة ، بالرغم عن اختلاف أوطانهم ودياناتهم ووود محكان جزر (الا نتيل ) تستانيون السود في أمريكا مع السنغاليين المسلمين ومع سكان جزر (الا نتيل ) الكاثوليكيين ، أكثر مما يتجاوبون مع مواطنيهم الأمريكيين و نلاحظ نفس الظاهرة ، في الحجال الاستعمارى ، حيث نجد بين جميع الشعوب المحتلة رابطة وثيقة من التضامن العاطني يصبح تضامنا فعالا كلما أتيحت له الفرصة (6) .

إن الدين ، والتماثل السلالى ، والقومية ، لا تكتسب كثافة إلا عندما تلتحم بوحدة الأعداف والمشاعر والمصائر ، وهذا التضامن هو الذى يؤسس وحدة عاطفية داخل العالم الأسود أو بين الشعوب المستعمرة .

삼 상 상

<sup>(</sup>ه) انظر: العدد 10 من Presence Africaine (سنة 1956) وهو عدد خاص بمؤتمر السكتاب الأفارقة السود.

<sup>( 6 )</sup> بهذه المناسبة بجب أن نتمعن فى المعنى التاريخى والسياسى البعيد المدى الذى أعطاه مؤتمر ( باندونغ ) للحركات التحررية فى العمالم . كما يجب أن نتأمل الدلالة الجديدة للتعاونضد الاستعار الجديد التى تمخضت عن تكوين كتلة شعوب آسيا وإفريقيا ، داخل جمعية الأمم المتحدة وخارجها .

حقا ، هناك نوعان من القومية : قومية شرعية ، ولكنها شكلية ، وقومية واقعية ، فمثلا كثير من المغاربة ليس في سلوكهم ولا في ذهنيتهم أسس المغربة ، كا أن كثيرا من اليابانيين أو الالمانيين يظلون غرباء في وسط شعوبهم ، فني جميع الاقطار «مهاجورون من الداخل » ، فالا خوة الحق تقوم على أساس من وحدة المطامع والمسرات والآلام ، وأن مهمة الثقافة الاصلية هي التعبير عن كل هذا وجعله ملموسا مع إعطائه معنى يدخله ضمن الحقائق القومية والإنسانية معا ، فالدين ، والقانون ، والوطنية ، تفرض احترام المواطن والمشارك في نفس الديانة ، ولكنها لا تفرض علينا حبهم ، ذلك أن الحب ، بالنسبة في نفس الديانة ، ولكنها لا تفرض علينا حبهم ، ذلك أن الحب ، بالنسبة للكائنات البشرية ، ليس معناه الخضوع لنفس العقيدة أو المواطنة ، بل معناه الخاسة في خو نفس الأهمامات ، والعمل بنفس الخاسة .

قد يحدث أن يتعارض ما للتعاطف والانسجام الفكرى والإعجاب من قوى تلقائية ، مع التقاليد الدينية الخاصة والمشاعر القومية والوطنية المألوفة ، إن الحب توتر وجدانى واتجاه نحو الآخر ، في حد ذاته ولذاته ، بغض النظرعن ورقة التعريف والهوية .

يتجلى الحب بهذا المفهوم بوضوح فى الميدان الثقافى ، لأن الثقافة ، بصفتها ترمى إلى تهذيب الأفكار والعواطف ، تعمل على إعدادالناس للتفاهم المتبادل ، والتعاطف والنزاهة ، إن الثقافة تخلق روا بط تعتمد على أكثر الأسس شمولا ، على تلاؤم القلوب ، وتآلف الأفكار ، أليس الارتواء من منهل ثقافى واحد معناه اكتساب نظرة مشتركة للأشياء فى مجموعها دون التلكؤ عند اللحظات العابرة أو التفاصيل الخاصة ؟

من هنا مصدر الظلم الفادح الذي يرتكبه عصرنا إذ يحرم ما يزيد على ملياري شخص من وسائل التثقيف، والتواصل، والارتفاع فوق مستوى الآلات التي لاتعرف غير الإنتاج، والحيوانات التي تكتفي بالاستهلاك (7) لقد أصبحت الثقافة اليوم أحد أبعاد الكائن البشرى، لذلك، كان حرمان أي شخص من أن يتثقف، معناه حرمانه من أن يحقق شخصيته، ومن أن يتحول من الوجود الحام إلى الحياة الواعية، إن هذا الاستلاب، في الواقع، يجعل منه عضو أبتراء مع أن وسائل نشر التعليم والعرفة جد واسعة في عصر نا (8).

<sup>(7)</sup> لقد صرح الد لتور (لوتير ايقان L. Evans) المدير العام لليونسكو، خلال ندوة صحفية سنة 957 ، أن سبعائة مايون بالمغ (أى نسبة 38 / من سكان العالم) أميون. ونضيف أنه يوجد في دولة راقية مثل فرنسا نسبة ٢٦٣ / من الأميين!

<sup>(8)</sup> المقادير المخصصة لمساعدة الدول المختلفة لا تتجاوز أربعة ملايير من الدولار . بينما تبلغ قبمة ما يخصص للتسلح أكثر من مائة مليار دولار ا...

الحديث الثالث عشر تآمر على الثقافات الأهلية يعتبر الاستعار سلاحاً خطيراً يفتك بالإنسانية لأنه يعوق تطور ثقافة المستعمرين ، بل يعمل جاهداً ليحملهم على نسيان تراثهم القومى ومشاركتهم فى الحضارة . « إننا ، فى بعض الحالات ، نقدم للدول التى نسميها متخلفة الآلاث والتقنيين ، ولكننا لم نقترح قط منهاجاً كاملا واقعياً يساعد ، فعلياً ، هذه الشعوب على مواجهة مشاكلها أو على تحقيق مطامحها المشروعة »(1).

لنضرب مثلا بحالة هنود أمريكا: إنها عملية اجتثات لأصول الثقافة. فلا يكاد يعرف شيء عن ثقافتهم، وكل ما تبقي هي كمية ضئيلة من الشعر الهندى يرجع إلى ماقبل الاستعار، ولا يتوفر الباحث إلا على ترجمة رديئة باللغة الإنجليزية للملحمة الهندية (Wallam Olm)، وقد عثر على نقوش تعرض بعض فصولها (2). إن الاستعاريقوم، قبل كل شيء، بتفكيك شخصية السكان الأصليين. فأفظع جرح تعانيه الإنسانية هو اقتلاع جذور كثير من الشعوب المغلوبة الملقاة في أحضان الضياع مهملة مشردة فوق تراب وطنها، مفصولة عن تراثها القومي وقد أصبح غريباً بالنسبة له «الأهالي» («وأهالي» مفصولة عن تراثها القدمي، طبقاً لما اصطلحته لغة الاستعار).

상 상 성

لقد أمست الثقافة ، اليــوم ، بالنسبة للأ فراد والشعوب، ضرورة إحياتية ،

<sup>(1)</sup> انظر: Tibor Men I, in Journal le Monde 17-7-1956 (1)

Alain Bosquet, Antholagie de la poesie : انظر (2) americaine, Paris, Stock, 1956.

بالمعنى العميق لهــــذا اللفظ. ذلك أن الثقافة ، كما أوضحناه في حديث سابق، تستمد مصدرها من العمل ، بصفته ملتحماً بالطبيعة الإنسانية . ان الثقافة فعالية صادرة عن الوعى - بالذات ، الوعى الذي يشمل التكوين التقني ، والاقتصادي والمجتمعي ، والسياسي والفكرى . ومن هذا المستوى الثقافي الطبيعي ، يستطيع الفسرد، أو الشعب، أن يتخطى المرحلة التي يرتفع منها إلى ما هو شامل، أي التي تجعل منه متحضراً . لقـ د كان ( إمانويل مونيي ) محقاً عندما أبرز قيمــة الرابطة الأصلية التي تجمع بين الطبيعة والوجود والعمل ، في الشخص . ذلك أن الشخص لا يستمر ويتقوى ويتفتح ويعبر عن ذاته إلا بفضل جهود متجددة يواجه بها ذاته وعالم الأشياء (3) . ولكي نحقق الشمولية ونرتفع إلى مستوى الجموهر ، يجب أن نتخلى ، كما قال (هيجل) عن الكائن – لذاته ، أي عن المستوى السوى للتفتح الواقعي التام للشخص: فبقـــدر ما يتسع مدى الشخص يقدر ما تتقوى فعاليته وقدراته « إن الشخص يستمر في تثنيف ذاته إلى أن يدرك ما هي الثقافة في ذاتها ، وحينئذ فحسب تصبح في 🔃 الذات وتكتسب مذلك كينو نة فعالة »(5).

公 公

بغية إبادة ثقافات الشعوب المستضعفة وفق منهج منظم ، يمضى المستعمرون ومؤرخو الاستعار يعللون ما قامت به ، وما زالت تفعله الأمم « النــاشرة

J. - M. Domenach, in Esprit, No. 2, 1953 P. 170 . انظر . (3)

La phenomenologie de l'Esprit, I, II, Paris: انظر (4)
Publer, p 55,

<sup>( 5 )</sup> نفس المصدر ص 56

الحضارة » ، فيعطون تفسيرات أصبحت كالاسيكية ، مثل قولهم :

« الآن وقد حمل الغرب لس « الأهالى » فضائل الحضارة ، فما عليهم إلا أن ينتفعوا بها . فإن هم لم يستفيدوا ، فذلك راجع إلى طبيعتهم المتوانية المتراخية . أليسوا أحراراً فى أن يعملوا لبعث ثقافتهم ، إن كانت لديهم ثقافات ؟ لقد منحوا المساواة المدنية والسياسية بالبيض ، ولكنهم لا يعرفون كيف يستغلونها . إنهم مفطورون على ذلك ولا أحد يستطيع أن يغير من طبيعتهم » .

يالها من سفسطة ! . .

جميع ذوى النوايا الحسنة يدركون لامعتولية النظرية القائلة بوجود طبيعتين متباينتين ، طبيعة « البيض » المتحضرين والمسؤولين عن الرسالة الحضارية ، وطبيعة بتية أجزاء البشرية التي لا تنتمي إلى الغرب ، ولذلك فهي ليست «متحضرة» (6). ولم تؤد قط رسالة حضارية ، وليست لها قابلية للتحضر. كل هذا مجرد مغالطات وسفسطة يدحضها التاريخ ويكافحها الواقع : لا وجود لاختلاف نوعي بين شعوب لها جوهر بدائي، وأخرى لها جوهر قابل للتطور.

لقد برهن (رومانيس) على بهتان تلك الادعاءات ، بصفة غير مباشرة ، في نهاية القرن الماضي عند ما نشر كتابه : « التطور الذهني عند الإنسان » (7). يأتى المؤلف بمثال على التواصل المتبادل ، مستنداً إلى التجربة التي أجراها (ماليري) في الولايات المتحدة . وقوام هذه التجربة أن متابلة نظمت ، في 6

John Dowey, Freeden and Culture, (New York : اظر: (6)
Putman's sons).

<sup>(7)</sup> Romanes, L'evolution mentale chez l'homme tra, fr. H d e Vorigny, Paris Alcan, 1891.

مارس 1880 ، بين أناس هم بكم من الجنس الأبيض غير متعلمين وبين فئمة من الهنود الحمر ، فاستطاع الصنفان من الأشخاص أن يتفاهموا عن طريق لغة الإشارة ، لأن الأساس البشرى الحام متشابه (8) . فمشلا «عندما لامست اليد اليمنى اليد اليسرى ، كان معنى ذلك «لاشىء» ، وعندما عانقت اليد اليمنى اليد اليسرى ، واستقرت الأصابع فوق ظهر اليدين ، كانت دلالة هذه الإشارة اليد اليسرى ، وقد استطاع الصم البكم أن يفهموا ذلك ، وأن يفهموا أيضاً الإشارة التى ترمز إلى حاب البقرة ، وشرب اللبن (ص 118 من نفس الكتاب) .

إذن ، ليست هناك سوى طبيعة إنسانية واحدة ، أما الاختلافات فمنشؤها أوضاع الحياة التي تتغير من مجتمع لآخر .

₩ ₩ ₩

إن « المساواة » التي يدعى البعض أنها منحت له « الأهالى » في الأقطار المحتلة (سياسياً أو إقتصادياً ...) لا تعدو أن تكون بنداً شكلياً محضاً ، مسطراً في القانون العام . ذلك أنه لا تعطى للمستعمرين سوى حريات ثانوية باستثاء أفراد قليلين يجصلون على هذه الإمتيازات ، لكن في شكل مساومة : يمنحون بعض «الحريات» أو الامتيازات ، على حساب مواطنيهم «الأهليين» ، وعلى شرط أن يصيروا « متعاونين » أى سدنة لهيكل الاستعار .

<sup>8)</sup> garrick Mallery, Seng, Language amer the North American Indians, Firt Anual Report of the Bureau of Ethnology, washington 1881.

يضاف إلى هذا القيد فى الكم ، قيد آخر يفرض على نوع الحريات الممنوحة ، فغالباً ما تكون هذه الحريات مرتبطة بفكر لوجيا مركزة على نظام « الاقتصاد الحر » الذى لا يكفل للمستعمرين حق الثقافة ، وإنما يضمن لهم فحسب حرية نسبية تخولهم أن يصبحوا عمالا متخصصين .

صحيح أن نوعية الاقتصاد ، فى النظام الإستعارى ، تسمح ، أحياناً للسكان الأصليين أن يتعاقدوا مع من يشاؤون ، وأن يتمتعوا بحتهم فى المساواة مع الجميع ، إلا أن هذا النظام يغفل دراسة ما إذا كانت الأوضاع الحتيتية تفسح المجال للجميع ، أم أن القوانين هى مجرد ضمانات وضعت لكى يظل الأقوياء أقوياء يمتلكون الموارد المادية الأولى والثقافية التى تتأسس عليها قواهم ، ويبقى المستضعفون « أحراراً » أمام جهلهم وضعفهم ...

إنه نظام تسابق بين أناس قواتهم غير متساوية على الإطلاق ، نظام مباراة بين خرفان حرة ، وذئاب حرة ، فى نفس الحلبة ! وهى نتيجة مرة لنظام الإقتصاد الحر ، تتمسك بها حتى الدول المترفهة . فأولئك المنسيوت فى الولايات المتحدة ، سواء منهم البيضأو السود ، وسواء الصفر أو الحمر (والذين لايقل عددهم عن ثلث مجموع السكان!) يشاون المهجورين المنفيين فى أرض النعم ، وكأنهم بمثابة نفايات لفظها المجتمع (9) إلا أنه ، كلما أتيحت الفرص للبعض من المستعمرين ، المتخلفين ، البدائيين ، حسلوا على نفس النتائج التى محصل عليها الآخرون ، وأحياناً يتفوقون على المتمدنين ، المستعمرين ، المرنين .

<sup>. (9)</sup> انظر كتابنا « أحرية أم تحرر ؟ » الفصل المتعلق بالعندية والملكية . 10) A. Memmi, Portrait du Colonise.

المستعمرين الذين ينجحون يكونون « عادة متفوقين على الأوربيين من نفس الدرجة ، ويستحقون ما نالوه عن جدارة » (11) .

\* \* \*

تلك بعض مغامرات « التـــآمر » عـــلى الثقافات « الأهلية » . فإذا تجاوز الباحث المنهر إلى المـــكنون ، ماذا يجد ؟

ذلك ماسيحاول الجواب عليه الحديث الذي يلي .

<sup>(11)</sup> يمكن الرجوع أيضاً إلى قصة لنفس الكاتب بعنوان La statue de sel

الحديث الرابع عشر تآمر على الثقافات الأهلية الاستعار مدفوع إلى تآ مر بشع بطبيعة تكوينه: يتآ مر ضد خيرات الأرض وما تحت الأرض ، وضد كرامة « الأهليين » . تتجلى فعاليات القضاء على تلك الكرامة ، مباشرة وبكامل الوضوح ، فى إقبار الثقافات الوطنية بالبلدان المستعمرة . فأينا مر أشبال وعشاق (أتيلا) المعاصرون، تقلص الفكر وذبلت الثقافة القومية . من أولئك الهدامين من يعمل عن جهل ، ومنهم من يخرب ليستقيم الأمر لأرباحه واستغلاله . نعم ، « ما ضاع حق وراءه طالبه » ، ولكن ، إذا قضى على شخصية هذا « الطالب » مهلت السيطرة على « المطلوب » : بلدوا ووحشوا « الأهليين » ، باسم الحضارة والتمدين ، يستقر لكم الأمر ! تلك هى « الفلسفة » السياسية للاستعار .

قد يكون ، أحيانا ، من بين أنصار الاستعار ، « مثاليون » ينخدعون بنظريات مغرية و بأساطير غذتهم ، منذ الصبا ، فترعرعت في مخيلتهم ، إذ « صادفت قالبا خاليا ، فتمكنت » . فهؤ لاء ، عن حسن نيسة ، يندفعون والتيار ، مع شيء من العطف على « الأهليين » . قد تنطبق عليهم قولة سقراط: « لا أحد يفعل المنكر عمدا » .

لهذه الطائفة نخصص هذا الحديث

**삼 삼 4** 

إن الميثولوجيا ، اليوم ، ليست فقط تاريخا خرافيا عن القدماء ، بل أيضا انعكاسا نرجيسيا لـ « الممدنين » ( بكسر النون ) المعاصرين . فنحن ، وإن

كنا لا نعثر ، فى أساطيرنا ، على حروب بين الآلهة والأبطال ، نشاهد صراعا : حاميا ، من نوع جديد ينبعث عن ذهنية خرافية : الصراع من أجل سيطرة بعض الشعوب وبعض الأجناس على أخرى ، فى كل حلبات الحياة ، باسم أفضلية « الدم » ، أو باسم الرقى . . .

طبقا لتلك النظرية العنصرية ، تأخذ نشوة القوة ، بالشعوب المتقدمة تقنيا واقتصاديا ، وتلعب برأمها ، مما يجعلها تعتقد أن القوة تكسب الفضائل ، وتفرض واجبات لهما على الضعفاء . وأول مهام «العظاء » « التبشير » ، ولو عن طريق القوة ، بأن الاشتراكية ، أوالاقتصاد الحر ، . . . هو النظام الصالح لكل العالم ، و «كل ما ليس عليه أمرنا فهو رد » . . . فالقيم والمقاييس للتفكير والسلوك والحكم ، يجب أن تقتبس كلها من النظام الذي ارتضاه الشعب القوى لنفسه ولمجموع الشعوب . فمن اختار غير ذلك نظاما في الحياة ، تعرض للمضايقات الاقتصادية والمؤامرات السياسية . « فإما أن تتعشقني ، بالرغم عنك ، وإلا أعلنتها حربا شعواء عليك وعلى من يناصرك! » لو كان التاريخ يعيد نفسه لصرحنا بأننا دخلنا مرحلة جديدة من الحروب الصليبية ، حرب الفكر ولوجيات ، وأن العاقبة لن هو أكثر قوة سلاحية تدميرية! . . إذ لامكان للضعيف . . .

## \* \* \*

من هناكان انتشار الثقافة والمبادىء العليا لايتجاوب سويا مع المشل وحاجيات الشعوب ، بل مع الإمكانيات الحربية : الدبابات أولا ، والمفاهيم الحضارية ، ثانياً ، وبتعبير أصح : في البداية ، توجد القوة النارية الصاء ، ثم عنها تتولد أسس الباقى .

أليس تقدم الحضارة هو الذى مكن الإنسان من الاختراعات والاكتشافات الهائلة، ومن بينها الأسلحة للدفاع عن تلك المكاسب وتوسيع نطاقها؟

لكن جدلا دياليكتيكيا غربيا وغريبا قلب الوضع رأساً على عقب: قد أمست الاكتشافات والاختراعات موجهة لصالح الأسلحة والتسليح! فالحضارة والتقدم جميلان وجيدان ، ولكن القوة غدت أجمل وأنبل: فلنركع ، ولنسجد للقوة! (قوة النار والحديد والتفجير النووى . . . ) . فما دامت الثقافات تعمل لصالح تلك القوة ، ولم تبق للقيم الأخلاقية والفنية والفكرية والروحية إلا القدر النزر من الجاه والقداسة ، سهل طمس كثير من معاليم الثقافات « الأهلية ».

\* \* \*

# هناك ماهو أنكى وأفظع .

عندما تتقدم الثقافات « الأهلية » مزيفة ، محنطة ، مشوهة إلى أبنائها ، بستبشعها بعضهم ، ويتنكر لها ويهاجمها ، مفضلا عليها ثقافة الغالب ، ولغة الغالب ، وتاريخ الغالب ، لأن النتيجة الحتمية لفعل القوة في الضعفاء ، هي أنحلال الشخصية الفردية والتنكر لشخصية الشعب ومتموماتها . وهنا الخطر الأكبرعلي مصير الإنسان بوصفه إنسانا .

يحاول « الأهليون » المتنكرون لشخصيتهم القومية أن يكونوا لأنفسهم كيانا جديدا ، متتبسين ، من ثقافات الأقوياء ، بعض العناصر . لكنهم سرعان ماينطحون جباههم على الحصون المنيعة ويكسرون أرنبتهم . بنى المستعمرون المتطرفون ، بآسيا وبأفريقيا ، السدود كى لاتتسرب ثقافتهم إلا بالقطرات ، ولقلة من المحظوظين . ويقيم العنصريون ، أمثال ( فوبوص Faubus )

و (والاص Wallace ) بالولايات المتحدة نفس السدود: المدرسة لأبنا. البيض، والجامعة لأبناء البيض، لأن الأسود لايستحق أن ينال حظه من الثقافة ، ولأن الأبيض لايختلط بالأسود، ولأن الثقافة مديزة للأبيض. . . وقد استعملت القوة ، ضد شبان وشابات سود يريدون متعداً في المدرسة والجامعة ، وما توا، ومعهم ظمأهم وتعشقهم للثقافة ، فانتصرت القوة على الثقافة وعلى مبادىء الحضارة (١) . . . .

القوة «قضت » ، بمنطق البندقية والمدفع والرشاشة ، أن « الأهليين » « والسود » ، و «الحمر » و «الصفر » ليسوا كالآخرين ، بل ليسوا «آخرين»: إنهم شيء ، أو أشياء ، إنهم شيء من الأشياء مولكنهم ليسوا شيئاً في حد ذاته ! . .

#### \* \* \*

فمن سوء الحظ أن النمو العلمي لم يقض على الميثولوجيا التى تعشش فى كثير من الأدمغة ، بل على العكس ، قد زكى خميرتها عند بعض الناس إلى حد أنهم آمنوا بمعادلات عابثة : بقدر ماتتقوى اقتصاديات وأسلحة أمة ، بقدر ما تزداد يقينا أن الحتيقة إلى جانبها ، وأن التاريخ «يفرض» قيادتها على الأمم الأخرى . هكذا ، تتحالف النرجيسية مع نشوة القوة ، فيتمخض عن اتصالها طقس ذهنى جديد تخنق فيه أنفاس العدل والمساواة والحق ، وتنتصر فيه العنصرية . إذ

<sup>(1)</sup> تشير إلى الحوادث المفجعة التى وقعت . بمناسبة افتتاح العام الدراسى لسنة 1958 ، فى جنوب الولايات المتحدة ، حيث رجمت جاهير البيض بعض الأولاد السود إلى أن لفظوا النفس الأخير ، وداست بأرجلها جثث الطلبة الذين ضحوا . بأنفسهم دفاعاً عن القيم الثقافية وعن المساواة التى منحهم إياها الدستور الأمريكي .

ذاك يضنى الأقوياء صبغة الحضارة على قوتهم ويغلفونها بطابع إنسانى ليخدروا الضمير ويهبوه طمأنينة زائفة .

النرجيسيون لا يعون وضعهم كما هو ، لأنهم ثمالي يجترون . . . مستواهم الثقافي قد يعلوعندهذا و ينخفض عند ذاك ، إذ الثقافة وحدها لاتكفي لاستئصال النرجيسية والعنصرية . فلا عجب أن نرى من بين السلاليين المتطرفين مفكرين كبارا وأبطا لا عظاما ، مثل (ايرنيست رينان) و (روزاميرغ) ، كما رأينا ذلك في الحديث التاسع ، من هذا الكتاب ، « لكل مجتمع بدائيون » .

فهل سبب ذلك أن العنصرية تشكل انحرافا عرضياً للعتملية المعاصرة . ولاتقوم على أى أساس فلسفي أو ديني أو فكرولوجبي ؟

يمكننا تفسير هذا الوضع الغريب ولو جزئياً .

\$\$ \$\$ \$\$

تقدم البيئة المعاصرة لبعض العنصريين صوراً ودلالات عنها وعنهم لاتمت إلى الواقع بصلة ، بل تستقى من الخرافات ، فيغترون ظنا منهم أنهم حاملو رسالة التمدين وأنهم الأنبياء المنتذون . فبطريتة عفوية يضفون ، على ذواتهم ، مه انى مصطنعة تلائم ميو لهم وسلوكهم في الحياة كايتصورونها، وكما يفهمون دورهم فيها ، إنهم كالعنكبوت تفتل خيوطها بيدها لتفسج منها الغلاف الذي يعزلها عن الخارج ، أو مثلهم كمن ينظر في المرآة لايجد إلا شخصه كما صبغه وزينه . فالمجاملة مع الذات ترمى في أحضان النرجيسية . إن العنصريين نرجيسيون ينغلقون على نظرتهم الخاصة عن العالم وية نكرون لنظرة الآخرين لهم والواقعية ، ولعالم الآخرين. تعكس سلوكهم منظومة ضيقة ومنحرفة من المفاهيم والدلالات

عن الدم والعرق ، وعن الأخلاق ، والذهنيات ، والعلم ، والتاريخ . وكل ذلك يتناغم في عمّايتهم ويسير على إيمّاع منسجم داخل نظرية عامة .

إنه خطر على تلك النظرية ، من الداخل ، وكل ما يمكن أن يهددها هو احتكاكها بما هو أجنبي خارجي . تقبل البعض ذلك الاحتكار إلى أن كشف له الغطام، فتراجع عن خيرط عنكبوته الفكرية ، أما البعض الآخر فامتنع ، في كبرياء ، من الاحتكاك حتى لا يواجه الحقيتة ، فساهم في القضاء على الثقافات « الأهلية » . لأن وجودها يرغم على الاحتكاك ، ثم على اتخاذ موقف من النظرة إلى الحياة والسلوك مما يقلق ويحدث مشاقات نفسانية ، النرجيسيون في غنى عنها .

#### \* \* \*

القضية ، إذن أعمق مما يظهر لأول وهلة . فالعنصرية ليست خلفا منطقيا أو تحدياً للا خلاق : إن لها جذوراً ميتافيزيتية ( لأنها تتولد عن نظرة إلى الكون والحياة ) ، وسيكولوجية ( الميتافيزيتا توجه السلوك ) . أما الميتافيزيقا ، بدورها، فليست بالشيء البسيط ما دامت تتغذى من ميثولوجيا غامضة تهيمن على إرادتنا وشعور زا وتفكيرنا ، إنها تقوم بفعالية كبيرة في حياتنا الفكرية والسيكولوجية ، عن غيروعي منا ، كالغدد التي تسير، في عمق و بتستر ،حياتنا الفيزلوجية ونحن غافلون ، تمام الغفلة ، عن نشاطها الهائل .

ليس من خاصيات عصر نا أن نرى الأساطير تسير تفكيرنا ، فالعقل كان دائمًا يرضع من ثديى الميثولوجيا ، فمن العبث أن نحاول فصل هذين الأخوين من الرضاع . فالمجتمع العصرى المتطور الذى يحتكم بأحكام العقل، لا يزال ، في الواقع ، خاضعا لكثير من الخرافات والترهات . فتغلب المنطق على الخرافة هو أكتر صعوبة مما يظن للوهلة الأولى . وقد ذهب (رويير) ، فى بحث عن « فلسفة طبيعة الأسطورة » ، إلى التأكيد بأن هذا التغلب ليس عملا عسيراً فحسب ، بل عملا مستحيلا :

« إذ استقلال الفكر عن الأسطورة لا يمكن أن يكون استقلالا مطلقا كاملا دون تناقض. من المكن أن نفكر بكيفية عقلية وعلمية في مسألة خاصة لا في الطبيعة أو في الإنسان داخل الطبيعة . الإنسان عند ما يقوم بالنظر الخالص يمكنه أن يدرس الطبيعة ، بمجموعها . لكن ، عند ما يشعر أن تلك الطبيعة تتضمنه ، وأنه جزء منها ، لا يستطيع أن يبقي صاحب نظر مجرد » (2) .

كيف العمل على زحزحة الميثولوجيا ، ولو إلى حدما ، من فوق عرشها العتيد ، عسى أن يتحرر العقل البشرى ، ولو قليلا ، من سيطرتها ؟ ذاك ما حاولته بعض الديانات.

### 公 公 公

أول من قام بمحاولة من هذا القبيل هى الديانات الإبراهيمية . فعوضامن معرفة الكون والمجهول عن طريق الأسطورة ( نتاج التخيل) ، نجد أن الميطافيزيقا الإسرائياية (العهد القديم) اللاهوت المسيحى وعلم الكلام الإسلامى توجه كامل عنايتها لنبذا لخوف الناجم عن المجهول الكامن وراء الأساطير لفهمه وإنهامه . فالله هو السبب الأول ، الخير الأسمى وينبوع كل خير ، وأنه إله كل الأجناس والأكوان ، وهو عشق وعاشق معشوق لذاته . وتزيد الديانتان

<sup>(2)</sup> R Ruyer, La philosophie de la nature du mythe, in R. Intern, de philosophie, no 36 1656 p. 167.

الإسرائيلية والإسلامية: بأنه إله متعال ، تعاليا مطلقا، منزه عن كل تشبيه، مريد بإرادة أزلية ، أحكامه غير عرضية ، وهو عقل عاقل ومعقول وينبوع الحياة والعقل. إنه علة العلل المتجلية أبدا:

« وفي كل شيء له آية الخالق »

أحد ، أحد ، فلا معارك بين الآلهة ، أو تدخلات حزبية لربمن الأرباب في الحروب الإنسانية ، كما هو الشأن عند يونان القديمة . اعتقد القدماء أن للنواميس الطبيعية أرواحاً ، فتمثلوا كل واحد منها في صورة مجسمة ، ثم ألهوا أهمها وأقواها ، مما جعل ذهنية القدماء ، بالشرق وبالغرب، تسبح في بيآت تلعب فيها الآلهة وأرواح الطبيعة دوراً أعظم من دور الكائنات البشرية .

فدعوة الديانات الإبراهيمية لم تكن دعوة إصلاح فقط ، بل ثورة جارفة زعزعت مقومات التفكير والسلوك ، أخلاقياً ومجتمعياً ونفسانياً . فوحدانية الله وتعاليه المطلق سفهتا خرافة الصراع بين الآلهـة ومشاركتهم في الحروب الإنسانية ، وقضت على الاعتقاد بأن لظاهرات الطبيعة أرواحاً تتأله ، كما قضت على الإيمان بتعدد الآلهة . فلا آلهة ، إلا « إلوهيم » ، الأحد :

« إن الرب هو الإله ، وليس إله سواه» (3) . إنه أحد ، عالم ، عنه تفيض المعرفة .

 <sup>( 3 )</sup> سفر تثنية الاشتراع ، 4 : 35 . راجع كذلك القرءان ، 112 : 5

فليست ثمة أية مقارنة بين هذا الاله الذي (لايسأل عما يفعل) (21 ، 23) وبين (مردوخ) الإله الميزو بطامي الذي قتل (تيامات) ولطخ يديه بالدماء. إن الله لا « يقطن » فوق جبال (الأولامب) حيث الآلهة (ذكورا وأنانا ، على اختلاف أبعادهم ومر تباتهم) يقضون حياتهم في المشاجرات والتناطح ؛ بل الله « معكم أينما كنتم » (قرءان ، 57 ؛ 4) وأقرب إلى الإنسان من «حبل الوريد » (قرءان ، 50 ؛ 12).

公 公 公

جرت العادة ، فى أكثر الديانات القديمة ، أن يضحى بشابات وشبان ، قربانا للآلهة ، لأن دم الشباب يهدى ، غضب الآلهة ويحد من بطشها . فجاءت الإبراهيمية ، وقضت على « التعبد » بسفك الدماء ، وأعادت للإنسان كرامته . لأن الإيمان به « التوحيد » يفرض الإيمان بنبل الإنسان وقداسته وكرامته . إن ( إلوهيم ) يصرح فى العهد القديم ( سفر التكوين ، 1 : 36) :

« فلنجعل الإنسان على صورتنا ، مشابها لنا! »

ويؤكد نبى الإسلام ، فى حديث رواه البخارى :

« خلق الله آدم على صورته » .

هـذا جانب من جوانب المعـركة التي شنتها الديانات الإبراهيميـة ضد الميثولوجيا الدينية .

أما الجانب الثانى (وهو كذلك نتيجة حتمية لـ « التوحيد» ) فيظهر جليا في التمييز القاطع بين « الطبيعة » (في معنى « الفيزيس Physis » الإغريقية ) وبين فكرة « الله » . إن الله هو خالق الطبيعة ، فهى مخالفة لما هيته ، ولذاته المتعالية :

« ليس كمثله شيء » (قرءان ، 42 : 11 ).

فلا يمكن أبدا تشبيهه بـ (ألفا طوم Fatum الروماني)، أو بالإله المزوبو طامي (شماش) الذي يشرق ثم يغيب ويعتريه الكسوف.

ولقد وصف القرءان بدقة كيف ارتفع ابراهيم من الإدراك الحسى إلى الشعور القلق، ثم إلى الوعمى، وعلى عالم يتجاوز الميثولوجيا والأوثان والطوطيات. إذ ذاك علم ابراهيم أن الشمس والنجوم والقمر، والسماوات والأرض، والنهار والليل، ليست أرواحا طبيعية ولا آلهة، وإنما هي مخلوقات الله الأحد.

وإذ قال إبراهيم لأبيه آزر (قرءان : السورة 6 ) :

- أتتخذ أصناما آلهة ؟ إنى أراك وقومك في ضلال مبين.

وكذلك نرى إبراهيم ملكسوت السماوات والأرض ، وليكسون من الموقنين .

فلما جن عليه الليل ، رآى كوكبا ، قال :

<u>--هذا رى .</u>

فلما أفل ، قال :

- لا أحب الآفلين .

فلما رآى القمر بازغا قال:

— هذا ربی!

فلما أفل، قال:

- لئن لم يهدنى ربى لأكونن من القوم الصالين.

فلما رأى الشمس بازغة ، قال :

هذا ربی ، هذا أكبر!

فلما أفلت قال:

یا قوم! آنی بریء مما تشرکون.

أنى وجهت وجهى للذى فطر السموات والأرض حنيفاً.

وما أنا من المشركين .

وحاجه قومه .

قال:

- أتحاجونى في الله ، وقد هدان ؟

ولا أخاف مما تشركون به ، إلا أن يشاء ربي شيئا .

وسعرنی کل شیء علما .

أَفْلاَ تَتَذَكَّرُونَ ؟ » ( 6 : من 73 إلى 80 ).

يصل بنا العرض السابق إلى نتيجتين :

أولا ، أن العنصرية ترتكز على ميثولوجيا غامضة مضطربة تهيمن على مقدرتنا العقلية وتلونها ، في كل عصر ، بلون ملائم ؛

ثانيا ، أن «التوحيد» الإبراهيمي ، عندما قام بتحرير الذهنية الإنسانية من تأثير الميثلوجيات ، زرع بذور شخصانية مليئة بالآمال، آمال في أنسنة الطبيعة والحياة البشرية (<sup>4)</sup>.

<sup>(4)</sup> هذا سر الرسالة الإبراهيمية واتجاهها مع موسى وعيسى ومحمد ، عند الدفعة الأولى ، دفعة النيـــار الحيوى . لــكن ، بعد ذلك تسربت إلى الأديان الثلاثة

بفضل فكرة الأنسنة هـذه ، بدأ الـكائن البشرى يؤمن بأنه يسهم فى تطوير الطبيعة ، وأن يإمكانه أن يعمل ليصبح سيد الطبيعة والمتصرف الحر فيها، وأنه ملزم بأعباء تاريخية تهم كل إنسان . وهذا هو معنى استخلاف الله الإنسان فى الأرض : « وعـد الله الذين أمنوا منكم وعمـاوا الصالحات ليستخلفنهم فى الأرض » ( فى سورة النور ، 42 : 55) (55).

تحصل الأنسنة عن طريق الثقافات أى عن طريق احتكاك و «اتصال العقول الإنسانية ، لا عن اتصال الإنسان والبيئة فحسب ، كما يقول (جبرائيل رى) ، فالإنسان المتمدن، هو من يسيطر وعيه على طبيعته ، وعلى عقله وعلى أهوائه (نفس المصدر ، نفس الصفحة ) .

الإنسان المتصدن هو المكائن الذي يجعل من الكرامة الإنسانية ، في كل المتداداتها ، قيمة عليا لا تستلب مطلقا .

ميثولوجيات جديدة ، وأخرى مقتبسة من القديمة ، وذلك عون سوء فهم للروح الثورية الإبراهيمية أحياناً .

<sup>( 5 )</sup> انظر كذلك 6 : 30

<sup>6</sup> G. Rey, Humanisme et sushumanisme, Paris, Hachette, 1951, p. 93.

الحديث الخامس عشر

لاتوجد عتلانية خالصة

كشيرا ما يقال بأن المسلم ، أو العربى ، لا يستطيع أبدا أن يكون ديكارتيا ، بسبب ميله الشديد إلى كل ما هو غامض ، وخرافى ، ومعاد للمنطق السليم . . . . غير أنه يمكن للمسلم أن يشك فى ديكارتية الفكر الفرنسى ، والعتلانية الغربية عامة ! . . . نعرف ملحدين وماديين متطرفين لا يجرؤون على أكل اللحم يوم الجمعة المقدس وعندما اعترضنا مرة على أحدهم أجاب :

« نعم إننى ، رغم إلحادى ، لم أتغلب على الجانب الأسطورى من تفكيرى . إن ذهنيتي مغلوبة على أمرها! . . » .

لقد قطع راجلا (شارل بيغى) الشاعروالفكر الفرنسي سنة 1912 ، ثمانين (كيلومترا) ما بين (باريس) و (شارطر) ليطلب من مريم العذراء شفاء ابنه المهدد بالموت . ومنذ تلك السنة ، تعود الطلبة الكاثوليكيون من مختلف الجامعات الفرنسية ، أن يحجوا إلى شارطر!

وهل توجد كنيسة فى أوربا لا تحرق فيها الشموع أملا فى عودة جندى ، أو شفاء مريض ؟ والتماثيل المقامة للعذراء فى الساحات العمومية لحماية القرية ؟ ومواسم الحج ، وتقديس البحر والصيد (١) ؟ . .

إن هـذه اللاعقلانية تسم سلوك مواطنى (ديكارت) ، والأمريكيين ، والسوفياتيين على السواء . فقد أخبرت وكالة (فرانس بريس) فى منتصف يونيو 1656 ، حسب مصادر روسية شبه رسمية ، أن طائفة مسيحية ، تعيش ببناحية موسكو ، ما تزال تمارس تقـديم القرابين البشرية ، وأن

<sup>(</sup> انظر ، في هذا الكتاب ، الحديث العاشر ( لكل مجتمع بدائيون )

سيدة أقدمت على التضحية بأحفادها الصغار رغبة فى إنقـاذ روح ابنهـا الملحد!....

هذه الأمثلة ، التي هي قطرة من فيض ، تبين لنا قيمة مناعم الغربيين الذين ينسبون لأنفسهم عقلانية متكاملة ، وديكارتية خالصة . إن لكل مجتمع بدائييه ، كا أن لكل طبقة ، بما فيها طبقة المثقفين ، لا — عقلانييها المتشبثين بالخرافات . فخاظا على النفوذ يرفض ، مثلا ، ابريطانيون مثقفون استعال القياس المترى ، رغم مناياه العلمية . . . واحتراما للتقاليد ، لن يتم إصلاح رسم الكتابة الفرنسية . كل هذا يتعارض مع إلا الوضوح » « والتميز » اللذين يدعو إليها ديكارت ، في « حديث المنهج » !

\* \* \*

أى شيء نريد البرهنة عليه ، من خلال هذه الأمثلة ؟

نريد أن نثبت ، بكل بساطة ، أنه لا وجود لعقلية ممتازة وأخرى منحطة . بل هنا ك فكر إنسانى واحد له ردود — فعل واحدة أمام ظواهر الطبيعة: إنه يكافح ، فى كل المجالات ، (منذ أن وجد الإنسان) ، بغية التسلح بمعارف ومهارات تتيح له أن يتغلب على مختلف العقبات التي يصادفها فى الحياة . وإن تجربة هذا الكفاح قابلة للتنقل ، إنها تزداد غنى من جيل لآخر ، على مر العصور ، ومنذ عهد موغل فى القدم .

\* \* \*

بما أن التاريخ ينطوى على أحداث عرضية ، وعناصر مجهولة ، وظروف معقدة تساعد أو تعارض بعض النشاطات الثقافية ، نلاحظ حدوث اختلاف بین مستویات البیآت : هنا مستوی مرتفع ، وهناك مستوی أكثر أو أقل ارتفاعا . كما نلاحظ أن ناریخ مجتمع ما یتزحزح من مستوی لآخر.

التقدم والحضارة نتيجتان لجهود بذلتها الإنسانية جمعاء . لذلك بتحتم علينا أن نفخر بنوعنا البشرى لا بأجناسنا . فكم شاهدنا أن محقى الاختراعات والا كتشافات لايستفيدون منها ، يشهد على ذلك مثال الطاقة الذرية : فالما الثقيل أتى من ( النرويج ) ومر عبر ( باريس) حيث وقعت الاختبارات الأولى ثم انتهى تحقيق التجربة في الولايات المتحدة ، بفضل معادلات وتصميمات فرنسية وألمانية ...

\* \* \*

لم تعد هناك عقلية ممتازة وأخرى بدائية أو غير منطقية . فلقد اضضر (لوسيان ليني برول Levy Bruhl ) ، قبلوفاته ببضع سنوات إلى تغيير الفهوم الذي عارض به ما بين التفكير العقلاني والعقلية البدائية . وقد كان يعرف العقلية البدائية بخاصيتين :

١ - قانون المشاركة أي اللامبالاة والتناقض.

حدم الاهمام بالعلل الثانوية ، وانعدام أية علية علمية ، ( الإيمان بالسحر )<sup>(2)</sup>...

<sup>(</sup>۲) يغلب على الظن أن أحكام الأستاذ (جيب) على الفكر الإسلامى من أنه (يفتقر إلى الحتمية العلمية) مقتبسة من نظرية (ليفى برول) عن تركيب العقليـــة البدائية (انظر تحليل آراء الأستاذ جيب ، فى الحديثين ۱۷ و ۱۸ مى هذا الكتاب).

إن الخاصيتين اللتين وضعهما ( ليني برول ) لانقتصران على ما سماه بالعتلية البدائية، إنهما توجدان، واقعيا ، في جميع المجتمعات. الله استنتج الأستاذ (بياجي Piaget وجودهما في الحياة النفسانية للأطفال، كما اعتمد عليهما الأستاذ (بلونديل) في التطبيقات التي أجراها بمستوصفات السيكوجيا (3). وأخيرا ، توفق الأستاذ (شول) إلى فهم وشرح الشعور بالروعة العاطفية «والصور» ، في إطار الفكر (شول) بالى فهم عن جهل ، بالفكر ( البدائي » . .

\* \* \*

لاجدال أن جميع الثقافات القديمة (مصر واليونان وبابل والهند . . . . ) قد أسهمت بجهود كبيرة في إعطاء التفكير الإنساني طابع العقلانية ، إلا أن هذه العقلانية اختلطت ، دائما بالسحر ولم تصبح قط خالصة إذ كانت تشتمل على قانون المشاركة الذي اكتشفه (ليني برول) في القرن العشرين عند « البدائمين» . فالطب القديم ، مثلا ، كان يحتوى في أساسه ، على فرعين : الجراحة ، وعمليات العلاج بواسطة صبغ سحرية . فكان لزاما بذل مجهودات جبارة ، عبر العصور المختلفة ، قبل التوصل إلى مبادى الموضوعية واستخلاص القوانين . وعند اليونان ، كان الطب أول الأمر إما مرادفا للسحر وإما مرادفا للتأمل : فالأطباء ، بأستثناء أتباع (هيبوقراط) ، عندما لا يستعملون أساليب الغيبيات ينقبلون بأستثناء أتباع (هيبوقراط) ، عندما لا يستعملون أساليب الغيبيات ينقبلون إلى وعاظ ودعاة للأخلاق ، يقبول (أفلاطون) : « الحديث للأرواح مثل الأدوية للجسد » . إن الشعور بالروعة يغمر بالفعالية كل الاهمامات . . .

公 公 公

<sup>3)</sup> Ch. Blondel La conscience morbide, Paris, Alcan, 1954.

<sup>4)</sup> P.-M. Schuhl, Le merveilleux, Paris, Flammarion, 1953.

هذه الاستشهادات القصيرة بحوادث تاريخية معاشة توضح أن اللاعقلائية والمعتقدات السحرية ليست وقفاً على الشعوب المسماة بالمتأخرة أو المتوحشة، بل هو الفكر الإنساني، في عمومه، الذي يحمل ظلالا من المتناقضات والخرافات، واللاعقلانية، والاعتباط...

\* \* \*

قد يوجه هذا الاعتراض:

إن الأمم التي لها ماض حافل هي ، بحكم منطق الأشياء والتاريخ ، أكثر عقلانية ، ومن ثمة يتحتم أن توكل لها قيادة الإنسانية ، ويعطاها حق سرر الأساليب ، والأنماط الملائمة لتسيير العالم .

بوسعنا أن نورد أربعة اعتراضات مضادة :

أولا: أن لجميع الشعوب تاريخا ، وحتى الشعوب السماة متوحشة أو بدائية ، أو غيرمنطقية ، لها أيضاً ماض ذو قيمة من بعض جوانبه . . .

ثانياً: كيف يمكن اختيار مايجب أن يفرض على الشعوب؟ إن الحضارة لاتقوم على مقياسواحد مطلق، ولا على مبدأ واحد مطلق، بل همى نتساج تركيب حي لمبادىء شتى، ومثل عليا متباينة من حيث المعايير والأهداف.

ثالثاً : يمكن ، بالنسبة لثقافة ما ، أن نصف الرقعةالمنتشرة فيها ، وأشكالها. ومخت<sub>ل</sub>ف الأحداث المكونة لتنظيماتها المادية والعقلية والسياسية :

(أ) لكن هذا الوصف لن يعطينا سوى خطوط ، لأنه لايهتم إلا بما هو متغير وعارض ، فكل ثقافة تحيا وتتغير ، وهذا التغيير ملحوظ في جميع

المجالات: فأية رقعة ثقافية يمكنها أن تتسع أو تضيق ، لأن « الأمبراطوريات هي أيضاً معرضة للاندثار » .

(ب) أما ما يتصل بالزمان ، فيمكنناأن نتساءل : في أى مرحلة من مراحل التطور ، أو الانحطاط ، يجب اعتبار الثقافة القومية ، لمجتمع ما ، ثقافة نموذجية بالنسبة لمجتمعات أخرى ؟

رابعاً: الاعتراض الأخبر بتمثل فى السؤال التالى: لأية أمة ، من بين الأمم التى ترشح نفسها للاضطلاع برسالة ورئاسة توجيه الشعوب، يجب أن تعطى الأسبقية ؟ الشعوب لا تتوفر على نفس العمر التاريخي ، رغم تعاصرها ، فمن الطبيعى إذن أن نبحث أولا على معايير ، خصوصاً وأن أفراد المجتمع الواحد ليسوا متوفرين على نفس العمر العقلى ، ونفس المستوى الثقافي والحضارى ، ذلك أن في كل أمة بدائية و بدائيين إ

公 泰 於

إن لكل جماعة تلف أفرادها رابطة عرقية أو ينضمون إلى حقل جغرافي واحد أو ينتمون إلى نفس الدين ، حيزاً تاريخياً له ملامح معينة تمايز بين هذه الجماعة وبقية الجماعات البشرية ، إلا أن هذا التمايز يتجلى في مظاهر البنيات الفوقية للثقافة والمجتمع فحسب ، ولا يوجد في البنيات العمقية بدرجة تسمح بتصنيف اختلافات نوعية من شأنها أن تبرر الدعوة المسمومة لتعارض جنس عم جنس ولوجود عتلية سليمة وأخرى مشوهة .

\* \* \*

عجلة التاريخ لا تدور في مكانها ، ولا تظل حبيسة ماض خالد. فالمتياس

الصحيح للحكم على ماضى شعب ما ، هو قدرة هذا الماضى على تقبل مقاييس كونية وإنسانية ، أىقدرته على تخطى الإطار القومى الخاص . إن زمن التاريخ هو التفتح على عالم زاخر بالنماذج والآمال ، فالتطور الحضارى مرادف للمغامرات ، أما زمن التاريخ الجامد فزمن العودة ، إذ يظل متجمداً بكليته في الماضى .

本 本 本

يجب أن نحقق قفزات ، لتجاوز قبل كل شيء ذاتنا ، كا يجب أن نكون عارفين الهدف الذي نقصده . فبإمكان الماضي أن يصبح بمثابة نقطة إيضاح بمدنا بالأضواء اللازمة ، لا ملجأ نأوى إليه لنستقر في ارتخاء ، علينا أن نفعل مثل السابح الذي يتقهتر قليلا ليتحفز للانطلاق . فالزحف يتجه نحو المستقبل ، والمستقبل آفاق إنسانية . إن المستقبل ، والحضارة ، والتاريخ ليسوا ملكا لأحد ، على الخصوص ، إنهم لكل الذين يعملون في الحاضر لمطابقة مشاريعهم ونزوعاتهم الخاصة مع مطامح الإنسانية ، بعيدين عن الحدود الجغرافية ، والاختلافات الجنسية والدينية والمجتمعية .

الحديث السادس عشر

بما أن الحضارة تكون مجموع الشروط اللازمة للتشخصن والمساهمة في أنسنة الطبيعة ، يستحيل عليها أن توجد خارج شبكة تداخل — الآفاق ، وعلى غير مستوى النوع البشرى. فني هذه الحلبة الشاسعة ، تتلاقى ثقافات أجيال وشعوب متفايرة ، وعن تحاكها تتمخض حركات الرقى : إن تداخل — الآفاق ينبوع ، أى بمو إنساني ، عنه تتولد كل التيارات الفكرية الكبرى ، وفيه تلتحم ثم تتصارع ، تتضارب ثم تجتمع ، تلتف ثم تتفكك .. بفضل هذه الأفعال ، ترتفع التجارب الإنسانية من الخاص إلى العام، من محتواها الفردى إلى محتوى الشمول فيصاغ منها تاريخ الإنسانية ، بعد أن ينخل ما هو قمين لتقوية أعصاب النمو مما هو مجرد زبد يذهب جفاء .

\* \* \*

إن الثقافات ، قبل كل شيء ، مشا كل تنشأ عن مواجهة الإنسان والطبيعة ، عن الحوار بينهما ، ولم تجد ، ولا تجد ، ولن تجد تلك المشا كل حلولا إلا في نطاق حضارة شخصانية تشمل الحوار والمحاورين ( لا الطبيعة دون الإنسان ، ولا الإنسان كجوهم يسبح في عالم المجردات والمثل ، كما في بعض الاتجاهات للعاصرة ) . فالحلول التي تعطيها ثقافة ما ، طبقاً لخاصياتها ، تبقى دوماً حلولا موقتة محدودة المفعول : ذلك أن التناقضات الداخلية التي تهدد النظم السياسية والاقتصادية والمجتمعية ، وتدخل بعضها في معارضات طاحنة ضد أخرى ، تشكل خللا خطيراً لن يتغلب عليه إلا إذا نظر إلى التناقض والمعارضة من زاوية الشمول ، أي في نطاق إنساني يرتفع فوق الحالات العابرة والإقليميات الضيقة : لا بدلكل ثقافة من الارتباط بالثقافات الأخرى . فكما أنه لا يوجد « إنسان على

الحالة الطبيعية » التي ارتآها (روسو) ، كذلك لا توجد ثقافة خام ، قائمة بذاتها . إن أية ثقافة لا تتجذر في الحضارة الإنسانية إلا بقدر ما تتفتح لمشاكل الثقافات الأخرى . فإذا هي ادعت الاكتفاء التام ، في الانغلاق على الذات ، ذبات وباغها العتى ، وأصيبت بشلل يعانقها حتى تلفظ النفس الأخير . فحيوية ثقافة ما منوطة بقدرتها على التفاعل مع الثقافات الأخرى .

\* \* \*

استجابة لمقتضيات تعبيرية ، نتكلم عن « الثقافات القديمة » و « الثقافة الشرقية » أو « الغربية » ، . . ولكن الواقع الذي يحياه معاصرونا هو أن الاختراءات والاكتشافات ، مهما اختلفت ، والأبحاث والتجارب بكل أنواعها ، لم تعد تحمل الطابع الإقليمي ، بل ترمى كالها إلى إغناء الذخيرة العالمية ، عرب طريق إثمار الحصيلة الثقافية الوطنية : كل قارة تسمهم ، بقليل أو بكثير ، في هذا التيار المولد الموحد لحضارة القرن العشرين ، فلا يصل أي باحث ، في أي مكان من المعمور إلى نتيجة ما ، ولو غير ناجحة ، حتى ترددصداها القارات بمجموعها ، رغم خلوة المخبر ، والبعـد عن الأنظار والأسماع . إن مفكرى اليــوم وعلماء اليوم ينقادون إلى حاسة مكتسبة ماحة ، هي « حاسة الشمول » : يعيشون في ميادين جديدة ذات آفاق لا محدودة ، بـ « ذهنية جديدة » . فالقوميات التي لا تدخل في حسابها تلك الحاسة وتلك الذهنية تعاكس التاريخ في زحفه القهار، فيسحقها سحمًا : القوميات تسير على الأقدام ، في عصر يسير فيه التاريخ العام بالنفاثات ، وهل من يحبو يلحق أبداً من يطير ؟

«ومن لا يحب صعود الجبال يعيش أبد الدهم بين الحسر وألعن من لا يماشي الزمان ويقنع بالعيش ، عيش الحجر »

الشابي ، من قصيدة : « إرادة الحياة ».

النزعة إلى الشمول هي الأوكسيجين الذي تقنفسه القوميات والثقافات الوطنية. فكم من فرض علمي تمخض في (هيلانسكي)، مثلا، وترعرع في (دلهي الجديدة) قبل أن يكتمل نموه في (أوكسفورد) ويخرج إلى حابات الواقع على يد باحثين آخرين، في بلد أو بلدان أخرى، فتصبح النتيجة من مكتسبات الحضارة الإنسانية، بفضل تعاون باحثين من جنسيات وثقافات مختلفة. فني « اختلاف ألسنتكم وألوانكم ... » (قرآن 30 .22) آية على وجودتكامل طبيعي، ضروري بين جهود التفكير البشري، أجيالا عن أجيال، وبين مختلف الشعوب البشرية.

张 张 张

هنا يتجلى ما فى مواقف بعض الدول من عبث: بمجرد ما تدعى أمة ما أنها « تحضر » الشعوب ، وأنها « المهدى المنتظر » الذى يجب أن يقود الإنسانية ، تسطو عليها نشوة المجاملة مع الذات ، فتحدث خلفاً حقيقياً نحو التاريخ ونحو الرسالة الحضارية الحقيقية التى هى تعاون فى تساو . كلا دفعت نعرة الكبرياء شعباً إلى أن ينتزع الحضارة غصباً ، ويستغل ثقافته القومية للتمويه على الآخرين (عسى أن يسيطر عليهم ، مادياً ومعنوياً ، أو « يستعمرهم » ) اضطر أن يتسلح بالكذب والعنصرية ، واستعال القوى والخداع : يخرب من حيث يدعي أنه « يمدن » وبالتالى يضعضع الكيان الخلق الذى تنبني عليه ثقافته القومية : لصالح القومية الضيقة يصيب الحضارة فى أسمى أهدافها .

فبإسم « الدم الآرى » ، وباسم « الحضارة الآرية » ، هجمت الجيوش

الهيتليرية هجات همجية فظيعة على شعوب لـ « تمدنهم » رغم أنفسهم ، بالدبابات والمفرقعات الجهنمية . لقد كان ضحية هذا « التمدن » العنصرى الشنيع ملايين من الأبرياء ، من العجرة ، من الشيوخ ، من النساء ، من الصبيان ، وتهدمت بلدان ، وأحرقت أراضى ، وأحرق أيضاً ملايين من البشر الأحياء !...

هذا حادث تاريخي مازلنا نشاهد عواقبه الوخيمة . فألمانيا منأنمي الأمم ، فَكُريًّا وَمَاديًّا ، وَلَمَا فَضَلَ كَبِيرً عَلَى الرقِّي الحِضَارِي الْإِنسَـانِي ، وَلَكَنْهَا ارتكبت جريمة ضد الإنسانية عندما آمنت بتفوق ثقافتها وبضرورة فرضها تلك الثقافة على الآخرين ، وعندما اتخذت العنصرية أساساً لسلوكها السياسي ، إزاء الأمم الأخرى . إن النرجسية تجر ، حمّا ، إلى العنصرية ، وعن العنصرية تتولد الحرب، إن عاجلاً أو آجلاً . فالذين يغرهم محياهم في المرآة ، كما أعجب نرجيس بذاته ، مقتنعون بأن « الإمامة العظمي » ملقاة على عاتقهم ، ممايدفعهم إلى التحالف مع دعاة «التمدين» والتبشير بالآرية وبمحاسن الاستعار! كن الأجدر بهم أن يستمعوا ، بدورهم ، إلى نصائح ودروس الشعوب اللا ـ آرية ، والشعوب المتخلفة . يقول الكاتب الجزائري (جان عمروش): « إن أورب مازالت في حاجة ماسة لأن تتعلم أشياء كثيرة من الهمج ، بالرغم عما أعطتهم (...) ولكنها لن تصل إلى ذلك لأنها منغلقة على نفسها ، داخل عوائدها وكبريائها الجريح من جراء ما أصاب اقتصادياتها من تضعضع منذ الحرب الأخبرة»(1).

 <sup>(</sup>i) J. Amrouche in Rencontres Intern. de genéve (entretien du 7 - 9 - 1946, t 1, p 125)

ألم يأت الساميون، من بنى إسرائيل وعرب، برسالة عملت على ترقية الإنسانية، في حين أن كثيراً غيرهم لم يأت إلا بشعارات رنانة، ظاهرها براق وباطنها من قبله الأنانية القومية والسعر السلالي واستغلال الآخرين؟. فلنتصفح التاريخ، منذ موسى حتى أينشتاين: من بداية السلسلة إلى آخر حلقاتها، نجد أسماء لامعة، كل اسم يعادل أمة كاملة وعصرا لوحدة، مثل عيسى بن مريم، ومحمد بن عبد الله، وعبد الرحمن بن خلدون، وكارل ماركس وسيجموند فرويد ... إننا لانقصد أنهاته النماذج الخالدة نماذج فريدة لأنها من أصل سامى، ولا ندعى، مطلقاً، أن سلالات أخرى لم تعط عباقرة أفذاذاً للإنسانية، ولكننا ذكرنا أولئك الأفراد، على سبيل المثال، لنلفت نظر العنصريين إلى أن الآريين ليسوا وحدهم صانعى الحضارة الإنسانية، وإلى أن الحضارة ليست ملكا موقوفاً على فئة خاصة دون الباقى من البشر. إنها تشبه حب الأم لأبنائها، كل واحد منهم له حظه منه، وهو بمجموعه لهم جميعاً، كا يقول (فيكتورهيجو).

\* \* \*

نعم ، لقد أعطى الإغريق للعقل مرتبة مرموقة ، ولكن الديانات الإبراهيمية (اليهودية والمسيحية والإسلام) قد جعلت العقل في الدرجة الأولى ، فالعهد القديم يصرح ، في أول آياته ، بأن « في البداية ، كانت الكلمة » ، أي أداة التعبير للتقارب والتعاون بين البشر ، ومن ثمة تعتبر «الكلمة » بمعني «المنطق» والقدرة على تسمية الأشياء لمعرفتها والسيطرة عليها. (2) الكلمة مفتاح لشاركة الإنسان

<sup>(2) «</sup> وعلم آدم الأسماء كلها » ( قرءان ، 2 : 31 ) .

الله في الفعاليات الخلاقة المبدعة في العالم. فالإسلام يقرر أن: « أول ما خلق الله العقل » (كما جاء في الآثار ).

وإن أعظم ما أتت به الديانات الإبراهيمية ، هي الحجبة : حب الناس لله (لأن الله حب وعدل ورحمة ، ... ) ، وتحابهم فيما بينهم :

«... لا تباغضوا ، و لا تقاتلوا ، و كونوا عباد الله إخوانا ... » (حديث). فالنموذج الإنساني لم يعده هو « المواطن الحر » الأثيني أو الروماني الذي يلاحظ ويتمنطق ويتفلسف ، داخل بيئة استرقاقية . بل إن الإنسان النموذج أصبح هو من يستعمل العقل، وفي نفس الوقت يخاف الله ، فلا يظلم ، ولا يستعبد غيره ، ولا يكذب . فلابد من مخافة الله ، لأن الله هو حامي الضعفاء ، هو ضمير الكون النابض : « الحي القيوم ، لا تأخذه سنة ولا نوم » (قرءان 2552) . إن الله مع النابض : « الحي القيوم ، لا تأخذه سنة ولا نوم » (قرءان 2552) . إن الله مع النابخ الخين أحسنوا الحسني » (قرآن 10 أن ). «إن الله مع الصادقين » أو «التصاديكيم» كا في الكتب المقدسة اليمودية : إن « التصيديك » العبرية تدل على العدل والرحمة والحبة . وهي أسس الأخلاقية في الإنجاة الإبراهيمي . نجد ذلك في نفس الجذر اللغوى العربي (ص . د . ق . ) الذي منه اشتقت الكلمات : صداقة ، وصدق ، وتصديق ! . . إن السامبين يجملون المثل الأعلى للأخلاق في العدل والرحمة :

« إن الله يأمر بالعدل والإحسان ،

وإيتاء ذى القربى ،

وينهي عن الفحشاء والمنكر والبغي » (قرآن 16 90).

وجاء في حديث قدسي:

« یا عبادی! إنی حرمت الظلم علی نفسی وجعلته محرما بینکم ، فلا تظالموا ... » .

فالإنسان الكامل، هو الإنسان ـ الكل، الإنسان الذي ينظر إلى الواقع على أنه واقع ، بمافيه من محاسن ومساوى ، : الإنسان — كل، فيه كال ونقصان إنه كائن ضعيف، ولكنه «كائن بحمل قلباً يدفعه إلى أن يرى الناس كإخوان، كقطعة من لحمه على حد تعبير النبي أشعيا ، ويحبهم كما يحب نفسه ، كما قال موسى، فالفرق إذن شاسع بين السكينة التى دعا لها الفلاسفة الإغريقيون وبين الروح المتأججة المتفتحة على النبل الإنساني » في الديانات الإبراهمية (3):

\* \* \*

عندما يرجع بعض العنصرين إلى أنفسهم ، فى تلك الفترات العابرة التى ينتصر فيها العقل والضمير على الذهنية الأسطورية وعلى غريزة السيطرة ، يتنازلون ، إلى حد ما ، فيصرحون : «حقاً ، ربما جاز الاعتراف للسامييين ببعض الفضل ، فى الماضى... وعلى كل حال، إنهم ينتمون إلى الجنس الأبيض!.. أما الأفارقة السود ... » .

إن العنصرية انحراف نفسانى فظيع يعمى ويصم، فيتنكر السلاليون إلى البديهيات والواقع مهما عظمت كثافته، ويعفسون على الحقيقة بالرغم من إعترافهم بحرمتها.

<sup>(3)</sup> H. Baruk, La sagesse de Maïmonide ( in R. d'Hist. de la médecine hébraïque, no 31, mai 1956, p. 58-59).

إنهم أبناء إفريقيا ، القارة التي تضم « أقدم بقايا الإنسانية ، سواءمنها آثار الصناعة ، أم آثار النشأة الأولى للكائن البشرى »(4). وتدعم هذا دراسات عديدة قام بها علماء معاصرون ، من بينهم اختصاصيون في ما قبل التاريخ أو فى تاريخ السلالات ، وآخرون فى علم الحفريات وفى الجيولوجيا ... وعلى سبيل المثال، يمكن الرجوع إلى كتاب غيرنبي عن «ما أعطته إفريقيا للتفكير الإنساني» (ص. 17 إلى 20 حيث توجد لأئحة ببعض العلماء المشار إليهم (5). ان الناظر إلى تآليف أولئك الباحثين ، يستنتج بوضوح أن «القارة الإفريقية» بناء على ما أثبتته اليوم الأبحـاث قد لعبت دوراً هاما في الغصن المؤنسن (6) (في التطور الحيواني العام) وفي تكوين المعرفة الإنسانية (غيرنبي ، نفس المصدر ، ص 17). هكذا ينسي ويتناسي ، أو يجهل ويتجاهل العنصريون المعلنون العداء الصريح للإنسان الأسود « أن النور لم يأت إلى أوربا من الشرق فقط ، بل من الجنوب أيضا»،أى من إنريقيا ، كما أقره (غيو فاني باييني)<sup>(7)</sup> وعلينا أن نقرأ بتمعن كتاب (أنتاديوب) البحاثة السنغالي لنكشف حقائق مدهشة بالنسبة للعنصريين ولغيرهم (8).

\* \* \*

<sup>(4)</sup> C. Arambomg, en R. sciéntifique, (15-1-1948).

<sup>(5)</sup> Eu guernier. Les apports de l'Afrique à le pensee humaine, Paris, Payot, 1952.

<sup>(6)</sup> La rameau homineien.

<sup>(7)</sup> g. Papini, Un homme fini. Paris, Payet, 195?.

<sup>(8)</sup> Anta Diop, Nations negres et eulture Paris, Presence africaine, 1954,

تمتاز الهمجية بقساوة القلب المفرطة . إلاأن التاريخ لم يسجل قطوحشية أفظع ما أظهره الإيطاليون بليبيا وبالحبشة قبيل الحرب العالمية الأخبيرة ، ولم يسجل ، مطلقا ، وحشية يمكن مقارنتها بما فعله النازيون أيام الحرب .

هوروشيما !

معاقل سيبيريا الستالينية!

فيالق رجال المظلات الاستعارية! . .

إن من الذكريات ما يجمد الدم فى العروق. . . لقد كانت جيوش متمدنين البيص تصبها نارا عاتية على مدن الهند الصينى وغابات المامو ، تصليها (نابالم) يحرق الحرث والنسل . نعم ، لو أن بعض الأفارقة أو الساميين كانوا فى جنود الاستعار ، متوفرين على نفس الإمكانيات ومهيئين فكرولوجيا لأمطروا قنابلهم على أعدائهم، لأننا جميعاً (مهما اختلفت أجناسنا ومستويات حياتنا المادية وثقافاتنا) وحشيون وأن طبيعتنا لم تؤنسن أنسة عميقة واعية .

إن ما يميز «المتمدن» من «المتوحش»، في هذا الميدان، إمما هو مقدار انفاق الوسائل المستعملة، وكيفية استعالها، والحيل المعتمدة في تبرير الحـرب والاستغلال والتخريب، في حين أن الأهداف وحشية، والنتائج وحشية.

لكن ، إذا كان للأفارقة « الوحشيين البدائيين » أساليب ووسائل خاصة المتعذيب والتخريب فإنها لم تصل إلى درجة الإتقان والكمال ، كما وصلت إليه أساليب ووسائل المجتمعات المتمدنة: « ليس لأى سحر قوة أكثر فتكا وتقتيلا

من سحر السياسة المعاصرة التي تذهبي بالسحر الأسود في زنرا نات التعذيب والمعتقلات الجماعية. إن أحلام الإنسانية الكبرى المتحمسة لم يمص قط هذا المقدار الهائل من الدم البرىء الذي امتصه القرن العشرون » (لابيير) (9). فاذا أضفنا إلى ماسبق، الجرائم المدهشة التي فضحها بشجاعة تستحق كل تقدير (كروتشوف) في التقرير الشهير الذي قدمه إلى المؤتمر العشرين للحزب البلشفيكي ، (25-2-1956) ، وما حصل في الكونفو ، وفي الجزائر . . أخذتنا قشعريرة الحسرة والقلق على مصير الحضارة : إقرار بالإفلاس ولزوم مراجعة ملحة دقيقة لكل مرافقها ومقوماتها ، دون مجاملات أو تعارض . لابد من نقد ذاتى ، على الصعيد العالمي ، علنا نأخذ بناصية مصيرنا ، فنوجه توجهاً إنسانيا شموليا .

杂杂类

إن أخطر آفة تهدد الثقافات القومية المنغلقة ، هى خطيئة نرجيس : ترك نارجيس النشاطات الضرورية للحياة العامة والكب على ذاته يمجدها، وعلى جسمه يمتع النظر فيما تعكسه المرآة من ملامحه . إن من يظن أنه قادر على كل شيء ، يجب ، كما يقول (كورنيي) أن يخاف من كل شيء .

أول خطوة نحو النرجيسية هي أن يريد شعب ما الاستحواذ على الحضارة لاحتكارها ، معتقدا أنها له دون مشاركة أى شعب أو جنس آخر : أرصدت الأبواب ، ورفعت الأقلام ، وقضى الأمر ! لكن الأبواب من زجاج رقيق ، والأقلام من قصب يانع . . إن للواقع وللتاريخ ، ولهما وحدهما ، أن يحكما ، ولا

<sup>(9)</sup> J. W. Lapierre, Esprit, no. II, 1957.

راد لحكمهما! فلا حضارة شرقية أو غربية ، ولا حضارة عربية أو أمريكية أو روسية ، . . . تتفاعل داخل أو روسية ، . . . تتفاعل داخل إطار شامل ، هو حضارة القرن العشرين ، وهي حصيلة إنسانية عامة متوارثة ، كلها للجميع ، والجميع منها .

\* \* \*

زعماء تقليم الحضارة والمحتكرون أحد صنفين: رجال الجيش، أو أصحاب رؤوس أموال وأتباعهم من صانعى الأسلحة وبائعى النظريات السلالية من أمثال (دونجو بينو De gobineau) ومدرسته، و(روزا هبيرنج Rosemberg) مشرع النازية وصاحب الكتاب الشهير «الذهب والدم»، وغيرهم من مبدعى الميثولوجيا العنصرية الحديثة.

非 岩 岩

السلالية والنرجسية أختان شقيقتان . فى الرحلة الأولى نستعذب مجاملة الذات ثم ندخل طور الهيام بأنفسنا ، وهو طور النرجيسية التى تنسينا عالم الواقع وتمج بنا فى أنانة وأنانية مرضيتين تقذفاننا بين ذراعى العنصرية وميثولوجيه الخداعة .

ويجدر القول بأن الاحتياط من العنصرية وجرائمها واجب على العنصريين أنفسهم لأنهم ضحايا ميثولوجيا خاصة. لكن، من الواجب ألا نتغاضى عن «عنصرية» أخرى لا تقل فظاعة عن تلك التى تفتك بسلوك من عانو امر ارة الإستعار والتشر دو الهوان. فالساميون والملونون هم ، كذلك عرقيون يتعصبون لعرقيتهم تعصبا مفجعا! فما زال الإسرائيليون يعتقدون أنهم (شعب الله المحتار) ، والعرب ... والسود... والصفر... إننالن نفير ما بالذين استعمروا وأهانوا إلا إذا غيرنا ما بأنفسنا فنظفناها من النرجيسية المقيتة والعنصرية... فانفعالات الدفاع عن كرامتنا المغتصبة وبلادنا المحتلة أكسبتنا مركبات نفسانية وعقداً تتجلى في سلوكنا العدواني أحيانا ، والنرجيسي – مركبات نفسانية وعقداً تتجلى في سلوكنا العدواني أحيانا ، والنرجيسي –

العنصرى أحياناً . لهذه الإنحرافات تفسير سيكولوجي يستحق شيئاً من التفاهم ، لا التأييد والتبرير . إن التحرر من المركبات والعقد يدخل مباشرة في التحرير المجتمعي والسياسي . فيجب أن نجعل من النقد الذاتي قانوناً أساسياً في البيداغوجيا .

중 중 중

فى ندوة ثقافية دولية انعقدت بجونيف حول (الفكر الأوروى) خـــلال شهر سبتمبرسنة 1946 ، صرح الـكاتب الفرنسي ( جان غوهينو guéhen o ) بتعنت وكبرياء ، بأن المدنية التي تستحق هذا الإسم عن جدارة مدنية أنتجها الغرب. إذن ، لا حضارة حق إلا غربية . فتدخل الكاتب الجزائري (عروش) ليجعل النقط على الحروف (وتحت) الحروف. إذا كان بعض الأوروبيين في المؤتمرات العالمية يجتمعون ليصلوا إلى شعور واضح واع لما هم عليه في الواقع، فمن اللائقأن يطلبوامايراهويشهد به في شأنهم ممثلو مختلف الحضارات الأجنبية (10 . «ألايعمل بالأوروى ( لفائدته ولمصلحة الحضارة التي ينتسب اليها ) أن ينظر إلى صورته كما تنعكس في شعور سكان أمريكا الجنوبية ، والسينيغال ، ومصر ؟ إذا اعتبرت أوروبا ، كما ينظر إليهاالأجنبي، تجلت كبلاد مثقل بالخيرات المادية، يتعثر التاريخ من حمولتها الثقيلة ، ويتفجر لطفا وإبداعا ويزخر ذكاء • لكن ، يظهر أن هذه المزايا لكثرتها وتنوعها ، أضحت تتلاشى وتقل ، كما أخذت تعتريها علامات العقم لمبالغات الأوروبيين في الإعتداد بها • فيا ما أبهى الرفاهية والأساليب الفنية في الحياة! ويا ما أكثر الجهودالتي تبذل لتكوين ذوق مرهف وزخرفةالماكن

<sup>(</sup>IO) Rencontres Inter. de generre, t 1, p 24,

الخاصة والعامة! وياما أرق وأدق طرق المناقشات الفكرية! بيد أن كل ذلك لم يمنع الحضارة من أن تتجه انجاه التقتيل والتخريب، حيث أظهرت عبقرية الغرب أقصى ما تقدر عليه من اختراعات، وتنظيات منهجية في هذا الصدد ١٠٠ كل ما يرويه التاريخ، وتقصه الأساطير عن حروب الماضى وويلاتها ليعد من ألعاب الأطفال إذا قورن بما يقوم به الغرب اليوم من تقتيل وتخريب. وبعدهذا يتصدى (غوهينو) ليشدق بأن لا حضارة حقيقية إلاحضارة من صنع الغرب؟»٠

#### 중 중 중

من حسن الحظ، قد أخذت الإنسانية تشعر بتلك الأخطار، وأقلام الواعين منها تحرك السواكن لتمزق الححب عن سوء التفاهم وتقرب بين الذهنيات والنظريات. فلربما كنا اليوم أدنى ما نكون من حدوث أنسنة جديدة لطبائعنا وللعالم، وذلك لأن للأخطار الكبرى جانباً جد جميل، كما يقول (فدكتور هيجو): إنها تلقى ضياء على ما يجمع بين الأجانب من أخوة.

EX EX E

فقى هذا العالم الذى يتفتق ويتصدع يكفى أن تتكاثف جهود الجميع ليصل الإنسان إلى التصالح مع نفسه فيحصل التناسق الذاتى فى كل فرد، وبين جميع لأفراد، وهكذا سيرى كل واحد منا وجهه دون أصباغ : ستتحضم أقنعة النرجسية والعنصرية، كما سيتطحم الديكور، وسيبقى الإنسان، كل إنسان، بماهو إنسان، واقفاً.

لقد بدأنا نسبح ، رغم انجرى الحالى الذى يخالف حركاتنا ، ورغم أن الغارقين مناكثيرون . فلا بد من أحقاب زمانية للإنقاذ وتنسيق سلوك الغرق بسير العالم ، العالم الجديد المؤنسن . إذ ذاك تبدأ حقاً عملية الإنسلاخ عن البدائية ، \* \* \*

الشعوب (النامية) (!) (أى المتخلفة اقتصادياً وثقافياً) مصابة بانحراف شنيع: يعدمها مركب النقص الثقة فى قدراتها العقلية، وفى ذوقها، وقيمها، ومقابيسها، فيتغلغل فيها الشعور بالعجز عن الاقتباس من الآخرين ما يمكن اقتباسه من المفاهيم الحضارية.

ولكن ، رغم الشعور بالنقص والتفاهة والهوان ، ثمة مركب الكمال الذي هوأكبر وأفظع، إذ عنه يتولد أخطر انحراف أخلاقي ومجتمعي وسيكلوجي يصاب به فرد أو شعب . لمركب النقصان علاج ، أما مركب الكمال فلا التآم له . عالم الأول متفتح قد تتسرب إليه أشعة من الخارج تعين على تبدده ، أما الشعور بمركب الكمال فيغلق المنافذ ، ولا يعرف إليه النقد الذاتي سبيلا.

条 券 等

فالذى يود، عن صدق، السير إلى الأمام، يلزمه، ، مسبقاً، أن يتفحص أجهزته المادية والمعنوية، ماضياً وحاضراً ، لأن ذلك زاده فى الموعدمع المستقبل.

سنخصص هـذا الحديث ، والحديث الذي يايه ، لمناقشة بعض الأساطير التي راجت عن ماضي العالم العربي الإسلامي حتى ترعرعت بذور مركب النقصان عند البعض منا .

الحديث السابع عشر

الشرق كم يراه الغــــرب

التمايز بين الشعوب ، كالتباين بين الثقافات الوطنية ، ليس إلا «فترات» في الجدل الدياليكتيكي الذي يسير عليه التداخل بين الجماعات إلبشرية ، في الميادين المادية والمعنوية . فعلى هذا التمايز تتأس حركات النمو التساريخي والرقى الحضاري .

\* \* \*

بيد أنه ، وياللاً سف ، ما زال ، إلى اليوم ، الجانب الحرافي من الذهنية البشرية يحدث خللا في ذلك التداخل ، فيغير من وجهته الدياليكتيكية الطبيعية ، إلى اتجاه عدائى عدوانى . وهذا ما حصل بالنسبة لموقف الثقافات الأوروبية من الثقافتين العبرانية والإسلامية . وسنضرب على ذلك أمثلة محسوسة تظهر أن الكثير من المفكرين والأساتذة الجامعيين يبتمون ، ضحية لصور ميثولوجية .

\* \* \*

من هؤ لاء الكاتب (جورج دوها ميل) عضو الأكاديمية الفرنسية الذي يؤكد في كتيب سماه «حضارة فرنسا (1) »، أن الذهنية الشرقية عاجزة ، تمام العجز ، عن النفكير التركيبي وعن تجاوز الذات.

هذا تصریح خطیر جداً ، لأنه إقرار للادعاء یروج منــذ التمرن المــاضی ، َ ویمکن تلخیصه کما یأتی :

الفكر الشرقي ناقص وما ينقصه هو القدرة على عملية التركيب.

<sup>(1)</sup> طبقاً للمنظار المستعمل فىأحاديثنا السابقة ، يجب أن نقول «ثقافة فرنسا» ـ ظهر كتاب (دوهاميل) بياريز ،عند (هاشيط) عام 1944 .

إن التركيب شيء أساسي للعقل البشري.

إذن: الفكر الشرق ليس بفكر إنسانى، أو على الأقل ليس فكراً سوياً .

ينتج عن هـذا نتيجة ثانية :

بما أن الفكر الشرقى ناقص وغير سوى :

لا يجوز أن يعامل الرجل الشرقى معاملة العاقل الرشيد .

ومن ثمة : يجب اعتباره دون مستوى الإنسان مما يبيح ، منطقاً وأخلاقاً ، استعباده واستعار أراضيه .

\* \* \*

أول من«لاحظ»وروجعدم كفاءة الفكرالشرقى ، هم (إيرنيستروينان) و'( لويز بيرطران ) وأتباع ( دوغو بينو )(1)

يبدأ (رونان) بفرض عام: « ... أما الفكر العتيق السامى ، فإنه ، بطبيعة تكوينه ، معاد للفلسفة ومعاد للعلم » (2) . ويتحدث ، فى الصفحة التالية عن:

<sup>( 1 )</sup> إن أفكار هؤلاء لم تمت بموتهم ، فإلى اليوم يرجع إليها بعض الكتاب . فقد أصدرت السيدة (Anne Huré) بحثا : « أحاديث مع السيد رونان » ( بايز ، جوليار ، 1962 ) . نجد صفحات كثيرة في هذ االكتاب عن الساميين ، خصوصا من 65 إلى 72 ( الفصل الرابع ) .

<sup>(2)</sup> Ernest Recan, De la part des peuples semitiques à l'historre de la civilisation (discours d'oureture au Collége de France), Paris, 1862, p. 17.

« إحتار السامين العلم » مبرراً ذلك بما « فى الفكر السامى من سذاجة مهولة تنميق الدراغ الإنسان ، وتغلقه أمام كل معنى لطيف ، وكل عاطفة رقيمة ، وكل بحث معتول ، ولا تفتح إلا على تكرار سرمدى تلخصه العبارة: « الله هو الله » التي إنما هي tautol gie حصول حاصل .

یختم (رونان) حدیثه ، وقد غرته نشوة النصر ، متوجها إلی مستمعیه :
« إن المستقبل ، أیها السادة ، لأوروبا إذنولأوروبا وحدها ! »، (مقتطف من الدرس الافتتاحی بکولیج دوفرانس سنة 1802 ص 18) .

فما هي « البساطة » التي أعطبت الفكر السامي ؟

# \* \* \*

إن الميتاغزيقا الدينية ، عند الإسرائليين وعند المسلمين ، ترتكز على : « لاإلاه إلا الله » ، وهذه العبارة ، خلافا لما أدعاه (رينان) ، ليست «بسيطة»، وليست « تكرارا » . على أننا ، ولو فرضنا أنها عبارة (طوطولوجية) (حصول حاصل ) ، فالمناطفة لم يقولوا بأن التعبير الطوطولوجي علامة على عقم في الذهن .

إن حصول حاصل (الطوطولوجيا) من طرق البحث والتفكير المستعملة (باحترام) عند الإغريق وعند مفكرى العصر الوسيط بل إنها لاتزال تستعمل حتى اليوم، عند المحدثين الأوربيين. ليس ضروريا أن يعتبر حصول حاصل مرادفا للغلط المنطقي الذي تحتوى عليه أية إعادة بألفاظ مختلفة، دو نماتقدم للتفكير. فعندما يصرح الساميون: (الله هو الله) يستعملون عبارة تعد نموذج الهوية الكملة: فالمتصود من (الله هو الله) إقرار وحدانية الله. فلنستمع لما يقوله السيد (مانترى Mintré) فقاموس (لالاند Lalande): « إن كل تعريف ليس في

الحقيقة إلا حصول حاصل ، لأنه يعـبر عن معادلة بين مفهـومين. . . » (ص ، 1103 طبعة 1959 ).

يظهر أن (رينان) تغافل عن المعنى الحقيقي لـ (لا إله إلا الله): إنها شهادة ، أى إقرار واقع ارتفع إلى درجة الوعى ؛ إنها انعكاس لإيمان واع. فالمؤمن عندما ( يشهد ) لا يعيد كمات الشهادة تعبدا بالتكوار ، بل يعلن عن يقينه ، بشيء أصبح عنده من (البديهات). وكل العلماء ، على اختلاف ميادين ما أمكنهم أن يقوموا بأى بحث وأن يصدروا أى حكم علمي (منطقي) . إذ المبتدأ ، في تلك العبارة ، هو غير الخبر . إن الوحدانية لاتتحمل التكرار ، ومن هنا كانت لفظة (الله) لاتعادل لفظة (إله) بل تنفيها قطعا. فالإسرائيلي أو المسلم ، عندما يشهد أن (لاإله الاالله) لا يذكر الحصول مرتين . فلفظة ( إله ) هنا لاتفصل عن ( لا ) النافية للجنس . النغي يتساط على فكرة الكثرة : لا آلهة، لاتعـدد، لا نوع أوجنس إلهي. فإذا تم نغي التعـدد ، وآمنا بأنه لا كائن إلهي ، أتت « إلا » لتستثنى، أى لتثبت « الله » في وحدانيته . إن المفرد والجمع ، لم يكونا متميزين ( بالنسبة للألوهية ) تميزاً واضحاً ، عنـــد الساميين ، فأتت الشهادة لتأكيد الفرق بينهما .

إن الوثنية والإيمان بتعدد الآلهة اتجاهان في الفكر الإنساني ، كما تقرره دراسات ذهنية الشعوب « البدائية ». فالوحدانية مرحلة « تتدمية » من مراحل تطور الإنسانية ، وأن تاريخ الأديان المقارن قد وصل إلى نفس النتيجة : التوحيد حصيلة قرون من التفكير . إنه اكتساب وليس معطى .

سؤال آخر : كيف يمكن أن نعتبر لفظة معرفة بـ (الـ) ، (أى الله) ( نكراراً ) للفظة نكرة ( أى إله )؟ إن التكرير إعادة شيء كما هو ، دون

زيادة ودون نتصان . فـ ( إله ) ، إذن ، ليس هو ( الله ) ومعنى ( لا إله إلاالله ) هو: لم يكن قط، ولن يكون أبداً ، تعدد الآلهة ؛ فليس هناك إلا الله الأوحد<sup>(1)</sup>

إن الشهادة تتجاوزالتعبير اللفظى، فـ ( يهوه )، أى ( الله ) ليس مطلقاله، إنه الله القديم، الدأئم ، الأوحد ، الأزلى . فلنضرب مثلا: نأخذ (أ) وهي مفهوم ما. هل يبتى معنى ذلك المفهوم

كَمَا كَانَ عَنْدُمَا يَدْخُلُ فِي القَضِيةِ الْآتِيةِ : (أَهِيأً) ؟ طَبِعاً لا. فالقَضِية ﴿ (أَ هِيأً ) ﴾ تؤكد تماثل (أ) لذاتها ، وتقر ، ثانيا ، شيئا آخر ، وهو أن ذلك التماثل حتيقة نابتة مستمرة .

من هنا نستطيع إبراز ما بين التكرار و ( الشهادة ) من تباين عظيم : ُ لِـ فصيغة التَّكْرِار هي : أ ، أ ، أ ، أ . . . أو الله ، الله ، الله ، . . . - أما صيغة الشهادة فهي: الله هو الله؛ لا إله إلا الله ؛ ليسمن الله غير الله.

إذن: إن ( الشهادة ) ، ليست تكراراً ، هذا أولا ؛

وثانياً : إنها ، وإن كانت في شكلها ، تقترب من الطوطولوجيا ( حصول حاصل) ، فمعناها فى الواقع ثماثل كامل .

لكتاب المقدس ( سفر الاشتراع ، 4 : 55 ) : « أن الرب هو الإله ، ليس إله

(1) ينطبق هذا على « الشهادة » في الإسلام ، كما ينطبق على ما جاء في

449

تعتمد الرياضيات ، إلى حد اليوم، على القضايا المماثلة. هكذا يرى ( برطران روسل ) أن كل الحساب طوطولوجي لأنه خلو من العنصر الإنساني أي في الزمان •

\* \* \*

يمكننا أن نقلص الشهادة بحذف طرفها الأخيير ، فنقول : « لا إله » . أليست هذه العبارة قضية تامة متكملة بذاتها ؟ إنها إقرار لعدم وجود ألوهية : فالجملة قد قامت بمهمتها التعبيرية .

فلنتافظ الآن بالطرف الأخير من الشهادة ، على حدة : « الله » . فهذا لفظ ومفهوم من المفاهيم ، قابل لأن بوصف بأوصاف لاتعد ، ويمكنه أن يضم إلى مجموعة من الكامات ليكون معها جملة ، فيكتسب معنى فى التركيب الجديد ، ويسهم هو بدوره ( بصفته جزءا من جملة ) كيما تحصل الجملة على معنى .

كل اسم يدخل فى جمل تعتريه إحدى الحالات الثلاث: الإثبات، أوالنفى، أو الاستثناء. وكل حالة منها تكون كسبا جديدا للجملة. وهذا ماحصل فى: « لا إلاه + إلا + الله ».

يجب الآنأن نتعرض للدورالذى تلعبه « إلا » الاستثنائية . إنها فى الواقع أداة لا كلمة ، ذلا مفهوم لها خارج الجملة . مثلها فى ذلك مثل «و» ، «أو» ، «إذا» ، «حتى» .

التكرار والطوطولوجيا لا يقعان بين الأدوات ، بل بين السكلمات لأن لكل كلمة مفهومها ودلالة خاصة . فوجود • إلا، ، فى الطرف الثانى من الشهادة أضاف إلى الجملة معنى جديدا ، وهو المهنى الذى اكتسبته من برهان التمانع .

وتحتوى،على هذا المعنى الجديد ، آية قرآنية : «لوكان فيهما آ لهُمَّة إلا الله لفسدتا». ( 22 : 21 ) .

\* \* \*

الله هو المبدأ الأول ، منشأ الإبداع والتعقل ، د واجب بذاته ، كما يقول ابن سينا . فالوحدانية ، من حيث هي وحدانية ، لا تحتوى على حيثيات ، ولا تحتاج إلى غيرية ، ولا إلى كثرة ، لأن تكاملها في ذاتها. هذا التكامل الذاتي يصبح كمالا تاما عندما يثبت لدينا أن (أ) هي (أ) باطراد ، ولاتعتريها أعراض أبدا. فلوأن (أ) تحولت شوقا لأحسن مما كانت عليه ، لقلنا : إن (أ) كانت ناقصة في حالتها الأولى . أما إذا تغيرت (أ) إلى دون ما كانت عليه سابقا ، قلنا : إن (أ) غير مكتملة الذاتية . هكذا في كاتا الحالتين ، نستنتج أن (أ) تتغير ، وأن كل ماهو ناقص فحادث .

«الله» كامل ، لأن الوحدانية كال : « لم يكن له كفوا أحد » (قرآن 112 ؛ 4) . وأن من صفات الكال القدم ( فالأوثان حادثة لأنها من مصنوعات الإنسان ) . فالله تام الوجود ، مادامت وحدانيته لاتنتسم ، وكامل الوجود ، لأن الوحدانية استقلال وكال . فالله ، إذن، وحدة كاملة مستقلة بذاتها، وقديم . إنه : « الأول والآخر ، والظاهر والباطن » (قرآن ، 54 : 3) . الله هو الكائن الأوحد الذي يمتزج فيه الواقع بالمثل . فالقرآن يعبر بـ : «كان الله » لا بـ : «سيكون الله » .

□ ※ ※

لقد قمنا ، فى الصفحات السابقة ، بتعليق على مزاعم ( إيرنيست رينان ) من أن التفكير السامى طوطولوجى محض ، لايقدر على تجاوز التكرار ( مع إعطاء

معنى قد حى للطوطولوجيا). أما الآنفسنوجه اهتماما إلى نظريات غريبة أخرى حول التفكير السامى.

#### \* \* \*

يدعى (رينان) ، فى مؤلفه عن التاريخ المقارن للغات السامية ، ان الساميين يجبهلون ، جهلاكليا ، المنهج العلمى المجرد النزيه عن كل منفعة شخصية ، عندالحكم على الأشياء . فالمنهج الرفيع الذى يصاحب الروح العلمى فى البحث والحكم ، ميزة خاصة بالفكر الآرى (1) .

يظهر من خلال هذا أن لـ (رينان) تفكيرا يتألف من النرجيسية ومن العنصرية الآرية (2). وسيردد صدى هذا الإدعاء ، في عام 1936 ، (الويز بيرطران) وهو من العنصريين المرموقين : إن السلالة نتاج الدم « بحيث إنه من الصعب جدا امتزاج الأجناس البشرية » . يذكر تصريح ( بيرطران ) بنظرية (دوغو بينو) الشهيرة التي تزعم أن السلالة كيان روحي ، وميتافيزيتي أيضا ، وهذه الميزة الأصيلة اللامتغيرة تجعل امتزاج الأجناس محالا .

# \* \* \*

من هذين التصريحين، نستخلص أن بعض المفكرين الغربيين يضعفون إزاء أرستقراطية الثقافة، مما ينزلق بهم عن الموضوعية.

فالسيد (جرج دوهاميل) كان ، ولا شك ، ضحية خداع مخيلته ، وهو الكاتب الروائى ، ولأنه غير متخصص فى شئون الشرق و « ذهنيته». ولكن توجد جماعة من المستشرقين ، ذوى جاه جامعى محترم ، لهم آراء فى موضوع

<sup>(1)</sup> E. Renan, Hist. géné, et syst. des lavgues sémitiques Paris, 1878, 5e ed., p. 16.

<sup>(2)</sup> انظر : الحديث 11 والحديث 16 من هذا الكتاب .

حديثنا ، نرى من المفيد أن نتمف عندها قليلا. من هؤلاء الأساتذة (ما كدونال Pellat ) الأمريكي ، و (جيب Gipp ) البريطاني ، و ( بيلا Macdonald الفرنسي) . فأحكام هؤلاه الأساتذة جديرة بالعناية لما لهم من اختصاص .

\* \* \*

حاول الأستاذ (جيب) ، في كتابه « الانجاهات الحديثة في الإسلام» (1) أن يبرز القاسم المشترك لدى مفكرى الإسكام، على اختلاف أجناسهم، فكانت النتيجة هي أن الذهنية الإسلامية تمتاز بـ ( atomism « الذرانية » )(2).

فما هي هذه « الذراتية » ؟

يجيب الأستاذ (جيب) بأنها نزعة الفكر الإسلامي إلى اعتبار الفهم وظاهرات الطبيعة وأحداث التاريخ منعزلة متفرقة ، يعنى أن الفكر الإسلامي غير قادر على عمليات التركيب (نفس نظرية رينان ودوهاميل ... ، ولكن في

قالب آخر ! ) .

(1) اعتمدنا على الترجمة الفرنسية التي قام بها : (فرنيبي B. Vernier) ، باريز ، عام 1949 .

(2) اخترنا هذه اللفظة ، رغم ما فيها من زيغ على الإشتقاق العربي ، احتفاظا على الله القدمى الذى ارتضاه الأستاذ (جيب) ، ولأن (ذرية) مصطلح علمي موقر

لا يلائم هنا .

ويرى (جيب)، أيضا، أن المعرفة، بالنسبة لجمهرة طبقة المثقفين المسلمين، تنقصها القوة الدينامية لأنها لا تزال (حتى أيامنا هـذه) مهلهلة وغير مجهزة، وذراتية (انظر ص 89).

\* \* \*

هل تلك هى خصائص الفكر العربى الإسلامى ؟

فلنفرض أن هناك ميلا ، فى فكر إنسان ما ، إلى «الذراتية» ، فهل معنى هذا أن ذلك الفكر معاد، بطبيعته ، لكل قابلية للتركيب؟هل توجد «ذراتية» محض ، مطلق ؟

إذا أجيب بنعم ، استنتجنا أن صاجب الفكر الذراتى ليس إنسانا ، وإنما هو كأن ينتمى إلى جنس من الحيوانات التى تفرعت عن غصن عام كان يضم ، من بين ما يضم ، الجنس البشرى : لقد تأنسن وتطور الجنس البشرى ، لكن جنس الذراتيين وقف عن التطور ، لأنهم إخوة أو أبناء عمومة الحيوانات العليا ، مثل الشامبانزى، وأصناف أخرى من القردة ... ، وما إخالني مبالغا في استخلاص هذه التيجة ! ..

\* \*

من المنهجية العلمية المعاصرة ، أو المنطق الحديث ، يتحقق لدى الباحث أن التحليل والتركيب عمليتان متكاملتان : فليس التحليل غاية في ذاته ، وإنما هو وسيلة من وسائل البحث ، أو على الأصح ، جانب (وإن كان جانبا أساسيا ) من جوانب كل منهج يقصد تحليل شيء إلى عناصره ، أو تقايص معطى من متشعب المعطيات (الطبيعية أو الذاتية ) إلى مكوناته البسيطة . أما التركيب

فهو العماية المضادة: الذهاب من العناصر، أى من البسيط، إلى المعتمد . فانتركيب يستلزم التحليل، كما أن التحليل لا يحقق أهدانه إلا بتكامله مع التركيب.

ربما اعترض علينا الأستاذ (جيب) بأنه ، إن كان لا ينكر التكامل والاستلزام بين التحليل والتركيب ، يرفض شرحنا لأننا نفرض مسبقا ، قدرة الفربي الإسلامي على التحليل ، في حين أن «الذرانية» لا تعنى التحليل .

يذهب الأستاذ (جيب) بعيدا في تطرفه ، إذ يرى أن « المفكر » السلم يبني عمليات « تفكيره » على انطباعات متقطعة ، غير متصلة ، لا على معانى واضحة بينة تنسجم فيما بينها داخل منظومات علمية. وهذا وضع ناتج ، كما يدعيه (جيب ) ، عن انحراف أصيل في ملكة التخيل عند العرب: إن لها « طبيعة ذراتية تنقيطية » (ص90) . وان هذه الطبيعة اللاسوية هي التي تجعل التفكير الإسلامي ، في مظهره الصوفي ، يميل ، عفويا ، إلى تفضيل الجانب الذاتي من الحياة ، وتعلته بتساسل النقط الفردية الموضوعية جنبا إلى جنب ، مما يجعله عاجزا عن العمليات التركيبية وينفر دائما من استعمال التحليل (ص90).

杂 茶 茶

فلنتخذ التاريخ حكم بين المدعى (الأستاذ جيب) والمتهم (الفكر العربي الإسلامي).

يعرف الأستاذ ( جيب ) تاريخ الثقافة العربية و إلى أى حد ساهمت فى نمو

الحضارة الإنسانية ، بفضل فعاليات التحليل والتركيت التى قام بهما المفكرون المسلمون ، من القرن التاسع (أى منذ أيام الكندى ، « فيلسوف العرب») إلى القرن الرابع عشر الميلادى (أيام عبد الرحمن ابن خلدون ، صاحب « العمران البشرى») ، كما يعرفأن الفضل فى تقدم الجبر يرجع إلى أولئك المفكرين، فهم الذين نفخوا فيه روحا جديدة ، بعد أن كانجامدا يماوت منذ (ديوفا نتس)<sup>(1)</sup> فانتعش ودخل فى مرحلة الاكتمال . فكلمة (algebre) الغربية (=الجبر) اصطلاح وضعه الخوارزمى، إذ سمي كتابه الشهير به « الجبر والمقابلة»، وهوكتاب يعد أول تجربة ناجحة فى فصل الجبر عن الحساب واعتباره علما قائما بذا ته و و ذكر كذلك، بأن الخوارزمى هو أول من عمل جيبا حاول أن يوفق فيه بين الطرق اليونانية والطرق الهندية فى الحسابات الفلكية (2) .

مفكروا الإسلام هم الذين أدخلوا أيضا في الرياضيات نظام المنازل، والسلم العشرى والصفر. أخذ الغرب الأرقام التسعة من العرب وسموها « الأرقام العربية ». و إن أقدم نصعر بي يذكر (الصفر) ويصف الأرقام هي صفحات جاءت في كتاب اليعتوبي (سنة 872هم): «... و إذا خلا ييت منها يجعل فيه صفر، ويكون الصفر دارة صغيرة » (ص.84) (3).

泰奈谷

<sup>(1)</sup> Diophante : رياضي يوناني الأصل ازداد بالإسكندرية حوالي 250 م. إليه ينسب اختراع علم الجبر .

<sup>( &</sup>lt;sup>2</sup> ) للخوارزمى كتاب آخر : ( صورة الأرض ) يصححفيه أخطاء بطليموس فى الجفرافية .

<sup>( 3 )</sup> انظر : في هذا الصدد ، دراسة الأستاذ أحمد سليم سعيدان ، في مجلة

هذه وقائع تاريخية لن يستطيع :كرانها أحد. فعندما نسلم بها ، يلزمنا أن نسأل : هل تعد تلك المساهمة « علما » والذين قاموا بها « علماء »،أم لا؟ فالذى يشارك فى العلم لا بدله من فكر قادر على «التحليل» (لا الذراتية)، وعلى التركيب لاختبار ما يصل إليه بالتحليلات!

لقد كان من الضرورى على العلماء المسلمين أن ينقلوا إلى ميادين التركيب ما وصلوا إليه بالفكر « الذراتى »، لأن المرأ لا يصبح « عالما » إلا إذا أظهر القدرة على إدماج ملاحظاته واكتشافاته في مجموع نظرى متناسق من المعلومات ولا « نظرية » دون إمكانية الانتقال من التحليل إلى التركيب ، والعودة من المتركيب إلى التحليل .

أليس البرهان الجبرى نموذجا للبرهنة المنطقية المستوفية لكل شروط العقلانية (المعادية ، طبعا للذراتية)؟

أيجوز أن يعتقدعالممعاصر أن محمد البيرونى (٣٦٢ ــ ٩٧٣/٤٤٠ ــ ٩٠٤١) الطبيب الفلكي الرياضي استطاع أن يحلل المتواليات العددية دون أن يكون، قبل ذلك، قد كون نظرة تركيبية عن مجموع المعارف الرياضية على عهده؟

الأبحاث (بيروت ج 4 ، سنة 1962 ، ص 471 و 472) . إن الأستاذ الباحث يصرح بأنه يكاد بجزم « أن العرب أخذوا الترقيم الهندى فى وقت كان أمر الصفر فيه غير غريب عنهم » ، ثم يضيف : « خلاصة القول أن الأرقام الهندية سامية الأصل ، استعملت فى الهند واستعملت فى خط التجارة البحرية بين المحيط الهندى والبحر الأبيض المتوسط » .

البيرونىأول من وضح أن نصف القطر وحدة ، وأعطى الجيـوبالنسب التي مازالت مستعملة إلى اليوم .

يقول (كانط): « إن كل منطوق حسابي لا يعطى إلا صيغة تركيبية » فلو أن الفكر الإسلامي كان « ذراتيا » مصابا بعمى في كل ما يتصل بالتركيب كا يدعيه ( جيب ) ، لما احتفظ تاريخ العلم بأسماء لامعة مثل الخوارزمي وأبي الوفاء، اللذين عملا على تقدم المثلثات . . وجابر بن أفلح الذي أصلح «المجسطى » لبطليموس ، والأدريسي ( ٣٠٤ – ٥٦٠ / ١١٠٠ – ١١٦٥) الذي أبدع المجفرافية الرياضية . . .

### \* \* \*

لانريد هنا أن نعطى عرضا لتاريخ العلم عند المسلمين ، فهـذا ليس من أغراضنا ، وإنما ضربنا أمثلة على موضوعية ومنهجية الفكر الإسلامي لنرسلها حجة لامعة على أسطورة « الذراتية » والعجز عن عمليات التركيب .

### \* \* \*

يبذأ العلم عندما الحجة تنادى ما — ضد — الحجة . فالتركيب ، كما يعرفه (كانط) ، ضرورى لنتمكن من قراءة التجربة .

لكن ، إذا كانت التجربة قراءة ، قراءة تفهمية ، وجب أن تشمل ، في آن واحد ، الكل والأجزاء . فالذي لا يحسن إلا تهجي الكلمات منعزلة كل واحدة عن الباقى ، لن يستطيع ، أبداً ، أن يفهم النص المكتوب . ومن جهة أخرى ، إن فهم النص المكتوب يتوقف على فهم سابق للألفاظ التي يتكون منها . فالمؤرخ يضع مشاكل ويحاول بناء وتلفيق الأحداث ، ثم بقدمها كمعرفة تقريبية (لأنه توجد ، بين الواقع وما نحكي عنه ،

ثغرات: من ضياع الوثائق ، أو تدخل الذاتية ، والتزوير في الشهدة . . ) ، وعلى العكس من المؤرخ ، إن العالم لا يضع مفاهيم مكان « ما ـ قد ـ وقع » ، بل يلاحظ « ما ـ يتم فعليا » : يلاحظ المعطيات الحاضرة ، ويشاهدها الواحدة تلو الأخرى ، فيحالها، ثم يتارنها مع ما كانت عليه، في نظرة عامة ، تركيبية .

xx xx x;

من هنا نرى إلى أى حد، أن نظريات الأستاذ (جيب)، ونظريات بعض الغربيين غير واقعية وغير موضوعية، خصوصاً إذا تعدت ميدان الملاحظة إلى ميدان أحكام القيمة.

لايكتنى الأستاذ (جيب) بمحاولة « إثبات » الذراتية العربية الإسلامية ، بل يضيف بأن « الطريقة التحليلية حديثة العهد في عالم الفكر الإسلامي . فمن المسير عليه أن يتحرر من سيطرة الذراتية العتيقة . . . » (ص ٩١) . فلا أمل لنا ، إذن ، في الإلتحاق بالنوع الإنساني ، بل سنبقي جنسا من ولجيوانات بين الجنس البشرى وجنس القردة ! . . . قضى الأمر ا

جف القلم ا

农 本 株

نجد شيئاً يشبه « السيطرة » المهذكورة كذلك فى كتاب السيد (جورج دوهاميل) وقد تحولت إلى عدم مقدرة وعاهة من عاهات الفكر الشرق . فلننظر إلى السيد (دوهاميل) وهو يرتب أنواع الفكر البشرى :

إن شعوب الشرق تظهر جليا ، بواسطة موسيقاها الأحدية النغمة ، عدم كفاءتها على متابعة أكثر من نغم ، في آن واحد ، وبالتالي عدم كفاءتها على

متابعة أكثر من فكرة فى آن واحد ، فى حين أن شعوب الغرب يقدرون على أن يفهمو ا وأن يتذوقوا أفكاراكثيرة ، وأنغاماكثيرة ، وجوانب مختلف تجمع وتقدم طبقا لقوانين الهارمونية » (ص ٣٦).

فمعنى هذا الحكم ؟

يدعى الأكاديمي المحترم،

أولا: أن الذوق الفني ، في الموسيقي على الخصوص ، منعدم ، أو مصاب بعطب لدى الشعوب الشرقية .

ثانياً: أن هذا العطب ناجم عن عاهة ذهنية الشرقيين (أو أن العطب والعاهة متصاحبتان متلازمتان).

لاشك أن السيد (دوهاميل) كان ضحية لبعض الغموض والالتباس ، مما ينزلق بالقراء إلى تأويل حكمه تأويلا عنصريا : (1) مجمل كلام الدكتور (دوهيل) أن للغرب ميزة لاتقاس ، وهى الثروة الهائلة من الذوق والفكر ، تروة خاصة بالغربيين ، دون سواه . فليس على الشرق إلا أن يقنع بما قسم الله . تحمل طبعاً ، مثل هذه الأحكام في طبها ، ضمنيا ، أنه لاحرج على الغرب إذا استعمل السلاح دفاعا عن حضارة الذوق السليم والفكر الخصب ، التي هى ملك للغرب وللغرب وحده . . فلنصح ، إذن ، مع (رينان) مرة أخرى : « إن المستقبل لأوروبا ، ولأوربا وحدها! » وليقل للباقي من الشعوب : « موتوا بغيظكم! »

<sup>\* \* \*</sup> 

<sup>(1)</sup> رغم تصریحه ، فی نفس الصفحة : « أن الفرنسیین یشمئزون ویّفوون ، طبیعیا ، من كل خلط بمكنه أن يؤدى إلى الغموض : ص 36 .

إذا قارنا بين هذه الاستنباطات العجيبة والأحكام القطعية التي يصدرها بعض المحدثين من رجالات الغرب وبين ما كتبه بعض قدماء مفكرى الإسلام عن مفكرين أجانب عنهم جنساً ، ودينا ، ولغة ، أكبرنا الإنصاف والتسامح . فلنتمعن هذه السطور التي كتبها ابن رشد عن أرسطو. إنها اعتراف وإعجاب بد « المعلم الأول»، فلا نرجيسية ، ولا عنصرية ، ولاصليبية ، وإنما الحق فوق كل اعتبار . يقول ابن رشد ، في مقدمة الطبيعة :

«مؤلف هذا الكتاب هو أرسطو (...) واضع المنطق والعلم الطبيعي وم بعد الطبيعة . أقول: إنه مرتب تلك العلوم ومقرر قواعدها ، لأنه لاقيمة لما كتب عنها قبله . فهو أول من رتب مسائلها ، وأحسن بسطها ، حتى فاق من تقدمه . وأقول: أنه متمم هذه العلوم ، لأن كل الذين جاؤا بعده أخذوا بما ذهب إليه ، واتبعوا في هذه المسائل رأيه ، من غير أن يزيدوا عليها شيشاً و يجدوا فيها غلطاً . فمن العجب أن يجتمع ذلك كله لإنسان واحد . فهذا الرجل العجيب جدير ، بما جمع الله فيه من الحكمة ، بأن يسمى الرجل الإلملى » (31) .

\* \* \*

إننا لا ننكر مطلقا ، أن مناهج البحث تختلف من عصر لآخر ، ومن علم لآخر . ولكن هناك أسسا لا تتغير ، بدونها ما كان بحث ، و لامنهج ،

<sup>(1)</sup> نقلا عن . . (رينان)! في كتابه (ابن رشد الرشدية) ، الطبعة السابعة ، ص 55 ·

ولا علم: مثـل تلازم التحليل والتركيب فى تـكاملية تامة ، والتوجيه الشمولى البحث العلمى .. حقا ، تطرأ على المنهجية تغيرات تبعا لتغيرات المفاهيم والأدوات والمخابر ومختلف الوسائل التي هى فى تطور دائم ، مما يطور البحثذانه. إنه لخطأ علمى الاعتقاد بأن التفكير يسير على منهج واحـد قار . بيد أن أول ما يطلب من العالم هو أن ينظر إلى عناصر أى مشكل فى فردية كل عنصر ، وفى تلاحمه عاخل المجموع ( وليسم هـذا بـ « الذراتية » من شاء! ) فالعالم ملزم بعملبه مزدوجة أساسية .

فى البداية ، كان موضوع الرياضيات ، سواء فى الشرق أو فى الغرب ، هو الحساب والهندسة . أما اليوم فقد اتسع هذا الموضوع وأصبحت الرياضيات تشمل مجموعة من البنيات ، فاضطر الحساب إلى أن يغير أسلوبه عندما يريد تحديد خاصيات مجموعة رياضية ما .

فلو أتيح لكبار رياضيي العصر الوسيط (من الشرق ومن الغرب) أن يبعثوا اليوم، لفتحوا أعينهم أكثر من النافذة مفاجأة أمام أسلوب الرماضيات المعاصرة، ولا اعترفوا بجهلهم لنظام البنيات الترتببية من نوع (س≥ى) مثلا، ولبقوا مشدوهين أمام نظام بنيات العلاقات التعادلية، والبنيات الجبرية، والبنية الطوبوغرافية. ورغم هذا « الجهل » الصريح، لن يستطيع أحد أن ينكر فضل أولائك الوافدين من القرون الوسطى على تقدم الرياضيات. إن لأكسيوماتيكا (1) المعاصرة ليست في متناول جميع المثقفين، ولو كانوا غربين

<sup>(1) (</sup>Axiomatique): دراسة تحليلية تسبق العرض المنطقى (الفرع من فروع الرياضيات )،وترمى إلى أن تحدد ،تحديدا دقيقاً ، المسلمات والمصادرات ، =

من دم آرى صرف. فالقضية قضية اطلاع، وتعلم، لا علاقة لهما بالجنس، أو الدين، أو اللغة.

茶 茶 茶

فلنظر الآن إلى تصريح الأستاذ (جيب) عن التفكير العربي ـ الإسلامي الذي لا يتسم بـ « التمييز والوضوح » . إنه تصريح يظهر أنه انتقاد ، وقد قصده كذلك صاحبه، ونحن نعتبره ، على العكس ، مدحا وتقديرا . ذلك أن التمييز والوضوح ليسا من لوازم النتائج العلمية الصائبة والأفكار النيرة ، بل إن التجربة الوضعية الحسية هي التي تكون في مستوى التمييز والوضوح . فعندما طالب ( ديكارت ) بأن تكون المعانى « متميزة واضحة » ، نظر إلى القضية من جهة المنهج ، لا من جانب المحتوى ، على أن ( ديكارت ) قد طالب بذلك انتتادا منه لأساليب البحث والتدريس المتبعة في عصره ( بأوروبا ! ) ، وقبــل زمانه ، عند المدرسيين ( الغربيين ، المسيحيين ، الآريين ! ) . لقد كانوا ، على مايظهر، منغمسين في « الذرانية » أو في شيء من هذا النبيل، كالبيزا نطينيات. فحاول (ديكارت) إنتاذهم . فهو لم يفكر ، مطلقا ، في شعوب الشرق عامة ، وشعوب العـــــروبة والإسلام خاصة ، عندما وضع تأليفه الخالد «حديث · « regill

张 杂 张

أى كل الفروض الأولية ( وهى قضايا غير بديهية ولا يبرهن عليها ، ومع ذلك يسلم بها كأساس للاستدلال في المسائل النظرية والعلمية ).

وتهمة أخرى ، الثالثة ، وليست الأخيرة :

بدعى الأستاذ ( جيب ) أن الفكر العربى الإسلامى يرفض الحتمية العلمية، رفضاً مطلقاً .

إن الوافع ، هو أيضاً ، « يرفض » هذه القولة رفضاً باتاً . فالحتمية العلمية مبدأ يثبت : أن بين الظاهرات علاقات ضرورية ، بحيث أن وجود أية ظاهرة مقيد بالظاهرات التي سبقتها أو بالظاهرات للصاحبة لها . إذا كان هذا هو التعريف العلمي للحتمية العلمية ، يصعب ، ويستغرب نكران وجوده في التفكير الإسلامي أو لم يؤسس العقل العربي – الإسلامي الأدراج الرحبة التي تسلقها «علم الصناعة » كيا يمسي علم « الكيمياء » ، وكذلك « التنجيم » كيا يغدو علم « الفلك » ؟ إن الكيمياء و « الفلك » يعتمدان على قوانين ، والتفكير في « القانون » ( أي في القواءد المطردة ) ، هو التفكير الضروري في الحتمية « القانون » ( أي في القواءد المطردة ) ، هو التفكير الضروري في الحتمية القيام ، أيما إسهام ، في نشل التفكير العلمي الإنساني من الرياضيات الله يشاغورية النظرية ، ومن الماهيات الأفلاطونية ، إلى الجبر العلمي ؟

# # #

لقد تعرف الأطباء المسلمون على الحتمية العلمية . فالتشخيص الطبى ، يدرس الأعراض ، أى يحدد علاقات المسببات بالأسباب ، أى بالعوامل السابقة أو المصاحبة التى نشأت عنها الظاهرة المرضية الحاضرة : علاقات المشروط بالشروط . فهل يتصور أن الأطباء المسلمين ، ومنهم من كانوا أساتذة الشرق والغرب فى هذا المضار ، خلال قرون ، جهلوا الحتمية ؟ . فلنتأمل كيف يحدد ابن سينا

الطب: إنه العلم الذى بواسطته نعرف حالات الجسم البشرى ، وبواسطته نحفظه في صحة جيدة . فإن كان كل علم مُلْـزَمًا بأن يعرف أسباب المواضيع التي يهتم بها ، فإن الطب ملزم ، هو كذلك ، بأن يعرف أسباب المرض والعافية .

إن كتاب « قانون في الطب » لابن سينا ، ككتاب « المكليات » لابن رشد ، موسوعتان تعطيان نظرة عامة عن أصول الطب ، إنهما نموذجان ما أحسن أبداعه الفكر الإنساني المؤمن بالحتمية ( 1) .

#### 상 상 상

فنى القرن الثالث عشر الميلادى ، قام أحد الأطباء العرب الدمشقيين ( ابن النفيس ) بدراسات علمية اهتدى بها إلى اكتشاف الدورة الدموية الرئوية . ويوجد وصف دقيق لهذا الاكتشاف فى الشرح الذى وضعه ابن النفيس للجر الخاص بالتشريح من كتاب ابن سينا « قانون فى الطب » .

فى 23 ديسمبر سنة 1453 ، تقدم الدكتور (هيربان Herbin لأكاديمية الطب بباريز بمذكرة أكد فيها أن ابن النفيس قد قام اكتشافه العظيم ثلاثة

<sup>(1)</sup> تقدم فى باريز ، فى عام 1953 ، طالب سورى بأطروحة لنيل الدكتوراة فى الطب ، عن موضوع يهم بحثنا : (الدورة الدموية الرئوية ) أو (الدورة الصغرى). وقبل هذا الدفاع بثلاثين سنة ، كان باحث آخر قد قدم أطروحة ، فى نفس للوضوع ببرلين (راجع :

Max Meyerohf, in Bull de l'Inst. d'Egypte, T. 16, le Paris p. 1933.

قرون قبل العالم الإسبانى (ميغيل سيرفيتو Serveto). الذى أحرق بجنيف سنة I553.

\* \* \*

آمن مفكروالإسلام بالحتمية العلمية ، ومارسوا «التحليل» و «التركيب»، إذ ليس فى ذلك ما يناقض دينهم ، بل إن الإسلام يحضهم على ذلك، كايوضحه ابن رشد فى صفحات نختار منها ما يلى :

« إن كان فعل الفلسفة ليس سيئاً أكثر من النظر فى الموجودات واعتبارها من جهة دلالها على الصانع ، أعنى من جهة ما هى مصنوعات ، فإن الموجودات إنما تدل على الصانع لمعرفة صنعتها . وإنه كلما كانت المعرفة بصنعتها أتم كانت المعرفة بالصانع أتم ، وكان الشرع قد ندب إلى اعتبار الموجودات وحث على ذلك ، فبين أن ما يدل عليه هذا الإسم إما واجب بالشرع وإما مندوب إليه .

فأما أن الشرع دعا إلى اعتبار الموجودات بالعقل وتطاب معرفتها به ، فذلك بين في غير ما آية من كتاب الله تبارك وتعالى ، مشل قوله : (فاعتبروا يا أولى الأبصار) وهذا نص على وجوب القياس العالى ، أو العالى والشرعى معاً ومثل قوله تعالى : (أولم ينظروا في ملكوت السموات والأرض وما خلق الله من شيء) ، وهذا نص بالحث على النظر في جميع الموجودات . وأعام تعالى أن ممن خصه الله بهذا العلم وشرفه إبراهيم عليه السلام ، فقال تعالى : (وكذلك نرى إبراهيم ملكوت السموات والأرض) الآية . وقال تعالى : (أنلاينظرون إلى الإبل كيف خلقت ، وإلى السماء كيف رفعت) . وقال : (الذين يتفكرون في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض ) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض ) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض ) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض ) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض ) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق السموات والأرض ) ، إلى غير ذلك من الآيات التي في خلق المورد ال

وإذا تقرر أن الشرع قد أوجب النظر بالعقل فى المووجدات واعتبارها ، وكان الاعتبار ليس شيئاً أكثر من استنباط الجهول من المعلوم واستخراجه منه ، وهذا هو القياس أو بالقياس ، فواجب أن نجعل نظرنا قى الموجودات بالقياس العقلى . وبين أن هذا النحو من النظر الذى دعا إليه الشرع وحث عليه، هوأتم أنواع النظر بأتم أنواع القياس ، وهو المسمى برهاناً .

وإذاكان الشرع قد حث على معرفة الله تعالى وموجوداته ، بالبرهان ، وكان من الأفضل أو الأمر الضرورى لمن أراد أن يعلم الله تبارك وتعالى وسائر الموجودات بالبرهان أن يتقدم أولا فيعلم أنواع البرهان وشروطها »(1).

<sup>(1)</sup> فصل المقال ، وتقرير ما بين الشريعة والحكمة من اتصال ، الجزائر . 1948 — من 1– 2.

الحديث الثامن عشر الشرق كما يراه الغرب نستأنف تحليلنا لنظريات غربية عن الدهنية العربية الإسلامية ، تكلة المحديث السابق .

### 立 立 立

لقد عرصنا آراء الأستاذ (جيب)، كل رأى على حدة ، فاستخلصنا أنها تجه اتجاهاً منحرفاً عن الواقع . أما الآن ، فلننظر إليها كمجموعة منسقة داخل نظرية عامة .

يقول العلامة البريطاني (جيب) بأن الفكر الإسلامي لا يحسن إلاعمليات التحليل (تحليل « ذراتي » ). فلنفترض أن ذلك حق لا ريب فيه ، في النتيجة ؟

إن اعتبرنا التحليل في شكله البسيط ، الأولى ، أى الاستقراء الصورى ، لا بد أننا منتهون إلى الاستقراء التوسعى الذى هو عملية تعميم، نعنى عملية تعارض عماماً « الذراتية » .

ومن جانب ثان، إن الاستقراء، كطريقة للبحث ، لا يستطيع الصعود من الظاهرات والأحداث إلى القوانين دون أن يعتمد على الإيمان بالحتمية. وقد كاد أن يحصل إجماع المناطعة حول هذه النقطة.

فلنعد إلى انثال الذى أعطيناه سابقاً: اكتشاف الدورة الدموية الرئوية . إن هذا الحدث لم يصبح اكتشافاً حقاً إلا لأن ابن النفيس كان يحسن الاستنتاج، أى الانتقال من المادى، إلى النتائج.

مكننا أن نلخص عمليات الاكتشاف ، من الجانب المنطق ، ف التخطيط الآتى :

بدأ ابن النفيس (فى المرحلة الفعلية) بالتحليل ، فاضطرأن ينتقل من شروط إلى شروط حتى العنصر الفكرى الذى هو السبب المباشر فى وجود المعطى للتحليل . فعند هذا المستوى ، اضطر العالم الدمشقى إلى أن يضع فروضاً .

المرحلة الثانية: قام ابن النفيس بحركة معاكسة للأولى، نعنى أنه أعاد العملية من آخرها ليصل إلى أولها أى أنه رجع إلى المعطى الأول عله يقوم باختيار النتائج، وتلك عملية تركيب. ثم عم النتائج، أى استخلص قوانين (والقانون العلمى هو التعبير عن خاصية وقعت عليه المراقبة بكيفية دقيقة).

هكذا وصل ابن النفيس ، بعد المرحلتين الصاعدة والنازلة ، إلى تحديد مبادىء سيرورة الدورة الدموية الرئوية .

وهل ذلك سوى الحتمية العلمية ؟

\* \* \*

فعلى هذا ، كان ابن النفيس يعرف «التركيب» ويتقن استعاله. فاكتشاف الدورة الدموية استلزم منه ، ضروريا ، معرفة تامة بنظام وتسلسل المعطيات ، فاضطر أن يلاحظ كيف يخضع كل عنصر إلى العناصر الأخرى، وإلى أى مدى يؤثر تحرك ذلك العنصر في تحرك بعض العناصر أو كلها ، وإلى أى مدى يعوقها عن الحركة . وبهذه الوسيلة استطاع العالم العربي أن يترقب ويراقب الظاهرات ويصفها ، ويسرها . فلولا اعتقاده الجزمي بالحتمية العلمية (وهي ، لاوما ، تحليل وتركيب معا ) لما نجح في أبحائه .

نعم ، كان ابن النفيس يومن بالحتمية ، ويومن بضرورة التركيب ، بقدر ما كان يؤمن بضرورة التحليل، مما يفند ما زعمه م قبل الأستاذ (جيب) ، العالم الأمريكي ( بلاك مكدونال ) من أن « حاسة القانون العلمي » منعدمة لدى الفكر الإسلامي<sup>(1)</sup> .

تقتضى محاولتا الفهم ،ثم الإيضاح ، جهدا تفكيريا يعتمد على البرهنة ،أى على الاستنتاج الذى هـو عملية ذهنية تصعد من مبدإ إلى نتائجه . على أن الاستنتاج ، بدوره ، يستلزم الاستقراء ، وهى علمية تنتقل من قضايا خاصة إلى قضية كلية ، وبعبارة أخرى ، إن الاستنتاج عملية تخولنا أن نتجاوز مشاهدة الظاهرات إلى معرفة القوانين . وهـــــل « معرفة القوانين » إلا الاقتناع بالحتمية العلميـة ؟

إن استعال مبدأ الاستقراء ، إذن ، إقرار لمبدأ الحتمية. فكل «اكتشاف» لا يفسر ، ليس اكتشافا علميا ، وإنما هو مصادفة .

للعملم قوانين : إنه يرمى إلى إزاحة الحجاب عن الضرورة التي تخضع لهما الظاهرات وتجعل كل حدث معقولا .

茶 茶 茶

بمقتضى ما تقدم ، لا يخامر نا شك فى أن تفكير ابن النفيس تفكير تركيبى يغرض، مسبقا ، وجود الحتمية . فلولا ذلك لما أمكن أن ينسب إليه بعض

<sup>(1)</sup> D. B. Macdomafd, the Religions and Life in Islam (1906)

مؤرخي العلوم الغربيين اكتشاف الدورة الدموية الرئوية وأن يلقبوه بـ «بيك دولا ميراندول » الشرقي (1) .

تحدث ابن النفيس عن الدم ، ثم بعد شرح على ضاف ، انتقل إلى نفيجة بحثه وهى « أن الدم ، بعد أن يمر بعملية التصفية ، يجب أن يمر ، ضروريا ، بالشريان الرئوى إلى أن يصل إلى الرئة . . . » (2) هذه العبارة وحدها تفصح أننا أمام حدث جديد فى تاريخ العلوم : « فثلاثة قرون قبل العلماء الأوروبيين استطاع طبيب عربى ، فى القرن الثالث عشر الميلادى، أن يتصور نظرية عن الدورة الدموية الرئوية ايست بعيدة عن الحقيقة (3) » . ويزيد البحاثة الألمانى (ماكس ميبرهوف) قائلا بأن فضل ابن النفيس يتجسم فى جرأته العلمية التى دفعته لأن يحارب ، وحده خلال العصر الوسيط كلمه ، فكرة من الأفكار المغلوطة الموروثة عن جالينوس وعن ابن سينا ، وهما العمدتان فى المعارف الطبية ، طول تلك القرون » ( نفس المصدر ، نفس ص ) .

أبعد تجارب علمية موضوعية ، مثل تجربة ابن النفيس ، يبقى مجال لما يدعيه

<sup>(1)</sup> عالم ومفكر إيطالى ، ازداد بقرب (موديل) . أظهر ، منذ صباه ، نبوغا مفرطا . إن جرأة نظرياته اللاهوتية والفلسفية مشهورة . مات مسموما من طرف كاتبه ، سنة 1464 . كان يشاع أن بامكانه أن يناقش أى إنسان ، فى أى موضوع من مواضيع المعرفة .

<sup>(2)</sup> ماكس ميير هوف ، مختارات من أعمال ابن النفيس ، ( المصدر المذكور في الحديث السابق ) ص 40 .

<sup>( 3 )</sup> نفس المصدر ، ص 42 .

المستشرق البريطاني الكبير، أن من ميزات العقل الإسلامي كون المنهج التحليلي نيس أصيلا نيه، وإنماينتقل إليه عن طريق احتكاك سطحي ؟ ص148 فمحاولات المجددين المسلمين، إن هي إلا نناقضات ناتجة عن «حشر منهج تحليلي خارجي في بنية عقلية ألفت الذراتية »، وليست محاولات لإبراز نتاج حتمى حاص بالتفكير الإسلامي (نفس المصدر ص ٩١).

茶 茶 茶

لن يستطيع أحد أن ينكر أن الذهنيات تختلف من شعب لآخر، ولكنه لن يقدر أحد أن يثبت أن تاك الاختلافات أصلية ، نوعية ، سلالية .

حقاً ، إن الذهنيات متغايرة ، ولكنه نباين من حيث المستويات لامن حيث الطبيعة . هذا ما تؤكده الأبحاث الأنثر وبولوجية الحديثة ، خلافاً لنظرية (رينان) وخلفائه التي تصل بنا إلى هذه النقيجة : إن الفكر الأوروبي (او الآرى ، على أصح نعبير) كان ، وما زال ، الفكر الوحيد القادر على فعاليات الإبداع والاكتشاف. فمثلا ، غالباً ما يتحدث الناس عن الفلسفة العربية ، لكن ، فحرأى (رينان) ، تلك عبارة لا تعكس أي واقع تاريخي ، لأن الفلسفة العربية : لا ليست إلا اقتباسات عن الإغريق ، ولم تكن لها مطلقاً جذور في شبه الجزيرة العربية . إن تلك الفلسفة كتبت باللغة العربية ، وهذا كل ما في الأم، لا أكثر » (5).

إن أمثال هذه المزاعم تتزاحم في مؤلفات (رينان): يكفي وضع بعض الآراء كمسلمات، وتزويقها بالأسحاق، وصبها في قالب الجدية والموضوعية ليستنتج منها واضعها ما يوده ال

华 辛

<sup>(1)</sup> رونان ، التاريخ العام …ص 10.

« انعدام » الخيال عند العرب من حلبة العلوم التجريبية ، ننتقل إلى ميدان الآداب .

بدعى (رونان ) أن الشعوب السامية تمتاز بـ « انعدام تام لقدرةالتخيل». وبالتالى بـ « انعدام كل قابلية على الخيال المبدع » (1).

لو صدر هذا التصريح عن باحث غير (رونان) لحملناه على أنه غفلة من صاحبه أو على عدم اطلاع كلف ، أما وأنه من كلام العالم الكبير ، (رونان) ، فإن الأمريبعث على الحيرة. فـ (رونان) عالم بشئون الساميين ، ويعرف أكثر من غيره أن النزعة الروما فطيقية عريقة فى الآداب السامية ، وأن «ألف ليلة وليلة»، و « المقامات » ، وأدب الكدية ، وبطو لات عنترة ابن شداد ، وقصة دليلة المحتالة وابنتها زينب النصابة ، ... آثار فنية تشهد بخصب الخيال العربي . كما أن النرد والشطرنج (لعبتين أدخلهما العرب إلى أوروبا) لدليل آخر ينم على مخيلة خلاقة (2) . بعكس ما دعاه (رونان) ، يؤكد (جيب) أنه : « عندما ندرس الحضارة العربية ، كثيراً ما تلفت نظرنا قدرة التخيل القوية للتأصلة في بعض فروع الأدب العربي ... » (3)

\* \* \*

<sup>( 1 )</sup> نفس المصدر ، ص 11 .

<sup>(2)</sup> يمكننا أن نضيف أ مثلة أخرى كثيرة ، منها : قصة سيف بى ذى يزت وأبى زيد الهلالى ، وهى قصة شعبية مليئة بالمغامرات ، وقصة المهلهل بن ربيمة الذى صرع الأسد بضربة واحدة ١.، وقصة حمزة البهلوان ، وقصة «حى بن يقظان » الفلسفية ...

<sup>( 3 )</sup> نفس المصدر السابق . لـكننا نجد (في ص 148 من نفس الـكتاب) =

أصدر الأستاذ (شارل بيلا) ، كتابًا عن تاريخ الآداب العربية (9) يصرح فه بأن الفكر العــــربى مصاب بنزعة أفطرية إلى معاداة لكل تجديد (misoneisme) ومصاب باللاموضوعية التي يمتاز بها الفكر البـدائي (ص 215).

ثم يضيف الأســتاذ (بيلا) أن العرب عاجزون ، أكبر العجز ، عن التكيف مع التطور ، وذلك راجع إلى فردانيتهم وفقر مخيلتهم !

فإلى أى حد يمكن قبول تلك الآراء؟

\* \* \*

إن العرب، بالرغم من « فقر مخيلتهم » ، قد أعطوا للآ داب العالية «ألف ليلة وليلة » التى أثرت فى المخيلة الغربية ، وعلى الخصوص فى الاتجاهات الرومانطيقية . فالشاعر الإنجليزى (كولريدج) كان يقرأ « ألف ليلةوليلة» ويعيد قراءتها كل حياته ، إنه كما يقول عن نفسه ، قد أعجب بذلك الكتاب وجعل منه تغذية لروحه . نعم ، بفضل « ألف ليلة وليلة » اكتسب (كولريدج) قدرة خولت جميع إمكانياته من التفتح ، وأغنت صميمته بالعواطف الرقيقة وأشبعت ظمأه إلى المطلق ، وإلى الحنان ، وإلى الاطمئنان الفكرى (10) .

\* \* \*

جوابًا على تصريح المستشرقالكبير (بيلا)، نروى هنارأىعالم آخركبير

<sup>=</sup>عبارة تعديل ما يصرح به هنا المؤلف ، حيث يتحدث عن « الحاصية الداتية في فدرة التخيل لدى العرب » فكأنه يؤ لد ادعاء ( رونان ) في هذا الصدد .

<sup>9)</sup> Langue et littérature, Paris, Colin, 1952.

D, Hargest, Coleridge, Plasis, Aubrer, 8 راجع ، ص (10)

له دراية واسعة عن الثقافة العربية الإسلامية ، هو العميد جميل صليبا . إذا كان هناك صنف أبدع فيه دائماً المؤلفون العرب ، أيما إبداع ، فهوميدان التصور الحسى والرمزى ، والتخيلى : « إن جميع العرب شعراء ، ويستعملون الصور الشعرية في والرموز التي أحاديثهم » (11) ، ثم ينتقل الأستاذ صليبا إلى دراسة التشابيه الشعرية والرموز التي تنطبع بها الذهنية العربية : إن استعال التشابيه يرمى إلى إشباع حاجة ملعة عمية في الروح العربية . فخصو بة الرموز وكثرتها ، في الأمثال والقصص ذات المغزى الأخلاق ، وفي الأساطير الفلسفية ، ... أكبر دليل على ذلك . إن التنبؤ بالغيب والنبوة عند الساميين تتوجه نحو قدرة التخيل لدى جمهرة الشعب . فليكتف من في المناه على التوراة والإنجيل والقرآن ليتيقن من صحة ما جاء في عرض العميد جميل صليبا . ففي كل كتب الساميين المقدسة توجد رموز ومواعظ مكيفة ، غاية المحيل مليبا . ففي كل كتب الساميين المقدسة توجد رموز ومواعظ مكيفة ، غاية التكيف ، مع حاجيات المخاطبين : فالرموز التي يأتى بها نبي من الأنبياء تصدر عن حدسه : يراها وينشرها بعد أن تتأثر بالحياة المجتمعية ، فتفعل فعلة شديدة في خلة المحيور .

상 **상** 상

إن الأصل، أو السلالة، يلعب دورا ثانويا، وبأصح عبارة، لا يلعب أى دور، على صعيد الثقافة: فأبو عمرو عثمان الجاحظ، بالرغم من أصله غير العربي (12)، يعد في طليعة كبار الكتاب العرب، لأنه كان عربي التكوين، كما كانت عربية اللغة التي اتخذها أداة التفكير والتواصل.

<sup>(11)</sup> انظر جميل صليبا ، مجلة Diogéne ، عدد 10 ، (1955) ، ص98 .

<sup>(12)</sup> هذا ما برجحه الكثيرون ( انظر مثلا : ابن الأنبارى ، نزهة الألباقى طبقة الأدبا ، 254 . – المرتضى ، أمالى ، ج ، ا . ص 194 – ياقوت، معجم=

وبما أن الأستاذ (شارل بيلا) حجة في الجاحظ والجاحظية ، يسوغ لنا أن نسأله : هل حقيقة أن ذلك الكاتب العربي ، هو أيضاً ، كان من مستوى ابتدائى في تفكيره ومصاباً بعدم الكفاءة ، وعدم القدرة على التخيل؟(13).

لقد نشر الأستاذ (بيلا) «كتاب التربيع والتدوير » للجاحظ ، في طبعة منقحة وبمراجعة علمية تستحق كامل التقدير (14). فبعد أن لاحظأن للجاحظ، في هذا التأليف، «شكا منهجياً » (doute méthodique) ، ارتأى أن يضيف : لو تم استعال الطريقة المنهجية الجاحظية ، في الآداب العربية ، لكان من المكن أن تعطى خميرة لقدرة خلاقة خارقة للعادة (15).

يجدر بناأن نتساءل: لماذا لم يؤد « الشك المنهجى » الجاحظى ذلك الدور الهام المتوخى منه؟ فلا يخلو ، إما لأنه شك منهجى غير كامل ، وإما لأن الفكر العربى لا يستسيغ التفكير المنهجى . ونخرج من الحيرة عندما نستمع للا ستاذ (بيلا) يصرح: من اليقينيات أنه لو كان الجاحظ فد وضع الشك المنهجى « في أمة أقل تعلقاً بالعادات والأعراف والروتينيات من الأمة العربية » لكان خميرة وعى وإنتاج وتقدم (16) . نجد هنا ،من جديد ، ما يسميه الأستاذ (بيلا) بـ «عدم

<sup>=</sup> الأدباء ، ج 19 ، ص 74 ) . أما الأستاذ بيلا (ص 53 من أطروحته عن الجاحظ) باريز ( 1953 ) فيثبت أن أصل الجاحظ إفريقي ، أى أن أجداده زنجيون .

<sup>(</sup> inaptitude primaire ) : هي : ( بيلا ) هي : ( 13)

<sup>(14)</sup> دمشق ، 1955

<sup>(15)</sup> القدمة ، ص 15

<sup>(16)</sup> راجع : نفس المصدر . نفس ص

قدرة العرب على التجـــدد»، هؤلاء العرب الذين تتبرأ منهم عبقرية. الاختراع (17).

عندما صدرت طبعة الأستاذ (بيلا) لكتاب «التربيع والتدوير » ، علق عليها الأستاذ (لوكونت) في إحدى مجلات المستشرقين بباريز ، وأشار إلى الشك المنهجي الجاحظي . فحمد السيد (لوكونت) الله وسبح له ، لأن الأستاذ (بيلا) لم يندفع إلى مقارنة بين الشك المنهجي الجاحظي والشك المنهجي عند (ديكارت)! فلو أن الأستاذ (بيلا) فعل لكان ذلك منه (في نظر الأستاذ لوكونت) تعسفا ومغالطة (18).

لاذا تعد القارنة بين منهجين مسا بالواقع والحقيقة ؟ فليس فى ذلك ما يمكن. أن يحط من عظمة (ديكارت) أو يزكى قيمة الجاحظ. فالقارنات طريقة خصبة وكثيرة الاستعمال فى تاريخ الحضارة الإنسانية . كاز بودنا لو أن زميلنا (لوكونت) تفضل فأعطى أسباب امتعاضه عن تلك المقارنة .

يحن لاننازع في معرفة الأستاذين (بيلا) و (لوكنت) الواسعة لشؤون الثقافة الإسلامية ، ونربأ بهما أن يظن أحد أى ظن بحسن نيتهما . فالغرض من هذه المناقشة هو إرادتنا أن نفهم كيف يتصوران التفكير العربي الإسلامي.

عقب التصريحات السابقة ، من أساتذة ممتازين ، نضع هذا السؤال :

كيف جاز للفكر العربي الإسلامي أن يكشف، مثلا، ميزان الضرب

Langue et littérature arabes 219 نظر كتابه: ص (17) انظر كتابه: ص (18) G. Leconte, in Arabica. t 3 (lanvier 1956) P. 109.

(ميزان النسعة)، ويؤسس علم حساب المثلثات، وهو فكر غير قادرعلىالشك المنهجى وعلى الاختراع؟.

أحقا يعتبر عقيما من « عبقرية التخيل » ومن « عبقرية الاختراع » الفكر الذي نجح في إدخال ( لأول مرة في تاريخ الحضارة ) طريقة علم حساب المثلثات في الفلك ، وهو « اختراع » لم يتم به لاقدماء اليونان ولا (بطليموس ) ؟

삼 삼 삼

كل المفكرين يسلمون بأنواع من المنطق جديدة غير كلاسيكية، ويعتبرونها علمية مثل المنطق النمطى (la logique modale) والمنطق الحدسي ، فهن الشطط والاعتباط أن نصف ب « لامنطق » أو ب « معاد للمنطق » أى تفكير لا يخضع لمقاييس أرسطو أو لمنطق (بيكون) أو لمنهج (ديكارت)! إن الشيء الأساسي الذي أصبح اليوم مكتسبا لحضارتنا ، هو الوحدة المنهجية بالنسبة لمجموع عنوم الطبيعة . أما فيا يخص علوم الإنسان ، فقد تأكد أنه ، وإن اختلفت من بعض الجوانب تلتتي جميعا في وحدة المرمى . إن تكاملها العميق يوحد بين فروعها ، بجرد ما نتجاوز مرحلة إزالة الأنقاض .

贷 贷 贷

يجدر أن تحدد نقطة أساسية .

إن المناقشات التي مرت بنا غالباً ما كانت تدور حول مناهج البحث عند مفكري العصر الوسيط وعند الديكارتيين ، فقيمتها تنحصر ، إذن ، في عصر ، وفي أمثلة خاصة اقتضاها موضوع هذه الأحاديث . فلم نشعر بحاجة إلى مناقشة آراء (رينان) و ( جيب ) وغيرهما على مستوى المنهجية الجديدة .

ومهما يكن من أمر ، نخرج مما سبق ، بأن أحكام (رينان) و(جيب) و (دوهامیل) وغیرهم، مبنیة علی آراء فی أغلبها خاطئة، لأنها تقوم علی المبالغة في النظرية التركيبية التي يمكن وصفها بأنها لاهوتية: لقد أسرفوا في التعميم، على حساب التحليل، كما أنهم لم يوضعوا، بصورة كافية، المقاييس التي أعتمدوها للمقارنات والأحكام. فأجلى ما يميزها هو نزعة ذاتية ، وبالتالي خاصة ، لاموضوعية ولا علمية . إنها مجرد آراء قبلية منحصرة في نطاق محدود. فإذا افتةروا إلى البراهين المتينة ، لجأوا إلى الأساليب الخطابية التي يطغي فيها الرأى الشخصي على الحجة الموضوعية القاهرة . أجل ، لقد ظهر حاليا منهج خطابي علمي، تلخصه نظرية الجدل انتي وضعها السيد (شال باريامان) (19). تتناول هذه النظرية دراسة وضعية ومنطقية لطرق البرهنة دون قبليات، إطلاقا . غيرأن واضع هذا المنهج لايزعم أنه يستطيع القضاء على الصبغة الشخصية للتفكير ، بل استنادا إلى الوسائل الراجحة ، يحول آراءنا غير الأكيدة إلى اقتناع وطيد . وعليه ، يمكن القول بأن المنهج الخطابي يختلف عن المنطق دون أن يناقضه ، إنه يتميز عنه « بكونه لايعالج الحقيقة المجردة ، المطلقة أو الفترضة ، وإنما يهتم بالاقتناع » ·

带 章 带

إذا كانت النرجيسية الوطنية والثقافية تجر إلى العنصرية فإن الفكر « الثنائي » أو فكر المقابلات يهيىء الجو الصالح للنرجيسية (20).

<sup>(19)</sup> Voy. bh. Parelman · Prolémes de logique ·, in P' des Tribunaux, No. 4011 (1956), pp 272 — 4.

<sup>—</sup> De même: « Reflexions sur la justice » in R. de Sociologlie, 2. (1915) p p 251 — 281.

<sup>(20)</sup> انظر: الحديث 16.

نقصد به « فكر المقابلات » dichotomique النزعة التي تدفعنا لأن انعتقد ( و نعمل على أن يعتقد الآخرون ) بأن الحياة : إما خير وإما شر ، إما قبح وإما حسن ، . . و نستعمل ما في وسعنا لنظن ، ويظن الجميع ، أننا نحن في الجانب الذي فيه يخصب الحق والفضيلة والجمال . . . وغيرنا في الجانب الآخر يسبح في الباطل والرذيلة والنفاق . . . أي «هنا» كل شيء كما يجبأن يكون ، «وهناك» كل شيء غيرسوي . . . وإن (دوغو بينو) أصدق مثال لأصحاب فكر المقابلات . وللاقتناع بهذا يكفي أن تقرأ المدخل إلى كتابه « قصص آسيوية» (21) .

يعتقد (دوغوبينو) أن من الأخطاء المقيتة الشائعة ، القول بأن « الإنسان هو هو ، في كل مكان! » وليشرح المؤلف لماذا يرفض ، رفضاً باتا ، «الزعم» القائل بأن « أي إنسان يساوى ,أي إنسان آخر » ، يطلب منا أن نأخذ شخصاً أسود : يؤمن الأسود بأن من التقوى أن يقتل كل أجنبي يجده في طريقه. فهذا القتل ، في اعتقاد الزنوج (على ما يدعيه دوغوبينو) عمل عادى، ومعتول ، وأخلاق . ولنأخذ عربياً : إنه لن يشعر براحة بال إلا بعد أن ينزع عن الأجنبي كل ما يملكه إلى آخر فرنك! . ، بل وحتى القميص ينزعه عنه! فلندمج الزنجي بالعربي ، فاذا تكون النتيجة ؟ إننا سنحصل على نتاج بشرى ساقط: فالزنجي سفاك فلدماء ، والعربي سارق قطاع للطريق ، كلاهما كأن حي ، ولكنه دون الكائن البشرى! . ، فلنفرض الآن ، كا يطابه منا (دوغوبينو) ، أن « زنجياً وعربياً البشرى! . ، فلنفرض الآن ، كا يطابه منا (دوغوبينو) ، أن « زنجياً وعربياً

<sup>(21)</sup> Le Comte de gobineau, Nouvesses asiatiques: بارين ، سنة.

سيجتمعان في مؤ تمر مع القديس (فانسا دوبول) (22). فأى جامع مشترك بين هذه الطبائع الثلاثة ؟» (ص 5). ويلح (دوغوبينو) كذلك بأن ندخل إلى المؤتمر أحد رجال الأخلاق ليلاحظ تلك الأصناف الثلاثة ،الصنف البشرى وهو فانسا دوبول) والصنفين الآخرين اللذين بين البشر واللابشر، وهما (الزنجى والعربي). بعد ذلك نطالب رجل الأخلاق بأن يعطى حكما «عادلا» عن إنسانية كل واحد من الأصناف الثلاثة!

# إلى أية نتيجة سيصل ذلك الحاكم المنصف؟

يجيب (دوغوبينو) بأن الحكم « لن يستطيع أبداً أن يدعى أن الناس هم هم في كل مكان » كما ربماكان يظن من قبل (ص 6 )

في نظرية ( دوغو بينو ) أكثر من مغالطة :

نعم، أن يجرؤ أحد فيؤكد أن الفضيلة لاتجعل من صاحبها إنساناً أصلح عن لاأخلاق لهم . لكننا نتساءل: هل (دوغو بينو) تنقصه الاستقامة أو يعوزه المنطق أو إنما بتكلم بسوء نية عندما يختار ، للمقابلة ، القديس (فانسا دوبول)؟ فالقديسون نحبة النماذج البشرية ، لا أفراد عاديون في أن العبث ضرب المشل بالقديس (فانسا دوبول) ، كأن مجموع الغربيين على شاكلته ، تعلقاً بالفضائل وتفانيا في النسكوا لخير! إننا لناسف إذ سلوك الشرقيين والغربيين، على السواء، ليس من طراز سلوك (فانسا دوبول) . فلو استطاع الغرب ألا يعطى إلا أشخاصاً ليس من طراز سلوك (فانسا دوبول) . فلو استطاع الغرب ألا يعطى إلا أشخاصاً

<sup>(22)</sup> Vincent de l'aul راهب فرنسى (1581 – 1660) قضى حياته فى خدمة الفقراء والمرضى . يعد أبرز شخصية عرفتها المسيحية فى القرن السابع عشر.

من ذلك الطين الممتاز ، لانعدم فيه الفقر والسجون ، ولما عرف الغرب ويلات الحروب العالمية . إذ ذاك فحسب ، يمكننا أن ندعى أن أرض الفساد وكل أنواع سقوطالأخلاق من المتاع الحاص بالزنوج والآسيويين، ولآمنا وصدقنا بتصريحات (دوغوبينو) كأنها وحى أنزل من السهاء، ولأكدنامعه: أن الشرقيين لا يعون انحرافاتهم الأخلاقية والكذب المتأصل في طبيعتهم ، الكذب الذي هو سيدهم السيطر عليهم » ( نفس المصدر ، ص 2 ) .

× \* \*

إذا كان لزاما علينا أن ناخص الحديثين الأخيرين ( السابع عشر والثامن عشر ) من هذا الكتاب ، فلن نزيد على هذه الجمل القلائل :

الأفكار المسبقة ، تلك هي العدو اللدود للشعوب،عدو الثقافات الوطنية ، وعدو الحضارة الإنسانية .

إن الأفكار المسبقة تجمد بثقلها الوعى والضمير. فلا مناص من ثقافة حق لتحقيق ذلك العب ولفتح العيون على المطامح العميقة المشتركة بين مجموع الإنسانية، وعلى المهام التي يجب على كل شعب أن يقوم بها، بقطع النظر عن لون البشرة والجنس واللغة والطاقات التصنيعية.

الحديث التاسع عشر ثقافة عالميـــة والتزام يمكن تمييز ، بكيفية مجملة ، ثلاثة أشكال من الثقافة :

أولا: ثقافة ينتج عنها شعور قلق بعدم التكيف والعبث والدوار: يحس المثقف بعزلة عن زمانه وييئته وبانفصال عن مصيره. فالاتجاه السريالي، وفلسفة التمرد الميطافيزيتي، والفن التجريدي كل ذلك يعطي صورة واضحة عن تلك الثقافة، ثقافة اللامنتمي. إنها ثقافة تشل الفاعليات وتعطل سير الحياة.

ثانیا: ثقافة تغذی اتجاها فکریا أرستقراطیا: یؤمن المثقف بأن الفکر الأسبقیة ، فی کل شیء ، ولذا یعمل علی أن یقنع غیره بأنه أسمی منه ، و محاول أن یرغه علی أن یعترف بذلك الجاه والسمو . إن كل واحد من مثقنی هذه العینة یفکر طبقا لخطاطة یمکن تلخیصها همکذا: « إنی مثقف ، إذن: أنا شخص خارق للعادة ، إذن: أنا فوق الجماهیر ، إذن لاصلة بینی أنا وبین من هم دونی . . . » ربما رفع ، ذاك المثقف صوته أحیانا احتجاجا علی مظالم ، ولكنه یفضل « أمته علی العدل والعدالة » (۱) فبالنسبة إلیه ، الحقیقة والحق، والمعاییر ، والفضائل ، تمتاز ، فی مفاهیمها ، عما هی عدد مجموع البشر . فالذاتیة تنقلب نرجیسیة ، و إن من النرجیسیة مایعمی ویصم .

ثالثا: وأخيرا: الثقافة ، باعتبارها منبعا لالتزام واضح متحمس واع ،أى أعلفة مكافحة .

إن الثقافة المناضلة هي وحدها الثقافة الحق أما ثقافة التظاهر والمظاهر ،

<sup>(1)</sup> تصریح لـ (ألبیر کامو) أیام حرب الجزائر الاستعماریة . فهو فرنسی من موالید و هران ( الجزائر ) و « نقدمی » فی بعض ما کتبه،ولکنه یتنکر لمبادی. الدل والمساواة والأخوة عندما تعارض مصالح أمته وفرنسبی الجزائر !

ثقافة الارستقراطية الفكرية ، فمثلها كمثل على مزور ، عقد ذى أحجار مصطنعة . فلربما تفسخت متمومات الثقافة وانقلبت ضررا على « المثقفين » وخطرا على محتمعهم . إن كل ثقافة لاترتفع إلى مستوى الإنسان ، الإنسان على وجه الشمول ، إنما هي هراء وعبث .

#### 公 华 公

أول موقف يتخذه المثقف المكافح من أجل ثقافة ترمى إلى أنسنة العالم، لصالح مجموع الإنسانية ، هو البحث عن الجدية والجديد ، والثورة ضد التقليد الأعمى ، وطبعا ضد النرجيسية . على هذا الموقف تتأسس ثقافة الشمول التي هي وحدها تحتوى على إمكانيات التجاوز حتى صف العبقرية . فكل ماهو عبقرى يقابل ، في آن واحد ، النرجيسية والانطواء على الذاتية وعلى روح القطيع .

#### \* \* \*

حقا، إن العباقرة لا ينبتون بطريقة مجانية وعفوية، كما ينبت الفطراً، بل إنهم مرتبطون، بتتابع وثيق ومحدود، مع زمانهم. لكن ، إذا كان التكوين التلقائي يستحيل في ميدان الفكر والمواهب، فانه يوجد في الفعاليات التي تصل إلى مستوى العبقرية ، وهي تجاوز ضرورى للماضي وللحاضر ، ولكل ماهو مبتذل . ويتحقق التجاوز من أجل أهداف جد بسيطة: إنه أيهدف إلى الإسهام، داخل كل الميادين ، في أن يكتمل الآخرون وعيهم كذوات لها كرامة إنسانية معادية لكل استلاب .

ولى هذا الأساس، تتخذ الثقافة مفهوما عميقا آخر: إنها تنقل من الوعى بالكرامة الذاتية إلى الاعتراف بكرامة كل إنسان، بالتساوى، وأن لكل

إنسان قابليات على التثقف والإبداع الثقافى . من هذا المنظار يعتبر عبقريا كل من المربى البيداغوجى ، مثل الأنبياء وقادات الحركات الكبرى ، وكذلك العالم المكتشف الذى ينتزع من الطبيعة أسرارها ، أو الشاعر الذى ينفخ في الكلمات روحا جديدة ، أو النحات الذى يجعل المواد الخام تتفجر تعبيرا ، ويخلقها خلقا ، أو الكاتب الذى يجد طرقا للتواصل الإنساني ... إن العبقرى يخلق، بفضل تأمله وخدماته وسلوكه ، مجالا شاسعا أمام ثقافته القومية، إذ يجعل من حياته محرضا لثقافة بلاده على أن تتفتح، وتسهم في سير التراث الحضارى المشترك بين مجموع الشعوب ، هكذا يكون العبقرى الحضارة . إنه أحد صانعي المصير الإنساني .

## ☆ ※ ☆

ألقى يوما (غيوم أبولينير) محاضرة تحت عنوان: « الفكر الجديد والشعراء». ومما جاء فيها هذا التساؤل الساخر الذي يوجهه أقوام غفل إلى الشاعر: «أي فائدة في البحث عن التجديد؟ إنه لاجديد تحت الشمس!...» فيجيب الشاعر جوابا حادا وأكثر سخرية من السؤال: « لقد صوروا رأسي، ورأيت ، أنا نفسي ، جمجمتي ، ومع ذلك يصوغ، ألا يعتبرهذا جديدا (1) يالها من خرافة!».

إن صيحة (أبولينير) هي صيحة كل فنان أصيل وكل مفكر حقيق. فما يحياه عالم اليوم ليس مجرد اضطرابات عابرة ، ولكن حركات حبلي بالمستقبل تطبع الحاضر وتجعل منه تحولات أساسية في الفكر الإنساني وفي التقدم. هكذا يجد العبقرى نفسه مرتبطا ارتباطا متينا بحياة الجماهير الحالية ، كما يجد اهتماماته الخلاقة مندمجة ، بطريق مباشر أو غيرمباشر، في المستقبل ، وفي مصير

<sup>( 1 )</sup> إشارة إلى ماحققه العلم الحديث من معجزات .

كل الجنس البشرى. للعبقرى مشاريع ولكنها مشاريع تتجاوزه: إنه ملتزم التزما يتعدى ذاته ؛ فكل فكرة جديدة تنبع من عصرها ؛ وفى نفس الوقت حلقة من السلسلة العامة للتقدم الإنسانى . ومن هنا : كل ماهو عبقرى يكون دائما مزدوجا ولا تخيال بعض جوانبه من مفارقات : إنه ، فى آن واحد ، متأطر فى الزمان ولا — زمانى ، فلا همو فى حاضر محض ، ولا فى مستقبل معض . إنه يستجيب لمصالح عصره ، من غيير أن يستنفد فيه كل طاقاته . وهذا ما يجعل استعرار الحفارة الإنسانية ممكنا . وقد تعتبر أبيات (أبولينير) الآتية توضيحا صادقا لتلك الفكرة :

« بعض الأشخاص ربوات يرتفعون من بين الناس ويرون ، عن بعد ، كل المستقبل أحسن مما لوكان هو الحاضر وأكثر وضوحا مما لوكان هو الماضي »

\* \* \*

تعت تأثير الوضع الجغرافى ، اعتبر بعض اليونانيين الأوائل ( وقد كانوا يعيشون فى الجزر ) أن الماء هو العنصر الأساسى الوحيد فى تكوين المادة . بيد أنه ، بالرغم عن كونهم لم يصوغوا تأملاتهم داخل نسق فكرى ، قد هيأوا المجال لمفكرين آخرين : فمع الذريين ، تحولت الطبيعة الموضوعية إلى فكر علمى .

عرف العصر الوسيط المسيحي (في القرن الثاني عشر ومستهل القرن الثالث

عشر) أرسطو ، ولكن أرسطو هذا كان يحمل عمامة ويلبس جلبابا عربيا : إنه فيلسوف تأقلم في الهيئة الإسلامية . لقد وجد المسلمون في المذهب الأرسطى منبعالأفكار دافعوا بها عن الميطافيزيقا القرآنية، فأخذوا يؤولونه بطريقة ألصق ما يمكن بالاتجاهات الإسلامية. هكذا، عندما اكتشفت الكنيسة الكاثوليكية من جديد أرسطو وجدت أن المسلمين قد تبنوه ووجهوا تفكيره توجيها إسلاميا وألبسوه زيهم الخاص . إذ ذاك ، بدأ العالم المسيحي ينخل ويصفي الأرسطية من المفعول الإسلامي (الإضافات والتحويرات) . بيد أن هناك مفارقة: إن مواقف المسيحيين من الأرسطية لم ترم إلى العثور على « المعلم الأول » ، كاكان في الواقع (أرسطو الإغريق الذي وجد تاريخيا) ، ولكن فقط للبحث في الواقع (أرسطو الإغريق الذي وجد تاريخيا) ، ولكن فقط للبحث في مذهبه عما يمكن أن يدعم رؤية إلى العالم تتلاءم مع تعاليم العهدين القديم والجديد. وها نحن مرة أخرى ، أمام أرسطو جديد وقد كيف تكييفا مسيحيا .

هناك، إذن ، ثلاثة أنواع من أرسطو : أرسطو المسلمين (أو المسلم) ، وأرسطو المسيحيين (أو المسح) ، وأرسطو الأصلى الحقيقي !

\* \* \*

يمكننا استخلاص نتيجتين من التحليل السابق:

١ -- بما أن رسالة العبقرى تحتوى على عناصر عالمية ، أو قابلة للشمول وتغنى ، حما ، كل الثقافات حتى الثقافات المتعارضة ، فهى رسالة تتجاوز دائما بيئتها .

عطاءات العبقرى غير قومية : إنها ليست ملكا لأى شعب ،
 ولا لأى دين على الخصوص ، بل جزء من مكتسبات الإنسانية .

الحديث العشرون لا عبقرية دون شمولية يتناول هذا الحديث مجال النشاطات الفنية.

بواسطة الفن ، ندخل فى تواصل مع الكون و نطبعه بطابع إنسانى . فالروائع الفنية الموروثة عن الماضى تحافظ و تدعم استمرارية الاستعدادات و المواهب فطرية و نوعية ؛ إنها تخلد الهيكل الذى شيدت عليه اتنافات الماضى الغابرة ، والحاضر الفتية . فبفضل ذلك الهيكل ، يحصل ترابط مسترسل بين مختلف المراحل التى قطعتها الإنسانية ، خلال صراعها المظفر لتنتزع من الطبيعة أسرارها . فإذا كان هناك من دافع يحرض الفكر على أن يفعل وأن ينفعل ، فليس هو إلا الدافع الذى يحث الكائن البشرى على أن يحاول بسط سلطانه على الطبيعة وعلى أن يخضع طبيعته الخاصة للإرادة . إنها مهمة شاسعة وشاقة توضع على صعيد الإنسانية جمعاء ، ماضيها وحاضرها. تعطى عبارة (طيرانس) الشهيرة ضياء للفكرة التي نحن بصدد توضيحها: «إنى إنسان، ولاشى ما هو إنسانى بغريب عنى » (1).

\* \* \*

لقد استطاعت الإنسانية ، بفضل جهودها الجماعية المتتابعة أن تخرج تدريجيا من طور التوحش : تهذب الأفراد وتخلق في المعاشر قابلية على الحياة المجتمعية. قد تطغى، في بعض الأحيان ، دوافع عرضية على هذا الدافع الأسامي ، وتطمس وجوده ، في نظر البعض . لكن ، يجب ألا تتخذ قيمة مما لم يعدوا قماو ممايما ومه أو يرفضه الواقع . الفن الحق يتجاوز الارتجافات والاندفاع الانفعالي، والإدراكات الفردية المحضة ، لأن الفن ، إذا لم يؤد رسالة إنسانيه شاملة ، يغدو مجرد ألعاب و تفجير لكبت مصطنع . الرسالة الحقيقية للفن الحق لانتمثل في إعادة إنتاج سابق

<sup>(1) ·</sup> Homo sum: humani nihila me aliemum pu'o . ( Terence ) .

( وهذا مالاجدوى فيه) أو في منحنا آثار التخيل والأهواء التعسفية (وهو إنتاج زائل لامهم الآخرين في شيء) ؛ بل رسالة الفن هي « استيعاب خبايا العالم الخارجي ودخائل النفس البشرية ، بحثا عن الواقع الموضوعي الدائم ، والوصول إلى إدراك ماكانت دائمًا تعوقنا عن إدراكه العادة الجارية والتاعـــدة المألوفة . من هذه الزاوية ، يبدو تاريخ الفن سلسلة من الحملات الرامية إلى غزو العالم المحسوس ، الخارجي منه والداخلي ، لجعله مفهوما ، بطريقة لايستطيعها أي علممن العلوم . دور الفنانهو أن يبدع عمليات أقرب ما تكون من علم الجبر : يضيء عالمنا الباطني ، ويصير بيِّنا ما هو غامض ويضني عليه من المعقـولية ما يجعله قابلا للتواصل. وهكمذا ، فإن بعض المشاعر التي يحس بها اليسوم كل واحــد منا « لم تصبح موضوعا لإدراك متميز إلا بفضل جهود شاعر استطاع ، في يوم ما ، أن ينتزعها من الظلام المفزع الكامن في أعماقنا . وبعبارة أخرى ( إذا استعنا بمقارنة مستمارة من الاقتصاد السياسي): إن الشاعر ينتجمادة للاستهلاك اليومي مما لم يكن ، في البداية إلا مادة كمالية »(2).

#### \* \* \*

الحضارة تراث جد معتمد ، ينتج هذا التعتميد عن كونها تتركب من عدد لا يحصى من الثقافات المختلفة. على أن أية ثقافة فى ذاتها تكون منظومة من التعتميدات والمعارضات. الثقافة الإسلامية ، مثلا ، تقدم لنا أنماطا كثيرة من هذا التعارض: كفاح المعتزلة ( باسم حرية الرأى ، والعدل ، . . . ) ضد فرق معارضة كانت تعاصرها. ونجداً يضاً الفلاسفة والصوفيين والذين كانوا ينهجون طريقين متوازيين.

 <sup>12)</sup> Max Scheler, Nature et forme de la sympathie.
 1369 من الترجمة الفرنسية ، ص 1369 من الترجمة الفرنسية ، الترجمة الت

والثقافة الفرنسية ، كذلك ، تنطوى على عدد كبير من أنواع التعارض ، سواء في تاريخ الأدب أو الرسم ، على اختلاف العصور . فهذاك مقابلة (رابليه) و مونطين) : « الدماغ المحشو بالمعلومات، والدماغ المنظم» ، ومقابلة اليسوعية . الجانسيتية ، وديكارت ـ باسكال ، وفولتير ـ روسو ، ... في هذه التعارضات تكامل . فكأنها فترات جدليه تتواجد تاريخيا . إنها تعكس حركات فكرية ضرورية للتقدم . فكل واحد من الفنانين الكبار ( بوسار ) و ( كلودلوران) فر ( شاردان ) و ( فراكونارد ) ، و ( سوزان ) و ( مانى ) يتوفر على صفات تنقص الآخرين ولكنها تتحد جميعها في انسجام لتكون الفن الفرنسي والعبترية الفرنسية : « حيث يتلاقي الشغف بالخطوط مع حبالألوان ، والرسم بصلابة اللذة ، والحركة بالنظام ، والأسلوب بالحياة ، وحيث تتحد أبية ورية طائشة بتقشف جانسيني ، وشعر رواقي باتجاه عقلي ( قان ) ».

هذا التنوع بين مدارس الفنون التشكيلية آت من تنوع مصادر الإلهام . فقد تعرض بعض الرسامين الفرنسيين لتأثير الفلاماند ، والبعض الآخر لتأثير المدرسة الإيطالية ، الخ ... فأصل أية ثقافة ليس كلمقوميا . ومن ثم يجب البحث عن الأصول الأو لى لأية عبقرية في التراث الحضارى الإنسابي .

公 米 米

من هذه الأمثلة ، نصل إلى الملاحظة التالية : ليس بضرورى أن يكون ماهو خاص وأصيل ، فى ثقافة ما ، عبقريا ، وبالتالى خالدا : فما فيه قابلية للشمول هو وحده عبقرى . أما الغريب والمتفرد فلايستطيعان إلا أن

<sup>3)</sup> B. Dorival. La peinture française, P S.

يسليانا أو أن يجعلانا نندهش خلال فترة معينة ، قبل أن يفوت أوانهها . إن أماط الحياة ، والأذواق ، والفول كلور تدخل جميعها في المكونات الأساسية للثقافات القومية ، وتميزها وتخصصها . فصياغة المحتويات الثقافية ومناهج التفكير في بعض القيم ، إنما هي مجرد أسلوب عابر يساعد ، مؤقتا ، على توجيه الحياة المجتمعة ، أما ماهو أساسي فيكمن بعيداً عن كل ذلك : إنه يتمثل في الانطلاقة النوعية التي تدفعنا من الأعماق إلى استكال حقيقتنا الإنسانية ، أي إلى تجاوز المنغلق نحو المنفتح .

\* \* \*

يمكننا أن نتصور وضع وموقف موسى عندما شعر بالضيق والظلم اللذين كان شعبه يرزح تحتهما وقد أدرك مدى وحشية استعباد العبريين اللا إنسانى « إذ كانت روائح الموتى الكربهة تقتل الأحياء » ، ربما تساءل موسى هكذا :

« إلى متى سيظل الظالمون يعتمدون على سلطانهم للتنكيل بالضعفاء من البشر وتجريدهم من إنسانيتهم ؟

يا إخوتى !

يا إخوتى !

أسفى عليكم !

أسفى على نفسى !

أفلا أستطيع ، من أجل إنقاذكم من الموت ، أن أضحى بحياتي ؟» .

\* \* \*

إن بذل النفس ، وروح التضحية كانا من أسس التقاليد الإبراهيمية . لم ترم أبدا التضحية لإخصاب وادى النيل ، أو تهدئة غضب الآلهـة ، ولكن

كان بذل النفس لإنقاذ الأشخاص. من هذا المنظار ، يقوم النبيى بدور المرشد والمثل النموذجي ، بصفته محررا ومربياً . فمن سيناء أذاع موسى شريعة ، ذات قوانين شمولية ، ومن قلب فلسطين أيضاً ، نبعت دعوة عيسى إلى المحبة بين جميع البشر . لقد حملت الأديان الإبراهيمية الثلاثة رسالة العدالة والسلام والأخوة ، آخذة بيد المستضعفين ، دون أن تطالب بأى جزاء . ذاك ما سجله القرآن ، على لسان نوح مخاطبا قومه :

« وما أسألسكم عليه من أجر ، إن أجرى إلا على رب العالمين » فرد عليه القوم ساخرين :

« أنؤمن لك واتبعك الأرذلون ؟

قال :

وما عامی بما کا نوا یعملون.

إن حسابهم إلا على ربى لو تشعرون .

وما أنا بطارد المؤمنين .

إِن أَنَا إِلاَ نَذَيْرِ مِبَيْنِ » . <sup>(4)</sup>

\* \* \*

هكذا يأتى النبي برسالة ، وللدفاع عنها يلتزم التزام المحب الغيور نستميت،

<sup>(4)</sup> سورة الشمراء ( 26 : من 105 إلى 115 ) ، انظر كذلك : 11 من 27 إلى 35 .

ولو أدى به ذلك إلى المحنة ، والطرد ، والهجرة : موسى ينزح مع قومه ، والمسيح عيسى يحاكم و « يصلب » ، ومحمد يهجر موطنه .

إن الالتزام التمام ، ونكران الذات ، لا يتحققان إلا إذا اقترنا بالرحمة ، وحب الآخرين والمشاركة في تخفيف بؤسهم :

« فبما رحمة من الله لنت لهم .

ولوكنت فظا ، غليظ القلب ، لانفضوا من حولك .

فاعف عنهم، واستغفر لهم! » قرآن، (سورة آل عمران، 3: 158)

\* \* \*

يصرح (رابى يهودا) بأن عشرة أشياء قوية خلقت في العالم:

« الحجرة قوية ، ولكن الحديد يكسرها .

والحديد صلب ، ولكن النـــار تـذيبه .

والنار قوية ، ولكن الماء يطفُّها .

والماء قوى ، ولكن السحاب يحمله ؛

والسحاب قوى ، إلا أن الربح تطرده .

والربح قوية ، ولكن الإنسان يقاومها .

والإنسان قوى ، ولكن الخوف يرهبه ؛

والخوف قوى ، ولـكن الخمر يذهبه .

والخمر قوى ، ولكن النوم يبطل مفعوله .

والنوم قوى ، إلا أن الموت أقوى منه .

غير أن المعاملة الحسنة أقوى من كل شيء ، لأنها تبقى بعد الموت » (5) حقاً ، رحم الله رابي يهودا! إن المعاملة الحسنة ، هي أساس كل أمة ، ودعامة الحياة الجماعية .

E. Fleg, Moise raconté par les sages, Paris, نقلاعن (5) Albin Michel, 1959, P 24.

خَاتَمَيْتُ إما أن تغير وإما أن نندثر « إن للعادلين ، في جميع الأمم ، حق الخلود » ( التلمود )

\* \* \*

لن نهى أحاديث هذا الكتاب دون الرجوع إلى فكرته الأساسية: مادامت الحضارة نتاج مساهات مباشرة وغير مباشرة ، من جميع الشعوب الماضية والحاضرة ، فهى بذلك تتخطى الأطر الإقليمية . إبها إنسانية .

بهذا الاعتبار، يستحيل أن نسلم بأنه يمكن أن تقتصر الحضارة على قطر واحد، في اكتفاء ذاتى. فإن هي فعلت تشابه أمرها وفقد دت القومات الأساسية الحضارية فلن تدوم قيما تتحرك، بل ينتهي بها المال إلى التجد إن الاقتصار على الإعجاب الدائم بالماضي القوى معناه ولوج صحراء حيث نفحات الحياة لم تعد تهب. فمثل المجتمع الذي ينغمس في تلك المجاملات الذائية نحو ماضيه، كمثل من يدق أجراس الإعلان عن موته. فكل ثقافة تستسلم، تلحقها الشيخوخة وتأخذ في التفسخ، نتيجة للخرافات التي تنخرها من الداحل وتصيرها جدباء، قشور ولا ثمار.

فالرسالة الحقيقية التي يضطلع بهما العالم الحق ، والفيلسوف الحق ، والمربى الحق ، والمربى الحق ، والفيان الحق ، هي التفكير والعمل على الصعيد الإنساني . فلا الحوارر مي قصد بأبحاثه خدمة العالم الإسلامي فقط ، ولا (جاليلي ) أوقف نتأمج اكتشافانه على المسيحية ، ولا (باستور) قصر اختراعاته على فرنسا ، بل هدفوا كلهم إلى

خدمة الإنسانية جمعاء . ذاك هو الشأن بالنسبة لجميع العباقرة : إنتساجهم يرمى إلى أبعد من الحاضر ، والمنفرد ، والخاص ، ليصل إلى القانون (أى القاعدة العامة المطردة الشمولية) . إن الفردى والخاص لا يمثلان الأساس ، فني وعى أولئك الذين عملوا على تقدم الإنسانية (أمثال أقليدس وابن سينا ، وديكارت ، وسبينوزا ، وكوش ) كانت الفردية ترتبط بالشمول ، خاضعة ، يمحض حريتهم ، إلى نظام محكم أساسه الحق والخير ، وهما قيمتان تقودان ، رعم تفردها ، لى الشمولية .

\* \* فمن هم دعاة الحضارة ومبدعوها ؟

ليسوا أولئك الذين يحلون المشاكل عن طريق الأسلحة، بل أولئك الذين يقدمون للإنسانية ، دون تحيز وتعصب ، أفضل ما يتوفرون عليه ، حتى ولو اقتضى الأمر أن يضحوا بالجاه وبالحياة . وعلى ضوء نعاليمهم وتضحياتهم ، يخامرنا الأمل فى أن نشاهد بزوغ بوادر الحضارة الشخصانية ، الحضارة التي تهتم بدعوة الناس إلى تفكير شخصى ، من منظار جماعى أو شمولى ، وفى نفس الوقت ، تتابع توسيع آفاق بحث مستمر :

« إننا (معشر الشخصانيين ) عند ما نؤكد ارتباطنا بالعالم وبالمصير الشامل للإنسانية ،نطالب بتأريخيتنا . بيد أنه ، بقدر مانحرص على وضع هذه التأريخية أمام عملنا، بقدر ما نحرص على إبعادها عن تأملنا الأساسى ، وتوفير الاستعداد الحقيقي لمشروعنا الشخصاني . إنه استعداد لايكن في حالات ولع متتابعة ، بل هوجواب كأن مطمئن في إيمانه ، مدرك لهدفه (1) » .

<sup>(1)</sup> J. - M. Domenach. Esprit, No 2. 1956, P 162.

أي إيمان ؟

أي هدف ؟

يجيب القرآن ، بكلمة واحدة ، هي : إسلام .

أليس معنى إسلام الخضوع لله ، وللحقيقة ، ومسالة للنفس وللناس ( وأنه النجاة ، عن طريق السلم من أجل سلامة الروح وتحقيق السلام بين البشر )؟ الإسلام هو التحية والخلاص والسلام ( بالعبرية شلوم ) :

\* \* \*

« تطمئن نفسي إلى الله وحده .

خلاصي من لدنه (٠٠٠)

هو مصدر رجائی (٠٠٠)

من الله خلاصي ، ومجدى ، وصخرة قوتى(<sup>2)</sup> » .

\* \* \*

فى هذا الميدان وحول هذا المقصد ، تلتقى وتتفق الأديان الإبراهيمة الثلاثة ، (إذا نظرنا إليها من جهة مبادئها الأصلية) (قلامة على النها من جهة مبادئها الأصلية) وتلتقى ، منجانب آخر ، مع جميع المناضلين الذين يكافحون للقضاء على العبودية ، والاسترقاق ، لتحقيق تحرر إنساني كامل .

<sup>(2)</sup> سفر المزامير ؟ 62 ° 2 و 6 و 8 ·

 <sup>(3)</sup> وما جعل عليكم في الدين من حوج . ملة أبيكم إبراهم » .
 (3) وما جعل عليكم في الدين من حوج . ملة أبيكم إبراهم » .
 (3) وما جعل عليكم في الدين من حوج . ملة أبيكم إبراهم » .

فبدلا من المدينة البرغسونية التي تجعل من البطل ، والقديس ، والصوفى ، ماذج عليه ا (ولكنها ، رغم كل شيء ماذج معزولة ) نفضل مجتمعا شخصانيا لا تطفيء فيه نور العقل انطلاقة القلب ، وحيث يتوفر الرق والعدالة والسعادة للإنسانية . هذه الترقية الشاملة ـ الشمولية هي مايلخصه حديث نبوى ، إذ يجعل المثل الأعلى الذي يجب أن ننزع إليه جميعا ، هو أن يجسد كل إنسان الصفات الإلهية في حياته : إن الله كريم ، ورحيم ، ومدبر ، . . . فعلى جميع الناس أن يعملوا دائما لأن يكونوا كرماء ، ورحاء ، ومدبرين . . . ذلك ما يجب أن نرمي إليه ، لكن ما نحتاج إليه الآن هـ و مشروع بسيط ، واقعي وممكن أن نرمي إليه ، لكن ما نحتاج إليه الآن هـ و مشروع بسيط ، واقعي وممكن التحقيق ، إلا أنه أكثر المشاريع استعجالا وأهمية . هذا المشروع هو تعاون الجميع ، وإعادة تقييم الإنسان مستقلا عن الاعتبارات القومية ، والجنسية ، والدينية ، والسرعة ، والمخترعات التقنية ، والصواريخ والاقتصاد الرحم ، يمكنها أن تضيف : لقد كان ، كذلك ، عهد نرعة إنسانية جديدة .

لن تتم هذه الأمنية إلا إذا تقبلنا ما نحن مطالبون به من تضحيات فأبعدنا عن عصرنا خطر الأسلحة المدمرة . الحقيقة أننا أمام اختيارين : إما أن تستمر القنبلة الذرية مسيطرة على مصيرنا ، وإما أن تتوفر ثقافاتنا على الوعى الكافى لتعتبرالسلام واستقرار الإنسانية جمعاء هدفا يمكن تحقيقه فتسخر كل إمكانياتها من أجل ذلك .

ساعة الاختيار قد دقت ، وللدليل ملموس: فإما أن نغير العالم والإنسان ، وإما أن نندثر .

لقد حاولنا ، في غير هذا الكتاب (4) أن نلقى بعض الأضواء على مفهوم الكأن البشرى في سذاجته وبصفته معطى خاما ، ثم موقفناه أو نطولوجيا ، وتتبعنا تطوره نحوالأنا . بعد ذلك درسنا أبعادالشخص ، والمرحلة التطورية التي يقطعها ليتعالى نحو الإنسان (إذ الشخصانية مجرد مرحلة مؤقتة في التطلع نحو الأنسنة الكاملة) . أما في كتاب اليوم «أحاديث عن الثقافات القومية ، والحضارة الإنسانية » فقد اكتفينا بتشخيص الجو الثقافي الذي تتفتح فيه الذات وينصهر الكائن في الشخص . وبفضل شمولية الثقافة أولا ، والتعاون الوثيق بين جميع الثقافات القومية ، في نطاق التراث المشترك ، ثانيا ، ستحقق الحضارة تجاوز جميع الثقافات المتومية ، في نطاق التراث المشترك ، ثانيا ، ستحقق الحضارة تجاوز الإنسان لذاته ، أي أنها ستحقق تأنسن الإنسانية والكون معا . فبدون هذا التأنس ؛ لن يكتمل أبدا تحررنا ، أو على الأقل سيبقي متعثراً من غير دعامة التأنس ؛ لن يكتمل أبدا تحررنا ، أو على الأقل سيبقي متعثراً من غير دعامة تسنده . فالنفحة الإلهية تم عبر الإنسان ، وإن حلم الإنسانية يرتكز على الجاعة :

## \* \* \*

بما أن الشخصانية فكرة نضالية ومجموعة من النظريات والمواقف ، أصبحت مضطرة لأن تتخطى الدعوة إلى التوعية لتصبح ، في مرحلتها النهائية ، نزعة إنسانية جديدة ، بذلك ستكتسب ، في نفس الحين ، قيمة فلسفة الإنسان وقيمة فلسفة العمل : أي أنها ستصبح تحريراً .

<sup>(4)</sup> De l'Etre à le Personne (essai de personnalisme réaliste). Paris, p. U. F., 1954.

صدر منه ج 1 باللغة العربية ، عن دار المعارف بالقاهرة ، تحت عنوات . « در اسات في الشخصانية الواقعية : ح 1 ، من السكائن إلى الشخص» .

وتلجأ الشخصانية ، في المرحلة الراهنــة من تطورها ، إلى وسيلة تربوية أساسها القلق المتفائل :

« فبين التشاؤم الرجعى الذى يقضى على الإنسانية بأن تبقى محاصرة بالفشل وبين التفاؤل التقدمى الذى يغفل ، أحيانا ، امتداد موجة التاريخ ، هناك نزعة متفائلة بمستقبل الإنسانية تدرك أخطار النكبات المحتملة ، ولاتعارض فى وجود وعى واقعى لبطء سير التاريخ وغوامضه » (5)

\* \* \*

نعم، إن ماهو اليوم مجهول وغامض سيصبح ، غداً ، مجرد مشكلة تلفها الصيرورة بين طياتها .

تنسج جدلية دينامية فصول التاريخ ، ولكل عصر جدليته ، حسب حة ميته الخاصة ، أو كما يقول القرآن :

« لكل أجل كتاب » (سورة الرعد 38:13 ) •

وفى آية أخرى :

« لكل أمة أجل ،

إذا جاء أجلهم فلا يستأخرون ساعة ، ولايستقدمون » · (قرآن ، سورة يونس 10 - 49 ) ·

卒 恭 卒

إن الإنسان هو السر الوحيد الذي ما زال مجهولاغامضاً: فهو وإن نجح في فك الكثير من الألغاز ، لم يتوصل إلى كشف القناع عن لغزه الخاص فيطلع على حقيقة نفسه. نعم ، لم نتمكن بعد من معرفة نفسنامعرفة كاملة ، و إن كنا نستطيع استبار

<sup>(5)</sup> E. Mounier, Esprit, no. 1948, p 704.

أغوار ما يحيط بنا ، ونعرف أننا نعرف ، وندرك حدود معلوماتها : إننا نعى ما نحن عليه، وما نصيره .

الإنسان حوار مسترسل ؛ ولكنه ليس مجرد حوار الذات لذاتها : يتكون الأنا « في » و « بـ » الـ «نحن» داخل عالم يتغير باستمرار ، على غرار قول القرآن عن الله سبحانه :

« كل يوم هو في شأن » ( الرحمن 55 : 29 ) ·

## كتب اخرى للمؤلف

- ــ مفكرو الإسلام ( نفد )
- ــ بؤس وضياء ( ديوانشعر ) أربع طبعات بالفرنسية ( باريز ) ( نفد )
- من السكائن إلى الشخص ( بحث فى الشخصانية الواقعية ) باريز ( بالفرنسية ) ( نفد )
- \_ أحوية أم تحور؟ (دراسة فلسفية) باريز بالفرنسية (نفد)
- ــ دراسات عن الشخصانية الواقعية ( بالعربيــة ) ج: 1 ، القاهرة دار المعارف . (ط 2:1967)
- \_ من المنفلق إلى المنفتح ( أحاديث عن النقافات الوطنية
- والحضارة البشرية) ( بالفرنسية) الدار البيضاء، دار الكتاب. الطبعة 2، الجزائر، 1971
- \_ الشخصانية الإسلامية (باريز)، الطبعة <sup>3</sup>، عام 1967 (بالفرنسية).
- ۔ مختارات من الشعر العربی والشعر البربری ، ( بالفرنسیة ) ، باریز . ( نفد )
- \_ صوتى يېيحث عن طريقه (شعر بالفرنسية) باريز . (نفد)

- ابن خلدون ( فلاسفة كل العصور ) ، بالفرنسية ( باريز ) ط .3 1971.

- الشخصانية الإسلامية (القاهرة ، دار المعارف 1969)

\* \* \*

صدر عن الندوة التى يشرف عليها الأستاذ الحبابى ، بكلية الآداب فى 1964 ، « المصطلحات الفلسفية» ( بالفرنسية والعربية ) وهى تهيىء الآن قاموسا آخر ( بالعربية والفرنسية والإنجليزية ) .

جيل الظمأ ( رواية بالمربية ) ، بيروت .

- عصر المواجهة ( ببروت، محاضرات الندوة اللبنانية) (بالفرنسية) .

- العض على الحديد ( مجموعة قصص بالمربية ) تونس

\* \* \*

من آثار الأستاذ الحبابى ما ترجمه إلى لغات أجنبية : (الصينية ، والإنجليزية ، والروسية ، وغيرها )

```
إبراهيم (النبي)
                      246 - 103
                                            الإبراهيمي (م. ب)
                            87
                                                  أبو لينير (غ)
                     272 - 271
                                               إدريس (ع . ي)
                            88
                                                       الإدريسي
                           238
                                                           آدم
                                  ?
                           125
                                                        أرسطو
          273 - 261 - 253 - 141
                                                   أرمبور (ى)
                          216
                                                    أشار (م)
                          170
                                                   أشعيا (الذي)
                          215
                                                     أشينا (م)
                           91
                                     إسماعيل ( ابن النبي إبراهيم )
                          159
                                              أصيبعة ( ابن أبي )
                           35
                                            أغو سطين (القديس)
                      170 - 33
                                                آفلح (ج. ابن)
                          238
                                                       أفلاطون
202 - 90 - 78 - 45 - 35 - 34 - 33
                                                       أفلو طين
                           33
                                                  إيفانس (ل)
                          173
                                                    إقبال (م)
                           91
```

```
إقلمدس
                          288
                                                         ألان
                          177
                                 :
                                                  ايلوار ( ب )
                          167
                                                   أمادو (ر)
                          141
                                 :
                                               الأنباري (ابن)
                          258
                                                      الإنجيل
                      258 - 84
                                              الأنصاري (س)
                          103
                                                  أناكساغور
                          111
                                                 أينشتاين (أ)
                      238 - 213
                           بابینی (ج)
                          216
                                                 بارتولی (ه)
                          100
                                                  بو تىيى ( م )
                          140
                                                برجسون (ه)
                   48 - 47 - 33
                                                برنانوس (ج)
                           41
202-201-155-143-139-137-124-122
                                               برول (ل-ل)
                                                  باروك (ه)
                          215
                                 :
                                                   بربيي (١)
                           33
                                                باریلمان (ش)
                          268
                          287
                                                 باستور (ل)
```

```
باسكال (ب)
       279
                                ياسوس (د)
        41
              :
                                باشلار (ج)
        158
                                  بطليمو س
261-238-236
                                بعلبكي (ل)
        41
                               بلو نديل (ش)
        202
                               بلو نديل (م)
         47
                                 بنشام (ج)
        60
              :
                                 باندا (ج)
              :
        42
                                    بو (١)
     169-41
                                 بوسكي (أ)
       177
                                بوطرو (1)
        47
                          بول (القديس ف)
       264
                                  بول (م)
       1 42
                               ﺑﻮﻳﺴﻮﻥ ( ﻣ )
       141
                           بونامبيلا ( ي ـ أ )
       123
       167
                                    بيتوفن
                               بیاجبی (ج)
        102
                                 بیغیی (ش)
        199
                               بيرطران (ل)
    232-226
                                البيروني (م)
   238-237
               :
```

يکون (ف) 261-58 : بيكاسو (ب) 41 : بيلا(ش) 200-259-257-233 ( <sup>-</sup> ) التلمود 187 : 258-229-192-84-58 التوراة  $(\tau)$ الجاحظ (ع) 259-258-121 جاردی (ل) 31 جاليلي 287-109 : جالينوس 254 : جيرو (ب) 141 : 58 : جوريس (ج) جوليان (ي) 62-40 : جيب (هـأـر) 244-243-239-238-234-233-201 262-261-256-253-251 جيد (أ) 42  $(a_7)$ 

- 103-101-78-75-74-73-70-69-34 ( نبوی ) عدیث ( نبوی ) عدی

(خ)

120 الخطيب (ف) الخوارزمي 287-238-236 خلدون (ع ، ابن) 236-213 (2) 60 ددرو (د) دانتي 170 14.13 دوباج ( ه ) 98-97-16 دوبروی (ی) دوريفال (ب) 279 دوساد (الماركى) 41 دوغوبينو (الكونت) 264-263-232-226-219 261-260-243-200-199-169-142-11-7 دىكارت (ر) 288-279 دولاميراندول (بيك) 254 دومناك (ج. - م.) 136-18-12 262-240-239-233-232-225 دوهاميل (ج) داوود ( الني ) 103-102 دوی (ج) 179 ديوب (ش. - أ.) 216-135-121

```
د يو فانتس
                          236
                           ())
                                                 رابليه (ف)
                          279
                                                  ريبار (أ)
                           54
                                                   روزملو غ
                      219-160
                                              روسو (ج-ج)
                    279-210-23
                                                روسل (ب)
                          230
                                                 رافيل (م)
                          167
                                                ریکور ( ب )
                    111-100-95
                                                   رو ما نیس
                          179
                                             رونان ۽ (لي)
 22 -2 27 - 226 - 189 - 160 - 159 - 158 - 47
262-261-256-255-241-240-233-231
                                                     رى (غ)
                           196
                                                   رويير (ر)
                           191
                            ( m)
                                                  سبابحار (أ)
                         18-12
                                                  سبانسر (ه)
                            47
                                                سبينوزا (ب)
                           288
```

<sup>﴿(\*)</sup> كثيراً ما ينقل Renan هكذا : و رينان » .

```
سارتر (ج - ب )
        167-42
                                   سور (م)
           133
                                سوريل (ج)
           144
                                سيرقيطو (م)
           246
                             سعيدان (م.س)
           236
                                     سو فو کل
           169
                                     سقر اط
         88-33
                                   سميت (١)
            60
                                سيمون (س)
            47
                                 سينا (ابن)
288-245-244-231
            ( m)
                            الشابي ( أبو القاسم )
           211
                             شاردان (ج ـ ب)
           279
                               الشرفاوي (ع)
            44
                                شاسلو _ لامبار
           121
                                   شيشورون
           170
                                  شفوز ( ر )
           141
                                شکسبیر (و)
    169-144-143
                               شول (ب-م)
           202
                                    شیلر (م)
           278
```

```
233-179 :
                                                    فیر نبی (ب)
                                                     فرى (ك)
                          169
                                                   فرويد (س)
                          213
                                                   الفاسي (ع)
                           88
                                               فضلان (م.ط)
                           88
                                                         فو البير
                       279-55
                                                      فليغ (١)
                          283
                                                  فولـکنير (و)
                           41
                                               قولني ( س ، ف )
                       128 23
                            (ق)
                                                          قر آن
·72 - 69 - 59 - 44 - 34 - 19 18 - 17
-103 - 101 - 92 - 88 - 78 - 77 - 75
-192 - 168 - 150 - 125 - 166 - 165
-281 - 258 - 229 - 214 - 196 - 193
      293-292 - 289 - 288 - 282
                                                         تارون
                           59
                           (4)
                                               الكتاني (م-1)
                           88
                                                کروتشون (ن)
                          218
                                                        گوش
                          288
                                                  كافكا (ف)
                           40
                                                   كوفيلي (أ)
                      146-143
                                          ( م ۲۰ – المنفلق )
```

```
كامبانيلا
                   34
                                          کامو (۳)
                42-41
                                           كولريدج
                 257
                                           الكندى
                 236
                                          كانط (1)
              238-67
                                          كونط (١)
                  47
                                          کایو (ج)
                53-49
                                     کیرکیجارد (س)
                  40
                   (J)
                                          لورو (م)
                  140
                                        لايير (ف)
                  218
                                            لايبنيز
                  113
                                         ليزي (١)
             61-47-27
                                   لوران (ك)
                  279
                                              لقهان
                  144
                                        لودوی (آ)
                  141
                                       لاكروا (ج)
               100-57
                                        لوكونت (ج)
                  260
                                         لالاند (أ)
                  227
                                        لانجفان (ب)
                 166
                                        لينهارت (م)
155-154-139-124-123-122
```

```
(7)
```

166	;	ماتيس ( ۾ )
87	:	مانيو (ج)
282-213-71	• a	محمد ( النبي )
258	:	المرتضى
27	•	میرابو (ف-و)
170	;	مارو (ھ)
113-36-35	:	مور (ط )
6 <b>2</b>	:	میرو ( ( )
35	:	موریس ( و )
213-32	•	ماركس (لى )
289	:	المزامير
282 281 2:0 215 213 103-102-59	:	موسی ( النبی )
121	*	مسکویه ( أ )
144	:	مو سو لینی
39	:	مافيت ( ه )
<b>25</b> 3 - <b>2</b> 33	:	ما كدو نال (ب)
41	•	مكيافيل
179	:	ماایری (ج)
170-160	:	مولير

```
میمی (أ)
                       181 :
                                             مو نتيني ( م )
                        27 :
                                               ماند (ن)
                       177
                                              مونیی (۱)
292.178-68-57-48-42-12
                                               ميد (م)
                       156
                                                ميل (س)
                        47
                                            مييرسون ( ( )
                        29 :
                                           ميروفيتش (1)
                        91
                                           مييرهوف (م)
                    254.245
                         ( U)
                       281
                                            النفيس ( ابن )
         254-253-252-251-245
                                             نيكول (ش)
                   127-25 :
                          (A)
                   178_166
                                              هيجو (ف)
                   221-213
                                           هولديراين (ف)
                       166
                                              هلینی ( د )
                       106
                                             ھیکسلی (ج)
                        14
```

هولاغو : 85

هيديجر (م) : 40

(0)

ويتمان (و) : 169

الوفاء(أبو) : 238

ولام : 188

(0)

يوسف : 102

يعقوب : 102

اليعقو بي : 236 ياقوت : 258

يهودا (رابي) : 284 282

تصويب

وقعت بعض الأخطاء المطبعية نثبت هنا أهمها راجين القارى ُ الكريم تصويبها مشكوراً وهي :

التصويب	الخطأ	السطر	صفحة
(10:17)	(٦٧:١٠)	١	١٨
(75:1)	(٦٢:١٠)	٣	11
( 17: 11 )	( 17:17)	٦	۱۸
يوم الدين	يوم لدين	۲	19
ألاتزر	ولانزر	٤	19
ثم بجزاه	ثم پجزی	٧	19
٣٨	**	٧	19
191 : Y	7 : 19167 : 417	٧	٤٤
وإنما	ونما	17	٥٣
فإن الامر	فاذ لامرن	١٤	٥٣
إلاأنه	لاأنه	17	٥٣
(77,76:28)	(28:76)	. 10	٥٩
عل	ملي	77	cq
للتواطؤ	للتواطيء	e	٧١
لمن عزم	من عزم	1 .	٧٢
غربا	عربا	.1	۲۸
مصدر آ	مصدر	10	٩,٧

التصويب	الخطأ	السطر	الصفحة
أملم	أولم	٦	1.5
(38,37,36:53)	(6:166)	٨	1.4
حملتني على	حملتني إلى	۲	177
ومواطنيهم	مواطنيهم	٤	371
وجيرانهم أ	جيرانهم	٣	37
(1:4)	(99:6)	٦	140
(2,1;6)	(10) (2;6)	٩	170
دو نما	دونها	Å	177
في أراض	فی أراضی	17	144
جلاديها	جلايها	٤	١٢٨
فالفروق	فللفروق	٣	144
الغرب	الغرت	٣	177
سواء	سواءا	٩	149
بجانب	يحانب	14	18.
الحضارى	الحضرى	٣	120
بالهندى	بالحند	18	120
** : **	۲۱:۳۰	٤	10+
باسمي	باسميى	15	177
(213:2)	(210:2)	19	171
مهاجرون	مهاجورون	٤	177
المظهر	المهر	٤	١٨٢
لتنسج	لتفسج	10	119
الاحتكاك	الاحتكار	٤	19.
واللاهوت	اللاهوت	10	191

التصويب	الخطأ	السطر	الصفحة
(76:12)	(16:12)	17	197
(16:50)	(12:50)	٦	194
h	le	•	190
74	7 <b>3</b>	11	190
24	42	c	197
ينقلبون	ينقبلون	10	7-4
الحفر	الحر	19	۲۱۰
اراض	أراضي	٤	717
أنسنة	أنسة	14	717
ألا يجمل	ألا يعمل	11	44.
ليتشدق	ليشدق	٦	771
فيكتور	فدكتور	١٠	771
كا سيتحطم	کا سینطحم	10	771
ت <b>تأ</b> سس	تتأس	٣	440
لادعا.	للادعاء	14	770
57	54	10	177
حفاظا	احتفاظا	10	774
المرء	المرأ	٦	444
3)	(31)	18	751
د القانون ، في الطب	<ul> <li>، قانون في الطب ،</li> </ul>	1.18	750
الموجودات	المووجدات	١	757
وهو عملية	وهي علمية	٧	707
109	105	17	771
159	158	٧	7.47

## محنومات الكناب

سفحة				
4	•	-		توطئة
٩			ث الأول: تراث مشترك	الحديد
۳۱			الثاني : حضارة المدن	ď
٣٧			الثالث: إنلاس حضارة المدن	D
٥١			الرابع: لا داعى لتقييد ابروميثيوس.	))
٦٥	•		الخامس: مهام ينبغي الاضطلاع بها	»
۸۱			السادس: انحطاط أم تخلف؟ .	ď
٩٣	•		السابع: العمل قوة مشخصنة	•
١٠٩	•		الثامن: نحو حضارة أساسها العمل .	ď
114	•		التاسع: لكل مجتمع بدائيوه	•
141	,		العاشر :كلنا بدائيون	))
١٤٧			الحادى عشر : منهج علمي أم تظاهر بالعطف؟	•
١٩٣			الثانى عشر : الوحدة في تعدد .	*
100		u	الثالث عشر : تآمر على الثقافات الأهلية (١)	D
1,74			الرابع عشر : تآمرُعلى الثقافات الأهلية <sup>(2)</sup>	*
194		7	الخامس عشر : لا توجد عتلانية خالصة	ď
Y•Y			السادس عشر : النرجسية والتمدين	¥
774			السابع عشر : الشرق كما براه الغرب(1)	•
759	•	•	الشامن عشر: الشرق كما يراه الغرب <sup>(2)</sup>	)
	•	•	التاسع عشسر: تقافة عالمية والتزام.	•
777	•	•	,	
440	•	•	العشرون : لا عبقرية دون شمولية .	(( 
440			إما أن نتغير وإما أن نندثر !	: ick

رقم الإيداع بدار الكتب ٤٢٢٠ لسنة ١٩٧١